H. C.

32322

THÉÂTRE IMPÉRIAL DE L'OPERA

COPPÉLIA

BALLET

en 2 Actes et 3 Tableaux

DE

MM. CH. NUITTER et SAINT-LÉON

MUSIQUE

DE

LÉO DELIBES

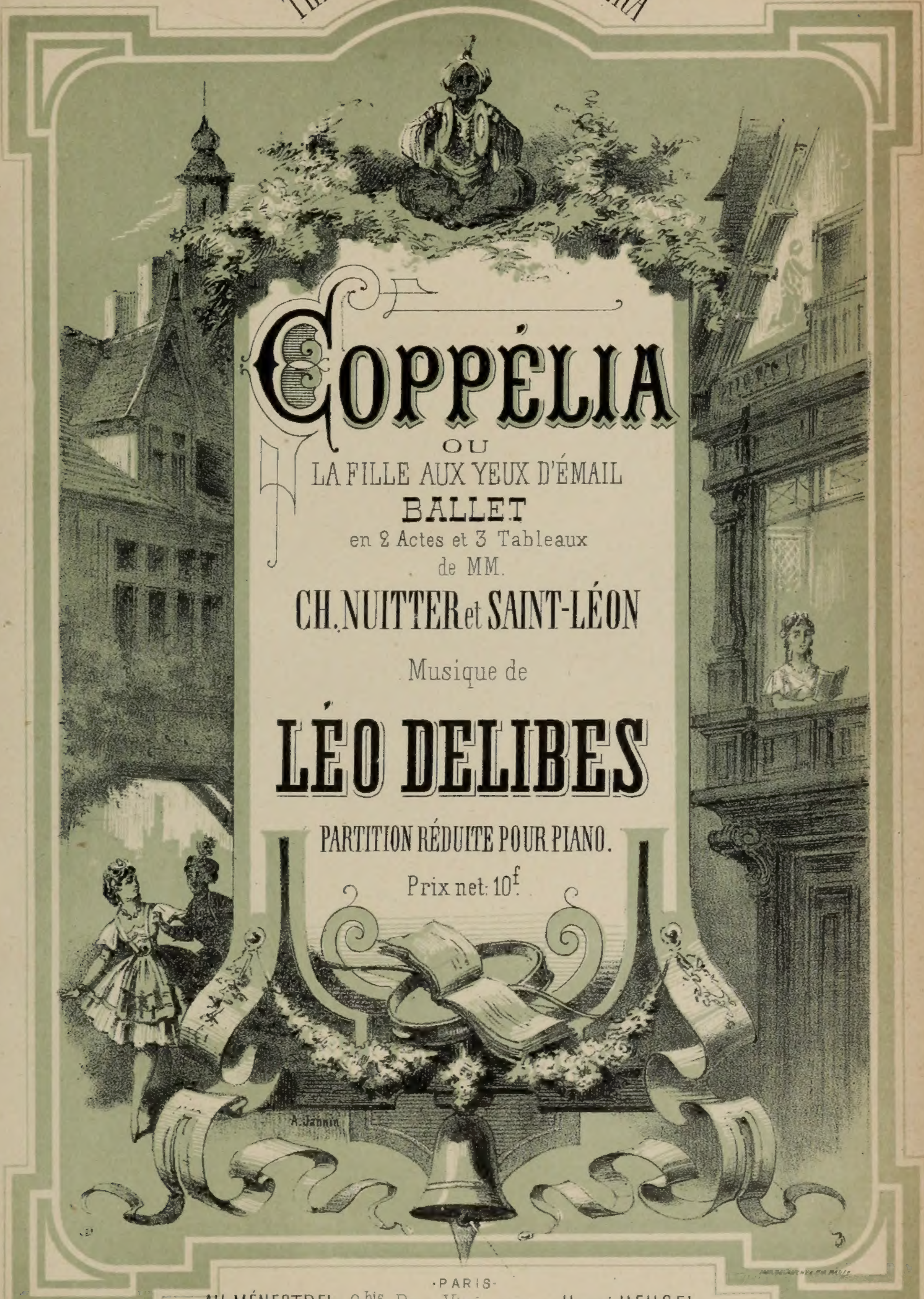
Partition réduite pour Piano

Prix net: 10f

·PARIS·
AU MÉNESTREL, 2bis, Rue Vivienne, Henri HEUGEL,
Editeur-propriétaire pour tous pays.
Tous droits de reproduction et de représentation réservés
Berlin, FURSTNER. Milan, SONZOGNO.

IMP. DELANCHY & Cie PARIS

THÉÂTRE IMPÉRIAL DE L'OPÉRA



COPPÉLIA

OU

LA FILLE AUX YEUX D'ÉMAIL

BALLET

en 2 Actes et 3 Tableaux

de MM.

CH. NUITTER et SAINT-LÉON

Musique de

LÉO DELIBES

PARTITION RÉDUITE POUR PIANO.

Prix net: 10f.

·PARIS·
AU MÉNESTREL, 2 bis, Rue Vivienne, Henri HEUGEL,
Éditeur-propriétaire pour tous pays.

Tous droits de reproduction et de représentation réservés.

Berlin, FURSTNER. Milan, SONZOGNO.

AU MÉNESTREL
2 bis R. Vivienne

Paris, AU MENESTREL; 2 bis, rue Vivienne. HENRI HEUGEL Éditeur

COPPÉLIA

ou

LA FILLE AUX YEUX D'ÉMAIL.

Ballet en 2 Actes et 3 Tableaux

de MM. Ch: NUITTER et SAINT-LÉON.

Musique de

LÉO DELIBES.

PERSONNAGES.

SWANILDA.	Mlles	BOZACCHI.
FRANTZ.		E. FIOCRE.
COPPÉLIUS.	MM^rs	DAUTY.
Le BOURGMESTRE.		CORNET.

PAYSANS = MM. Rémond, Pluque, Montfallet, Friand, J. Pierre.
PAYSANNES = Mlles Stoikoff, Montaubry, Salaba, Vitcoq.
AMIES de SWANILDA = Mlles Villiers, A. Mérante, Gozelin, Lam, Rust, Ribet, Fatou, Pallier.
AUTOMATES = Mlle Bourgoin _ Mrs Petit, Ganforino, Lavigne,

FÊTE DE LA CLOCHE.

LE SONNEUR, Mr Mérante. _ L'AURORE, Mlle Fonta. _ LA PRIÈRE, Mlle A. Mérante. _ LE TRAVAIL, Mme Villiers. _ L'HYMEN, Mlle Ribet. _ LA DISCORDE, Mlle Marquet. _ LA PAIX, Mlle Bozacchi.

TABLE.

1er TABLEAU.

_ *PRÉLUDE* .... 1.
Nº 1. _ *VALSE* .... 8.
2. _ *SCÈNE* .... 12.
3. _ *MAZURKA* .... 18.
4. _ *SCÈNE* .... 25.
5. _ *BALLADE de L'ÉPI* .... 28.
6. _ *THÈME SLAVE, VARIÉ* .... 30.
7. _ *CZARDASZ _ DANSE HONGROISE* .... 42.
8. _ *FINAL* .... 50.

2me TABLEAU.

_ *ENTR'ACTE* .... 57.
9. _ *SCÈNE* .... 60.
10. _ *SCÈNE* .... 63.
11. _ *MUSIQUE des AUTOMATES* .... 68.
12. _ *SCÈNE* .... 74.
13. _ *CHANSON à BOIRE et SCÈNE* .... 78.
14. _ *SCÈNE et VALSE de la POUPÉE* .... 83.
15. _ *SCÈNE* .... 90.
16. _ *BOLERO* .... 96.
17. _ *GIGUE* .... 99.
18. _ *FINAL* .... 102.

3me TABLEAU.

19. _ *MARCHE de la CLOCHE* .... 107.
20. _ *LA FÊTE de la CLOCHE - DIVERTISSEMENT.*
I _ VALSE DES HEURES .... 113.
II _ L'AURORE .... 119.
III _ LA PRIÈRE .... 123.
IV _ LE TRAVAIL *(la fileuse)* .... 127.
V _ L'HYMEN *(noce villageoise)* .... 130.
VI _ LA DISCORDE et la GUERRE .... 133.
VII _ LA PAIX .... 142.
VIII _ GALOP - FINAL .... 147.

(Nota) Vu les traités internationaux, l'Editeur de cette Partition se réserve le droit de réimpression et de traduction à l'étranger.
Pour les parties d'orchestre, s'adresser directement à l'éditeur, seul propriétaire.

COPPÉLIA

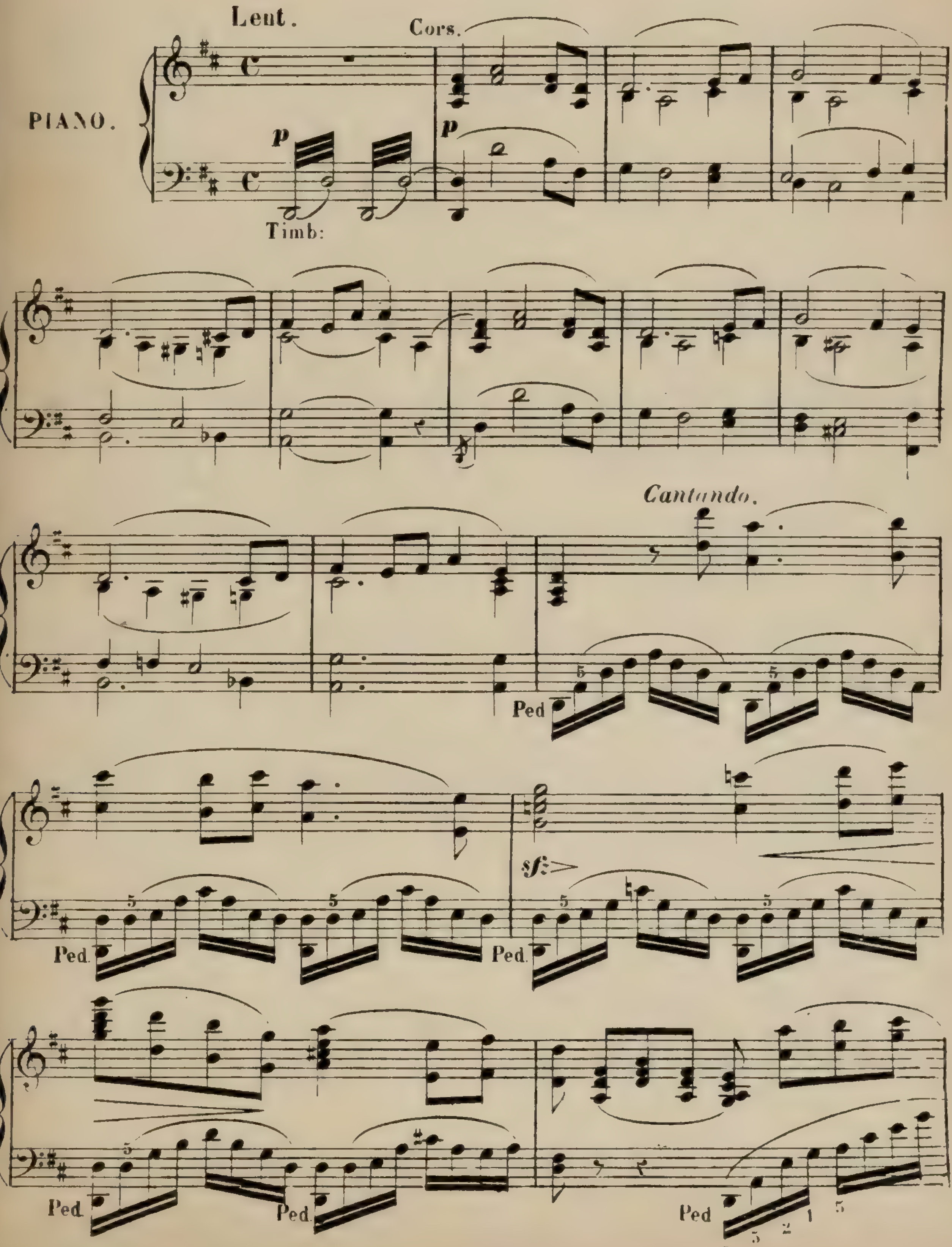
BALLET.

1er TABLEAU.

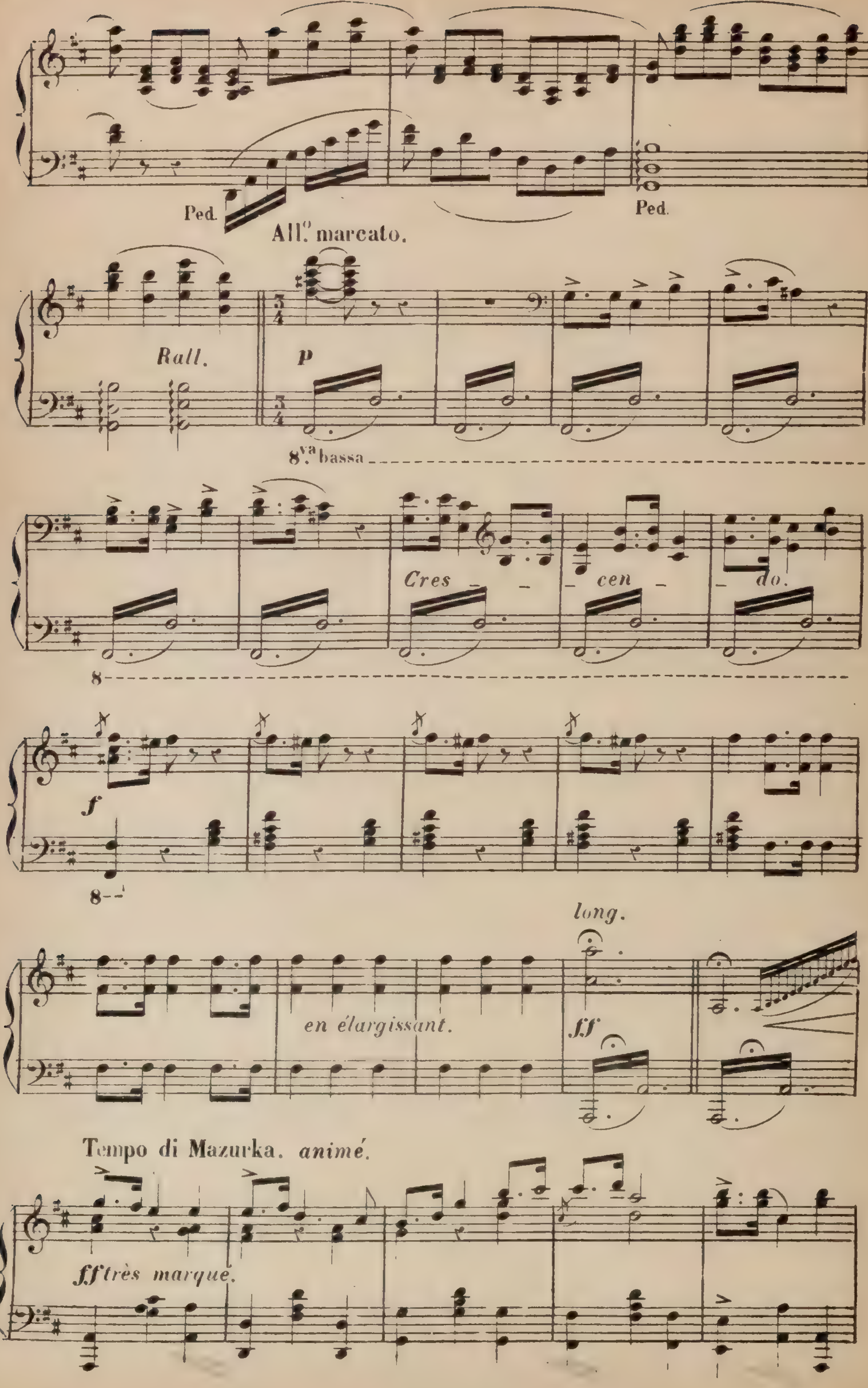
LÉO DELIBES.

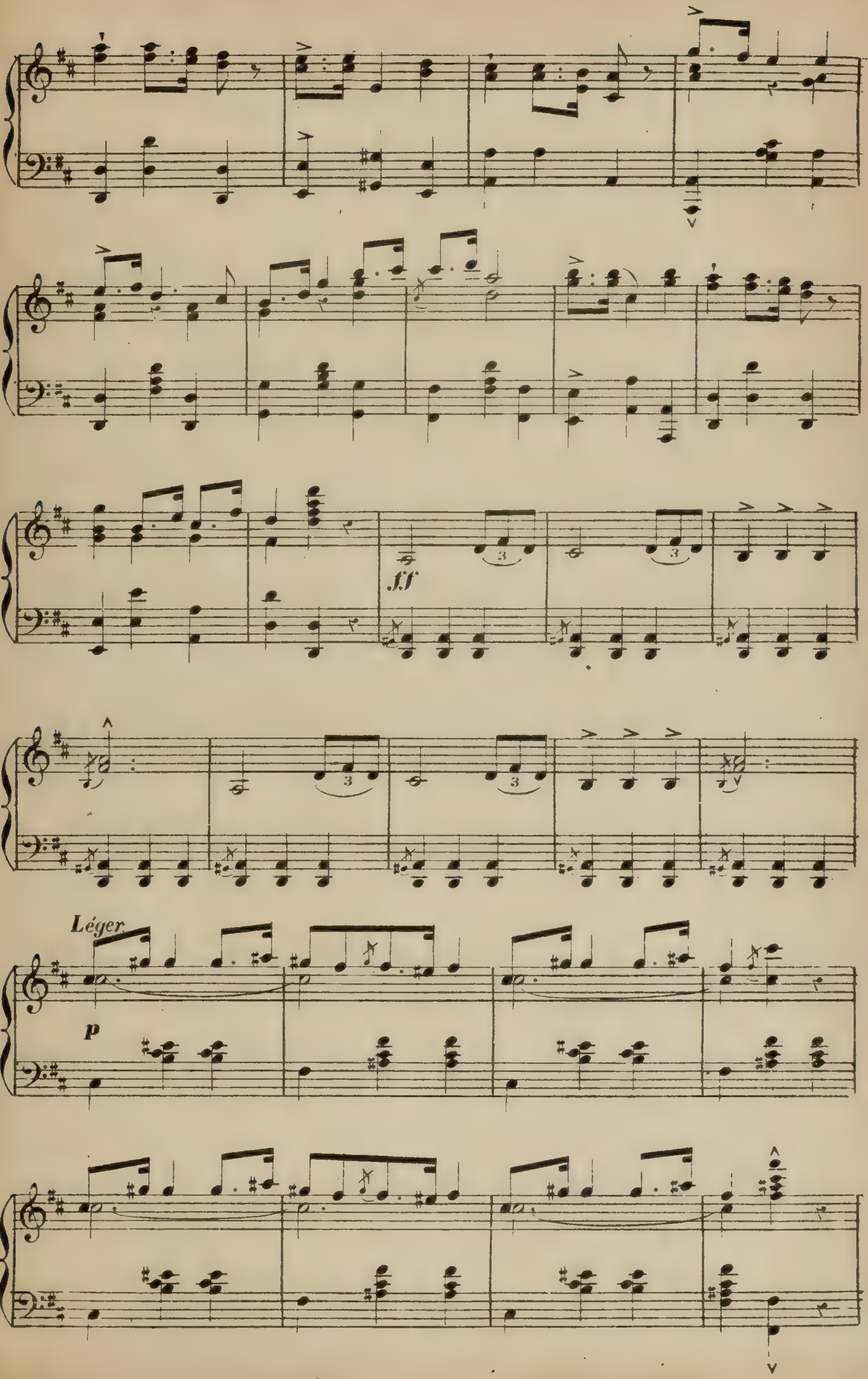
Une place publique dans une petite ville, sur les confins de la Galicie.

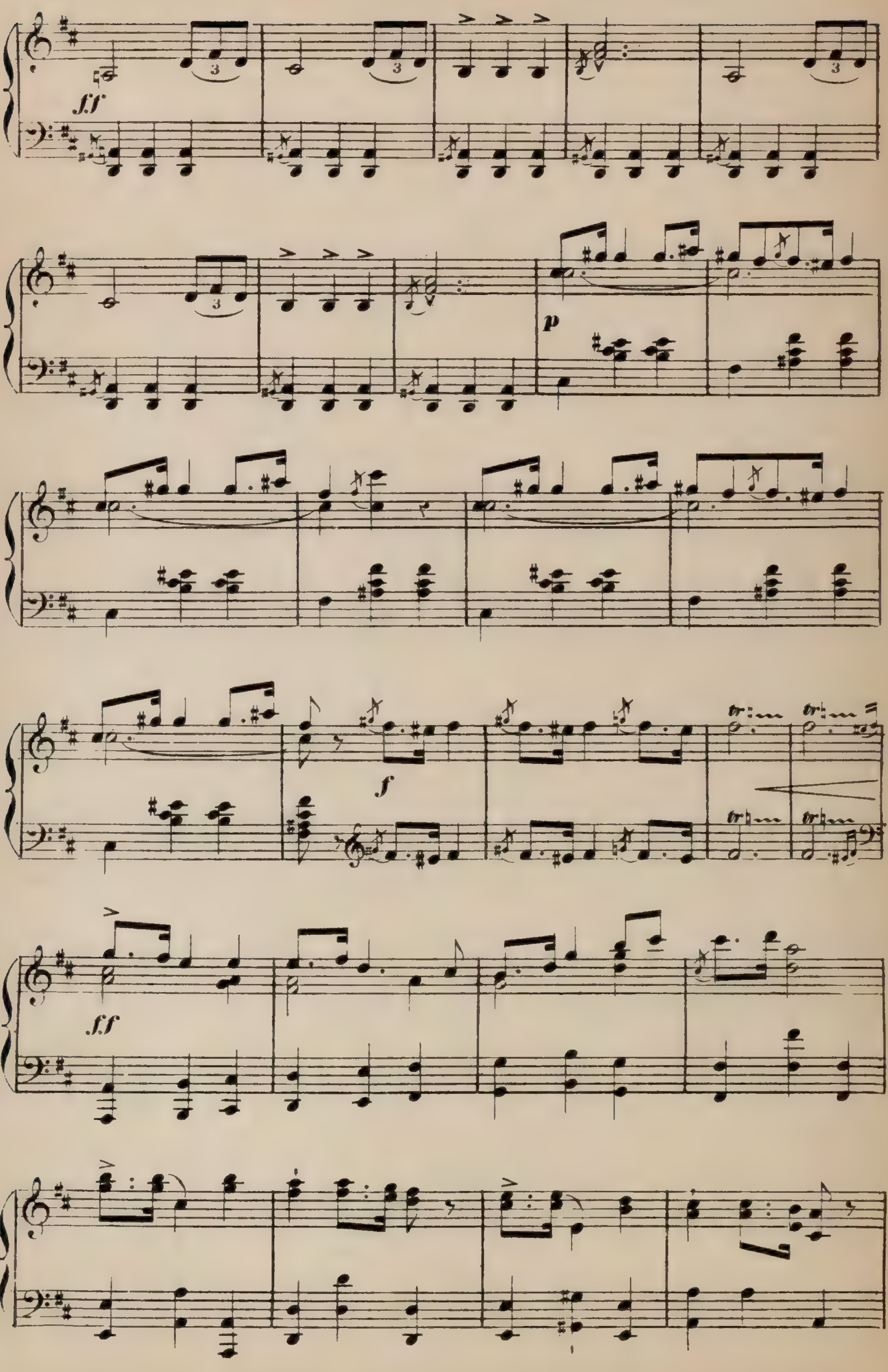
PRÉLUDE.

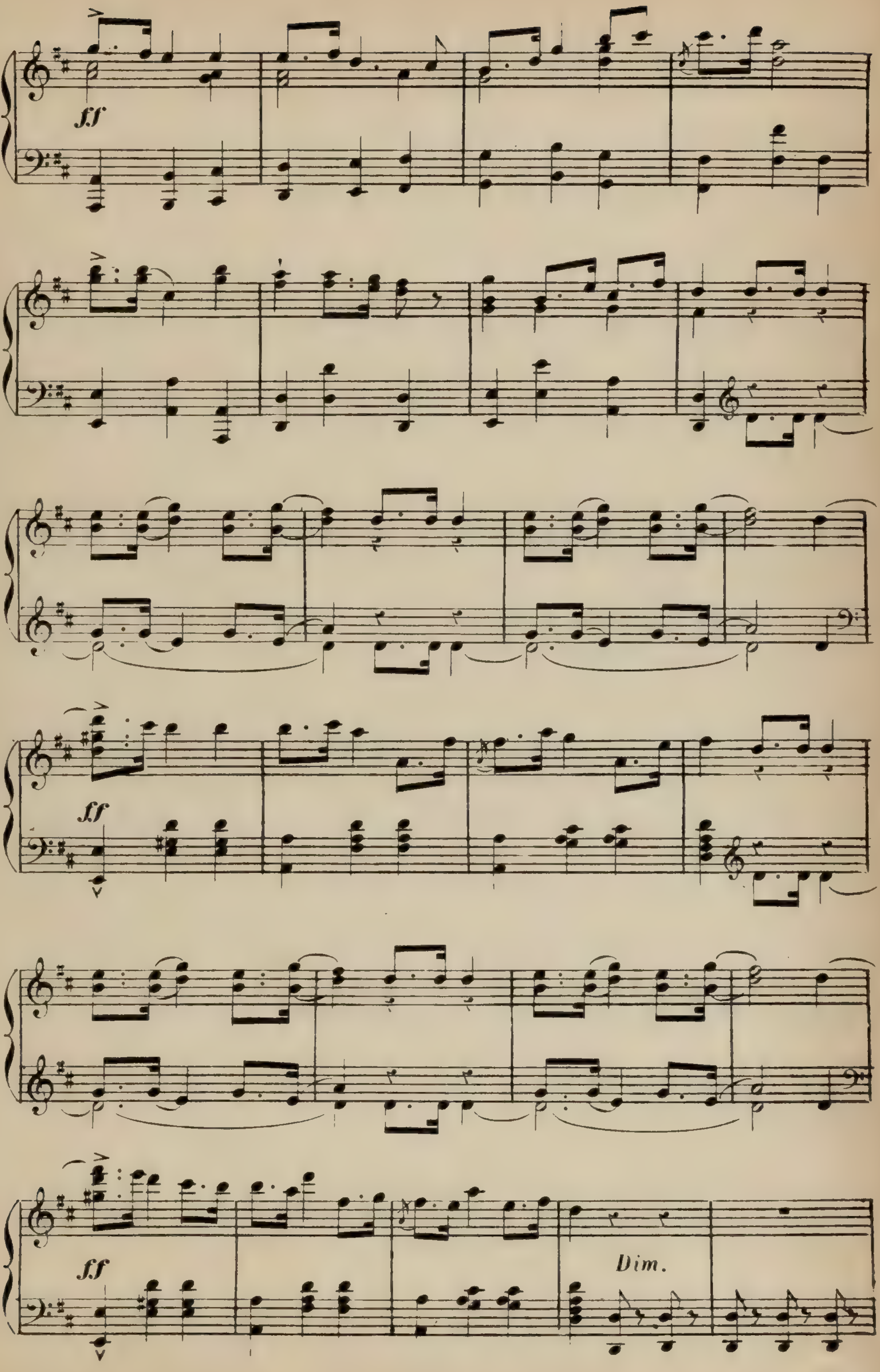


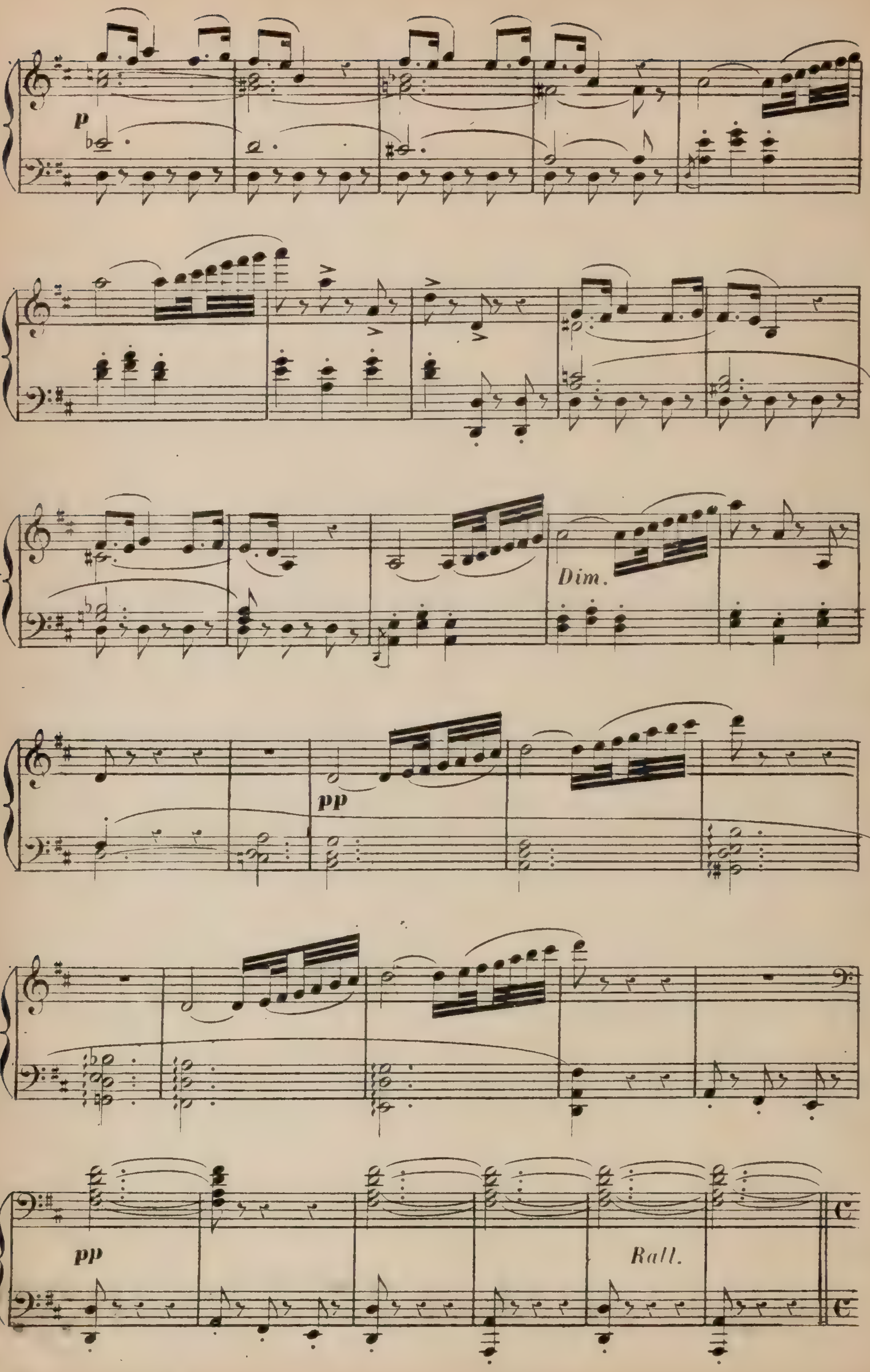
Paris, AU MÉNESTREL; 2 bis, rue Vivienne. HENRI HEUGEL Editeur

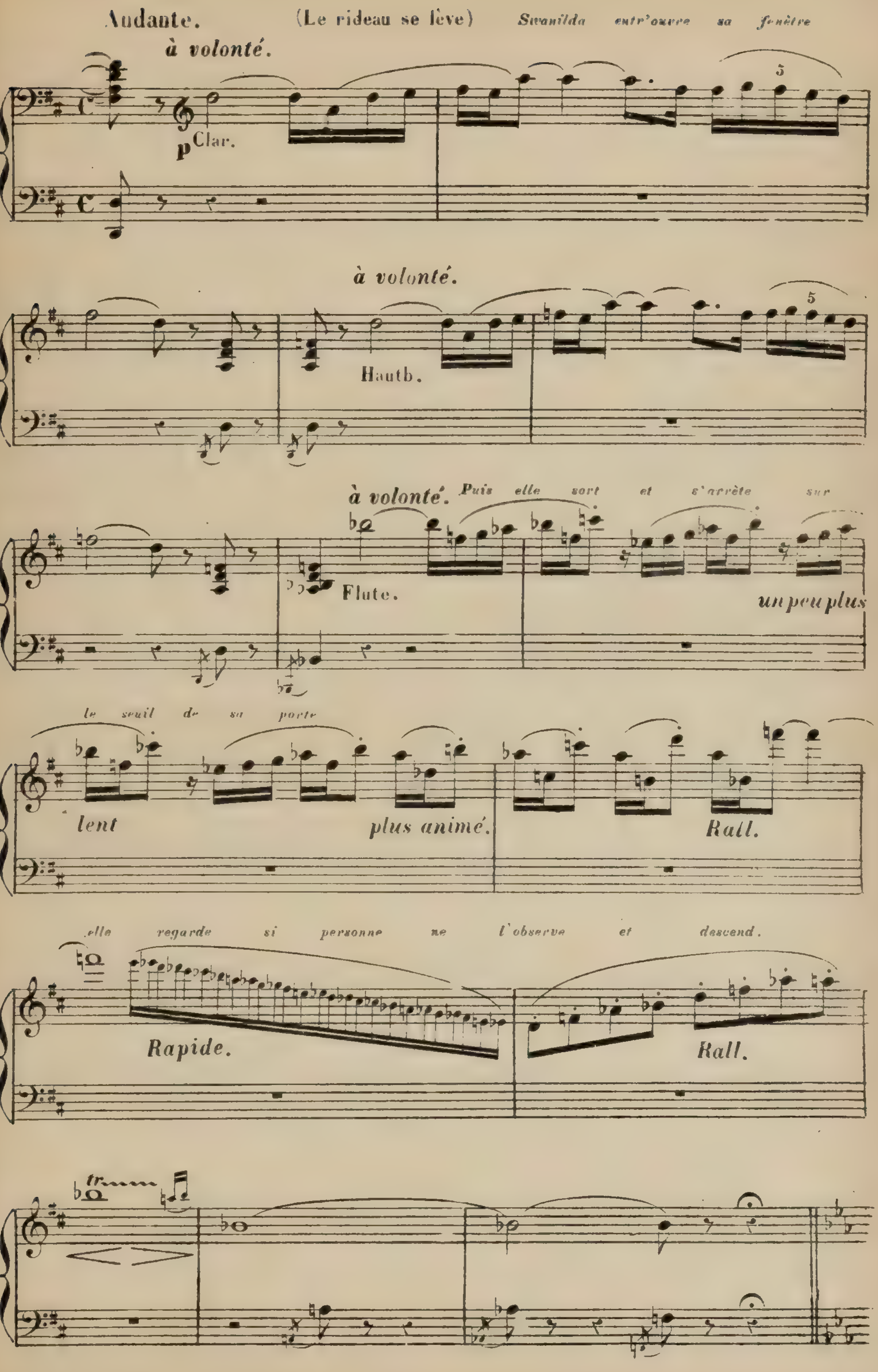

Ped.
Ped.
All.° marcato.
Rall.
p
8.va bassa
Cres - - cen - - do.
8
f
8
long.
en élargissant.
ff
Tempo di Mazurka. animé.
ff très marqué.


ff
Léger
p


ff
p
f
tr
ff


ff
ff
ff
Dim.

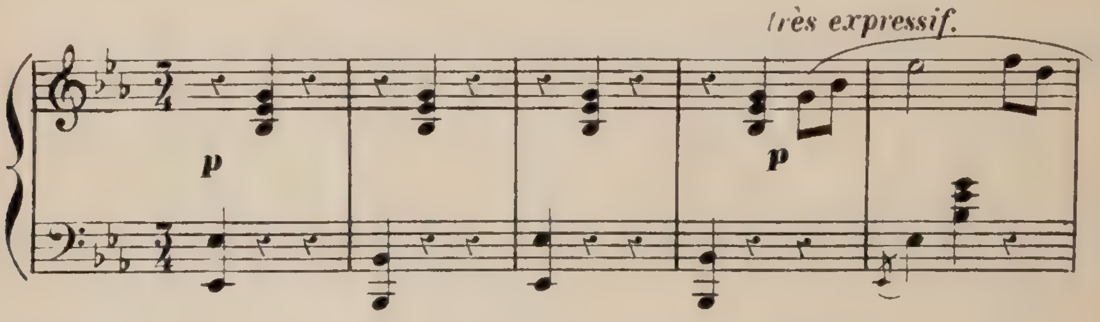

p
Dim.
pp
pp
Rall.


Andante.
(Le rideau se lève)
Swanilda entr'ouvre sa fenêtre
à volonté.
p Clar.
à volonté.
Hautb.
à volonté.
Puis elle sort et s'arrête sur
Flute.
un peu plus
le seuil de sa porte
lent
plus animé.
Rall.
elle regarde si personne ne l'observe et descend.
Rapide.
Rall.
tr

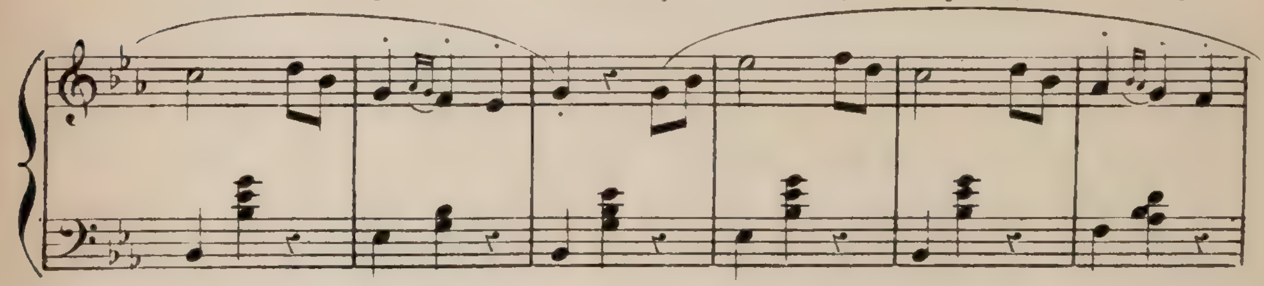
N° 1.

VALSE.

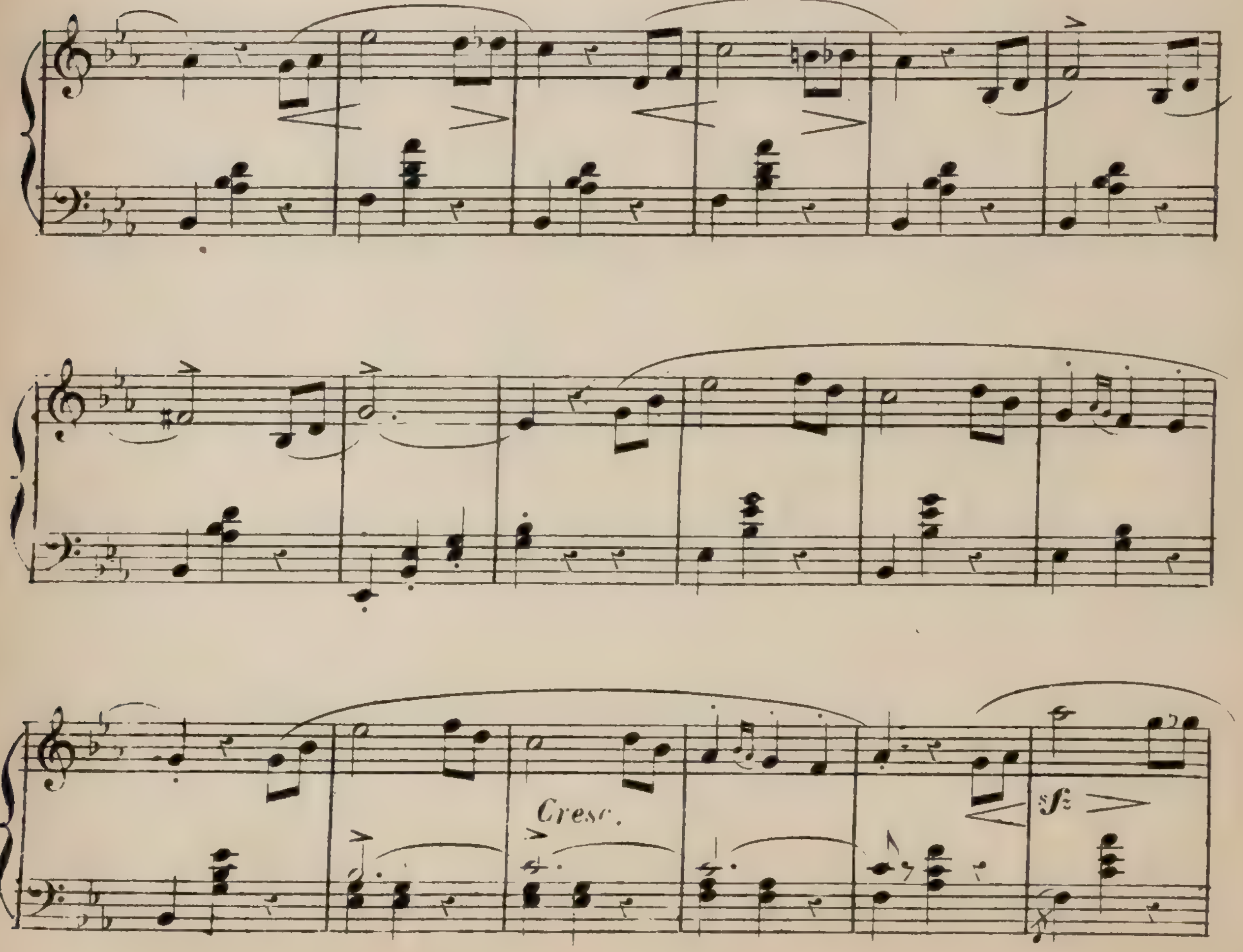
Swanilda s'approche de la maison de Coppélius et lève les yeux vers la grande fenêtre à vitraux derrière laquelle on aperçoit une jeune fille assise, qui, immobile et un livre à la main, paraît absorbée dans sa lecture.

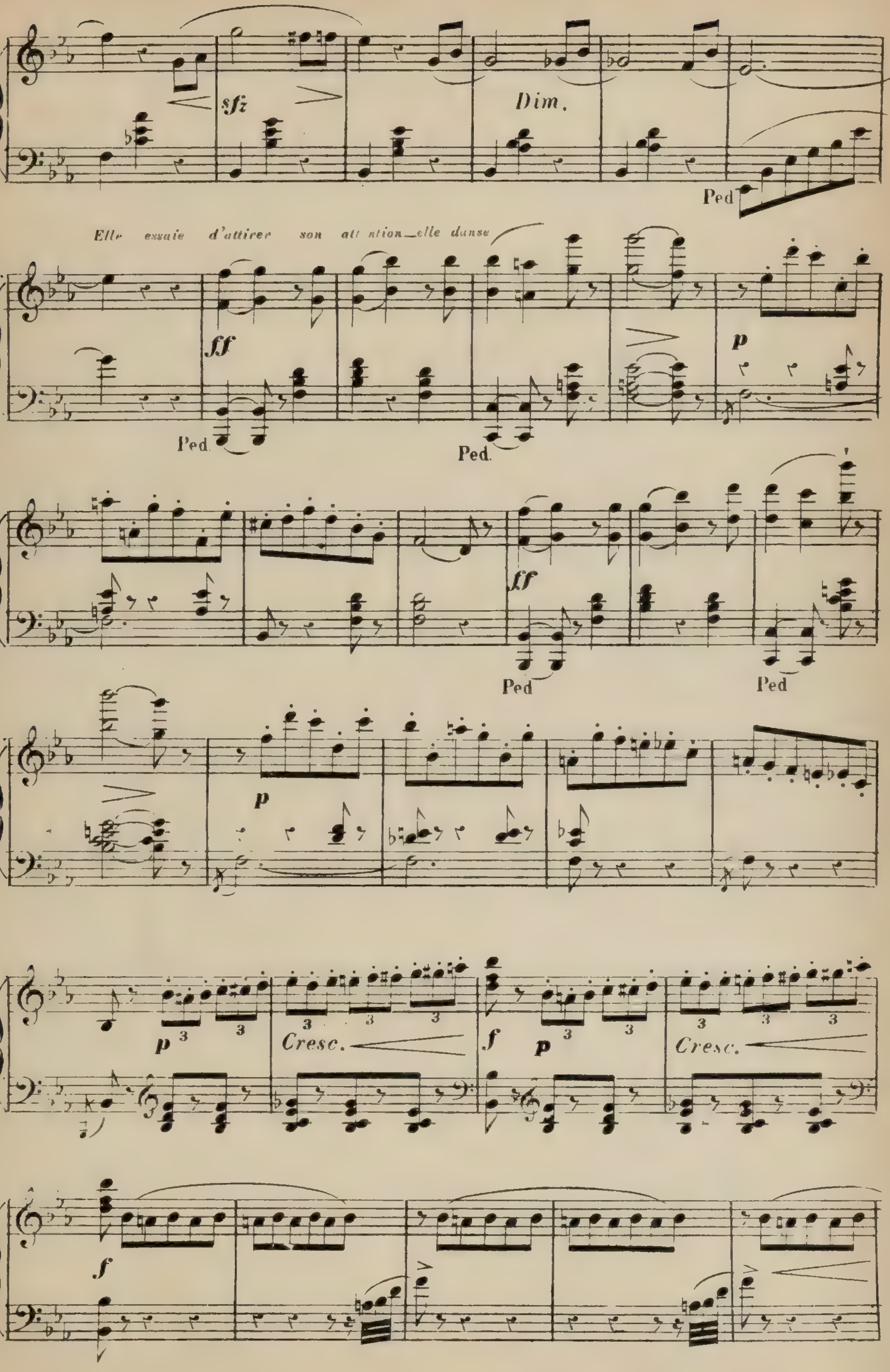


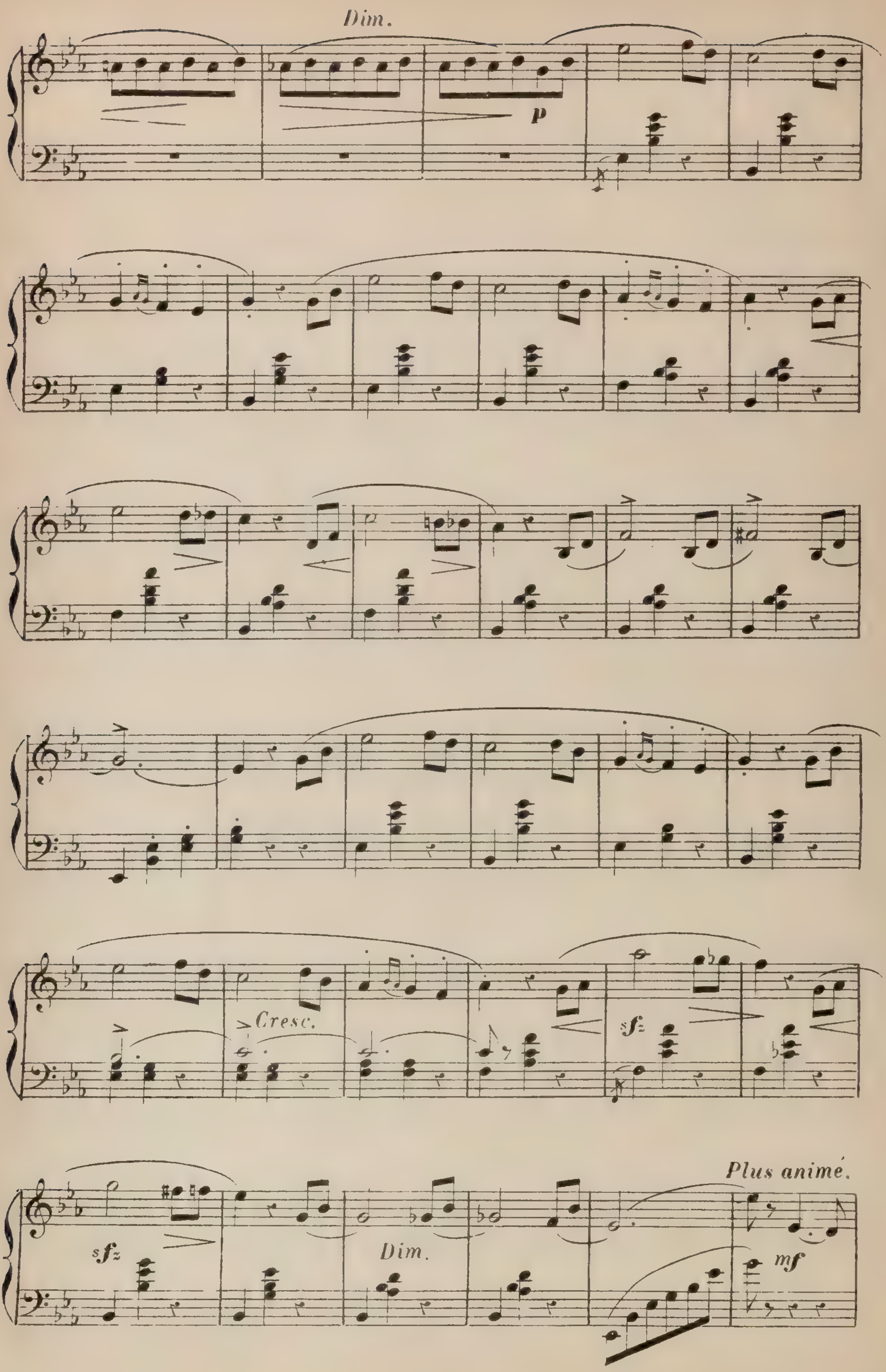
Swanilda est jalouse; elle soupçonne Frantz, son fiancé, de ne pas

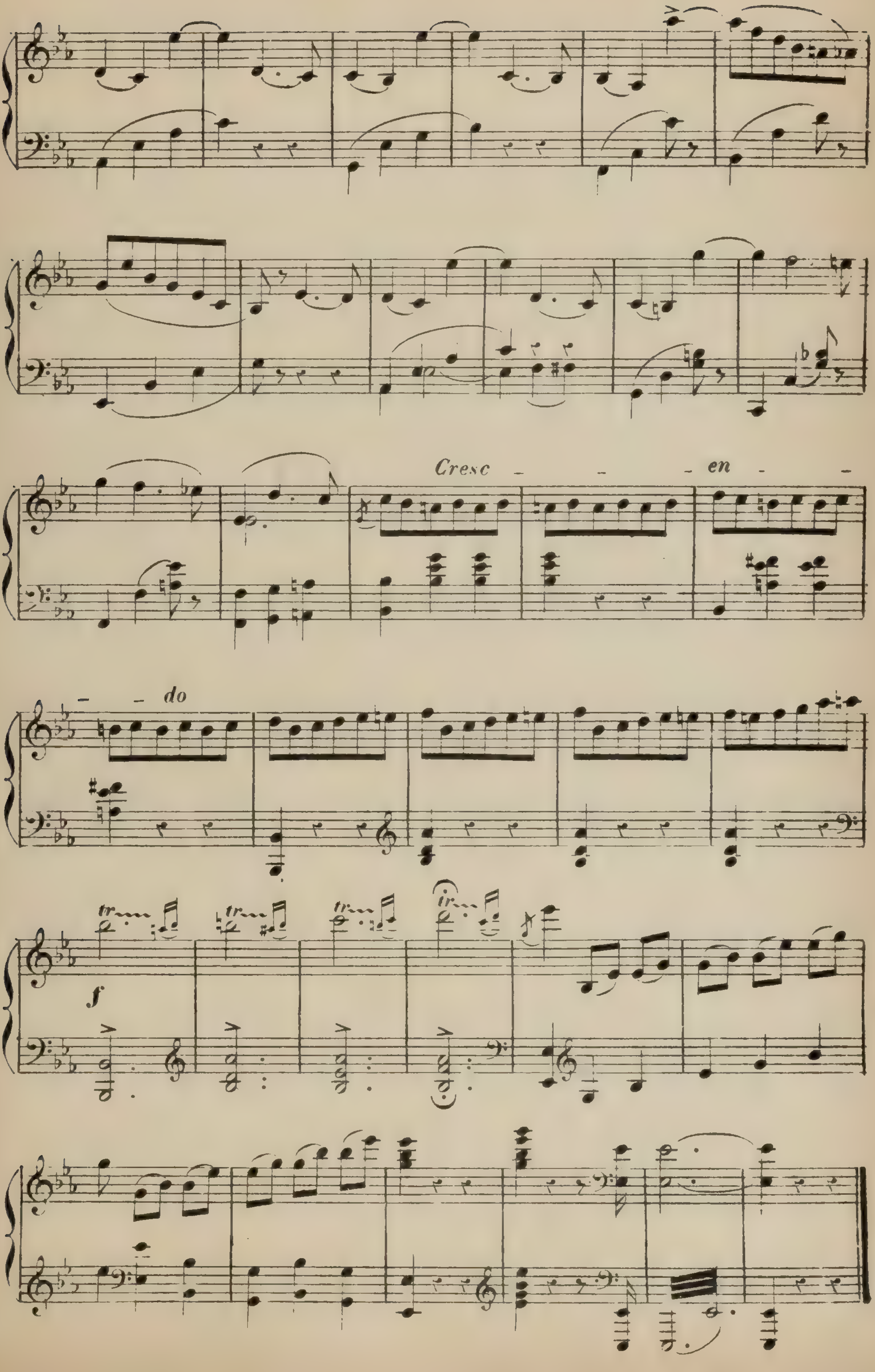


être indifférent à la beauté de cette bizarre créature.



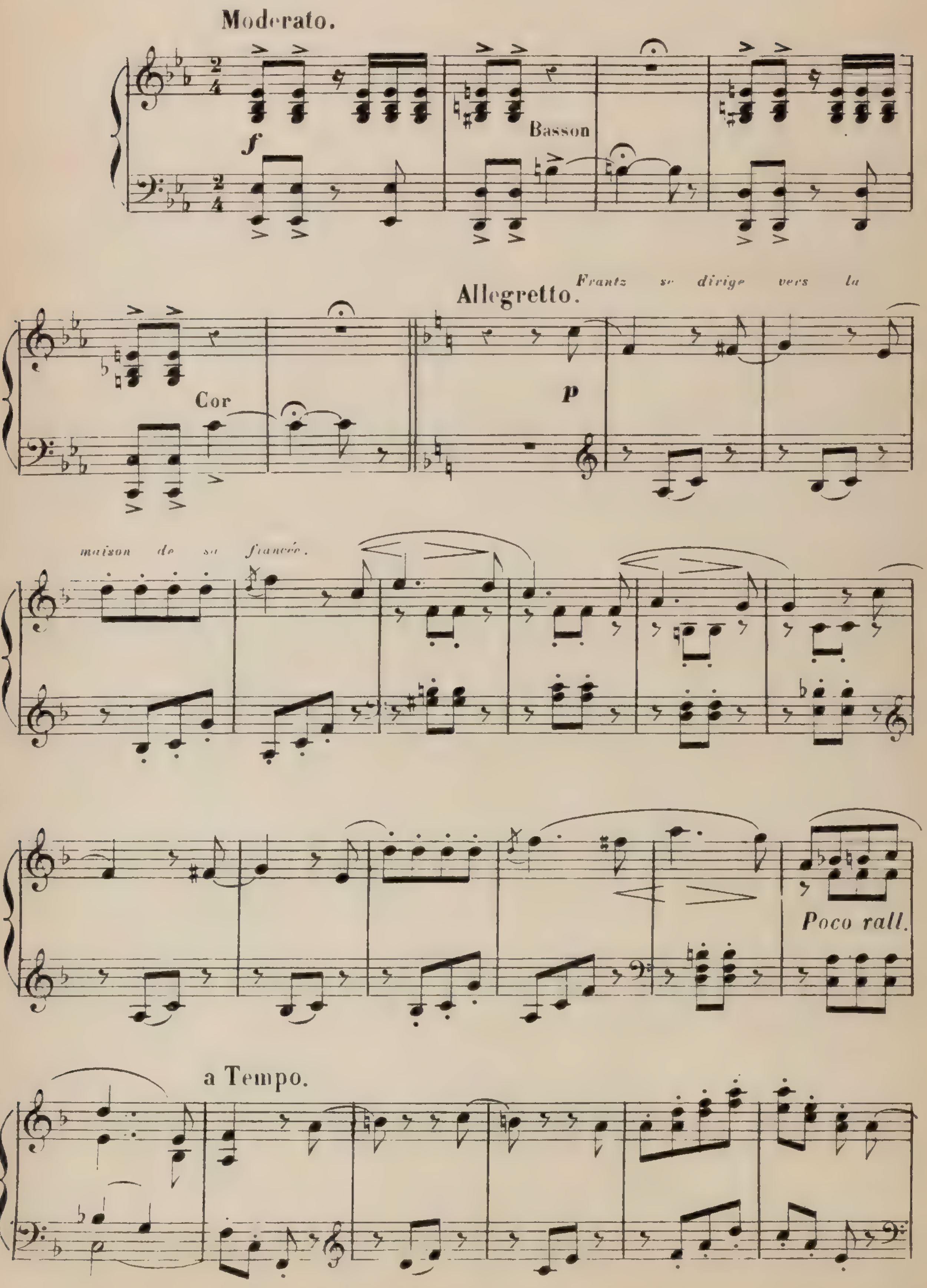

sfz
Dim.
Ped
Elle essaie d'attirer son att ntion_elle danse
ff
Ped.
Ped.
p
ff
Ped
Ped
p
p
Cresc.
f
p
Cresc.
f

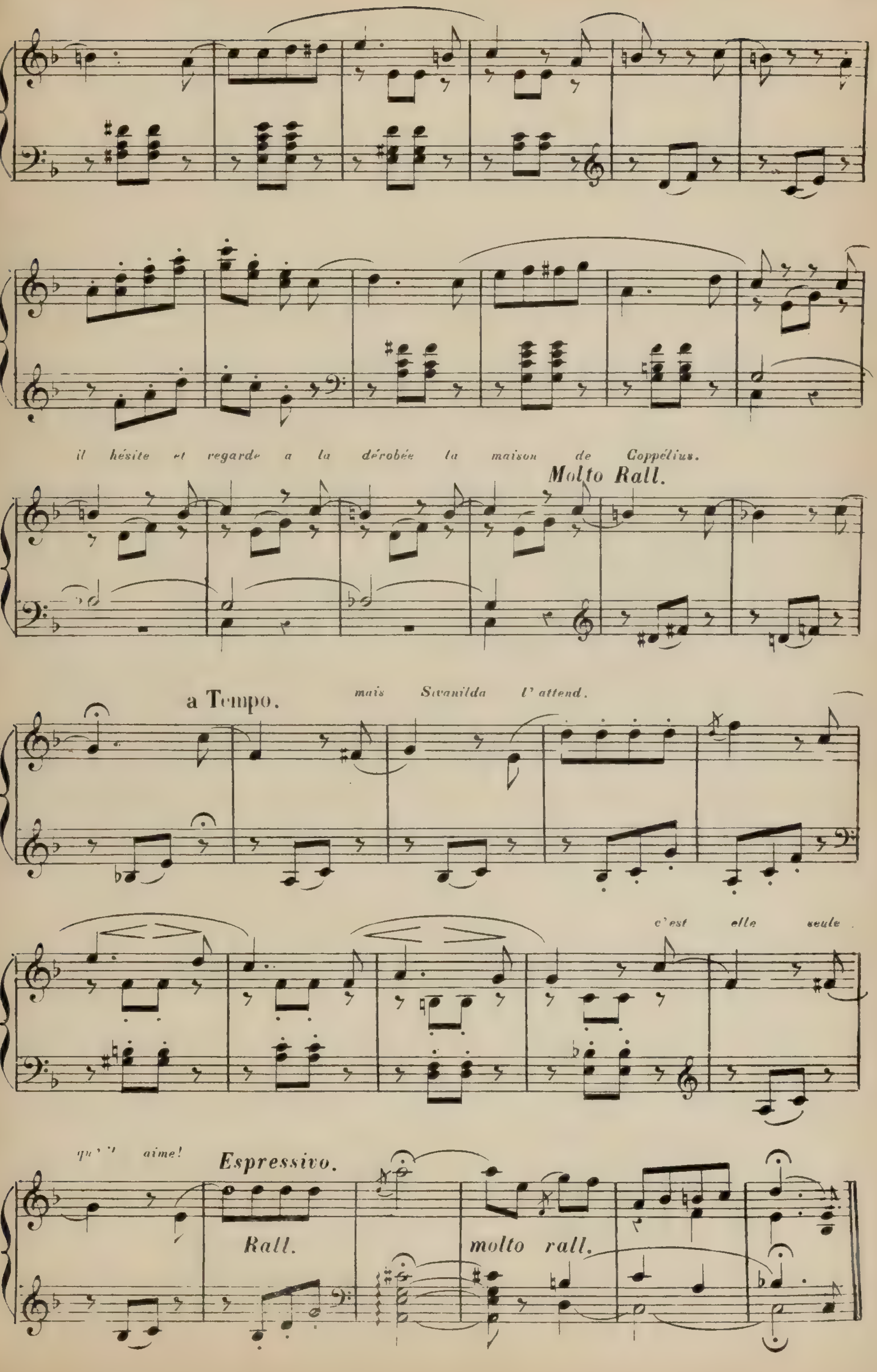

Dim.
p
Cresc.
sf
sfz
Dim.
Plus animé.
mf

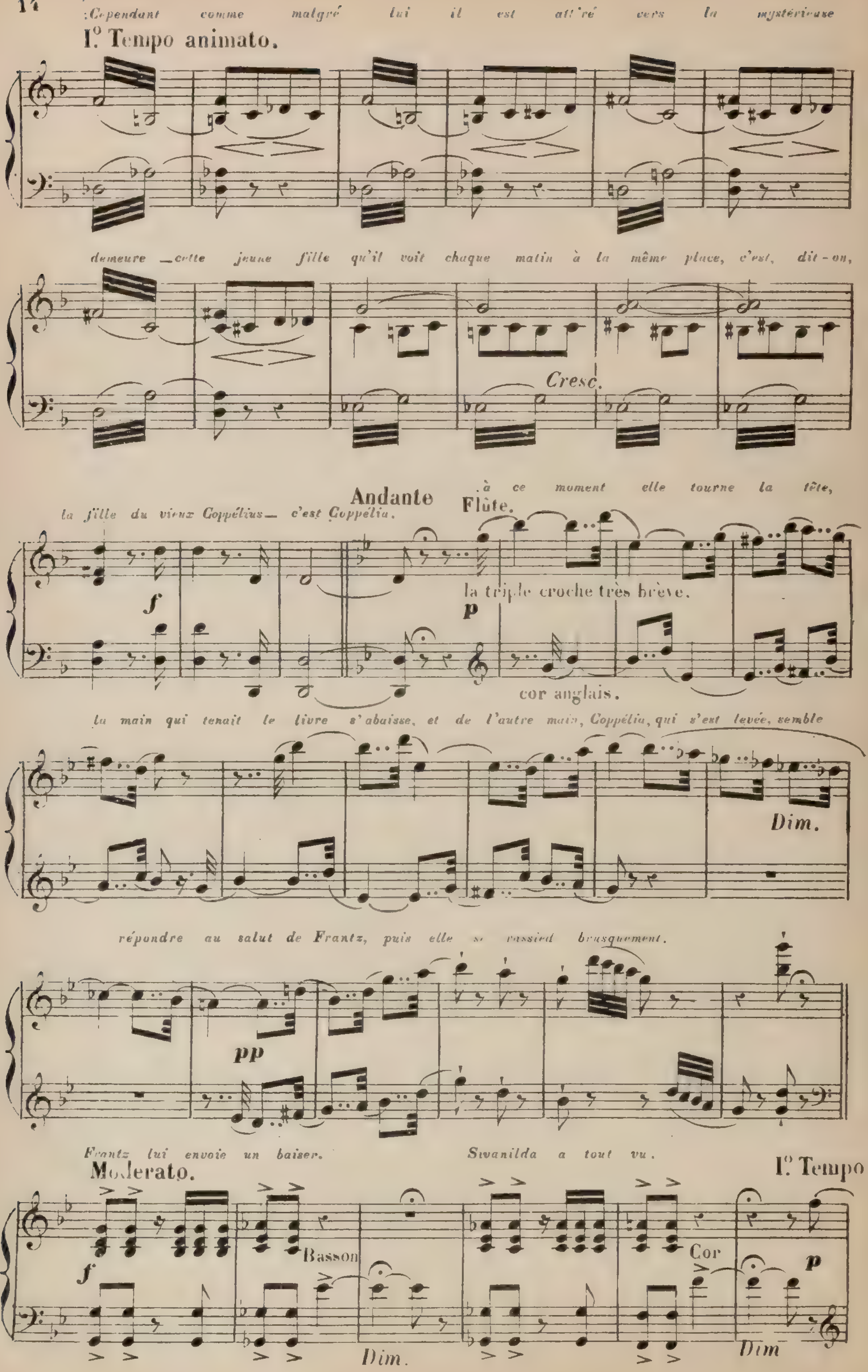

Cresc - - - en - - - do
f
tr

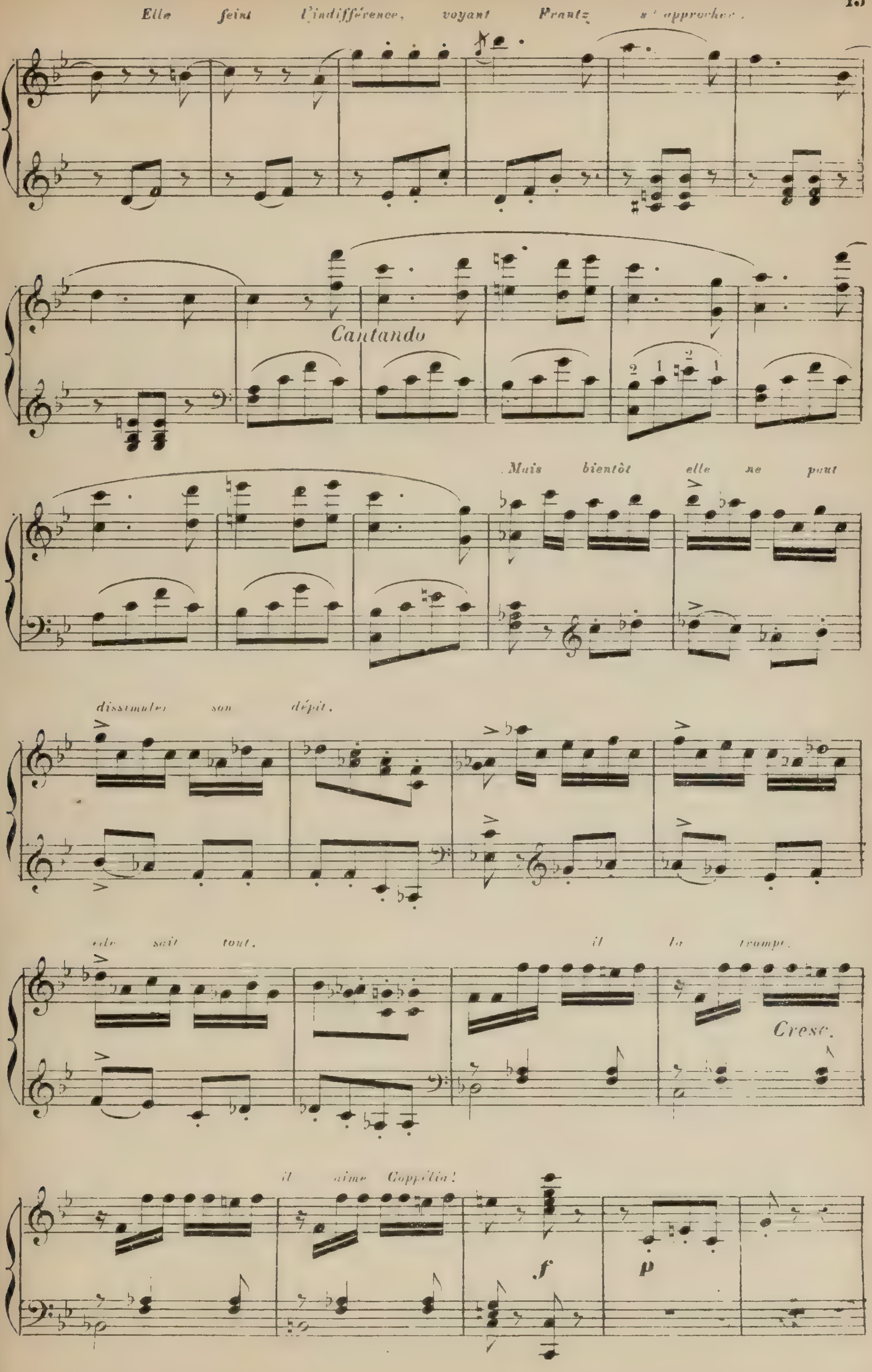
Nº. 2.
SCÈNE.

Swanilda aperçoit Frantz qui arrive — elle se cache pour l'observer.

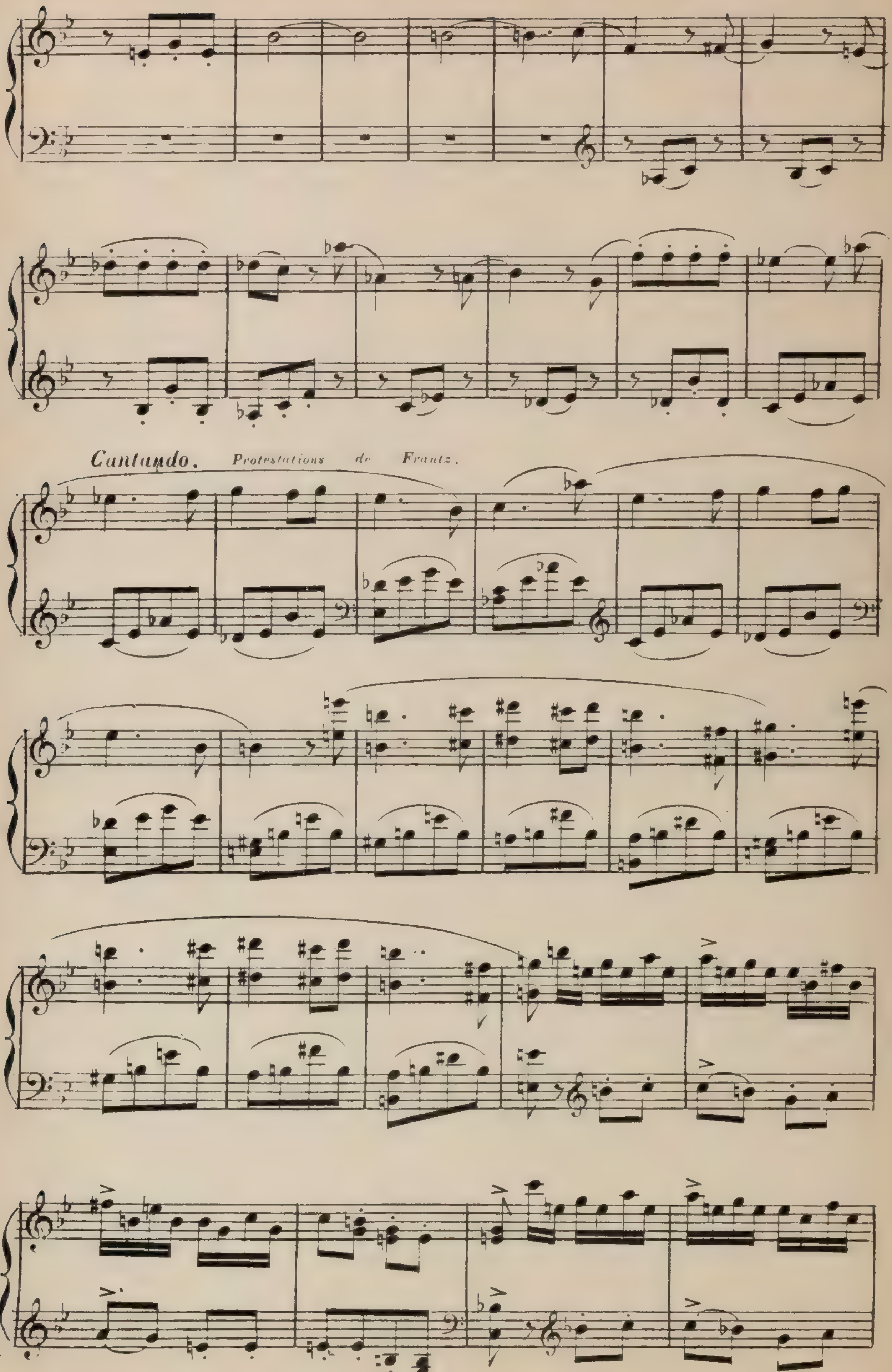


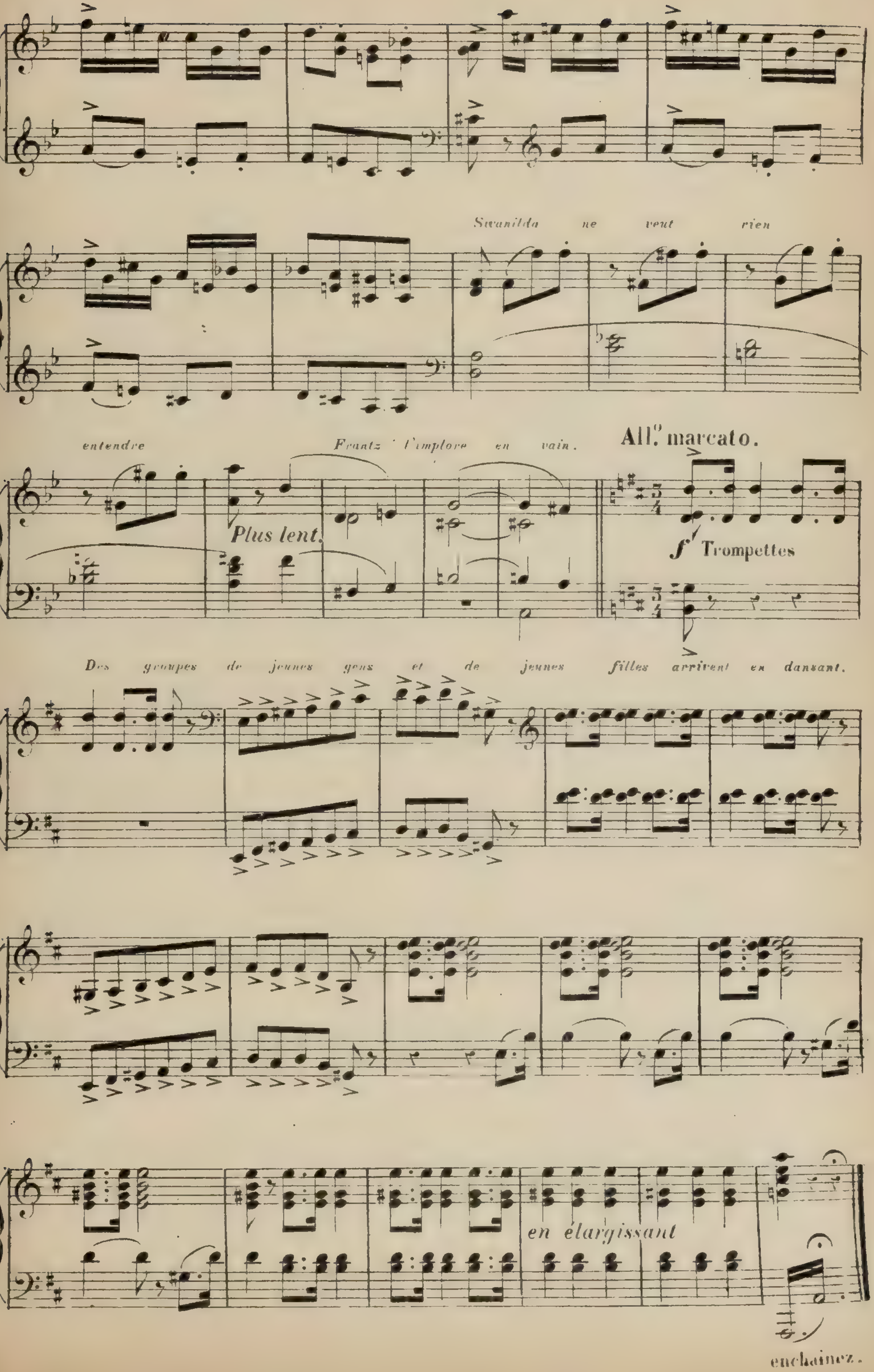

il hésite et regarde a la dérobée la maison de Coppélius.
Molto Rall.
a Tempo.
mais Swanilda l'attend.
c'est elle seule
qu'il aime!
Espressivo.
Rall.
molto rall.


Cependant comme malgré lui il est attiré vers la mystérieuse
I.° Tempo animato.
demeure _ cette jeune fille qu'il voit chaque matin à la même place, c'est, dit-on,
Cresc.
la fille du vieux Coppélius _ c'est Coppélia.
Andante
à ce moment elle tourne la tête,
Flûte.
f
p
la triple croche très brève.
cor anglais.
la main qui tenait le livre s'abaisse, et de l'autre main, Coppélia, qui s'est levée, semble
Dim.
répondre au salut de Frantz, puis elle se rassied brusquement.
pp
Frantz lui envoie un baiser.
Moderato.
Swanilda a tout vu.
I.° Tempo
f
Basson
Cor
p
Dim.
Dim



Elle feint l'indifférence, voyant Frantz s'approcher.
Cantando
Mais bientôt elle ne peut
dissimuler son dépit.
elle sait tout, il la trompe,
Cresc.
il aime Coppélia!
f
p


Cantando.
Protestations de Frantz.

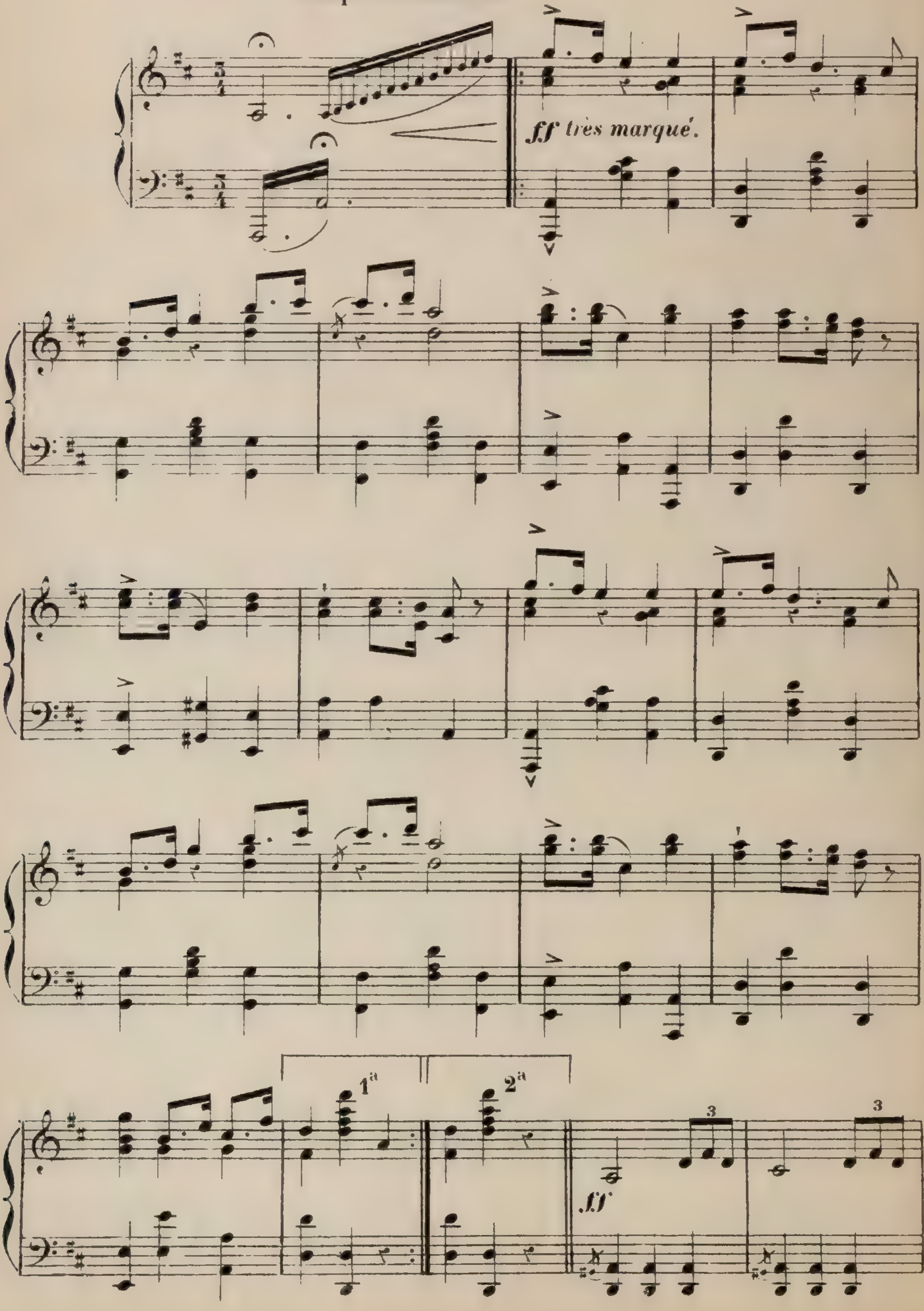

Swanilda ne veut rien
entendre
Frantz l'implore en vain.
Plus lent.
All.o marcato.
f Trompettes
Des groupes de jeunes gens et de jeunes filles arrivent en dansant.
en élargissant
enchainez.

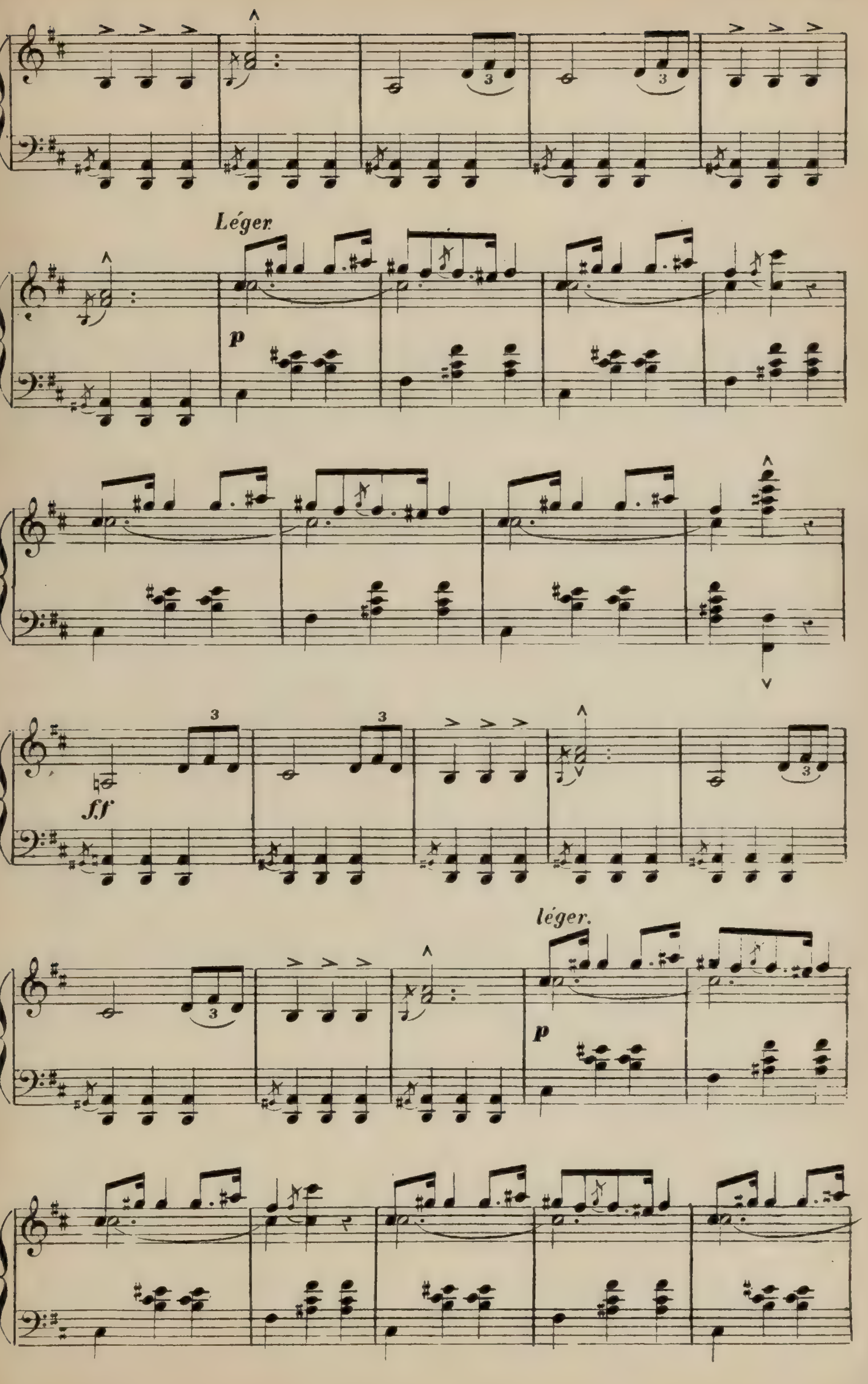
N° 3

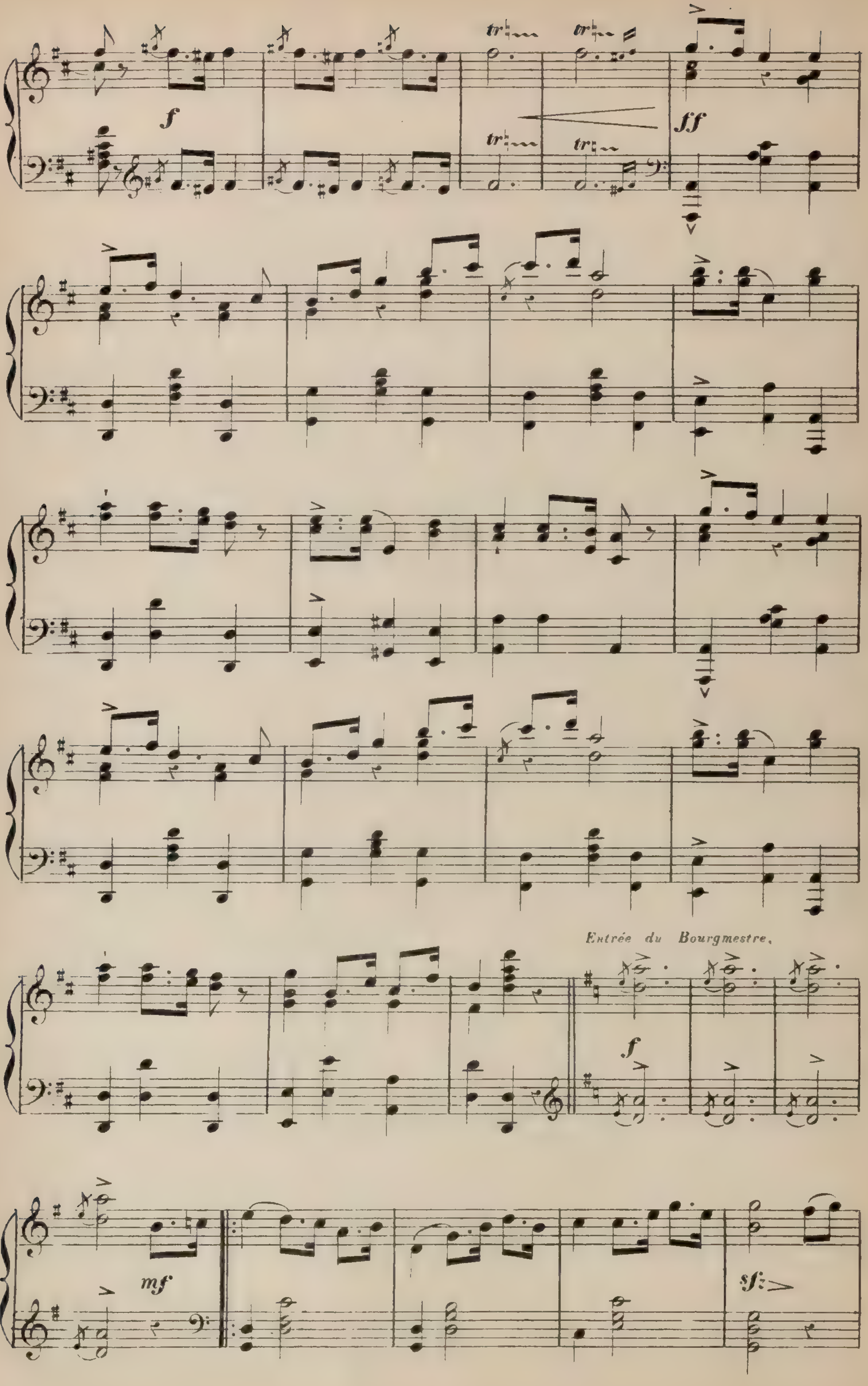
MAZURKA.

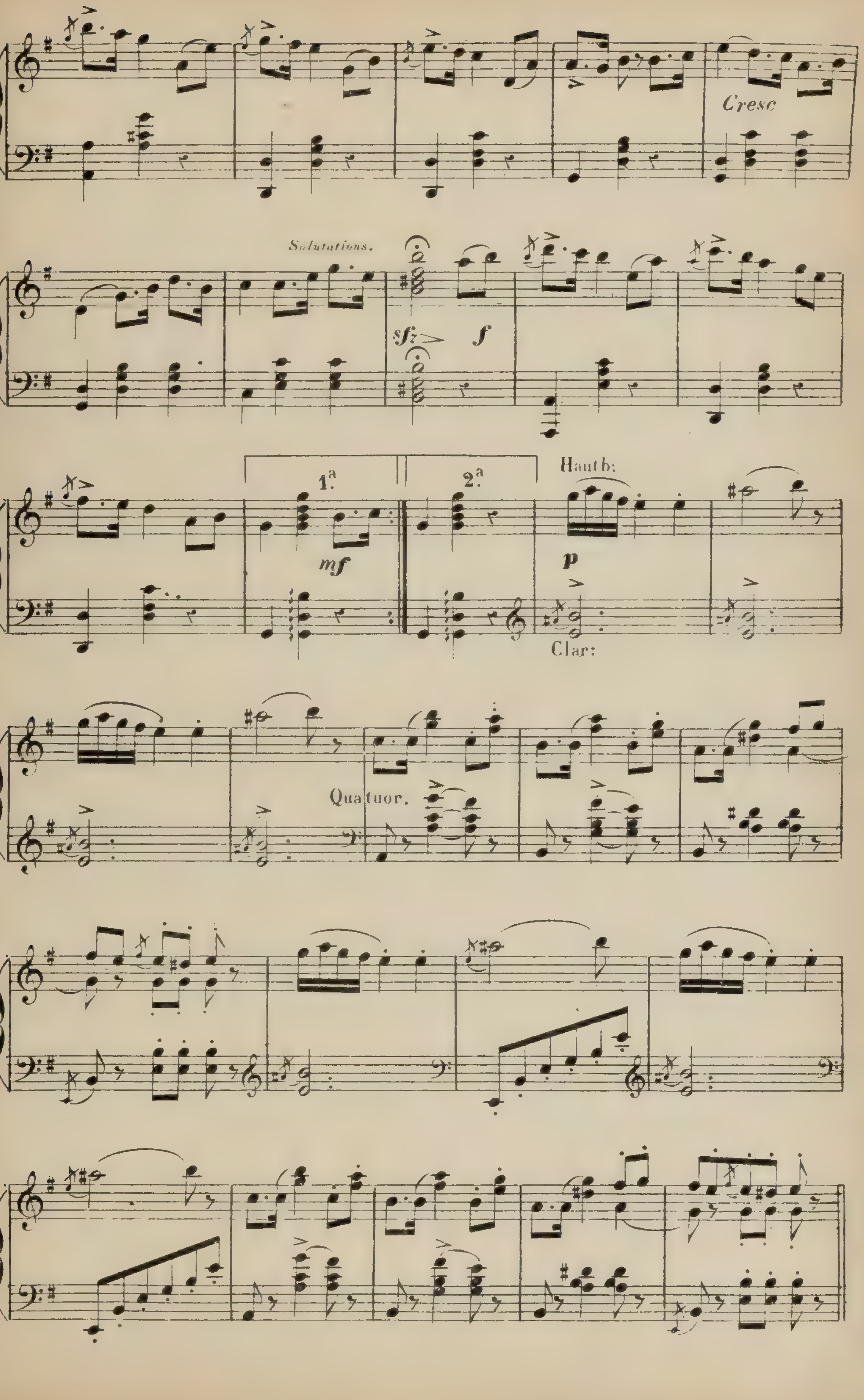
La foule envahit la place, on attend le Bourgmestre — Les vieillards s'attablent sous l'ombrage, ils vident leurs larges pots de Bière et trinquent en suivant le Rhythme animé des danseurs.

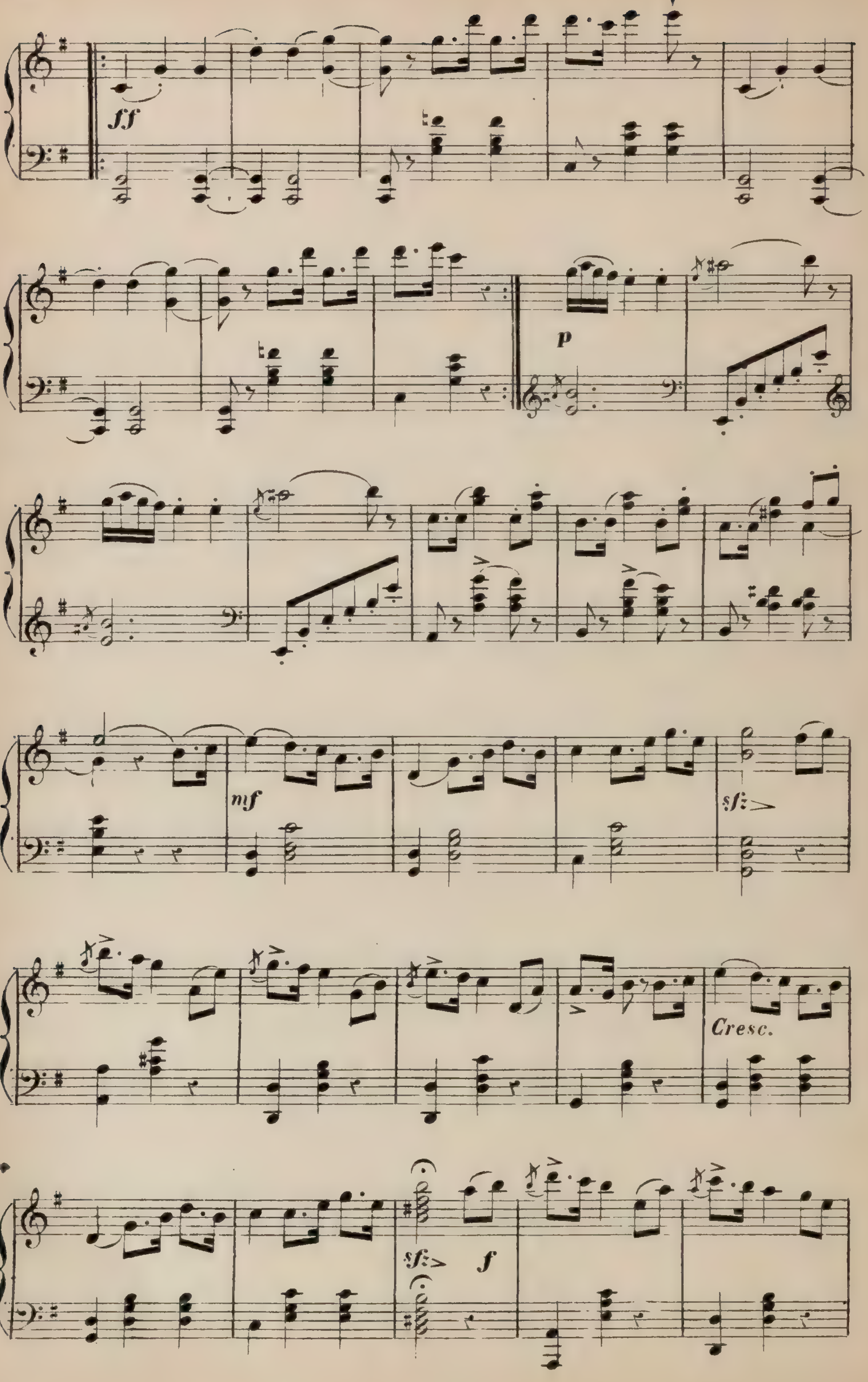
Tempo di mazurka.

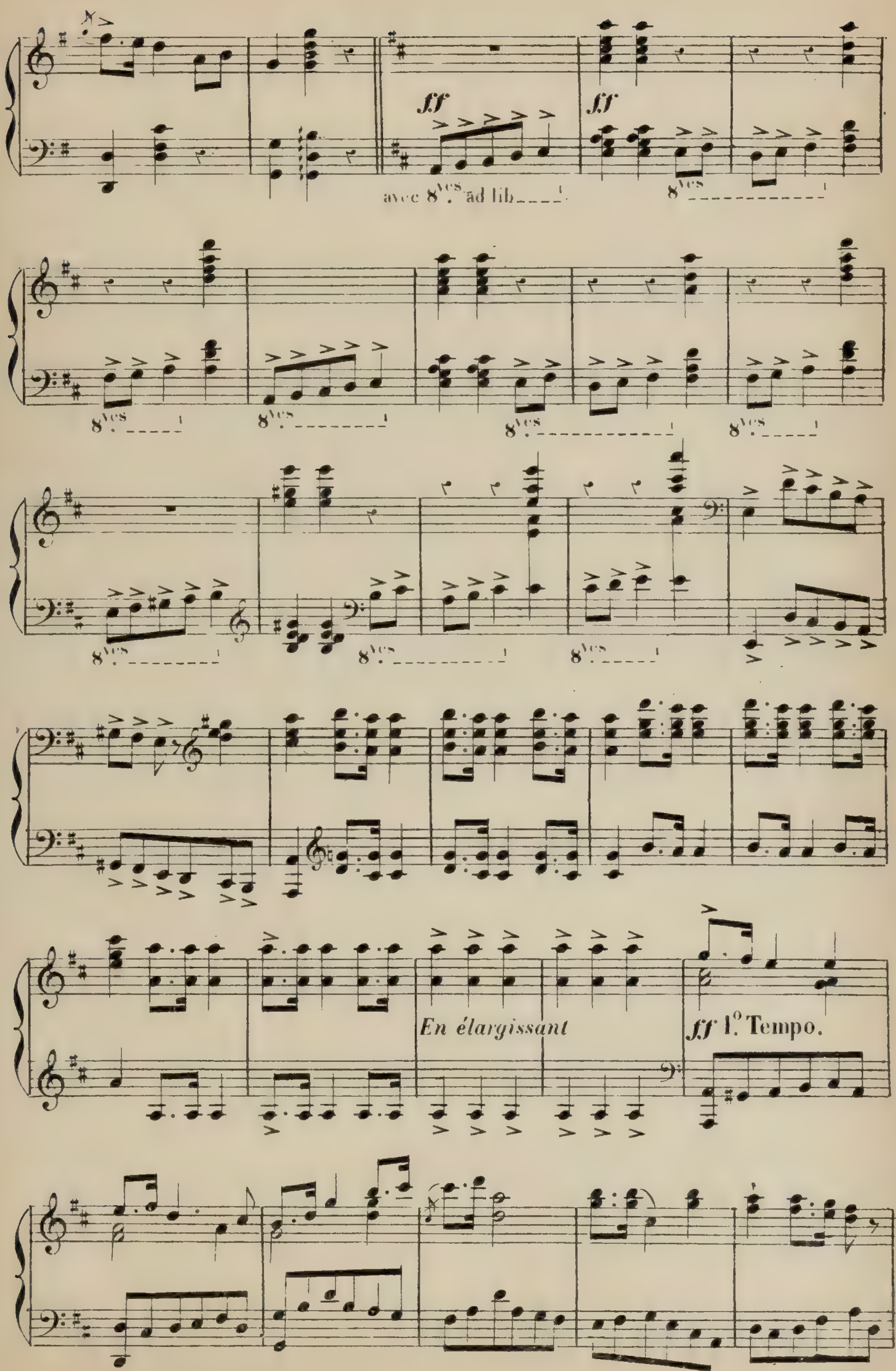


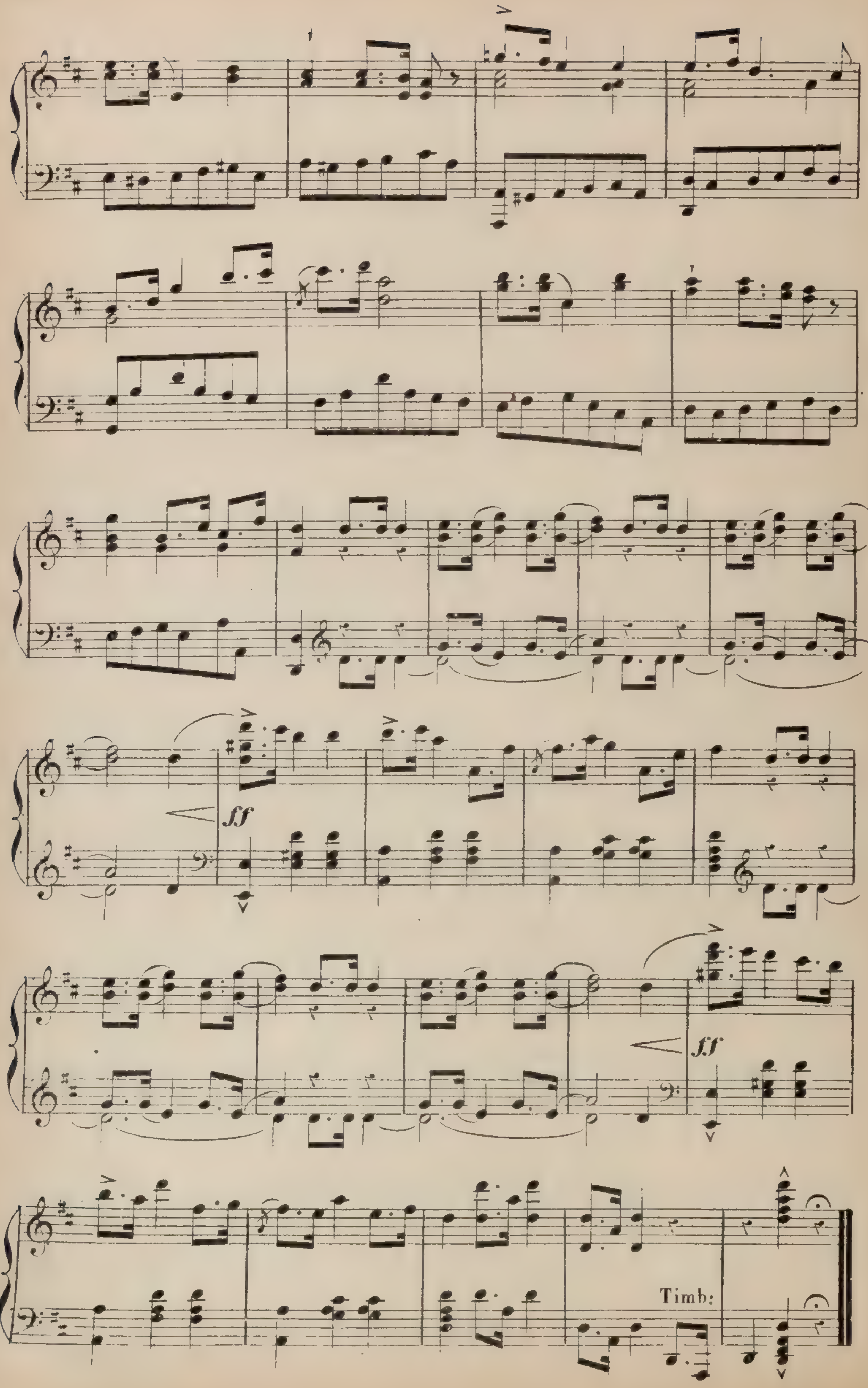

Léger
p
ff
léger.
p


f
ff
Entrée du Bourgmestre,
f
mf
sf


Cresc
Salutations.
sfz
f
1.a
2.a
mf
Hautb:
p
Clar:
Quatuor.


ff
p
mf
sfz
Cresc.
sfz
f


ff
avec 8ves ad lib
ff
8ves
En élargissant
ff 1º Tempo.



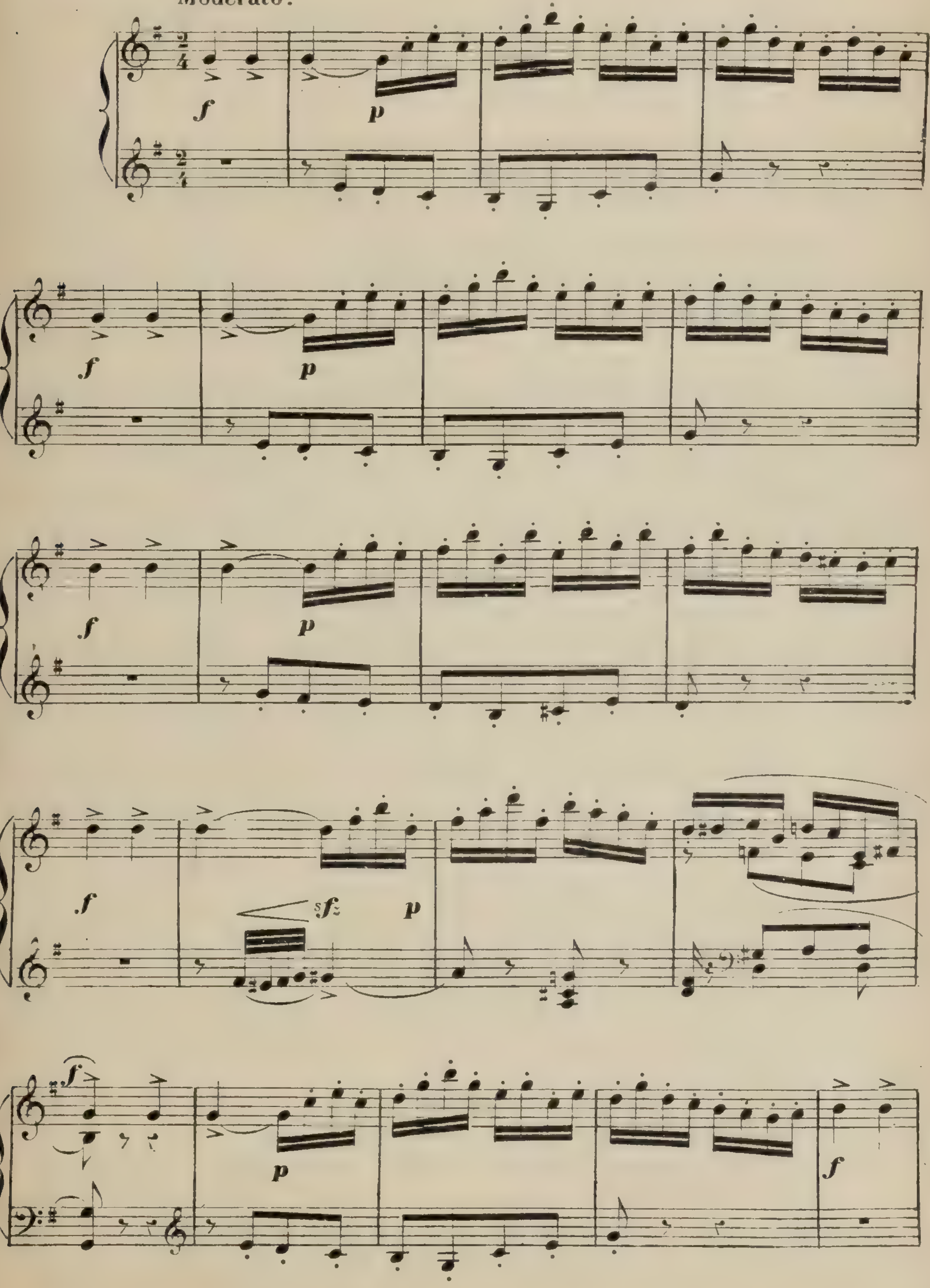
ff
ff
Timb:

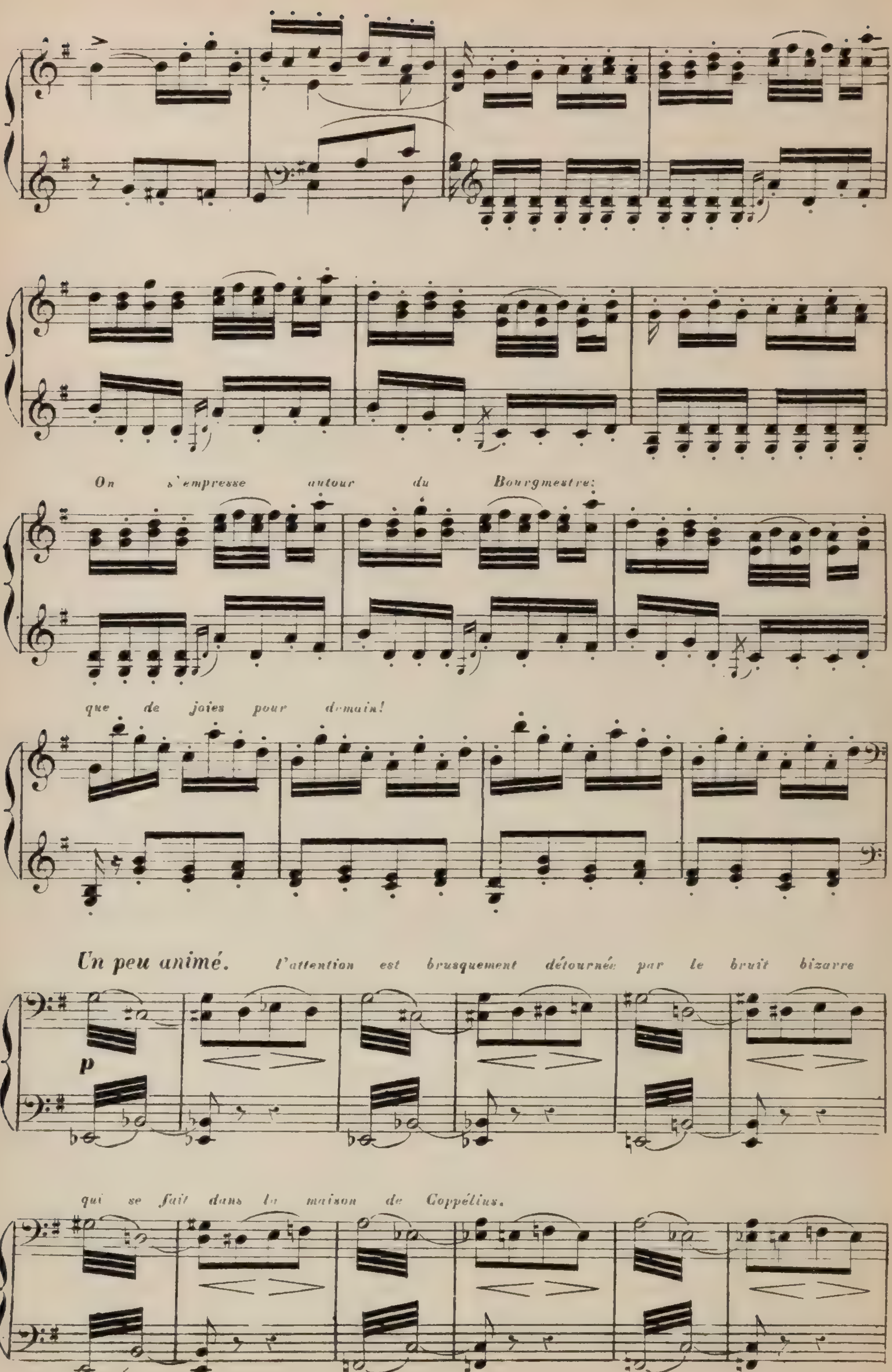
N°. 4.

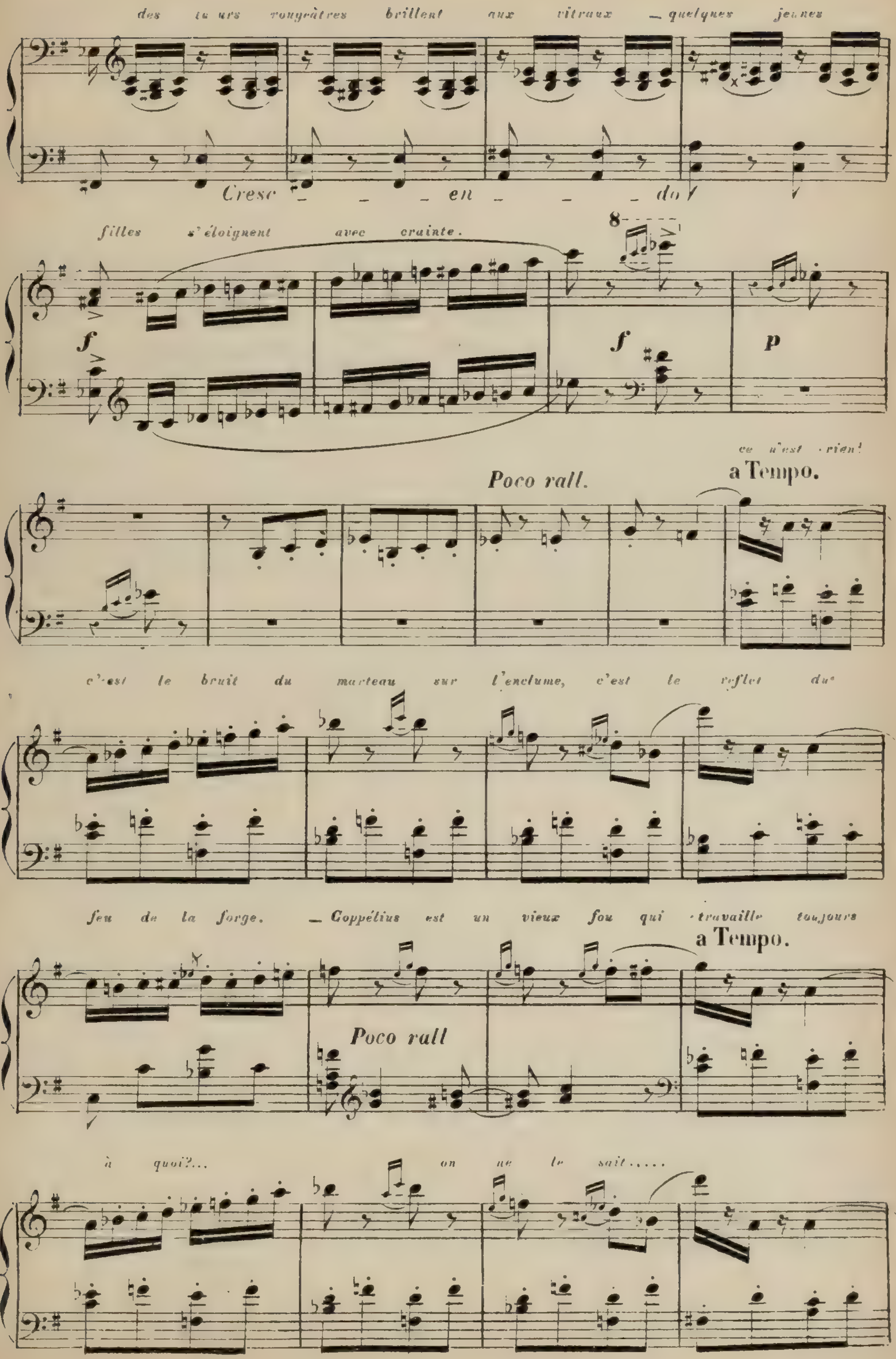
SCENE.

Le Bourgmestre vient annoncer que le lendemain est jour de fête; le Seigneur a fait don d'une cloche à la ville. Après la cérémonie la journée se terminera par des réjouissances dans lesquelles chacun aura son rôle.

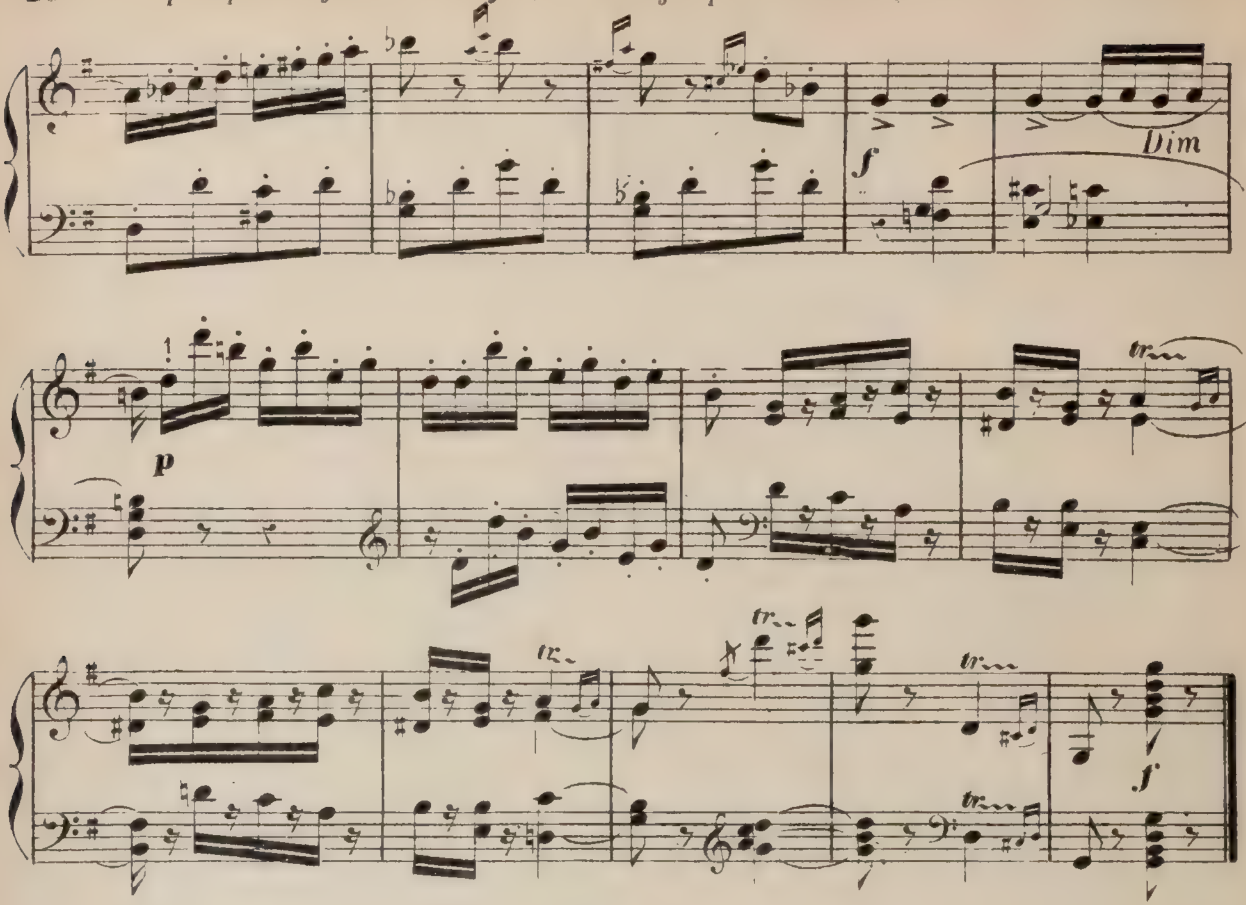
Moderato.




On s'empresse autour du Bourgmestre;
que de joies pour demain!
Un peu animé.
l'attention est brusquement détournée par le bruit bizarre
p
qui se fait dans la maison de Coppélius.


des feux rougeâtres brillent aux vitraux — quelques jeunes
Cresc — — — en — — — do
filles s'éloignent avec crainte.
8
f
f
p
ce n'est rien!
Poco rall.
a Tempo.
c'est le bruit du marteau sur l'enclume, c'est le reflet du
feu de la forge. — Coppélius est un vieux fou qui travaille toujours
a Tempo.
Poco rall
à quoi?... on ne le sait.....

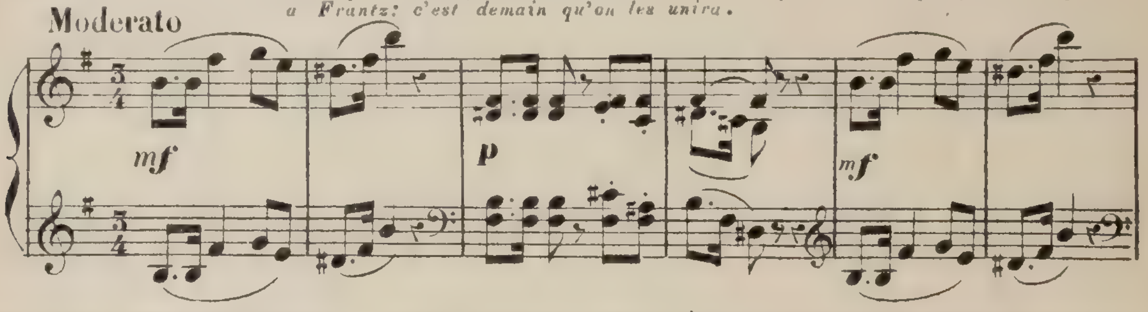
 Mais qu' importe il faut le laisser faire et ne songer qu'a se divertir.



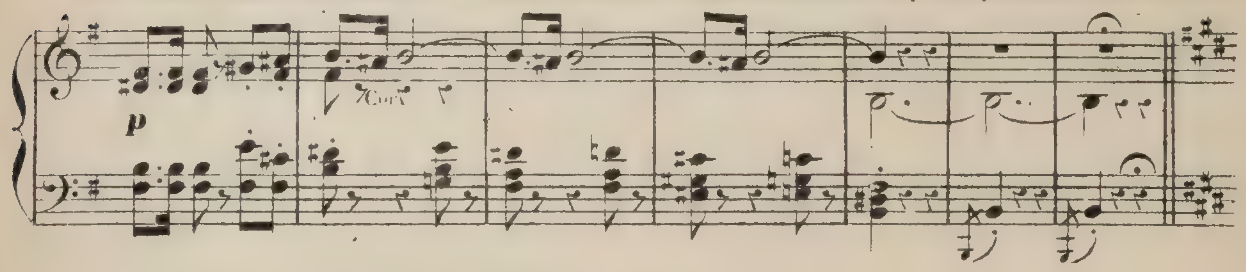
№. 5.

BALLADE.

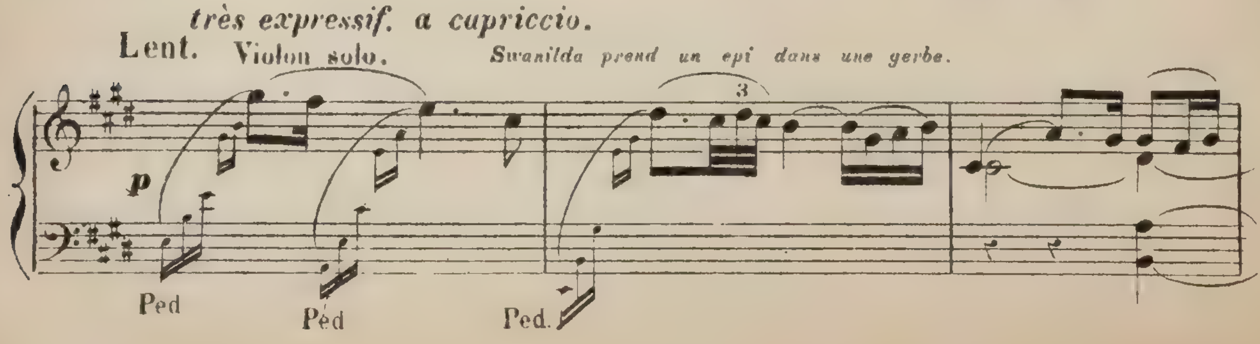
Le Bourgmestre rappelle a Swanilda que le Seigneur doit doter et marier plusieurs couples; Elle est fiancée a Frantz: c'est demain qu'on les unira.



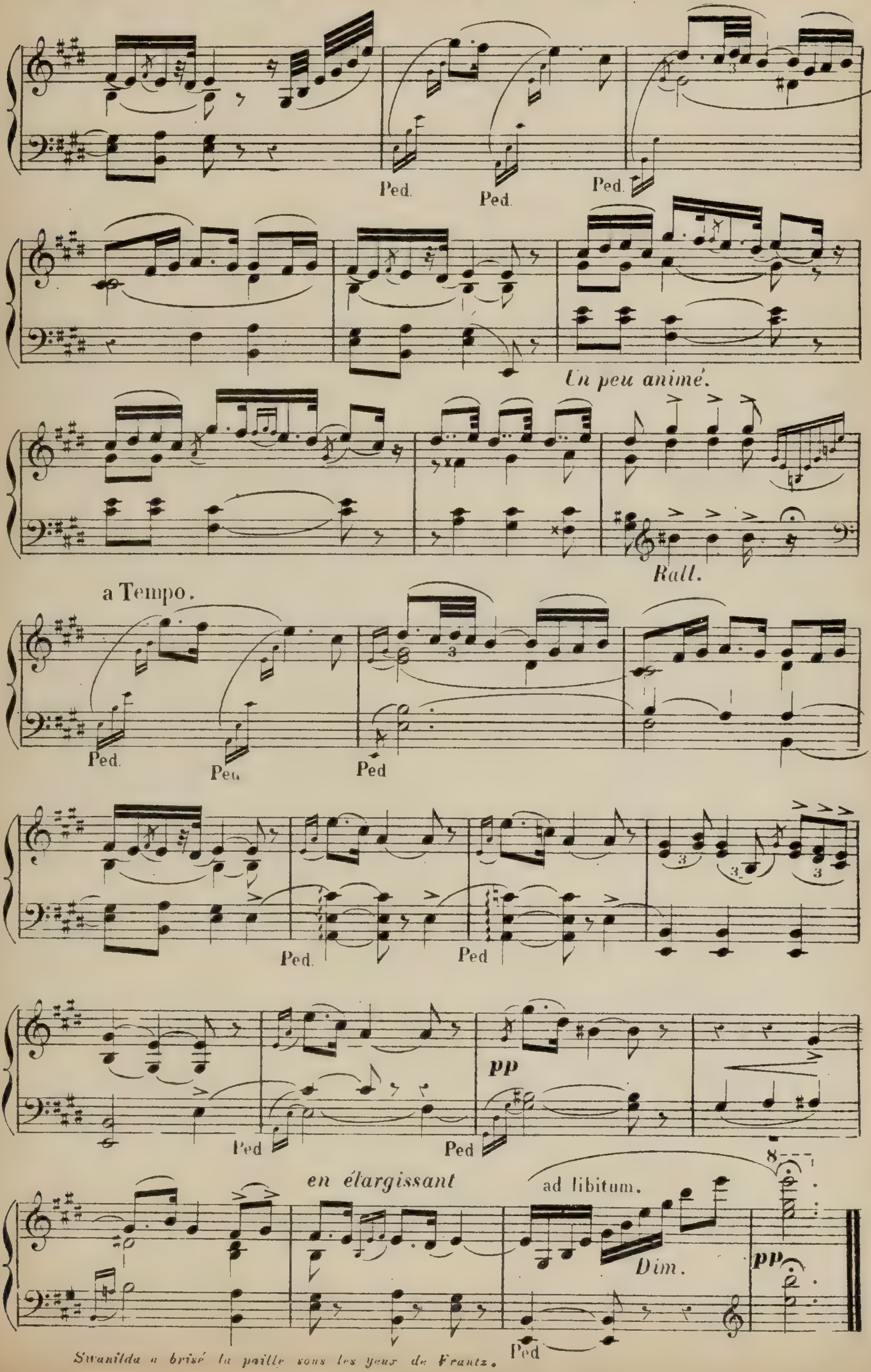
Ce n'est pas encore fait, dit-elle — et elle raconte la légende d'un brin de paille qui révèle tous les secrets.



Swanilda prend un epi dans une gerbe.



elle l'approche de son oreille et semble écouter — l'épi lui redit: Frantz est infidèle!

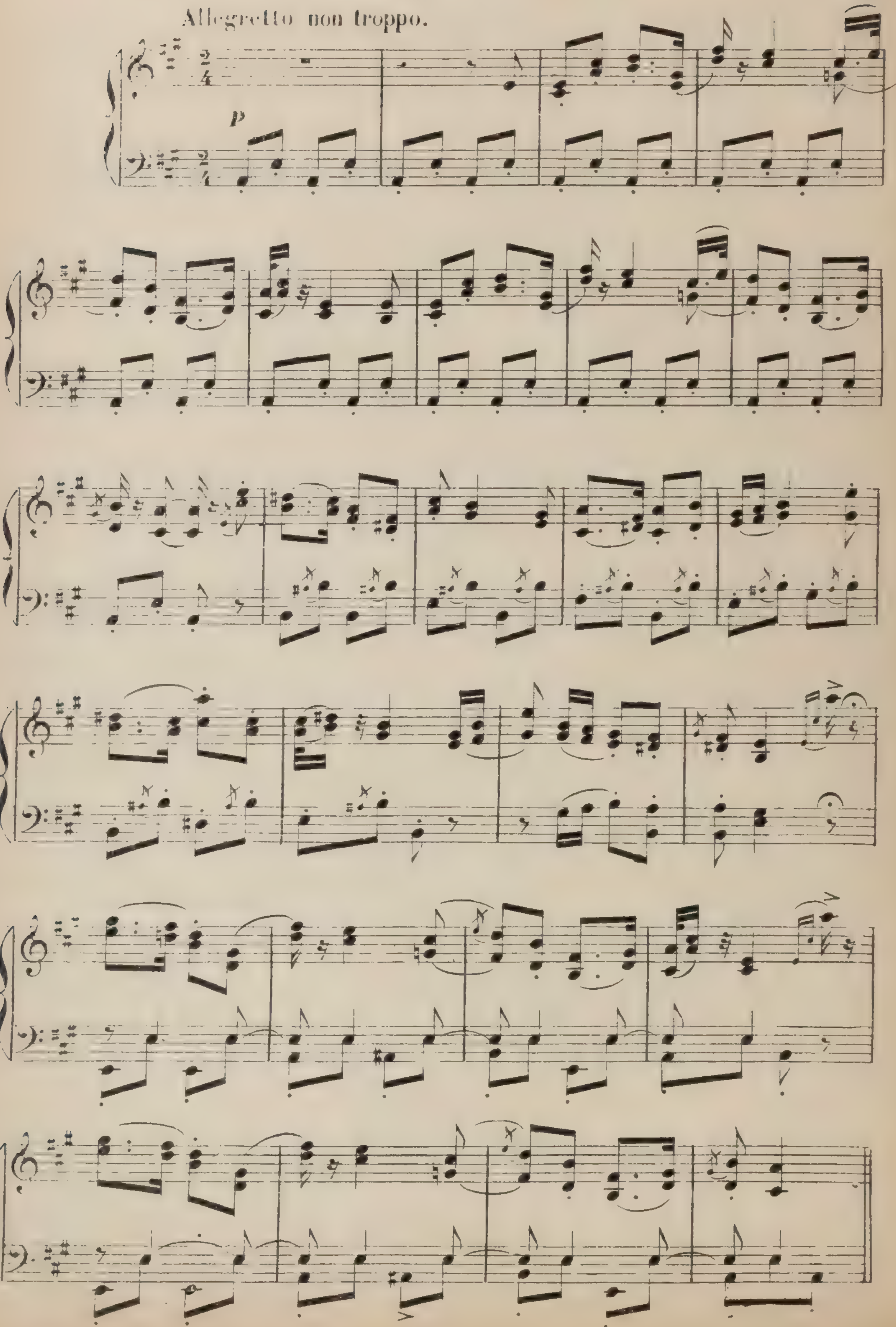


Swanilda a brisé la paille sous les yeux de Frantz.

N°. 6.

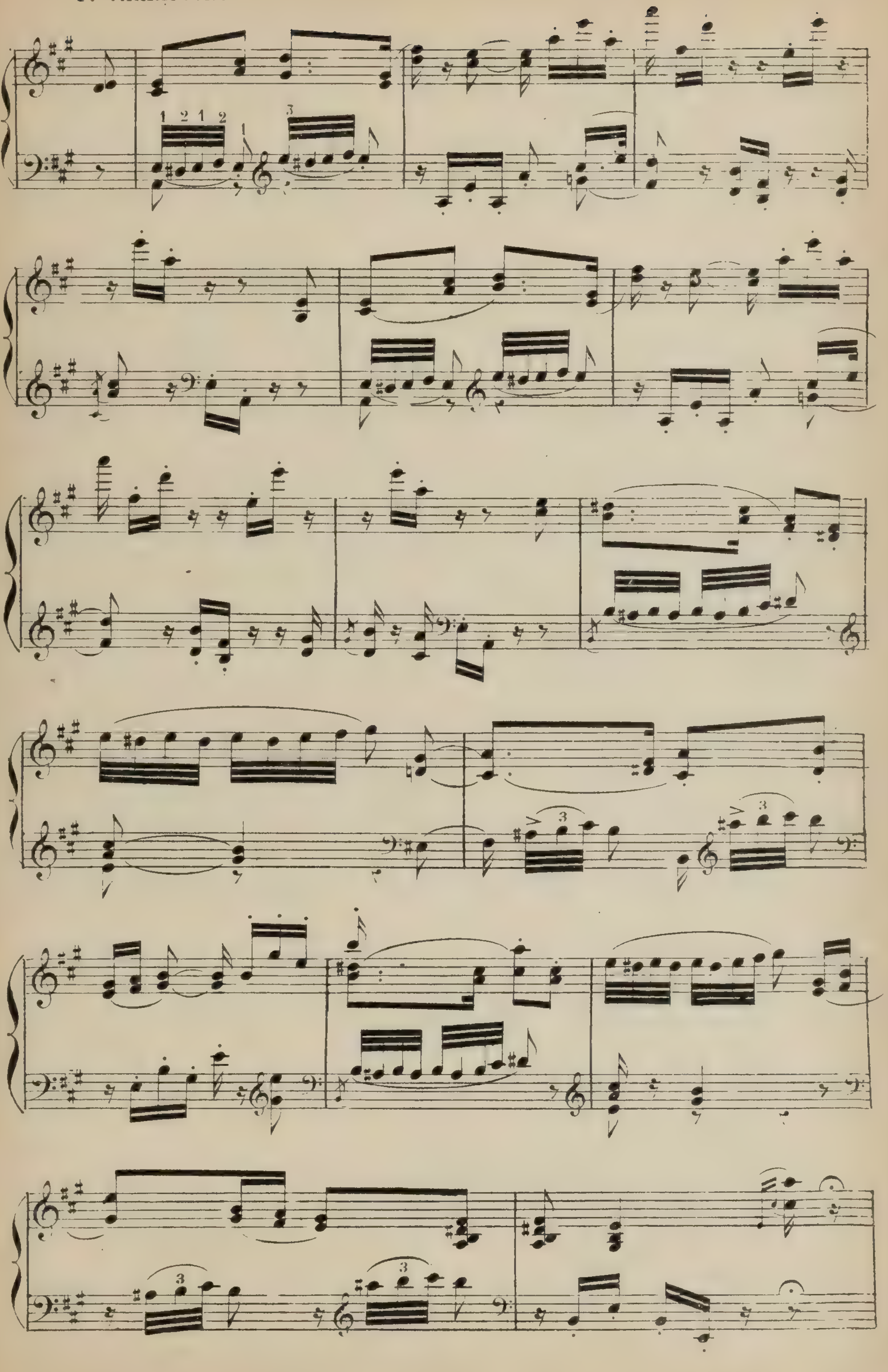
THÈME SLAVE VARIÉ.*

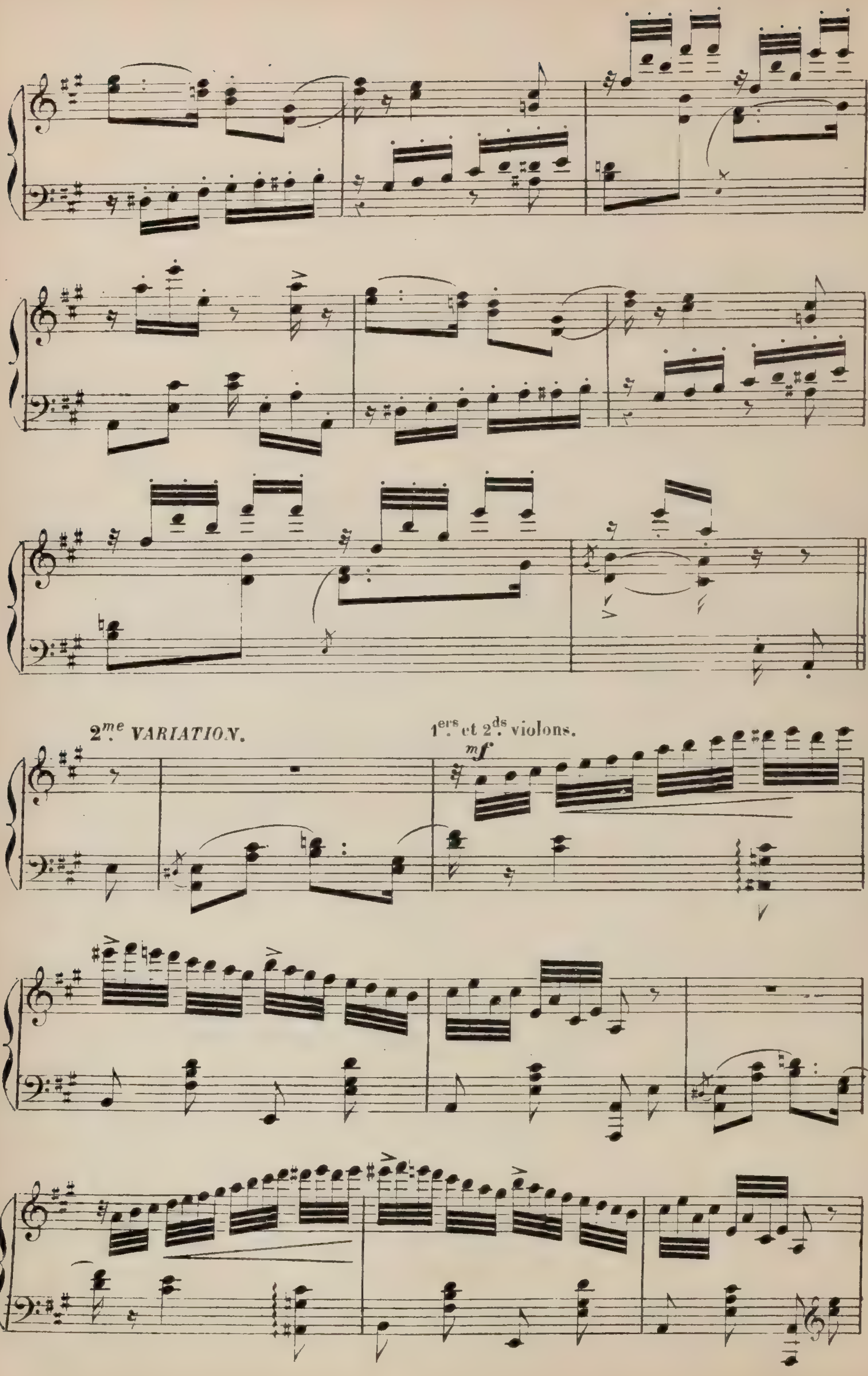
— Swanilda danse au milieu de ses compagnes.

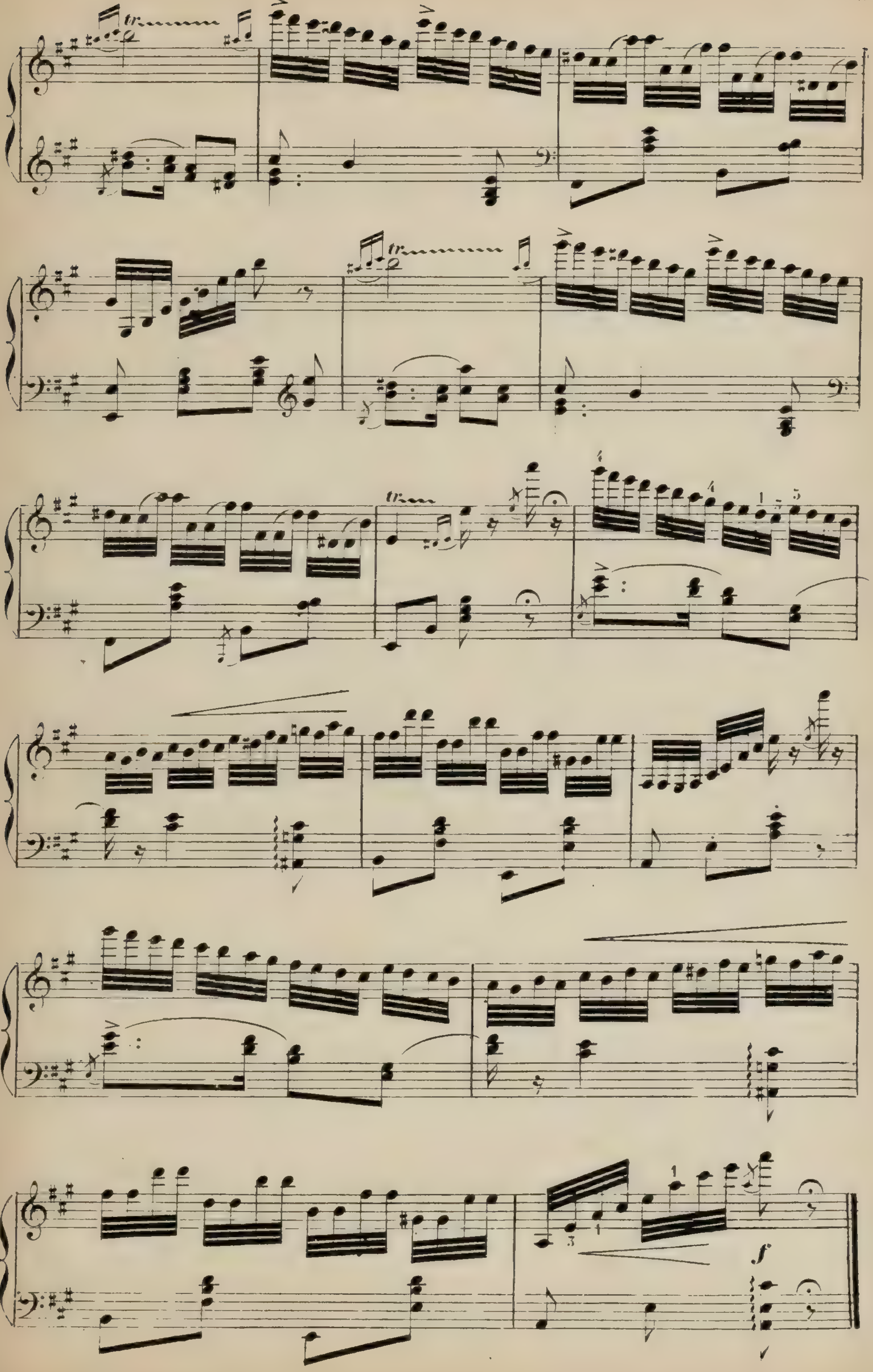


* Thème ... de M.M. ...

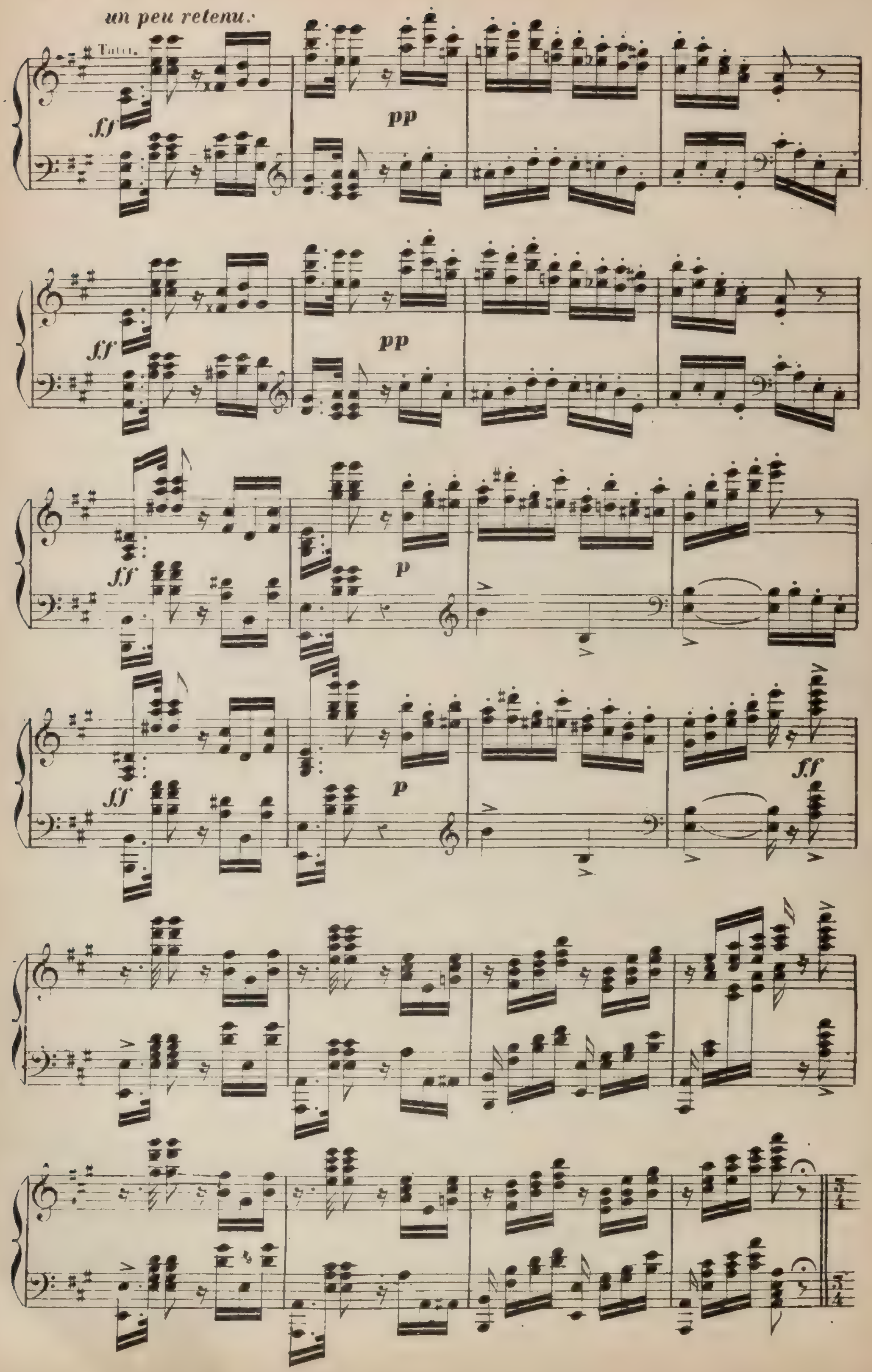
1.re VARIATION.

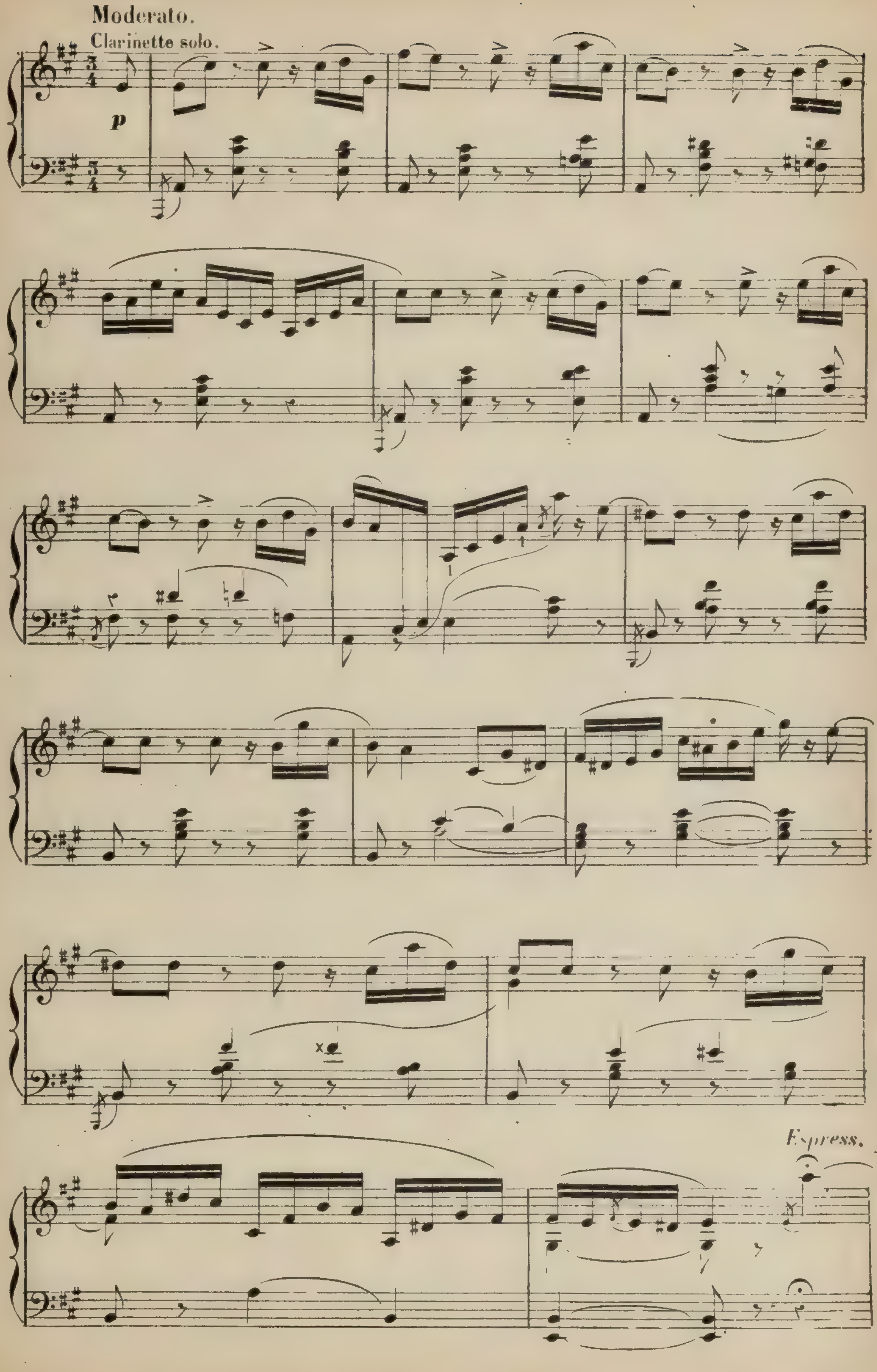


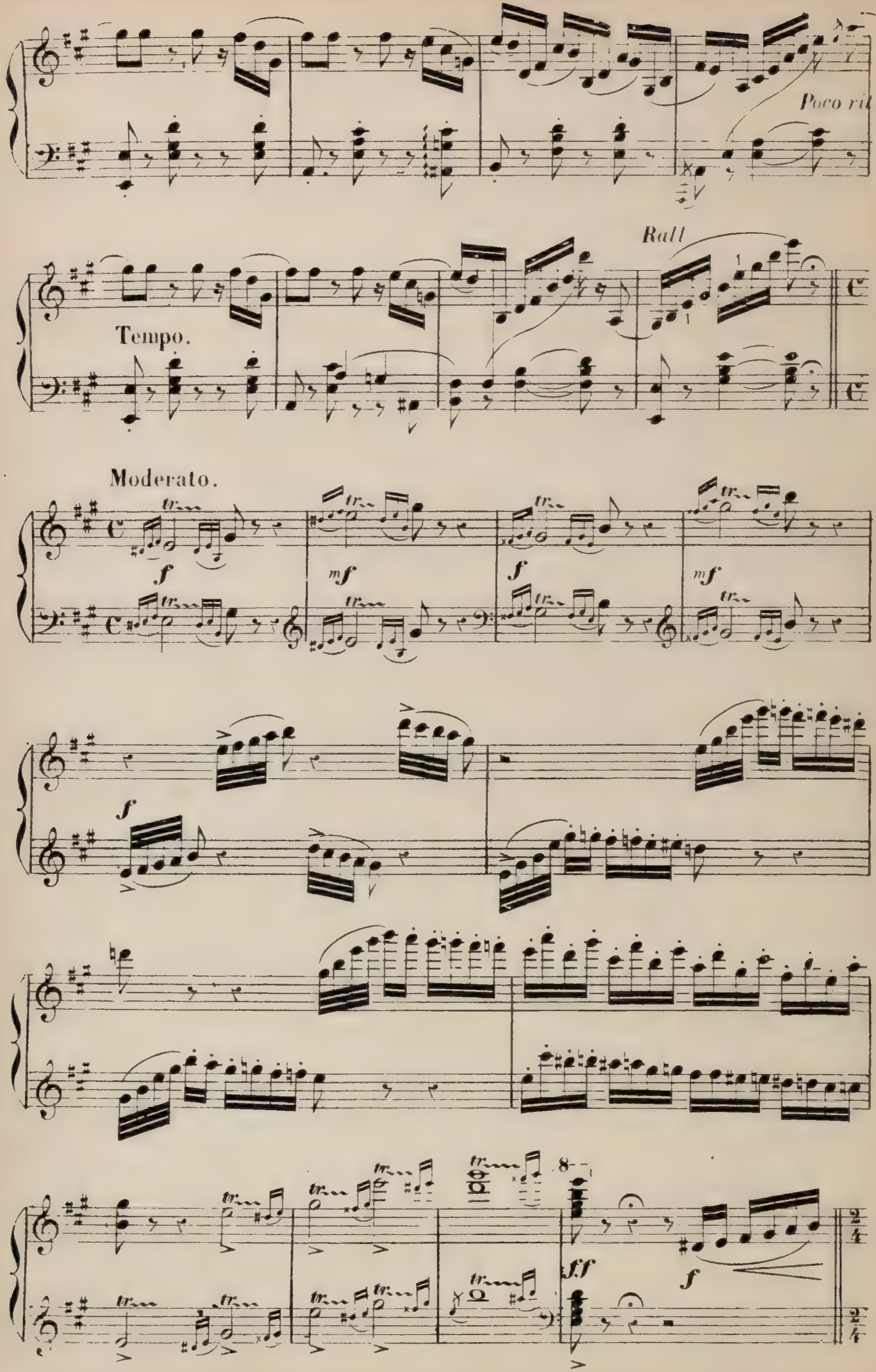

2me. VARIATION.
1ers. et 2ds. violons.
mf


tr.
tr.
tr.
f

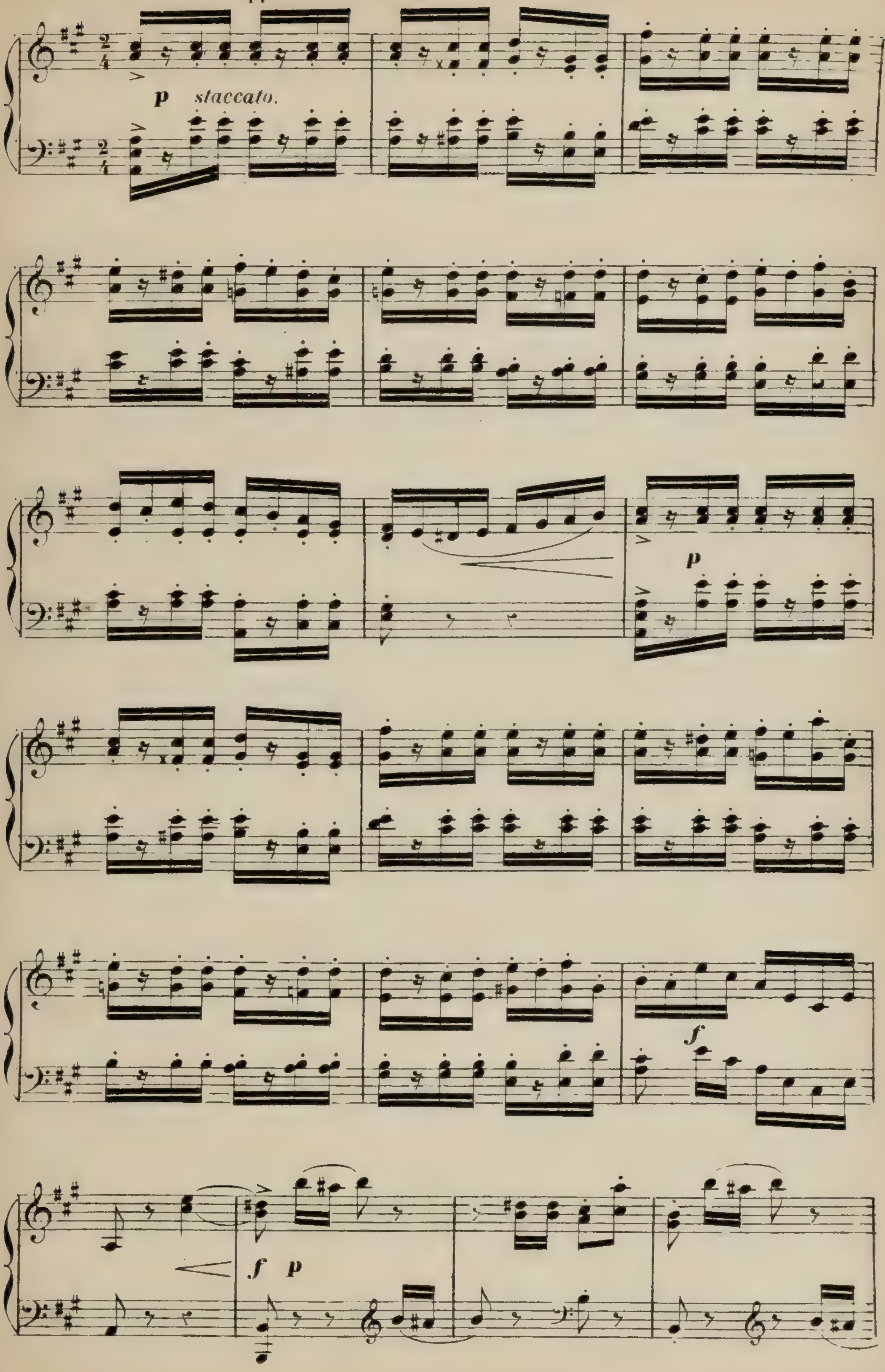
3me. VARIATION.

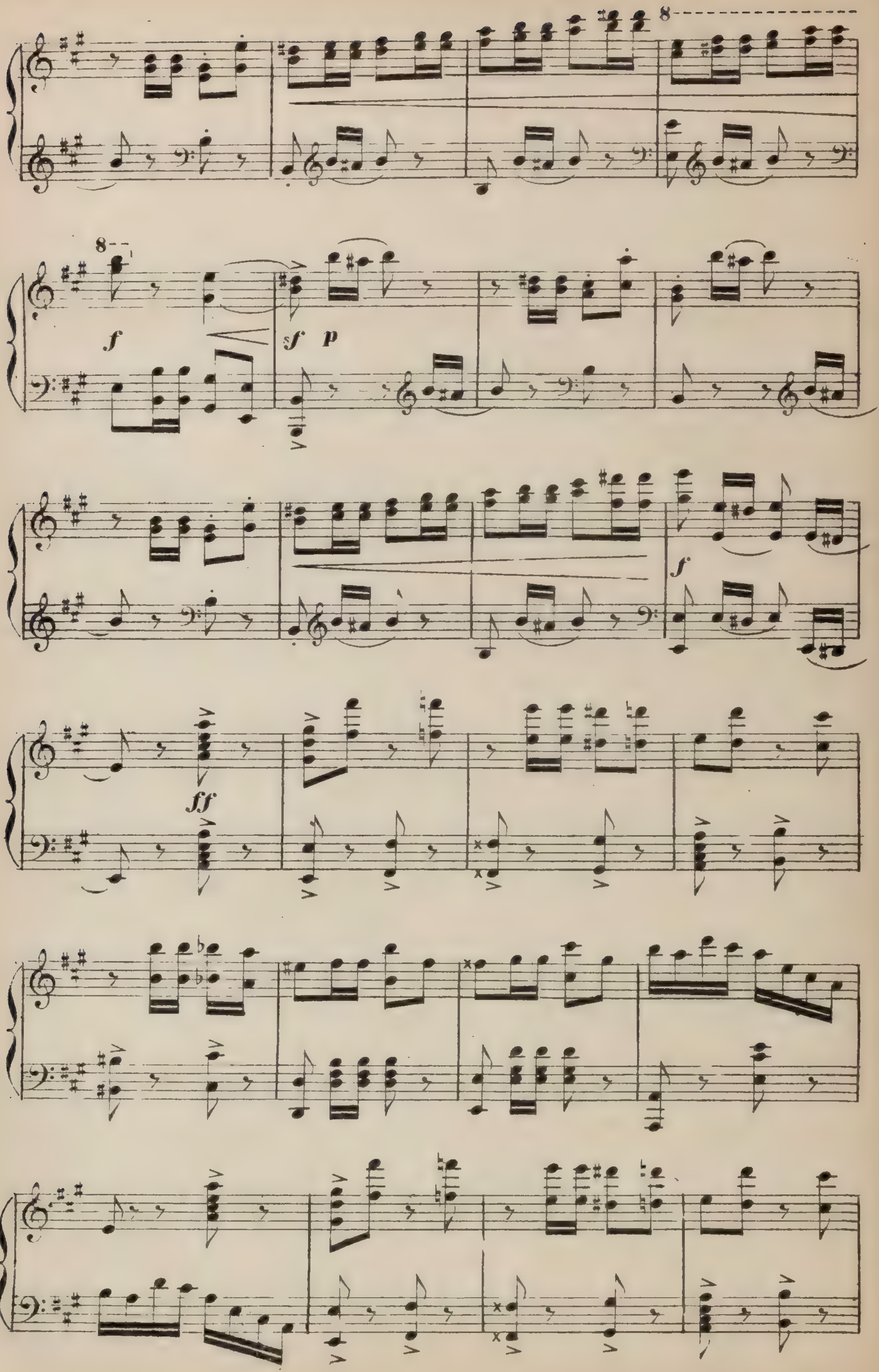


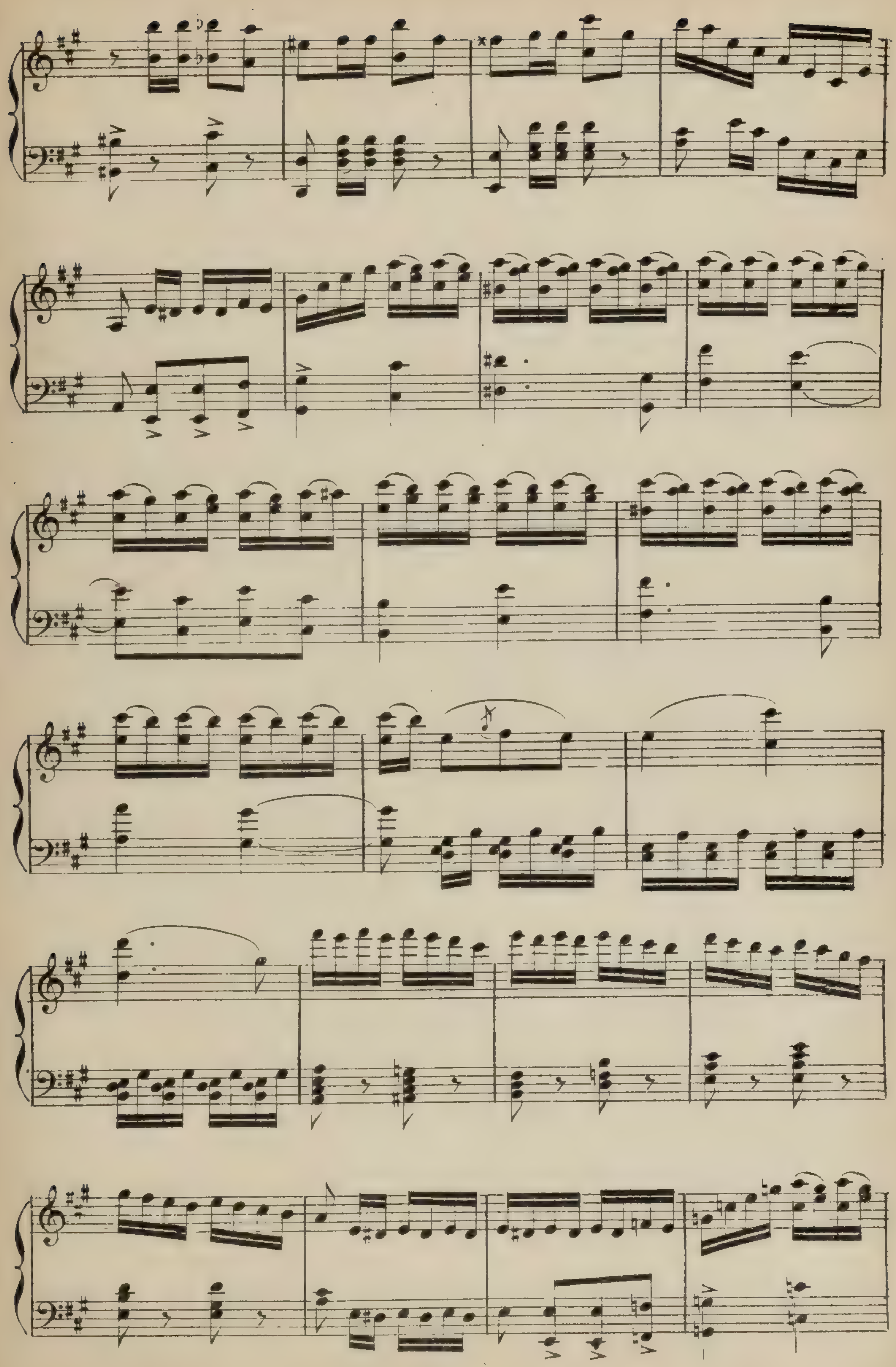

Moderato.
Clarinette solo.
p
Express.

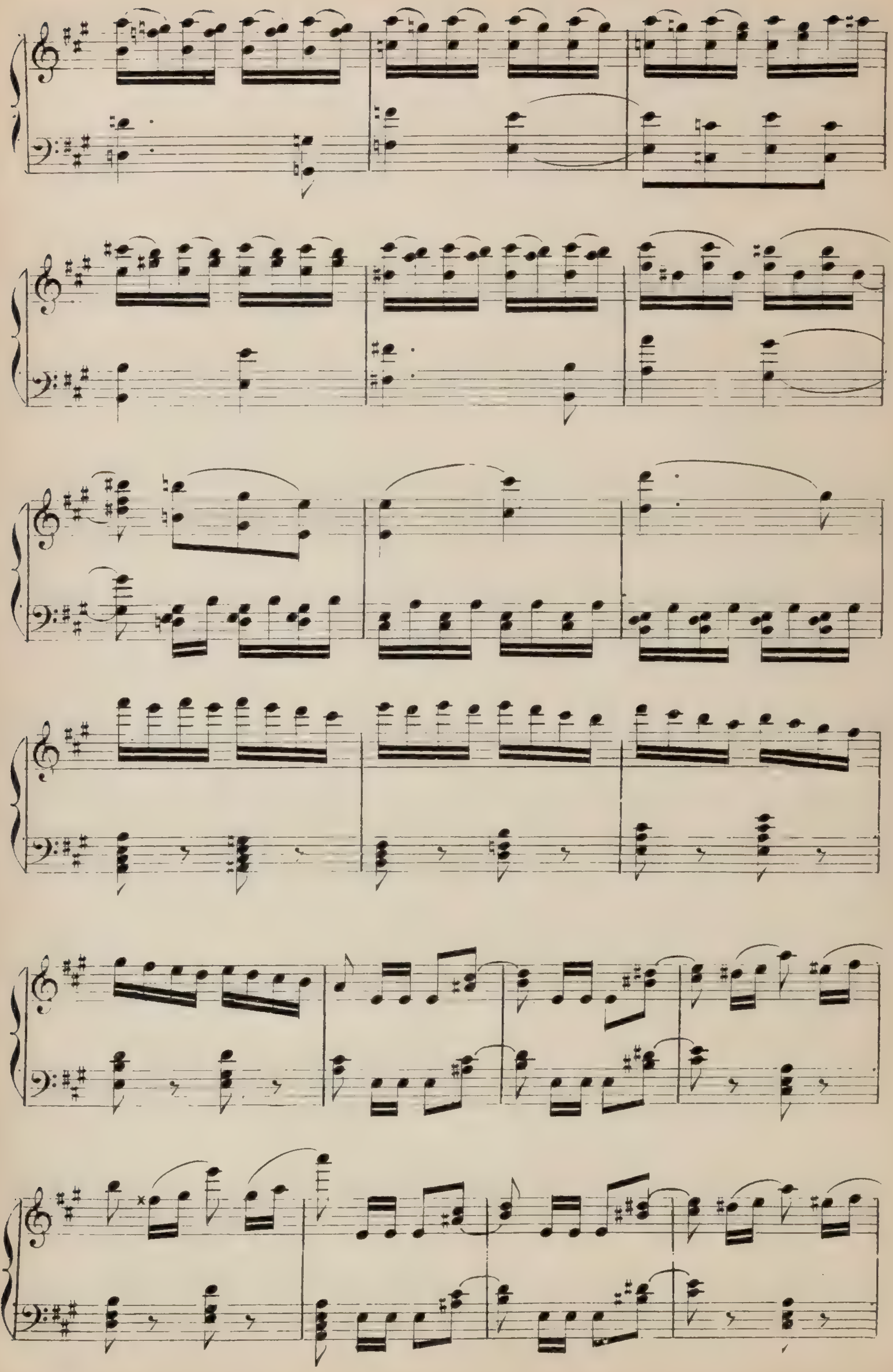

Poco rit
Tempo.
Rall
Moderato.
tr
f
mf
ff
8

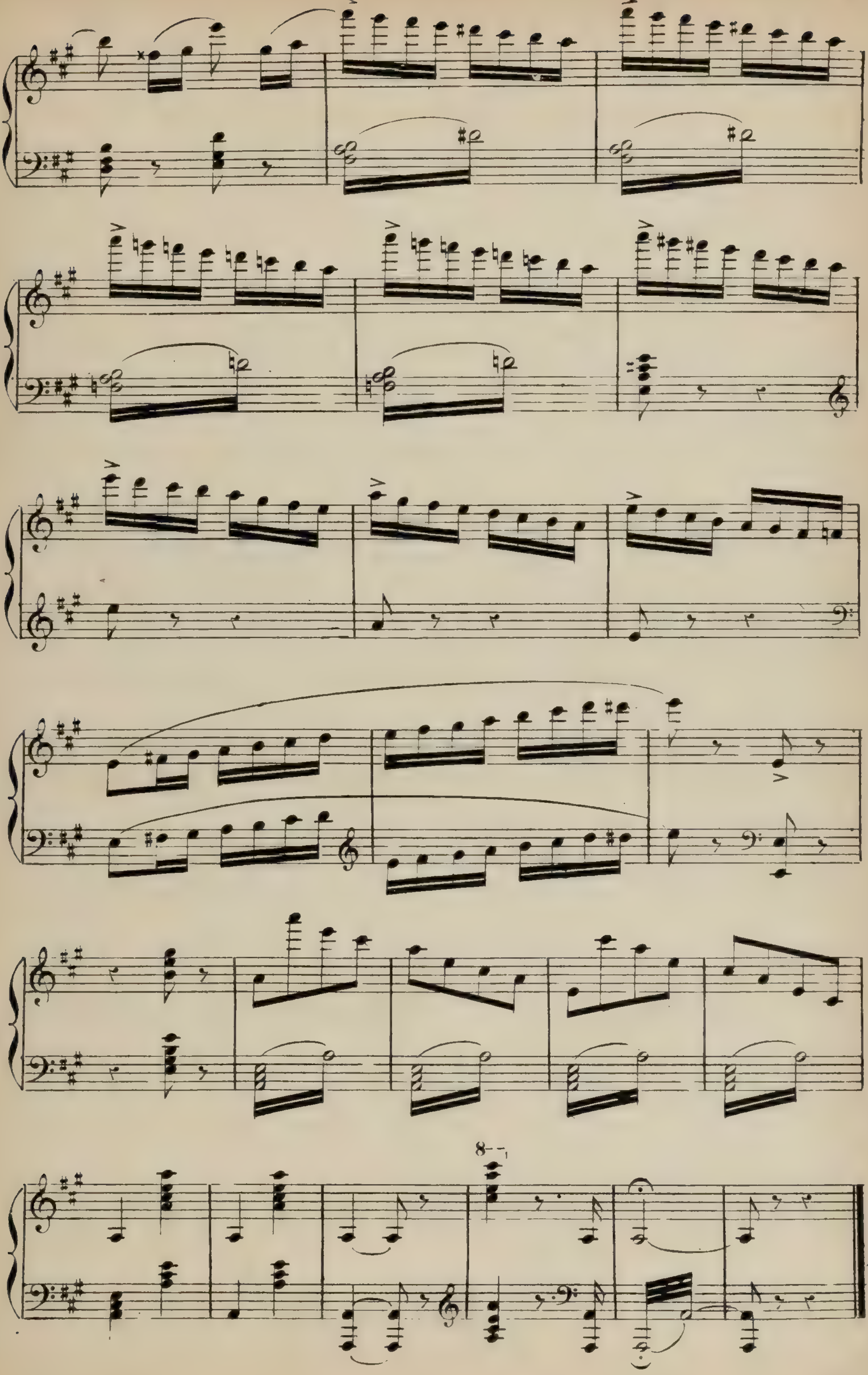
All°. non troppo.







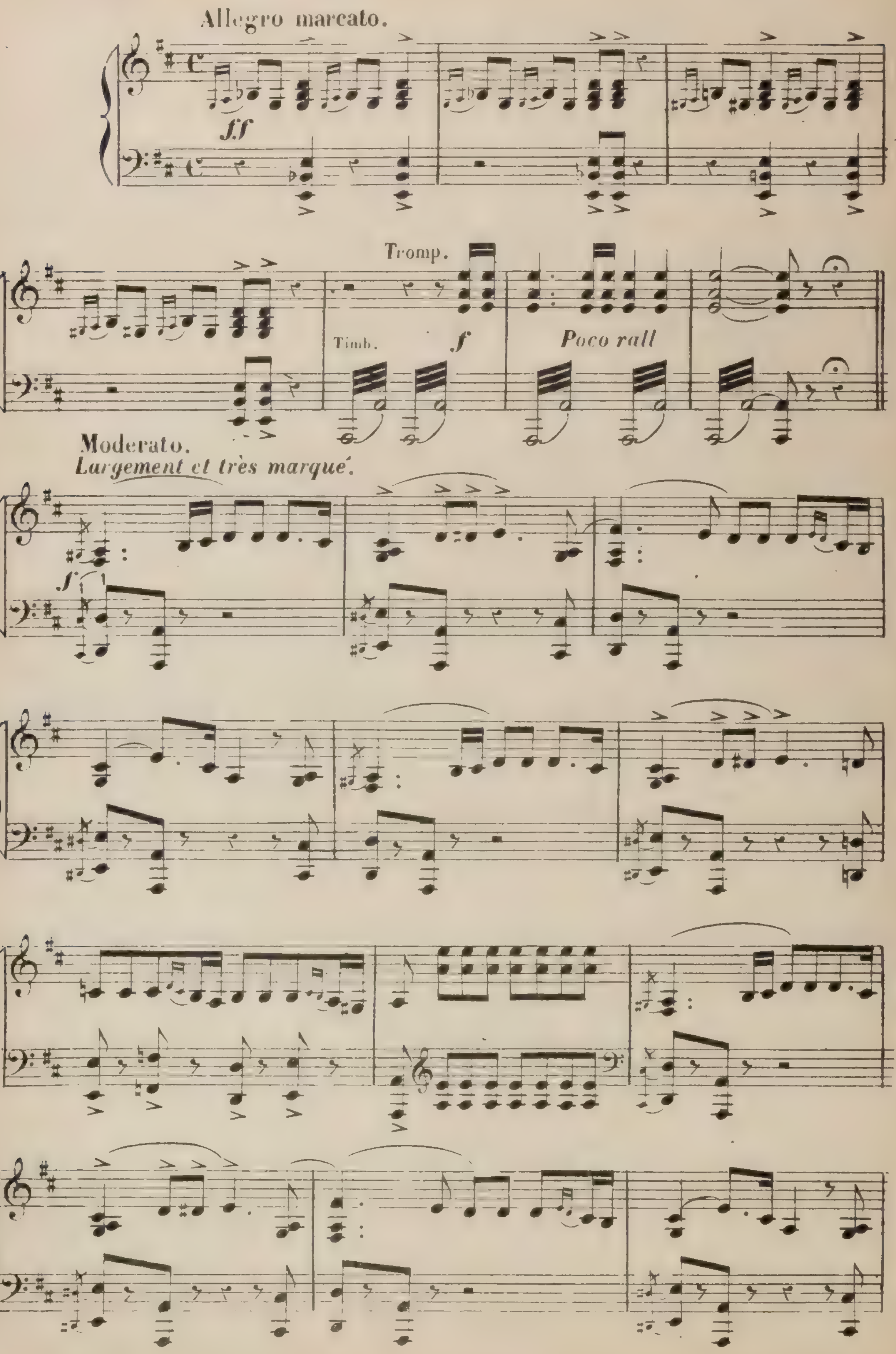


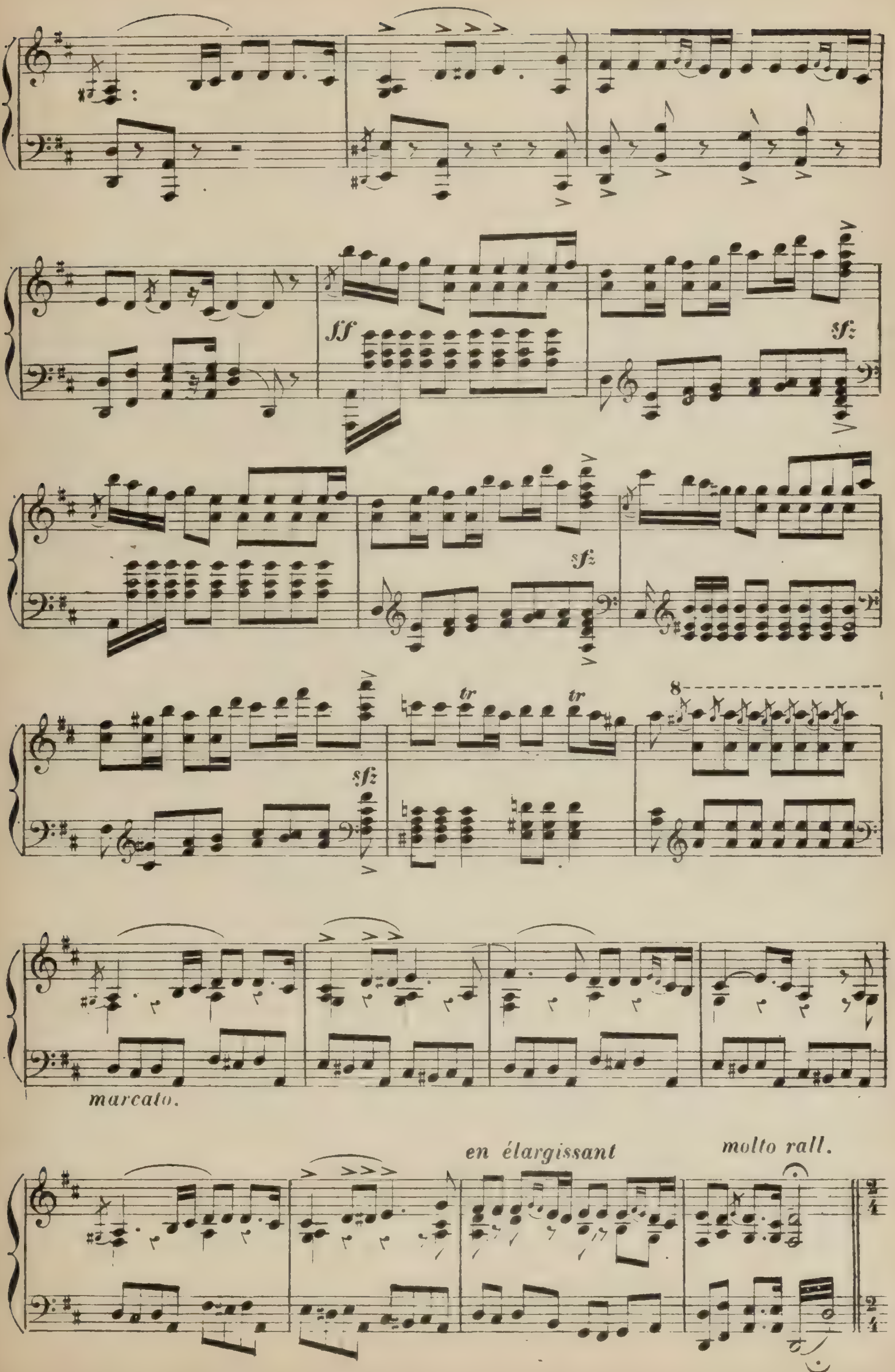

8

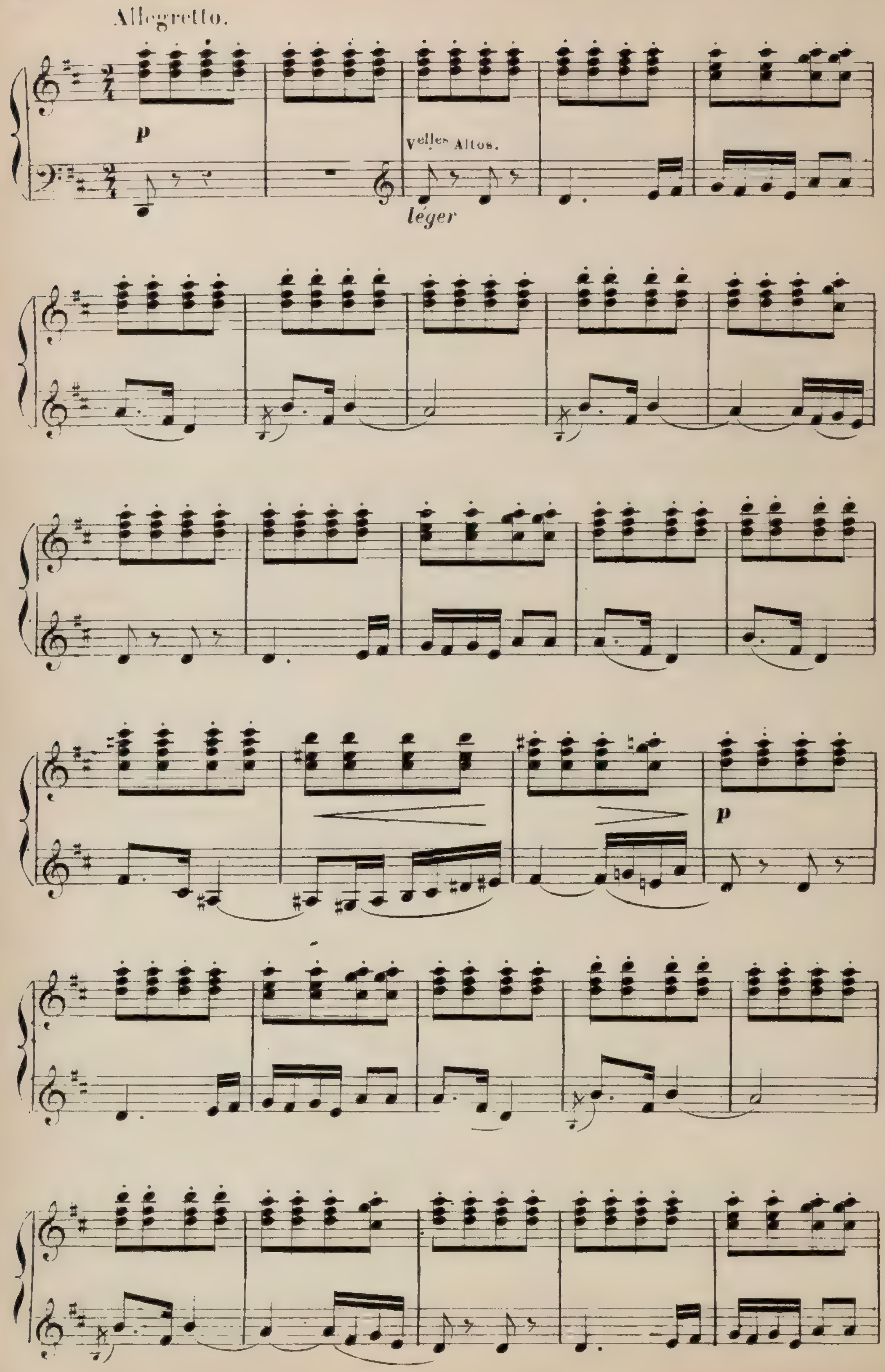
N°. 7.

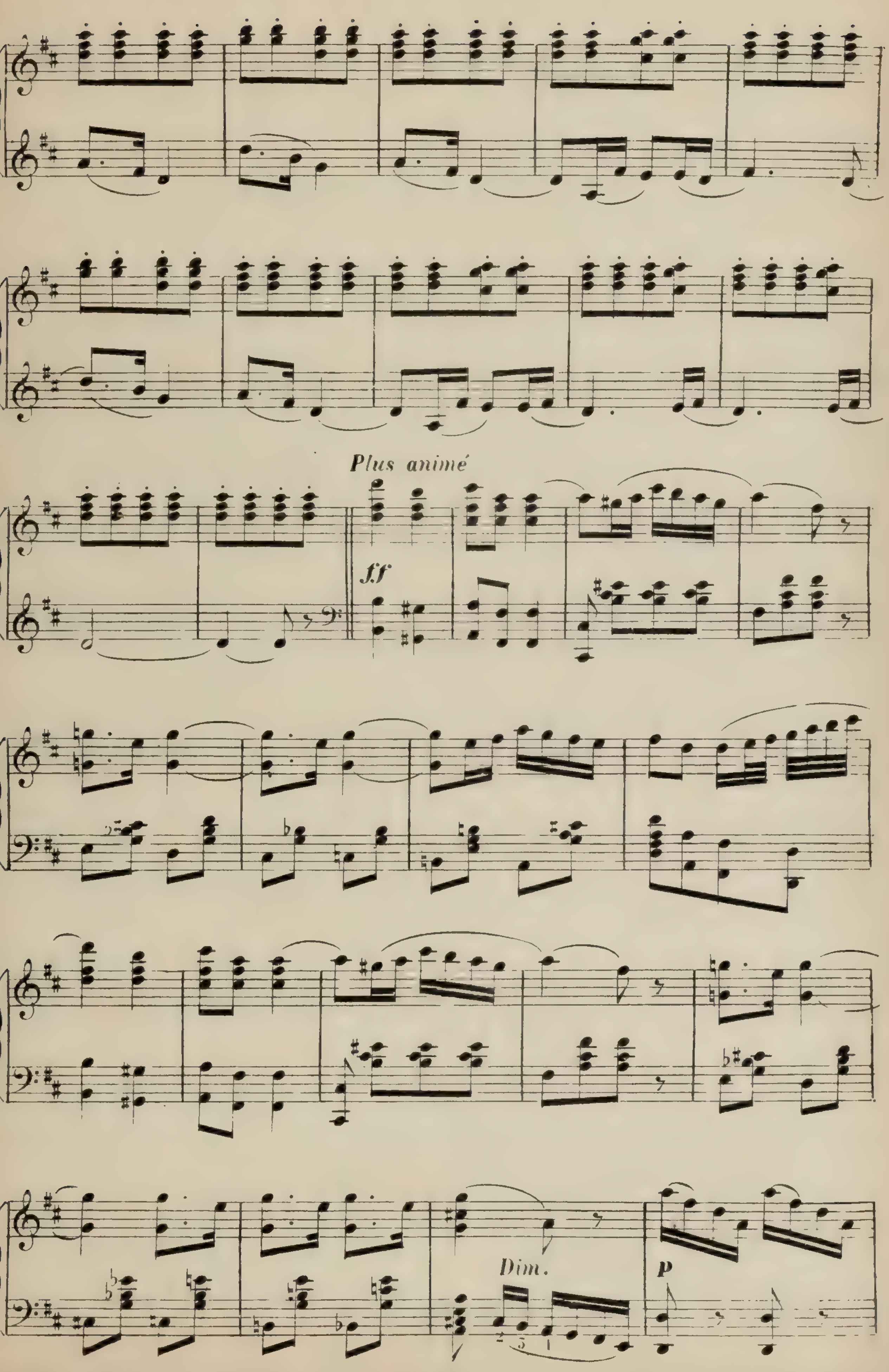
CZARDASZ _ DANSE HONGROISE.

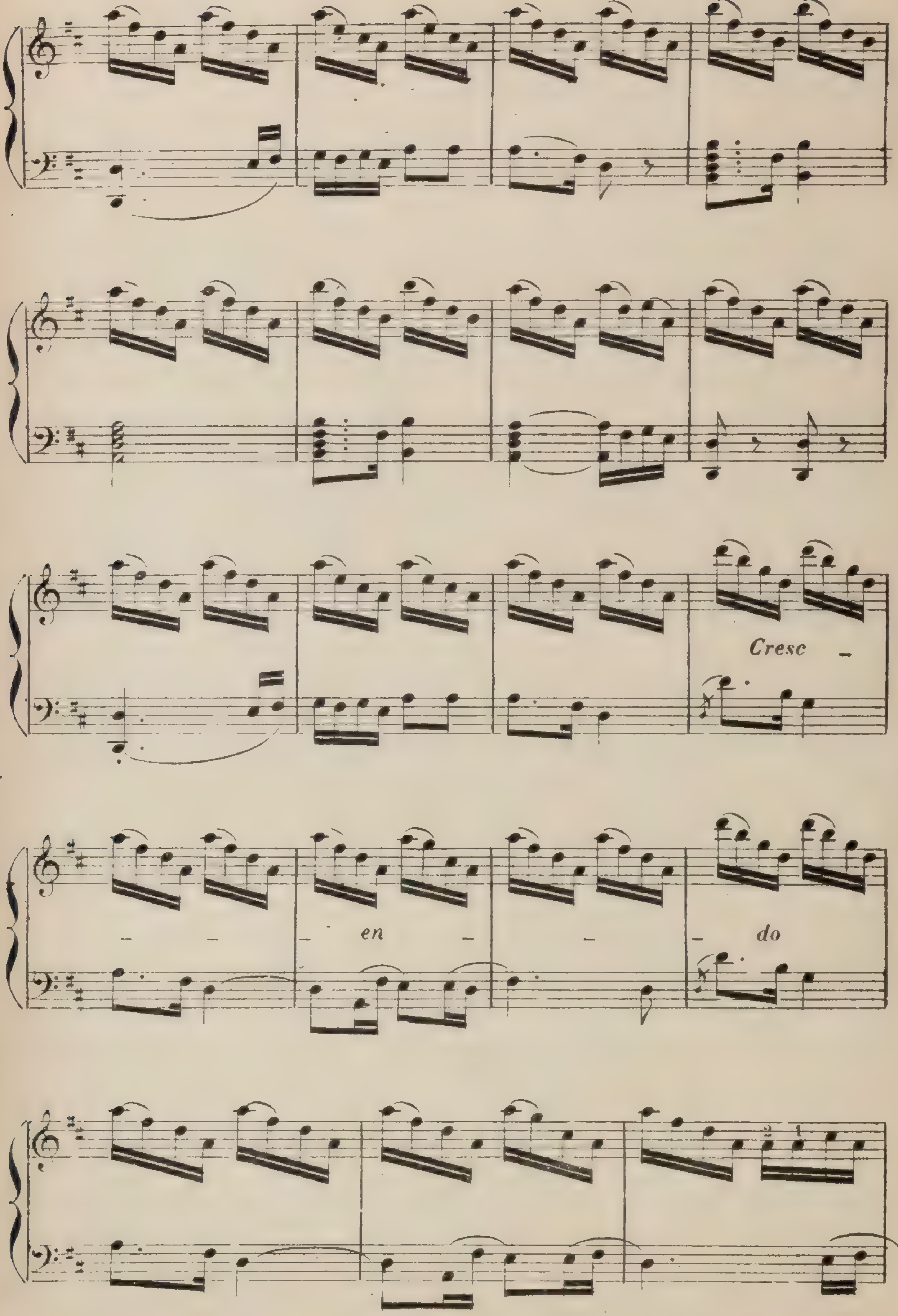
Les jeunes gens se mêlent aux jeunes filles et se groupent pour la danse aux sons des vieux airs du pays.



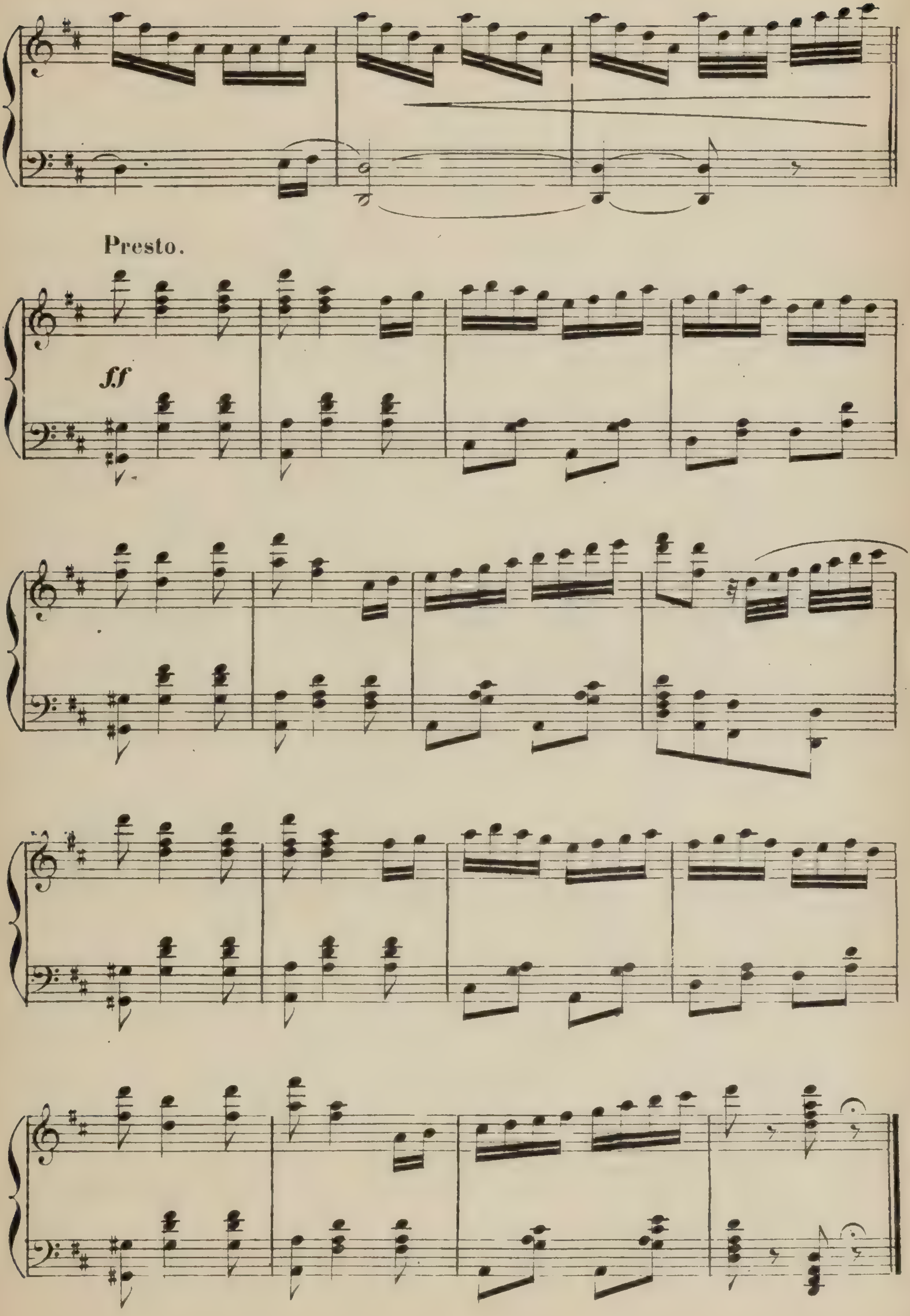

ff
sfz
sfz
tr
tr
8
sfz
marcato.
en élargissant
molto rall.


Allegretto.
p
Velles Altos.
léger
p


Plus animé
ff
Dim.
p



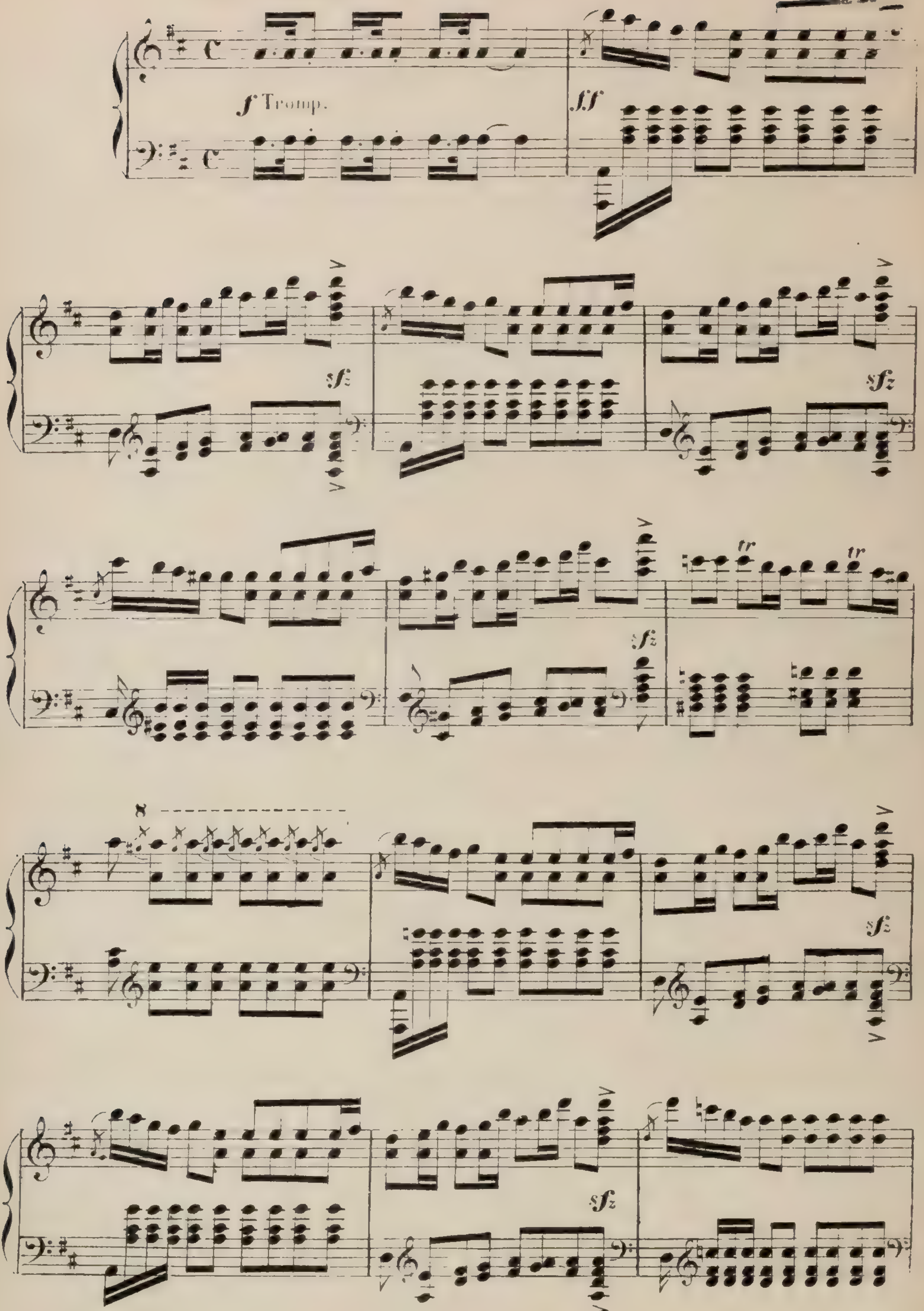
Cresc
en
do

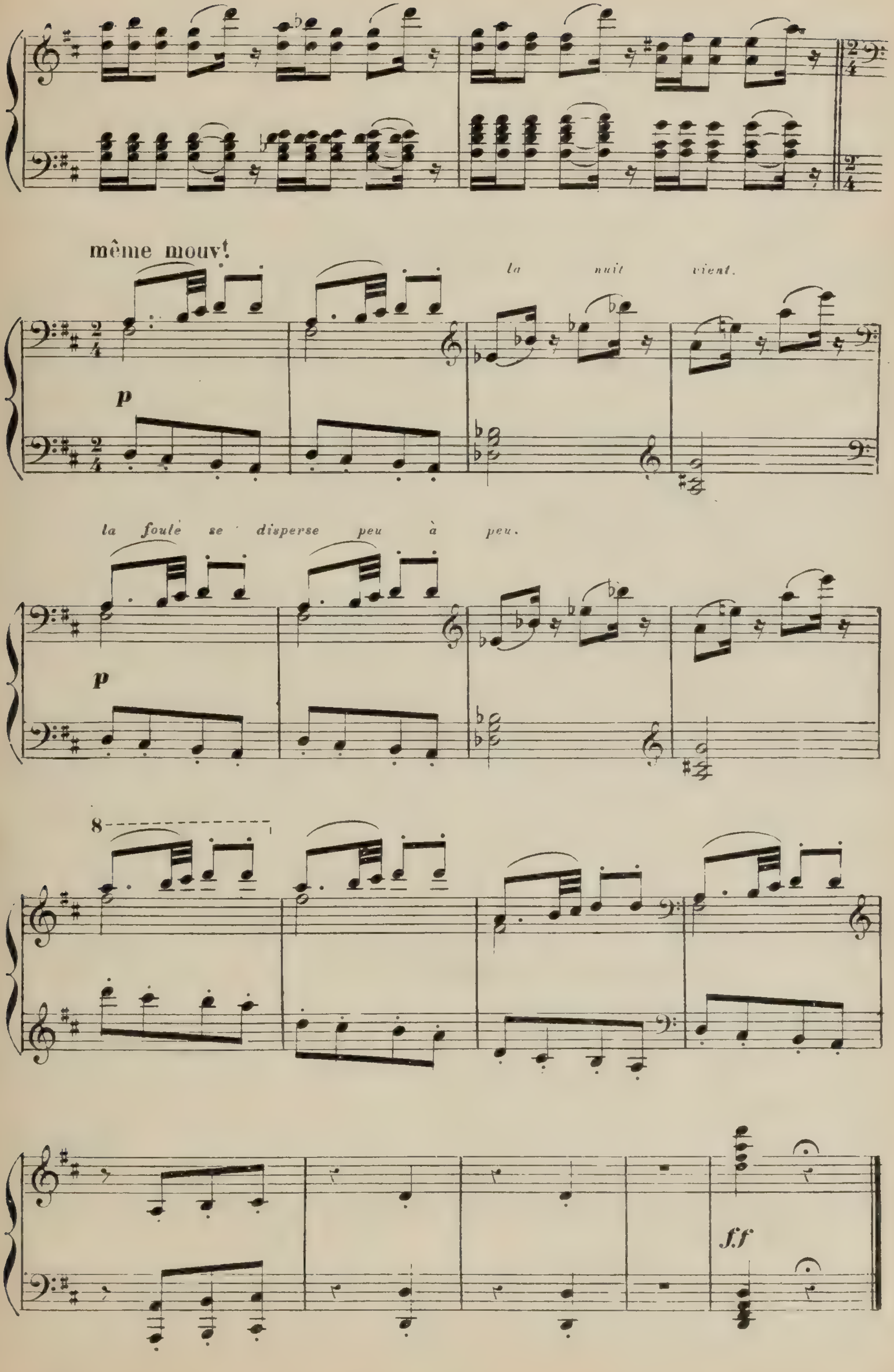

Presto.
ff

N°. 7 bis.

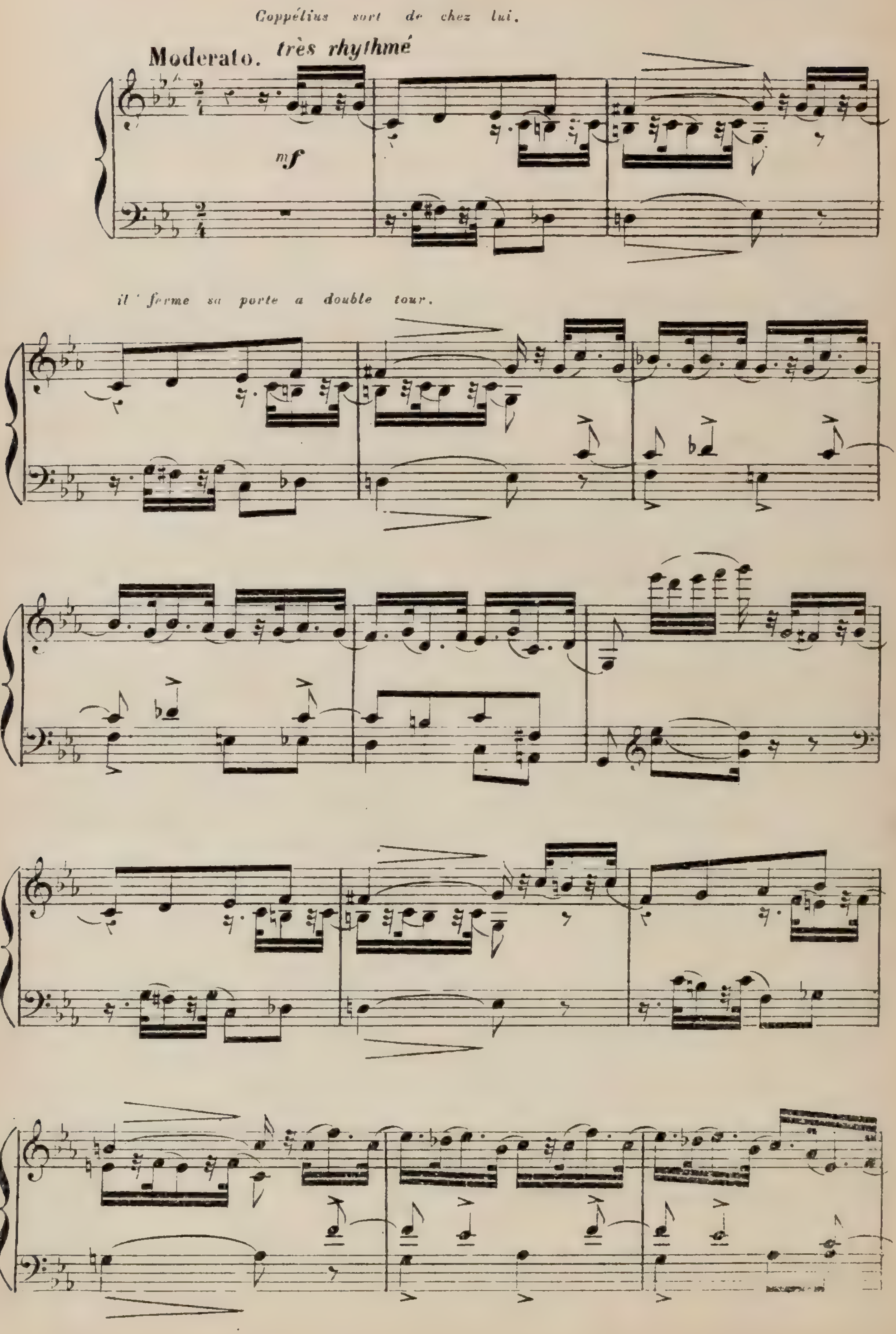
SORTIE.

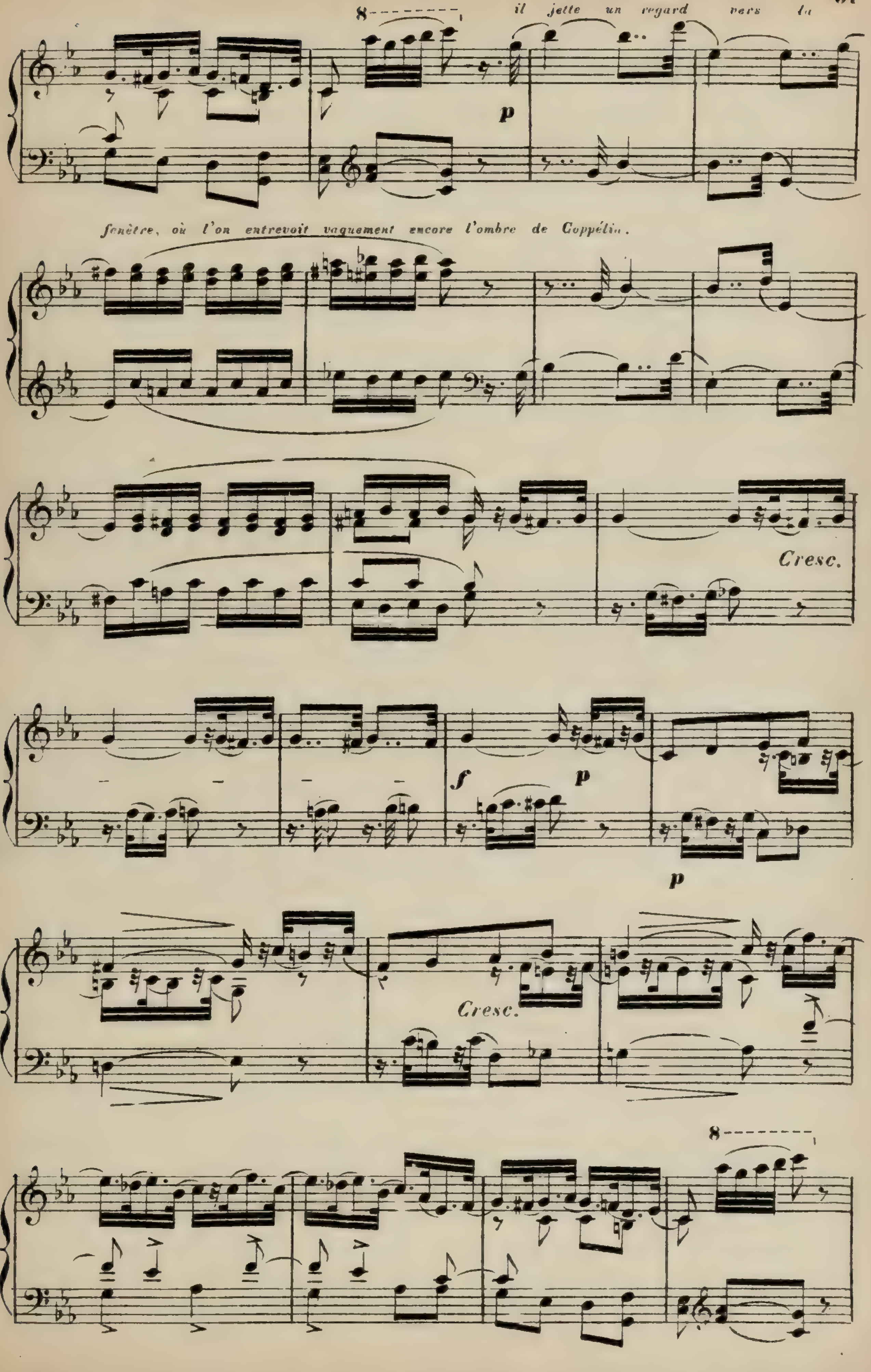
Très modéré.




même mouv!
p
la nuit vient.
la foule se disperse peu à peu.
p
8
ff

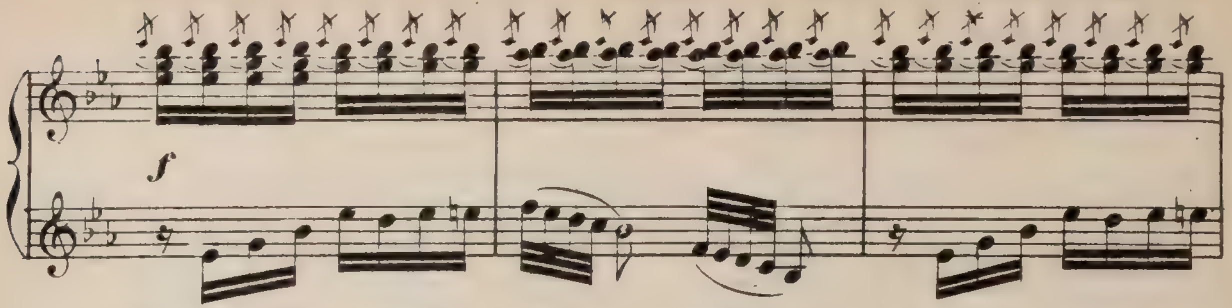
N°. 8.
FINAL.


Coppélius sort de chez lui.
Moderato. très rhythmé
mf
il ferme sa porte a double tour.

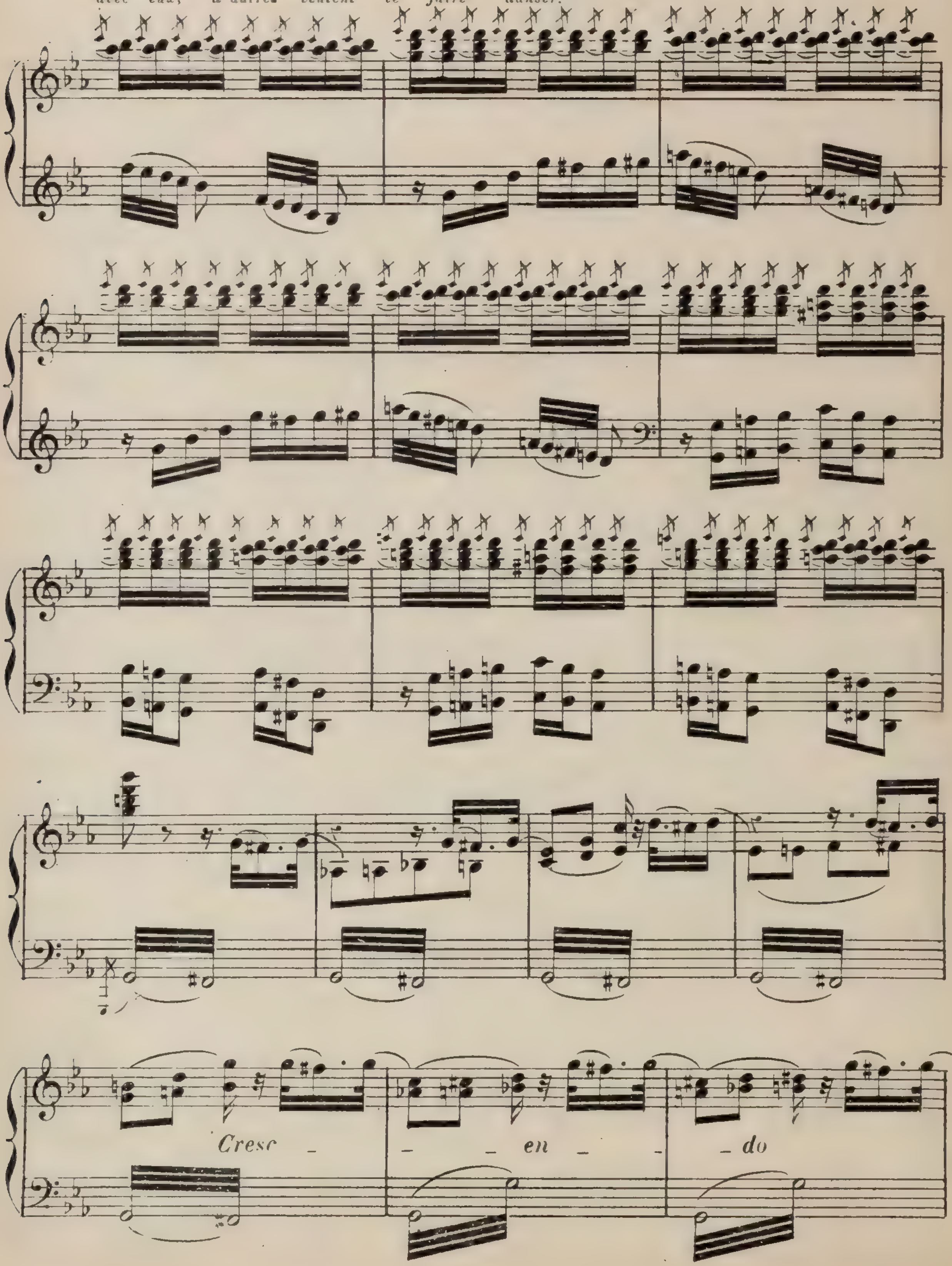


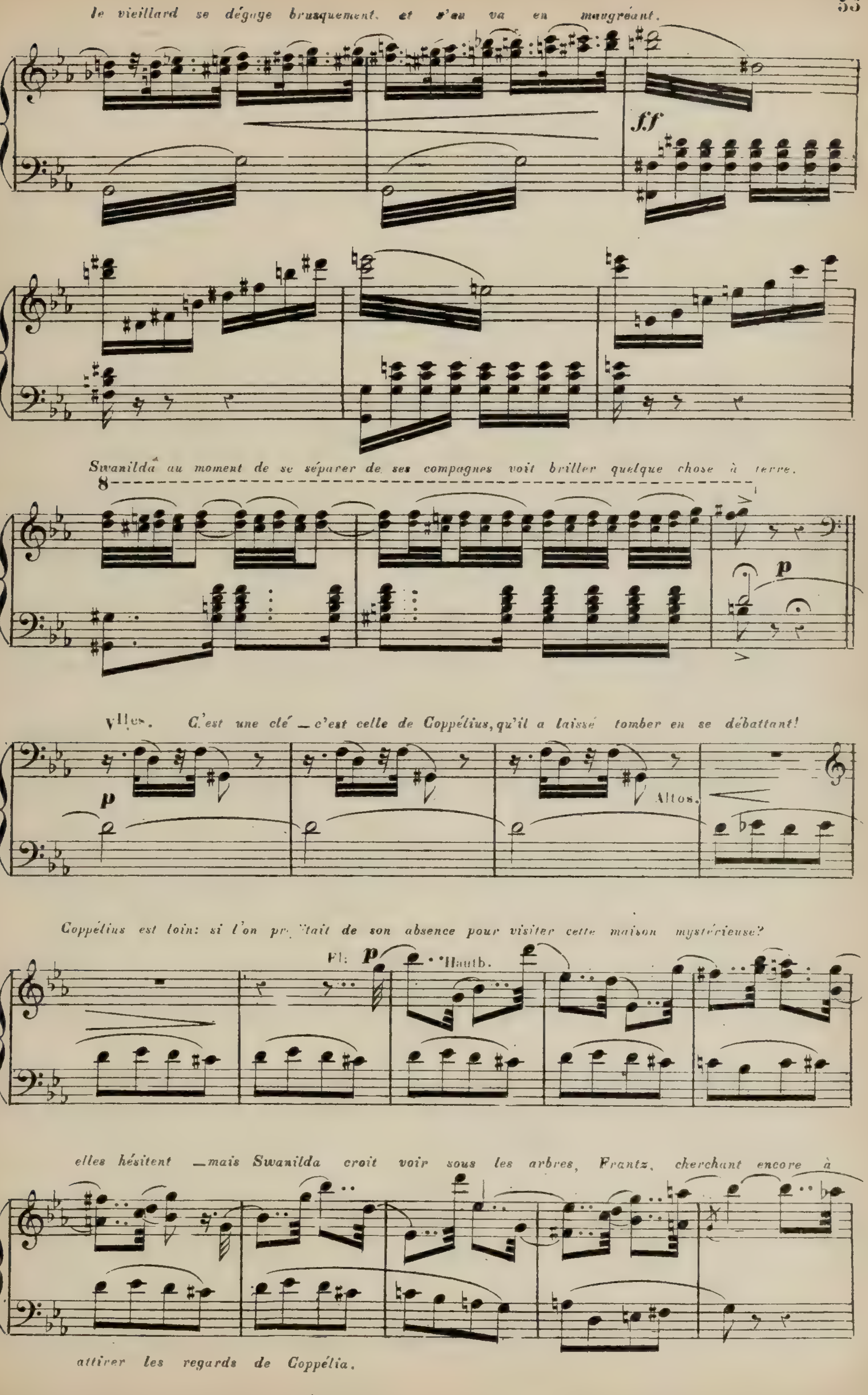
8
il jette un regard vers la
p
fenêtre, où l'on entrevoit vaguement encore l'ombre de Coppélia.
Cresc.
f
p
p
Cresc.
8

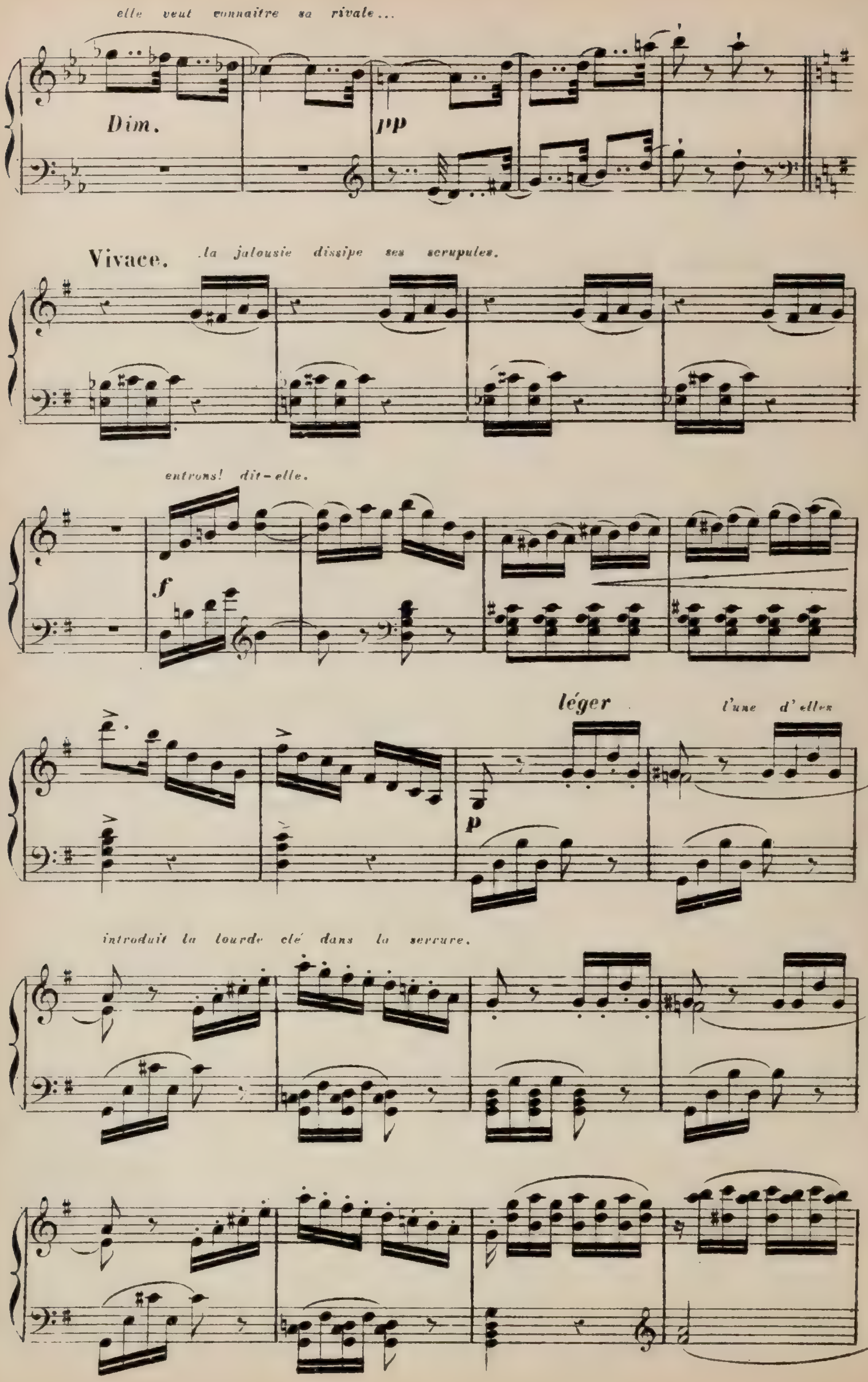
 un groupe de jeunes gens s'approchant de Coppélius et l'entoure, les uns veulent l'emmener

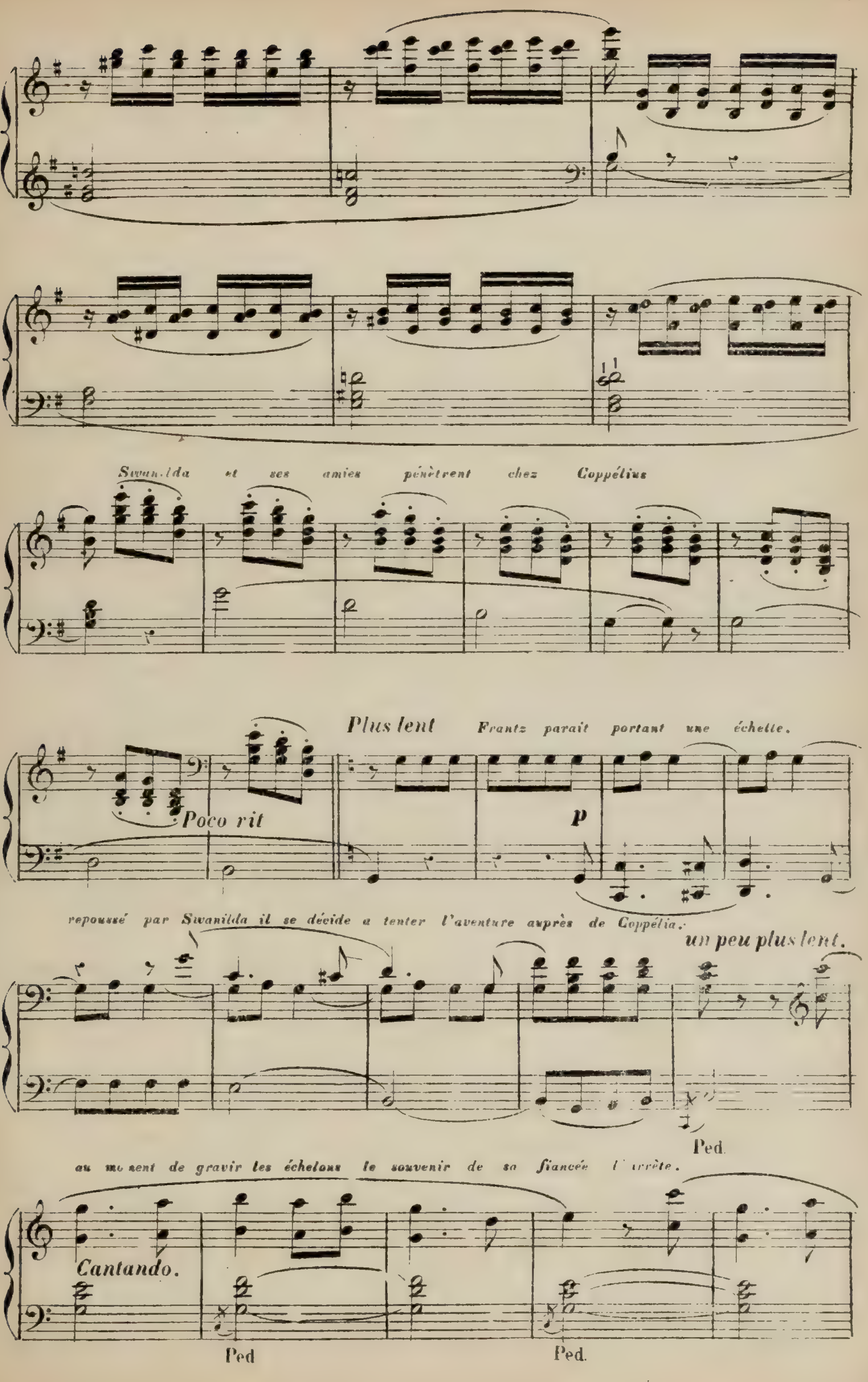


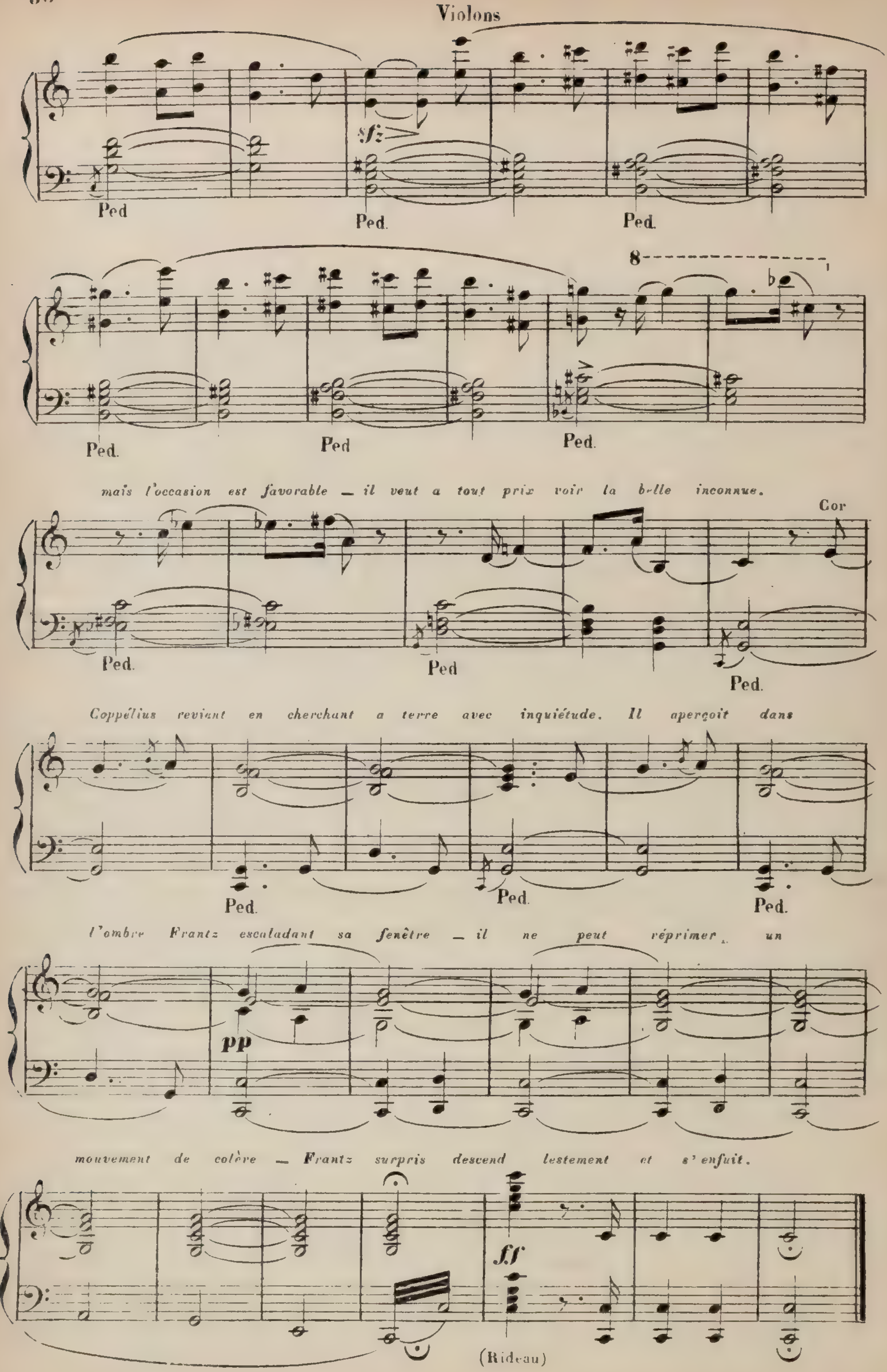
avec eux, d'autres veulent le faire danser.




le vieillard se dégage brusquement. et s'en va en maugréant.
ff
Swanilda au moment de se séparer de ses compagnes voit briller quelque chose à terre.
8
p
Vlles. C'est une clé _ c'est celle de Coppélius, qu'il a laissé tomber en se débattant!
p
Altos.
Coppélius est loin: si l'on pr tait de son absence pour visiter cette maison mystérieuse?
Fl: p
Hautb.
elles hésitent _mais Swanilda croit voir sous les arbres, Frantz, cherchant encore à
attirer les regards de Coppélia.


elle veut connaitre sa rivale...
Dim.
pp
Vivace.
la jalousie dissipe ses scrupules.
entrons! dit-elle.
f
léger
l'une d'elles
p
introduit la lourde clé dans la serrure.


Swanilda et ses amies pénètrent chez Coppélius
Poco rit
Plus lent
Frantz paraît portant une échelle.
p
repoussé par Swanilda il se décide a tenter l'aventure auprès de Coppélia.
un peu plus lent.
Ped
au moment de gravir les échelons le souvenir de sa fiancée l'arrête.
Cantando.
Ped
Ped.

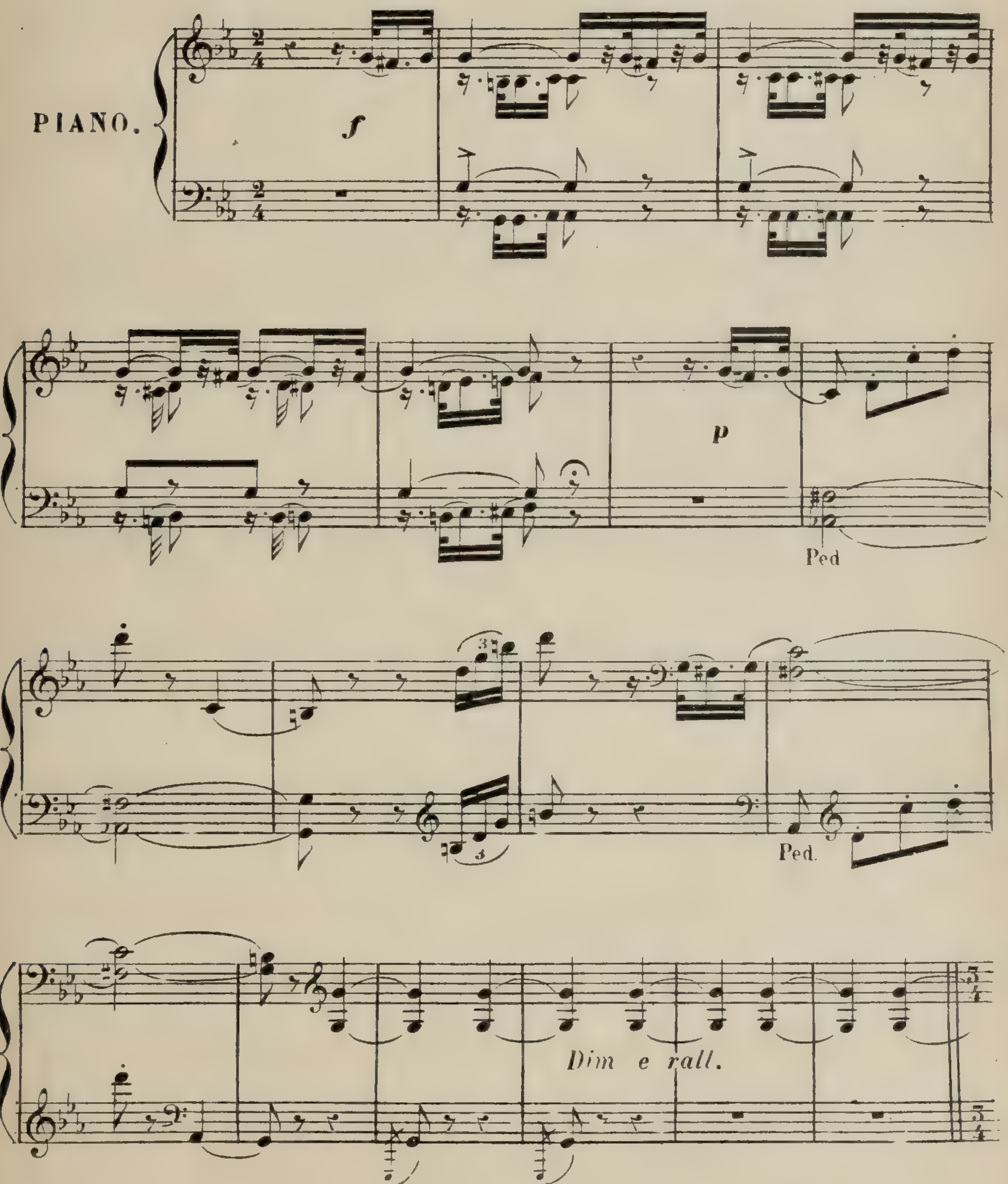

Violons
mais l'occasion est favorable — il veut a tout prix voir la belle inconnue.
Cor
Coppélius revient en cherchant a terre avec inquiétude. Il aperçoit dans
l'ombre Frantz escaladant sa fenêtre — il ne peut réprimer un
mouvement de colère — Frantz surpris descend lestement et s'enfuit.
(Rideau)

2e. TABLEAU.

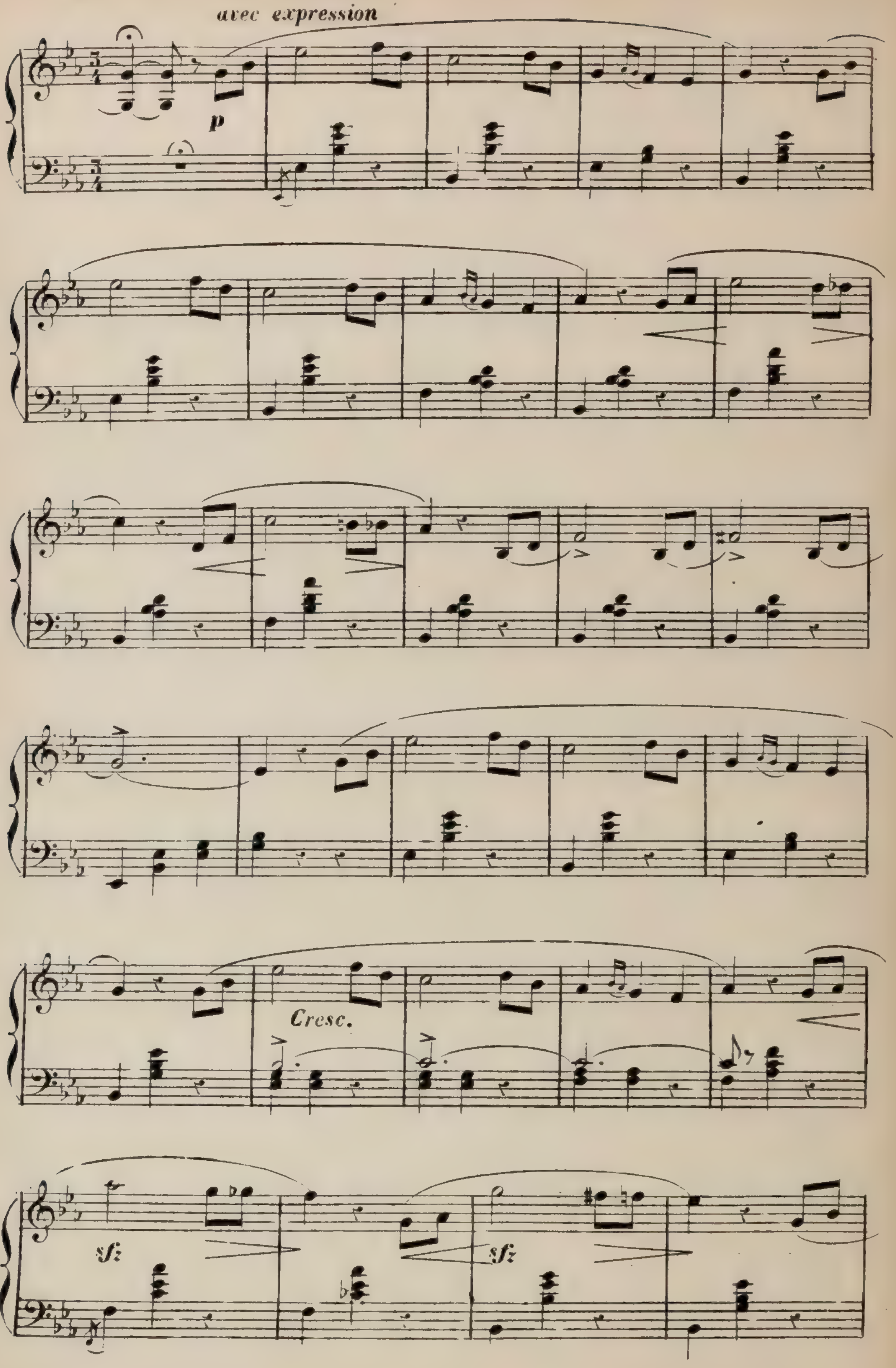
L'ATELIER de COPPÉLIUS vaste chambre encombrée d'outils et d'instruments de toute sorte. Plusieurs automates sont placés sur leur socle. çà et là, des livres, des étoffes, des armes, des automates inachevés. Il fait nuit, une lampe suspendue à une tige de fer, jette une lueur douteuse.

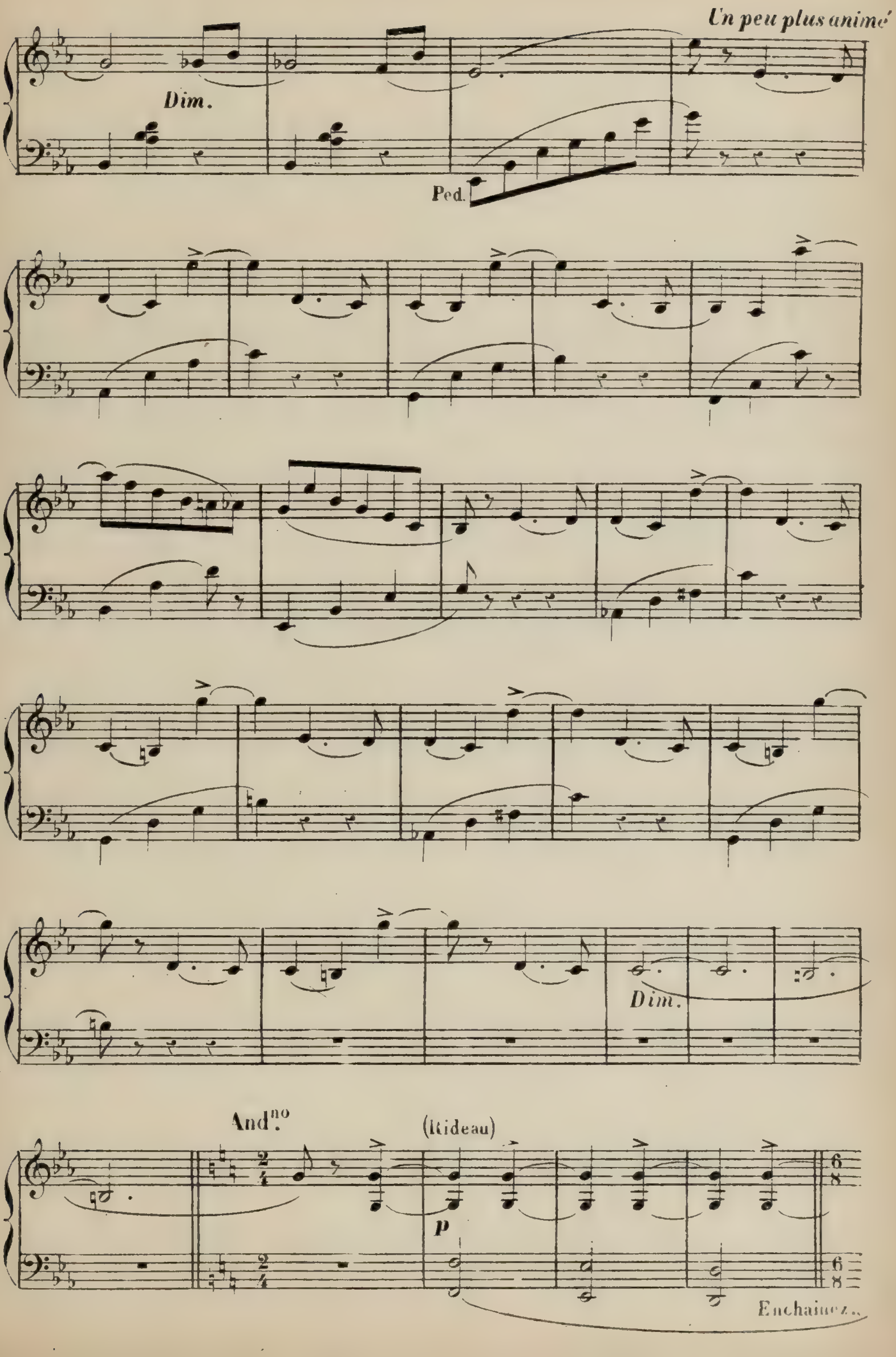
ENTR'ACTE.

All°. moderato.



Mouvt. de la Valse du 1er Acte,

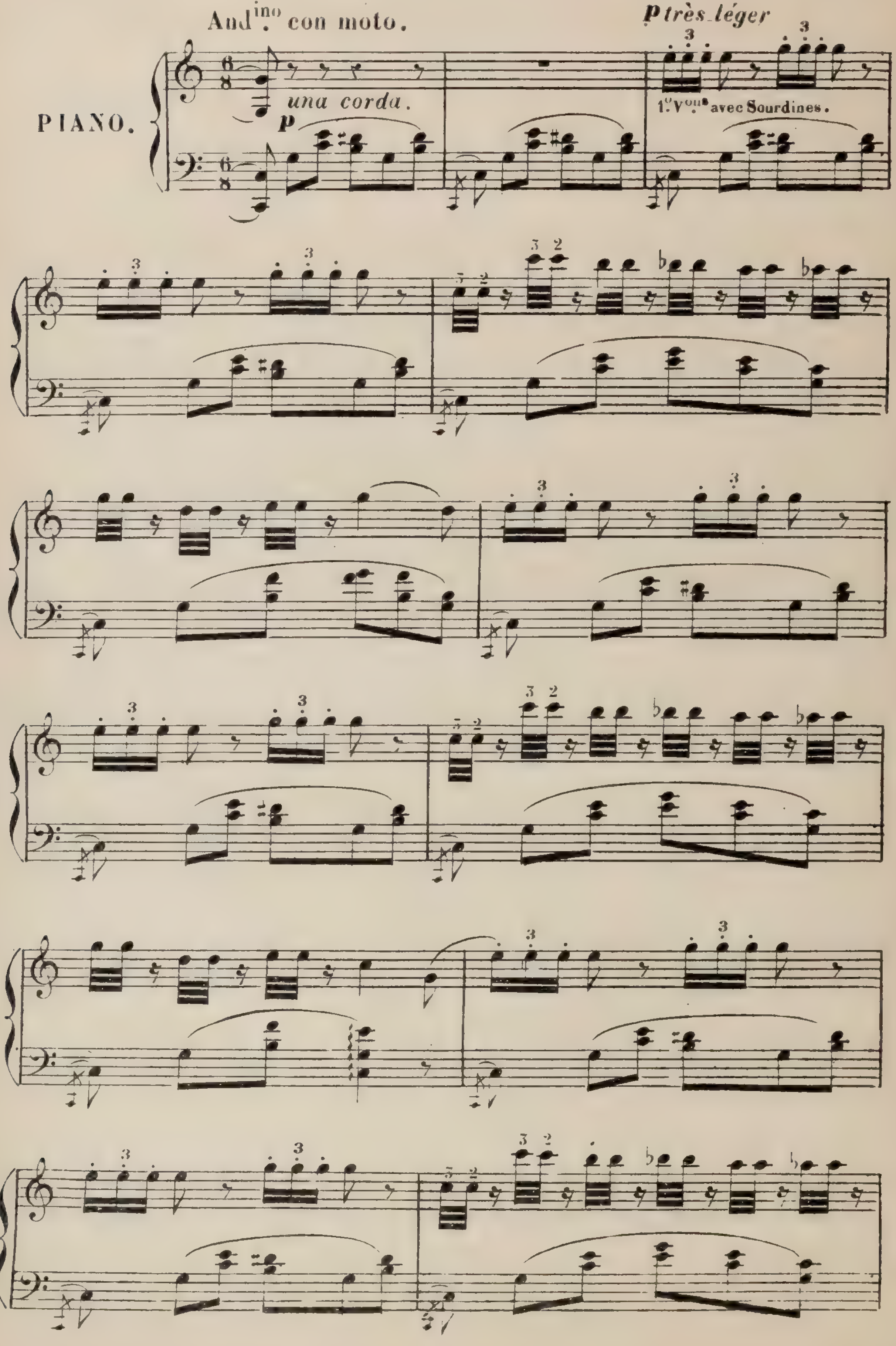


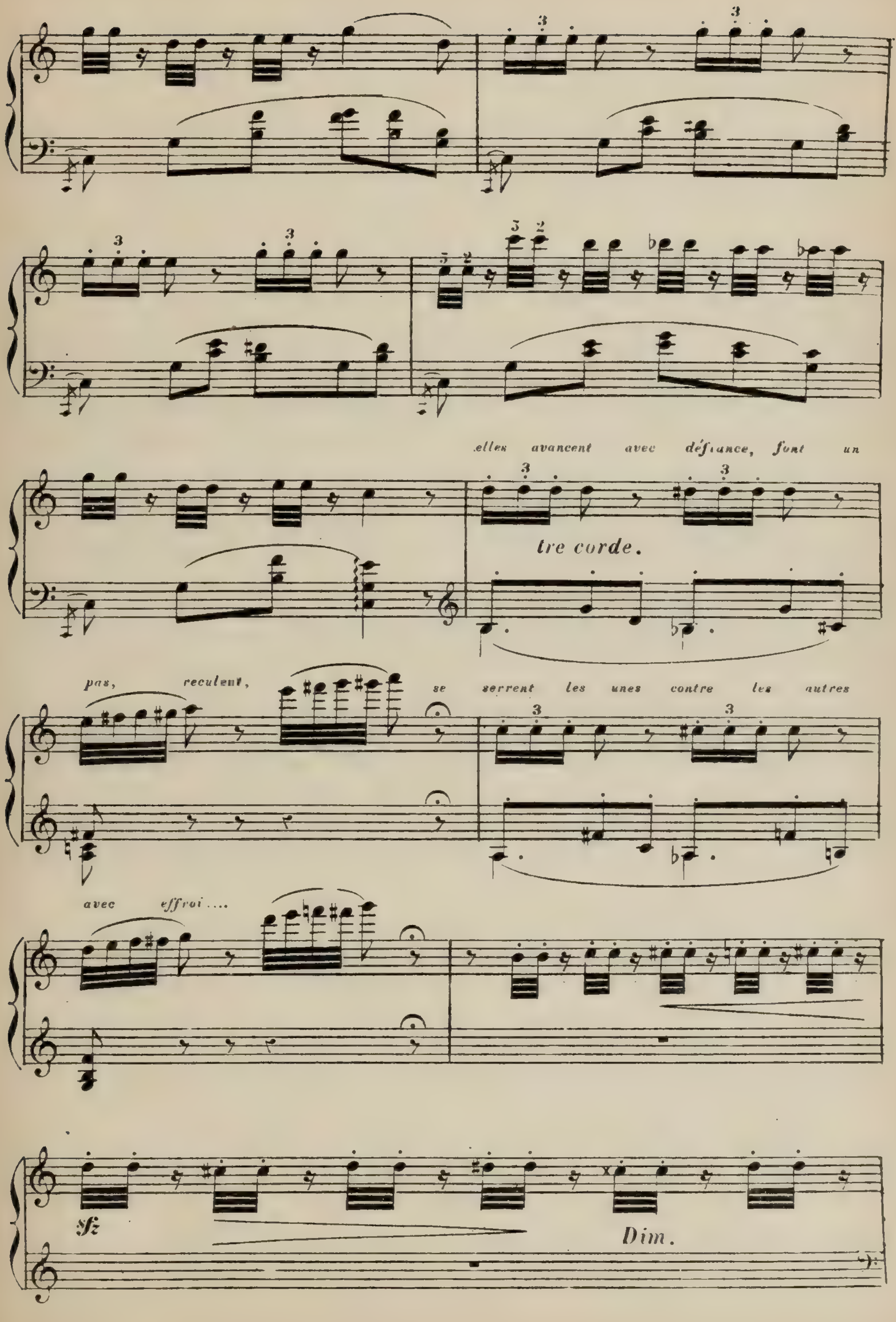

Un peu plus animé
Dim.
Ped.
Dim.
And.no
(Rideau)
p
Enchainez..

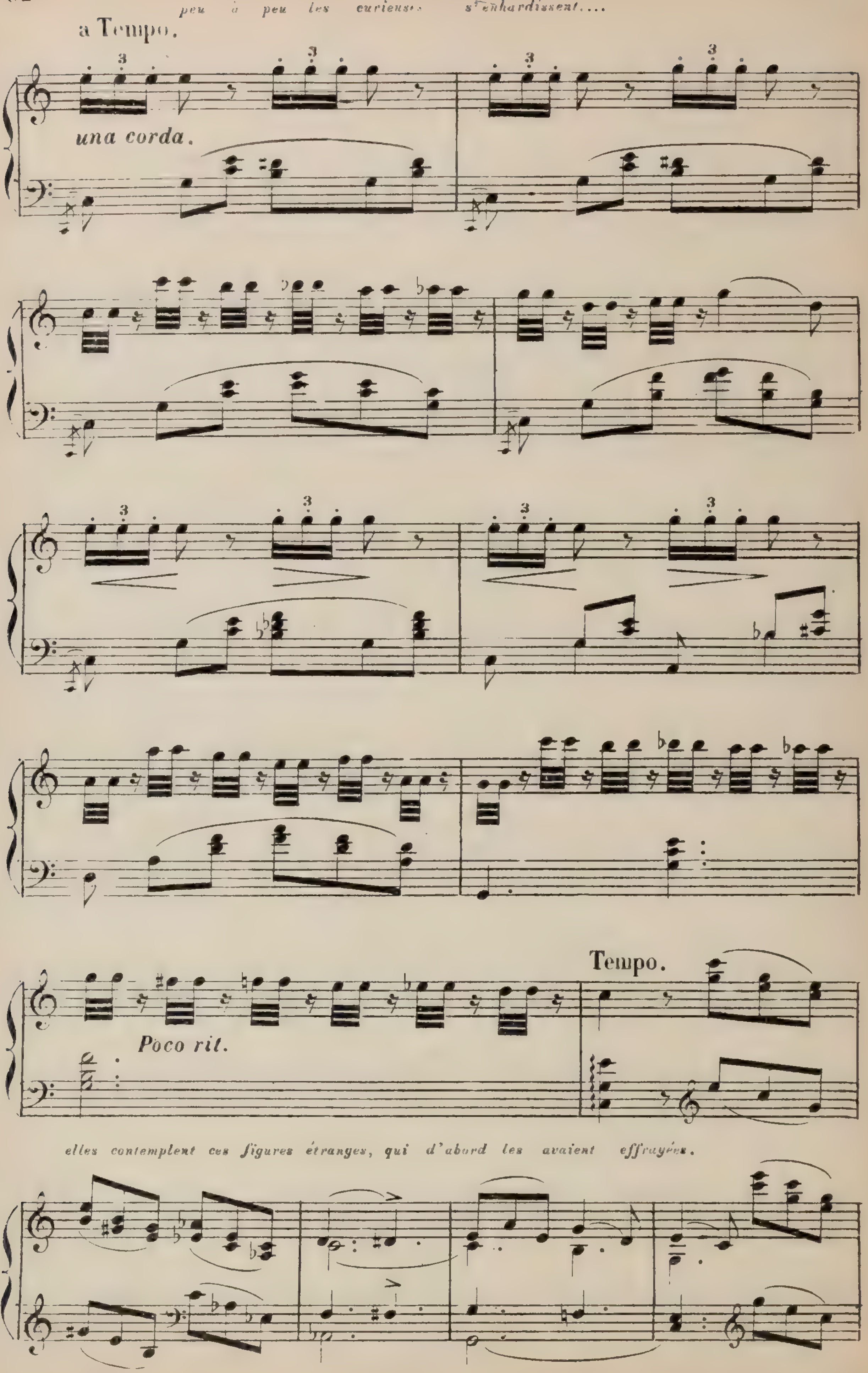
N°. 9.

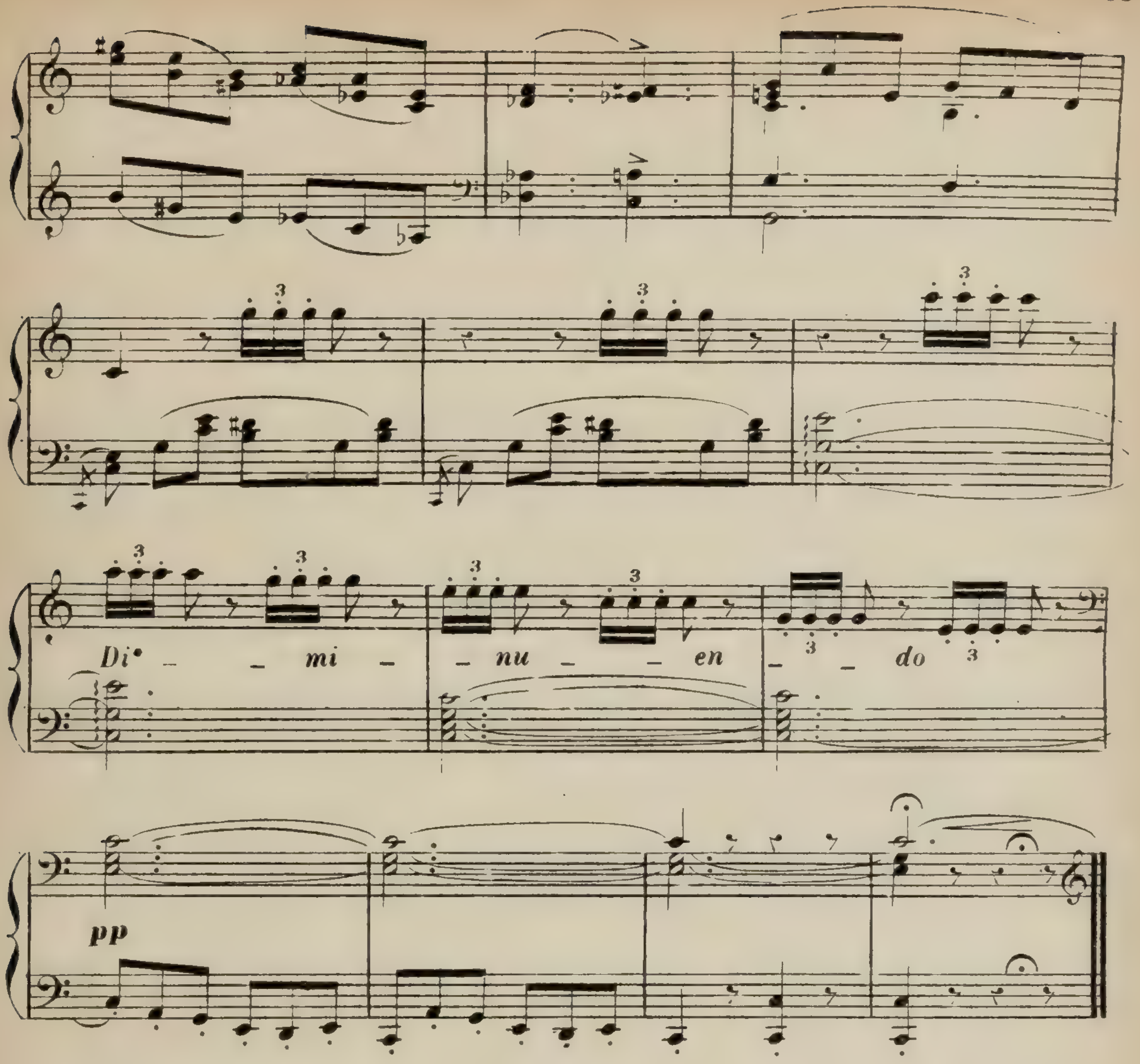
SCÈNE.

Swanilda et ses compagnes entrent avec précaution. On les voit gravi· lentement les marches du vieil escalier.




elles avancent avec défiance, font un
tre corde.
pas, reculent, se serrent les unes contre les autres
avec effroi....
Sfz
Dim.

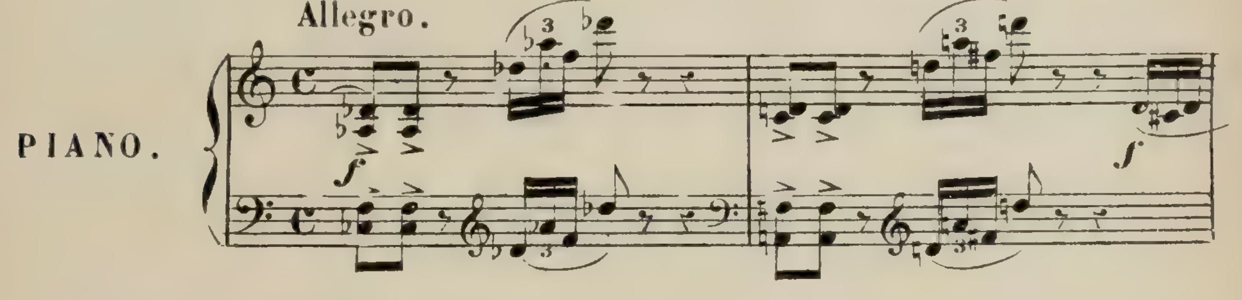

peu à peu les curieuses s'enhardissent....
a Tempo.
una corda.
Poco rit.
Tempo.
elles contemplent ces figures étranges, qui d'abord les avaient effrayées.



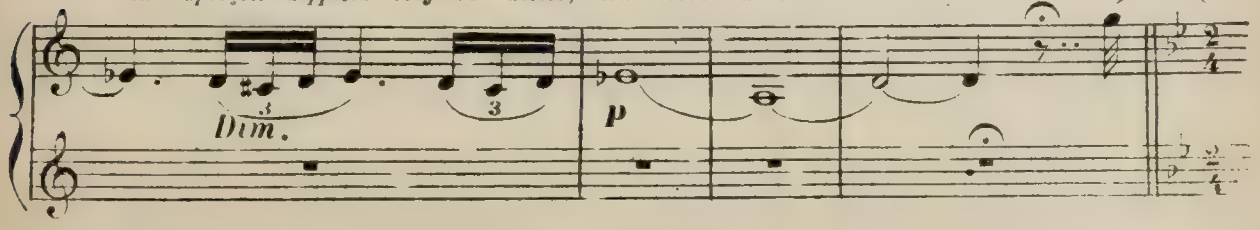
N.° 10.

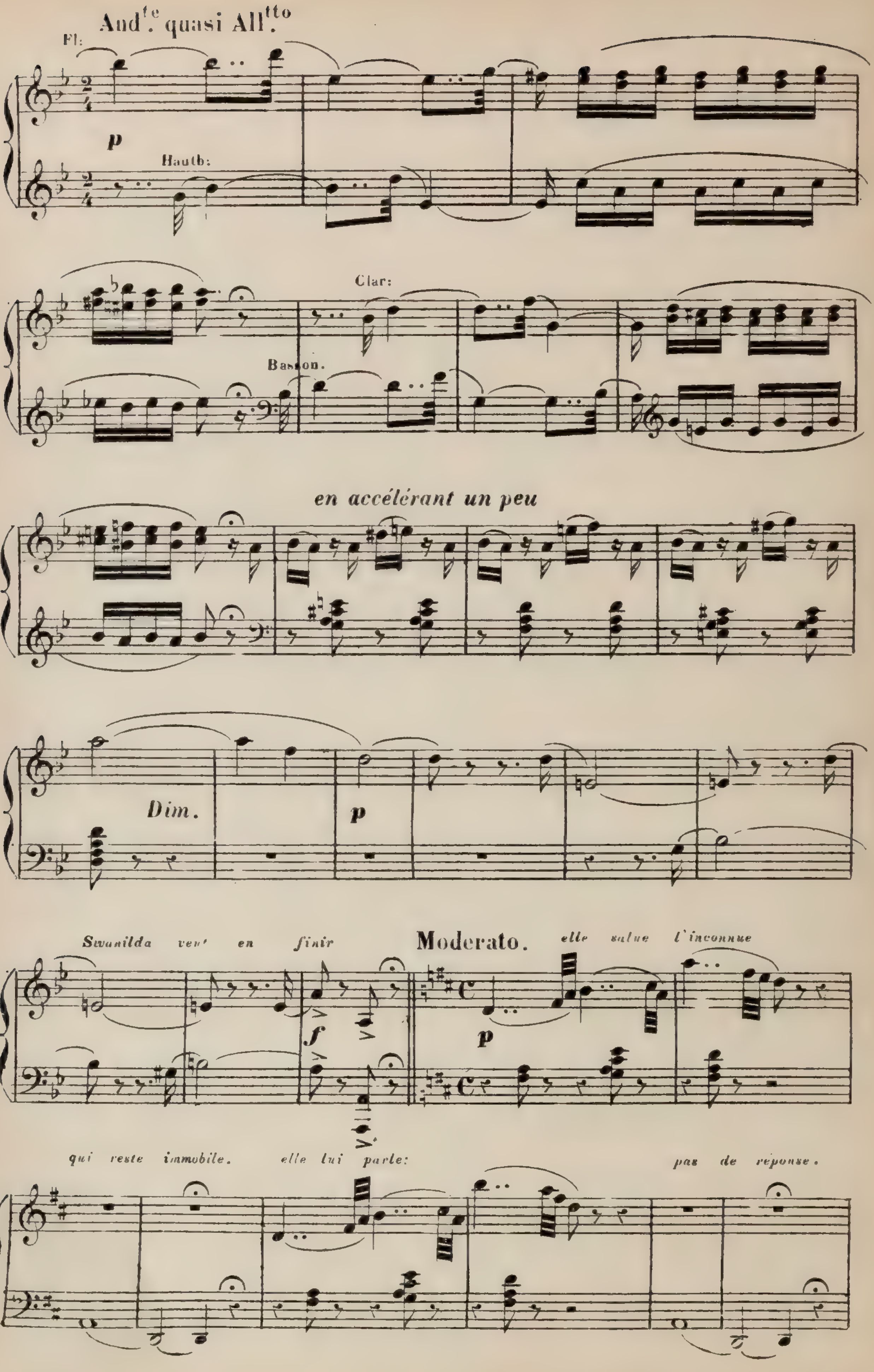
SCENE.

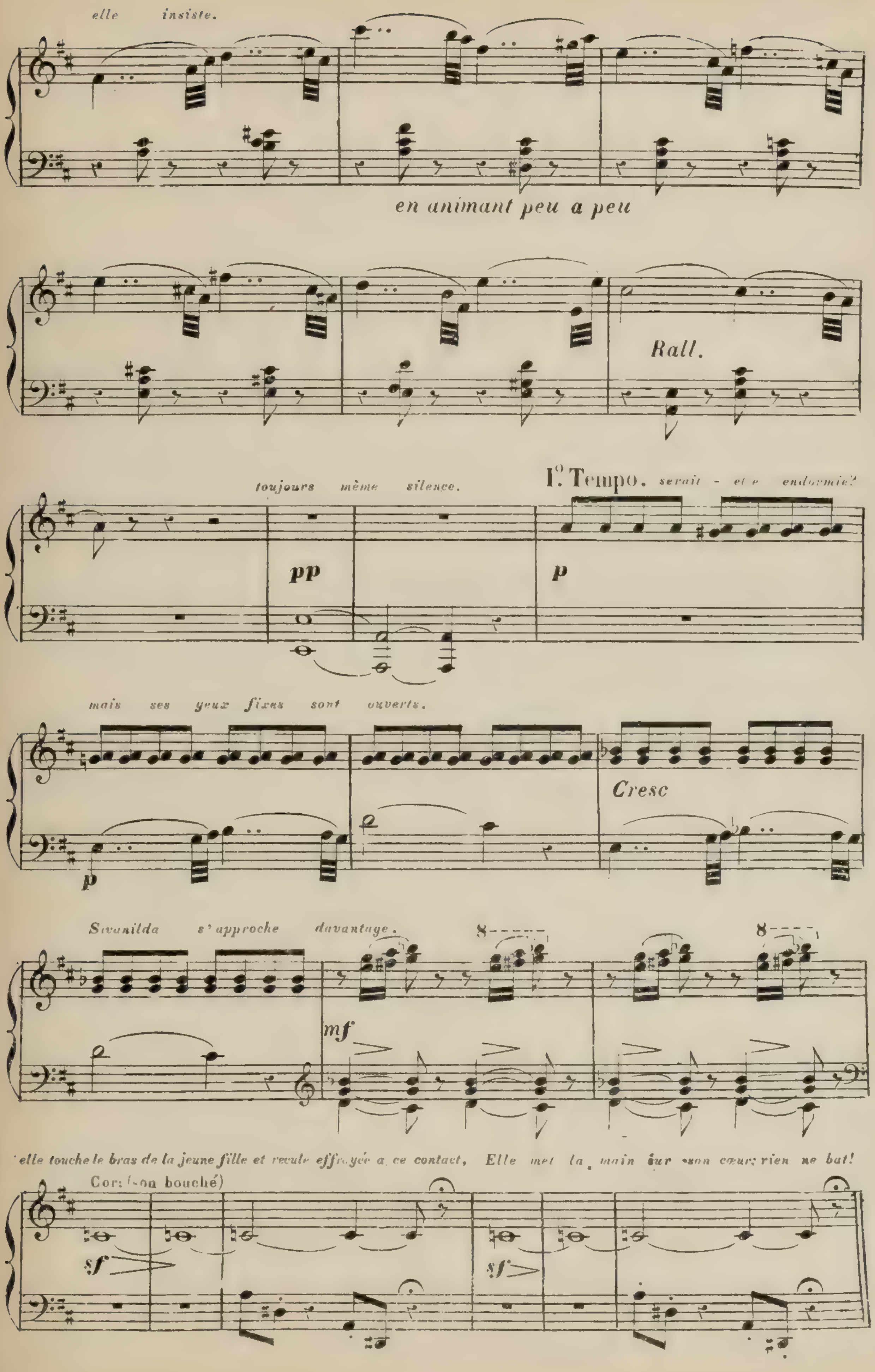
Swanilda s'approche de la fenêtre et ouvre les grands rideaux en tapisserie.

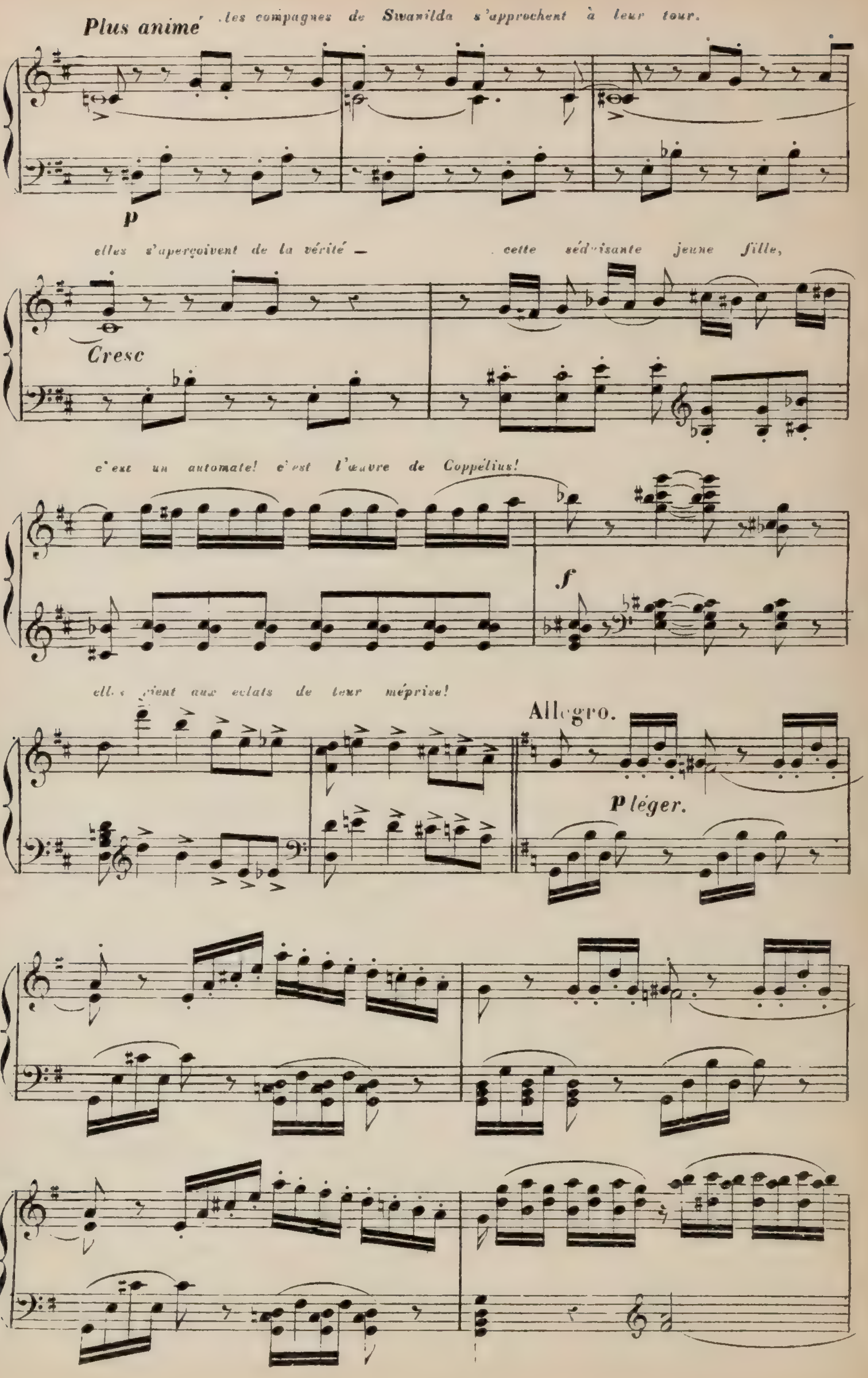


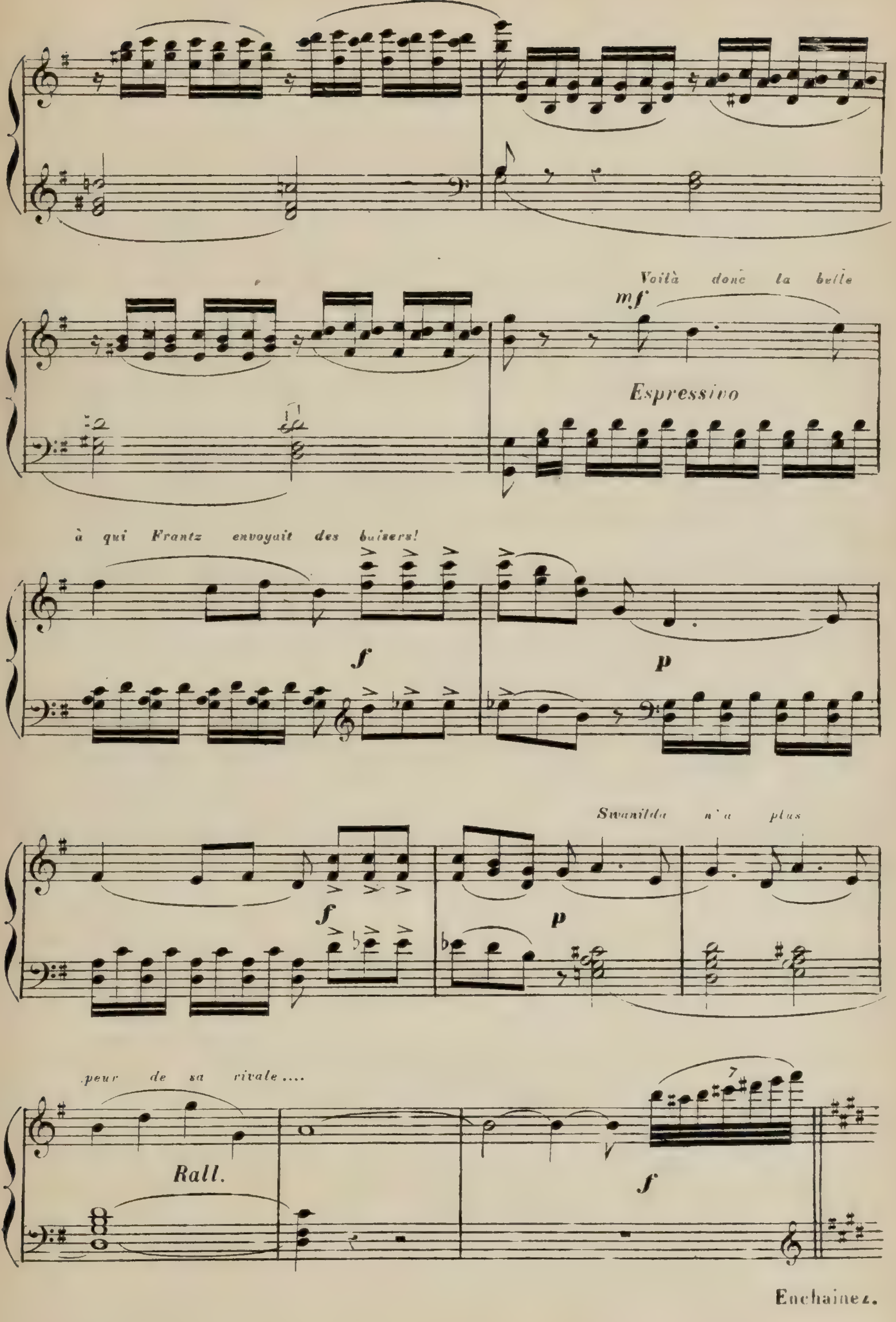
on aperçoit Coppélia toujours assise, son livre à la main.




And.te quasi All.tto
Fl:
p
Hautb:
Clar:
Basson.
en accélérant un peu
Dim.
p
Swanilda veut en finir
f
Moderato.
elle salue l'inconnue
p
qui reste immobile.
elle lui parle:
pas de réponse.


elle insiste.
en animant peu a peu
Rall.
toujours même silence.
Iº Tempo.
serait-elle endormie?
pp
p
mais ses yeux fixes sont ouverts.
p
Cresc
Swanilda s'approche davantage.
mf
elle touche le bras de la jeune fille et recule effrayée à ce contact, Elle met la main sur son cœur; rien ne bat!
Cor: (son bouché)
sf

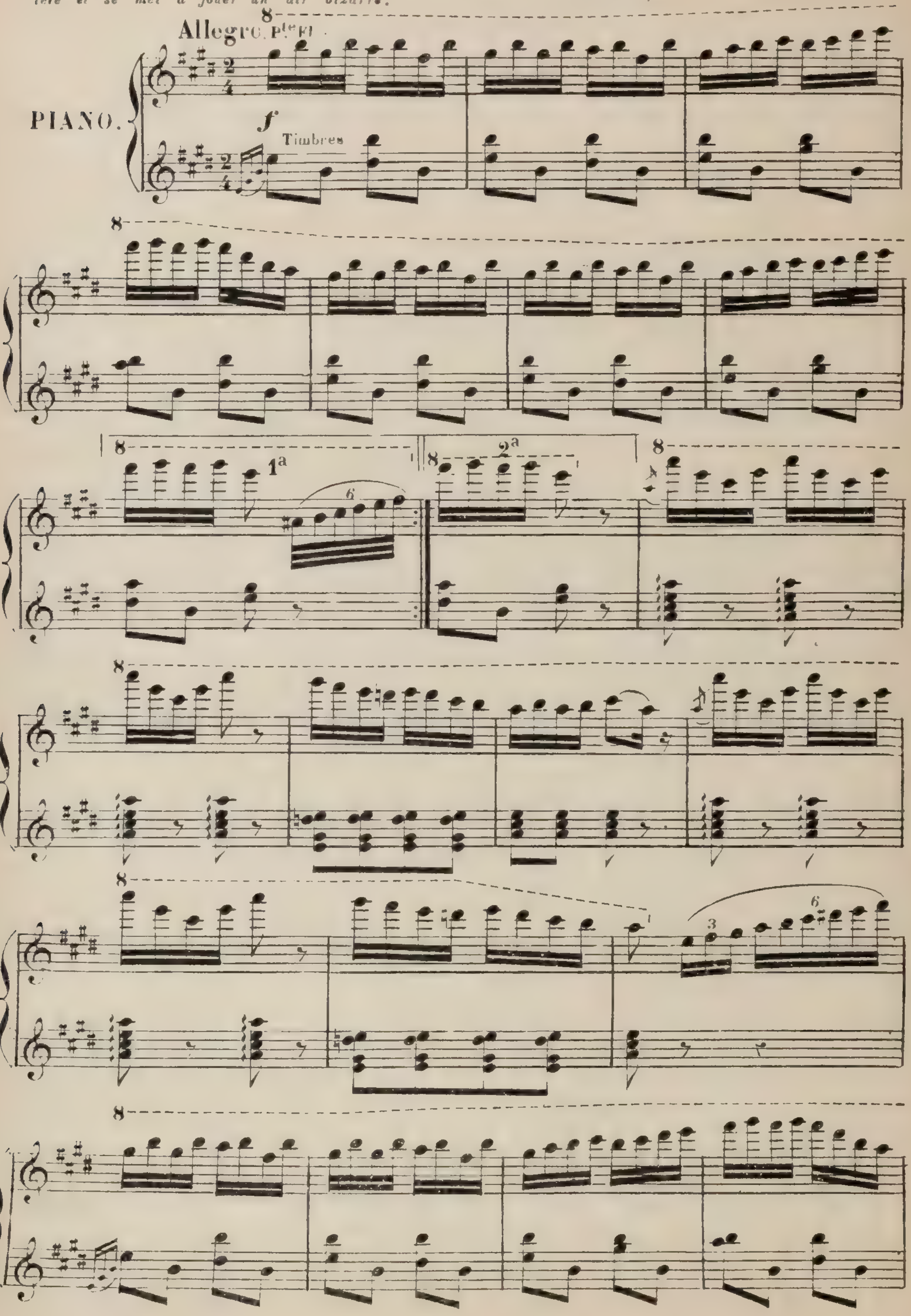

Plus animé
.les compagnes de Swanilda s'approchent à leur tour.
p
elles s'aperçoivent de la vérité —
. cette séduisante jeune fille,
Cresc
c'est un automate! c'est l'œuvre de Coppélius!
f
elles rient aux eclats de leur méprise!
Allegro.
p léger.

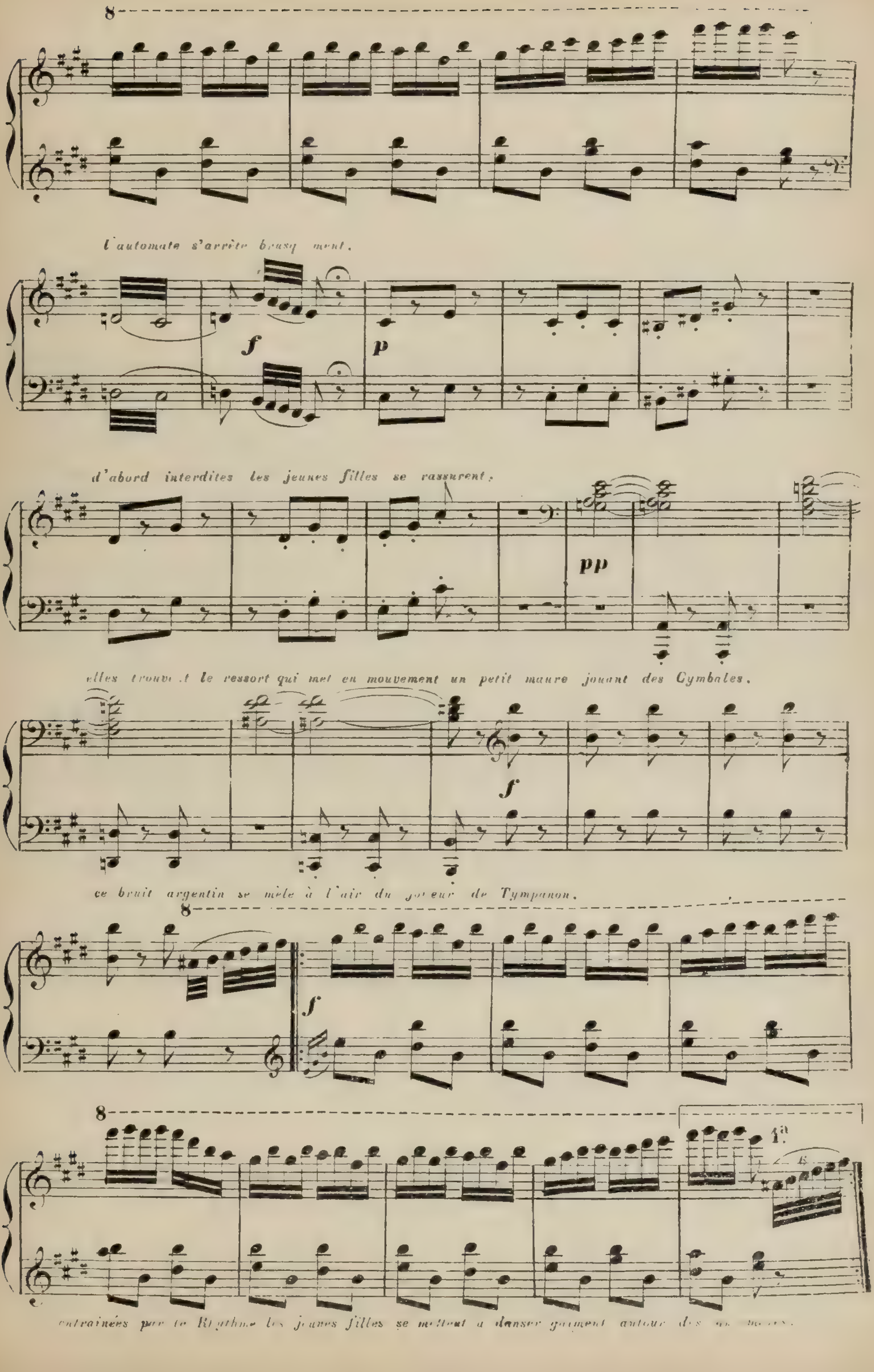

Voilà donc la belle
mf
Espressivo
à qui Frantz envoyait des baisers!
f
p
Swanilda n'a plus
f
p
peur de sa rivale....
Rall.
f
Enchainez.

№.11.

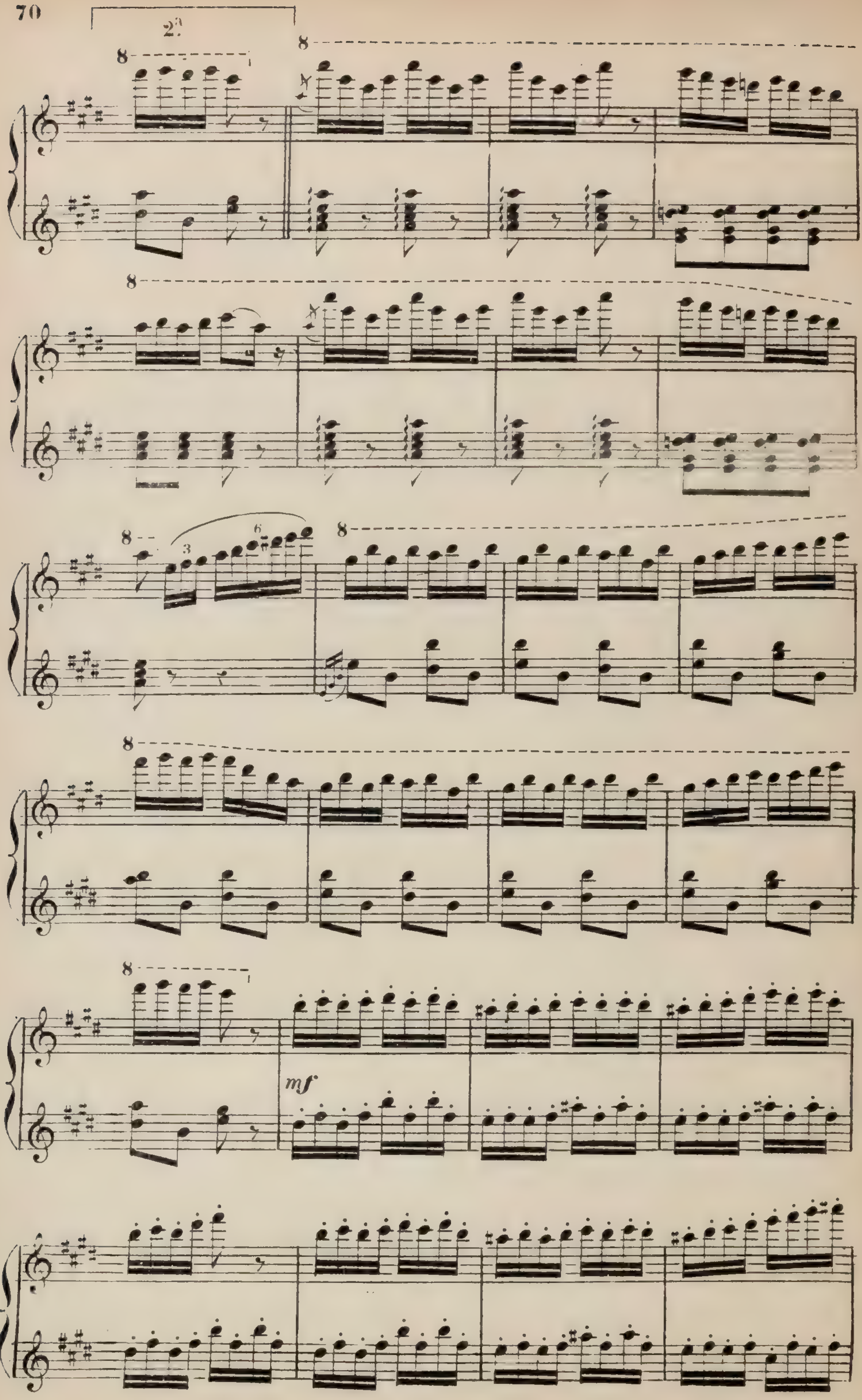
MUSIQUE DES AUTOMATES.

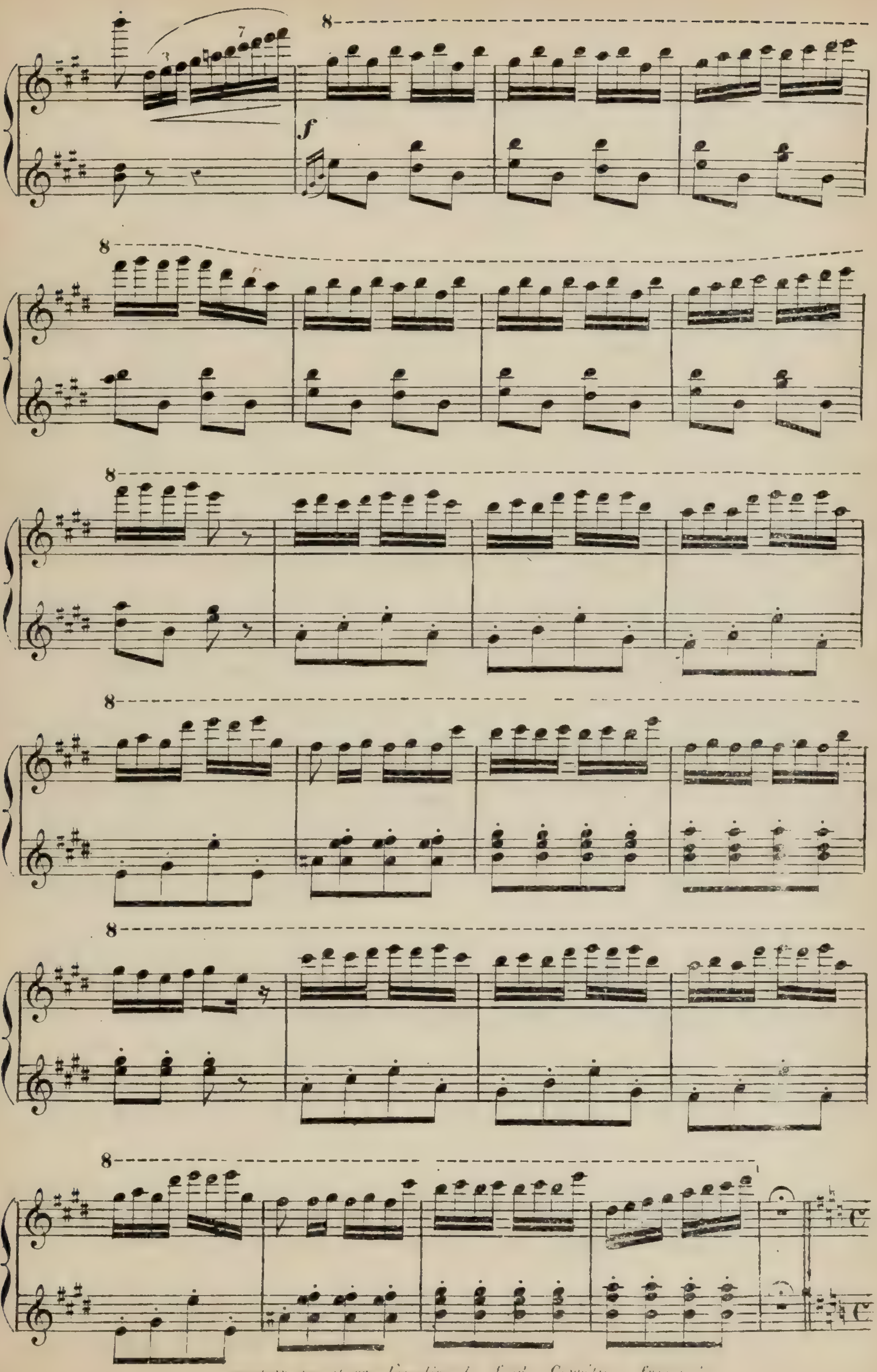
Les jeunes filles courent étourdiment dans l'atelier — l'une d'elles, en passant près d'un joueur de Tympanon, a touché par mégarde un ressort. l'automate lève les bras, tourne la tête et se met à jouer un air bizarre.





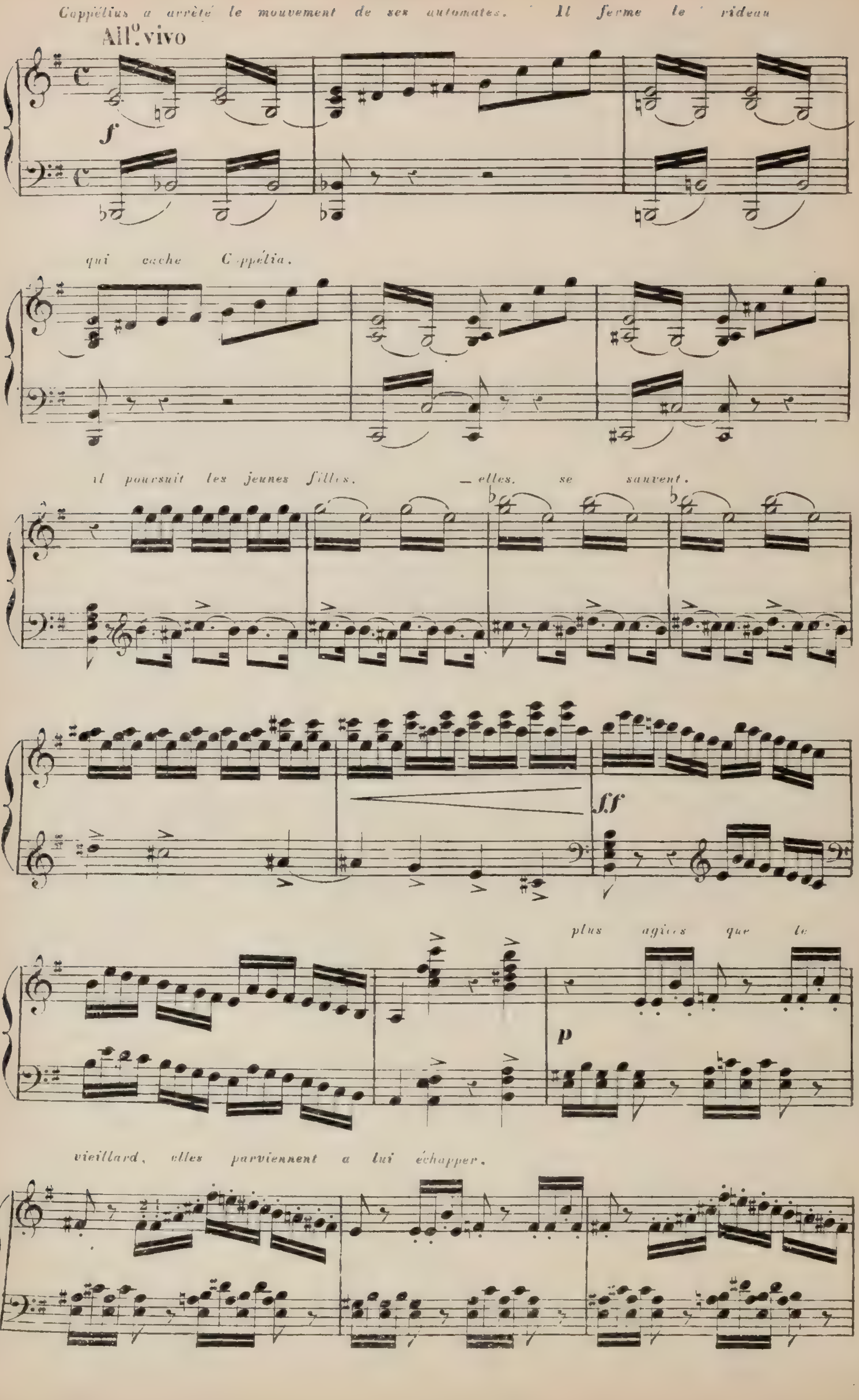
l'automate s'arrête brusq ment.
d'abord interdites les jeunes filles se rassurent;
elles trouvent le ressort qui met en mouvement un petit maure jouant des Cymbales.
ce bruit argentin se mêle à l'air du joueur de Tympanon.
entrainées par le Rythme les jeunes filles se mettent à danser gaiment autour des

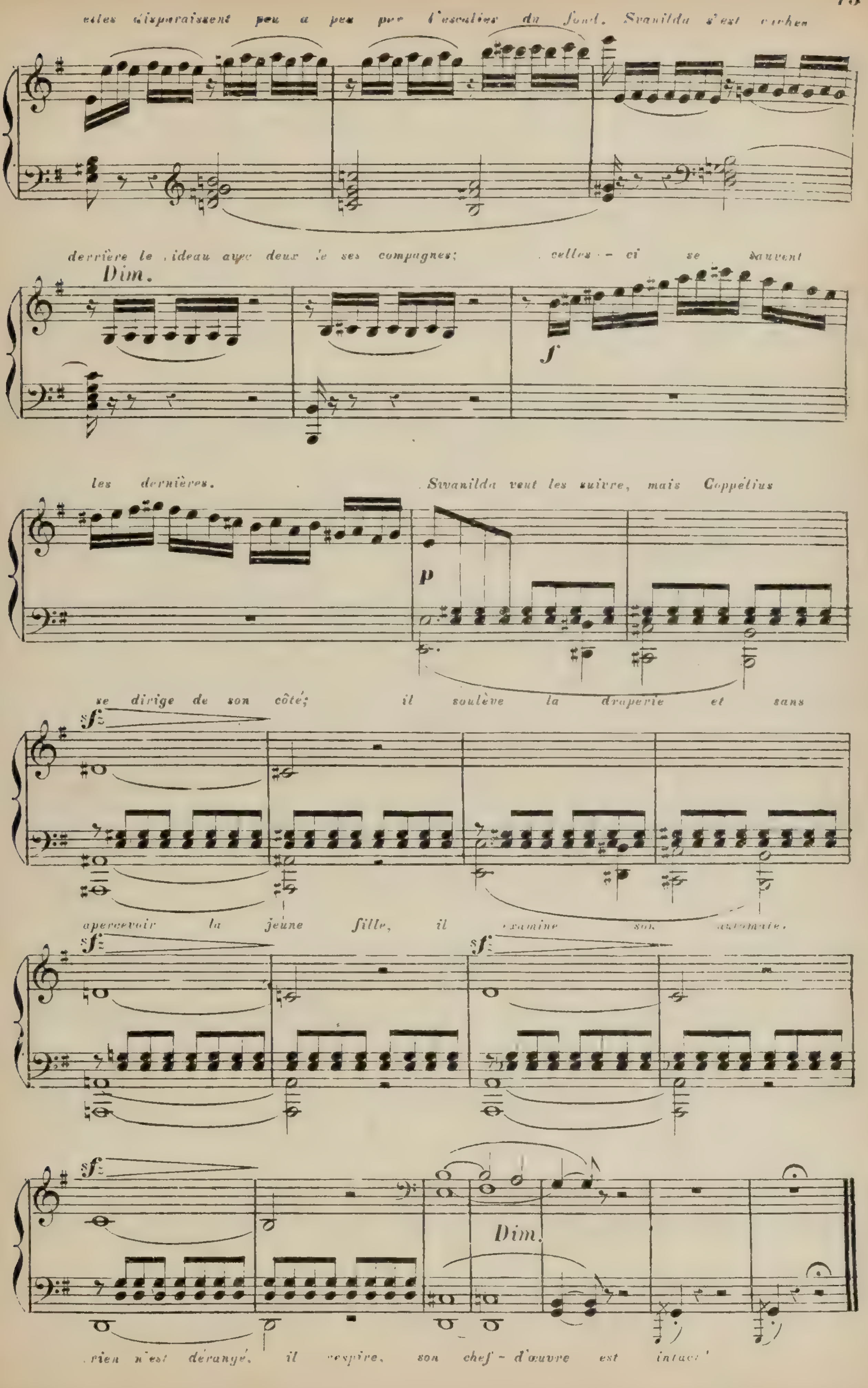

2a
mf



… par … Coppélius furieux

No 11 bis
SCÈNE.

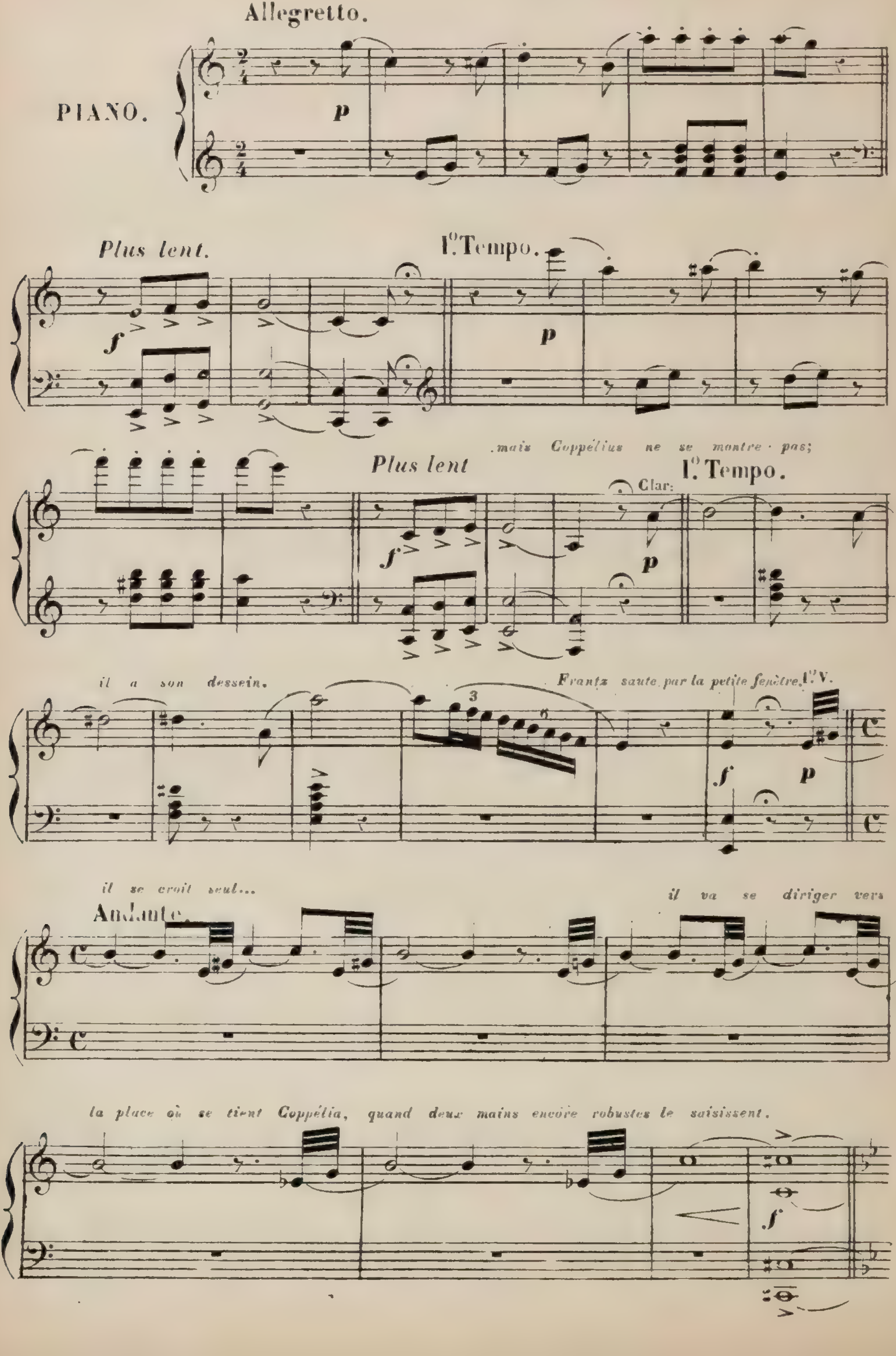


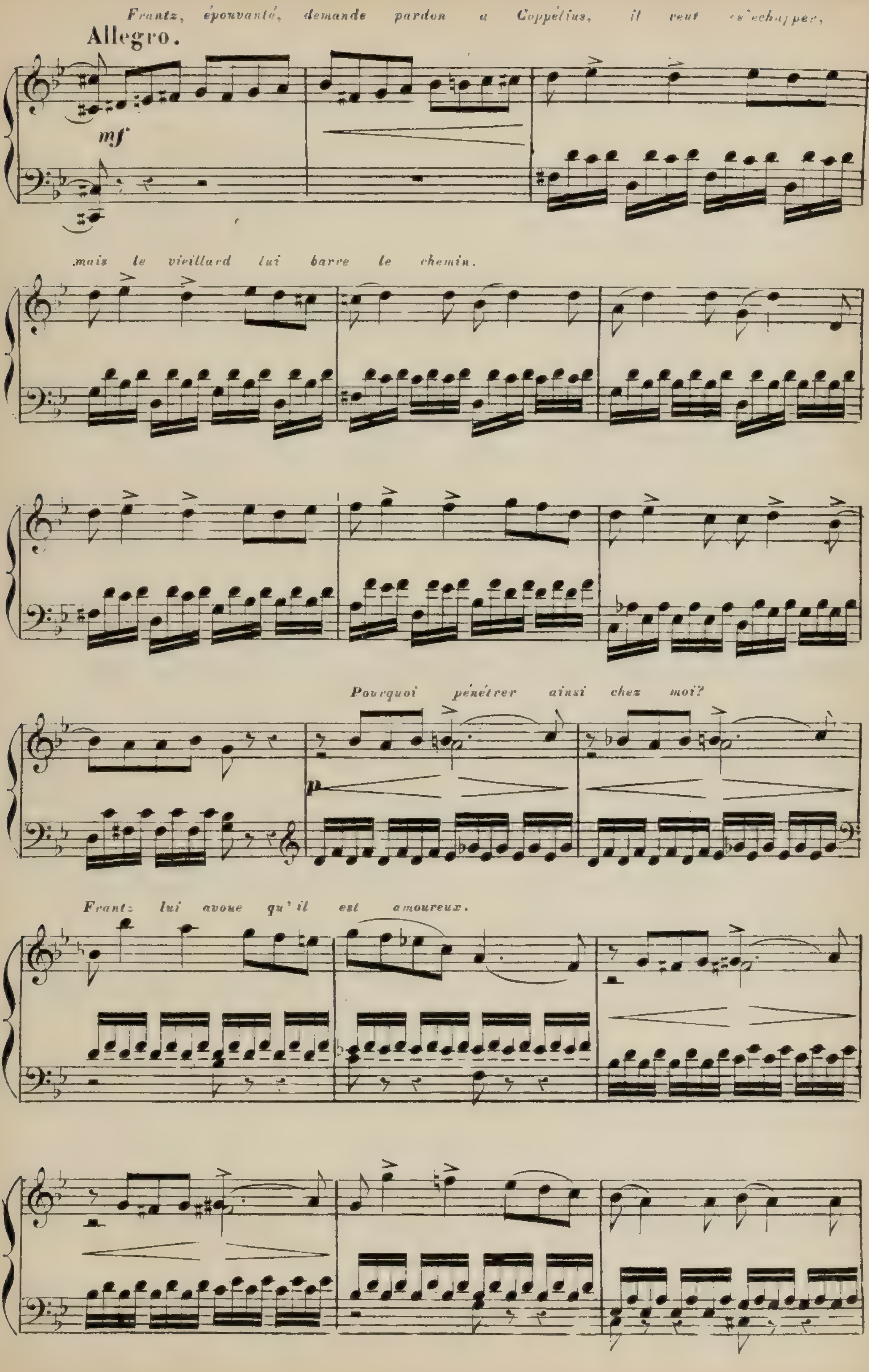

elles disparaissent peu à peu par l'escalier du fond. Swanilda s'est cachée
derrière le rideau avec deux de ses compagnes; celles-ci se sauvent
Dim.
f
les dernières. Swanilda veut les suivre, mais Coppélius
p
se dirige de son côté; il soulève la draperie et sans
sf
apercevoir la jeune fille, il examine son automate,
sf
sf
sf
Dim.
rien n'est dérangé. il respire, son chef-d'œuvre est intact!

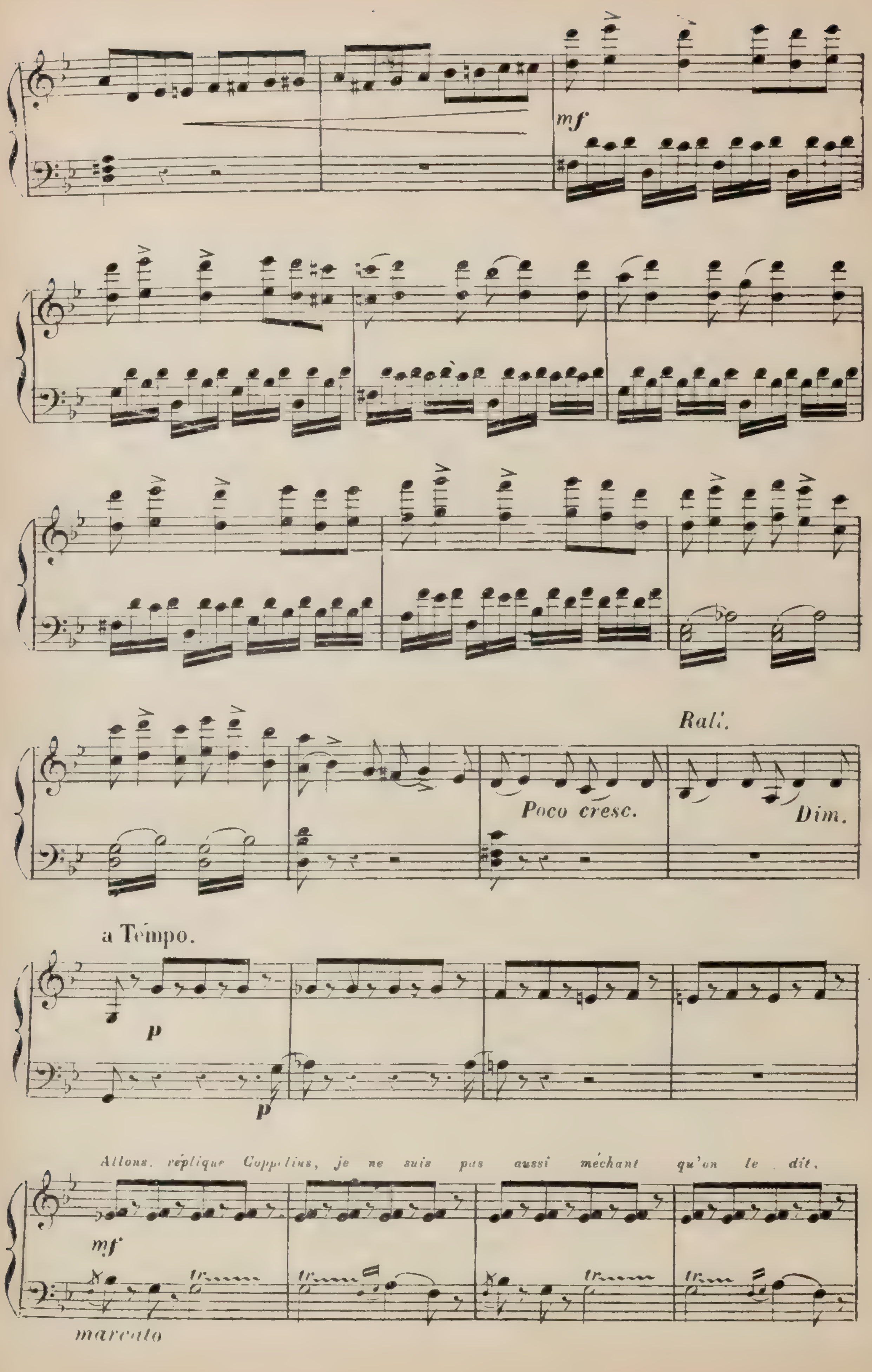
N°. 12.

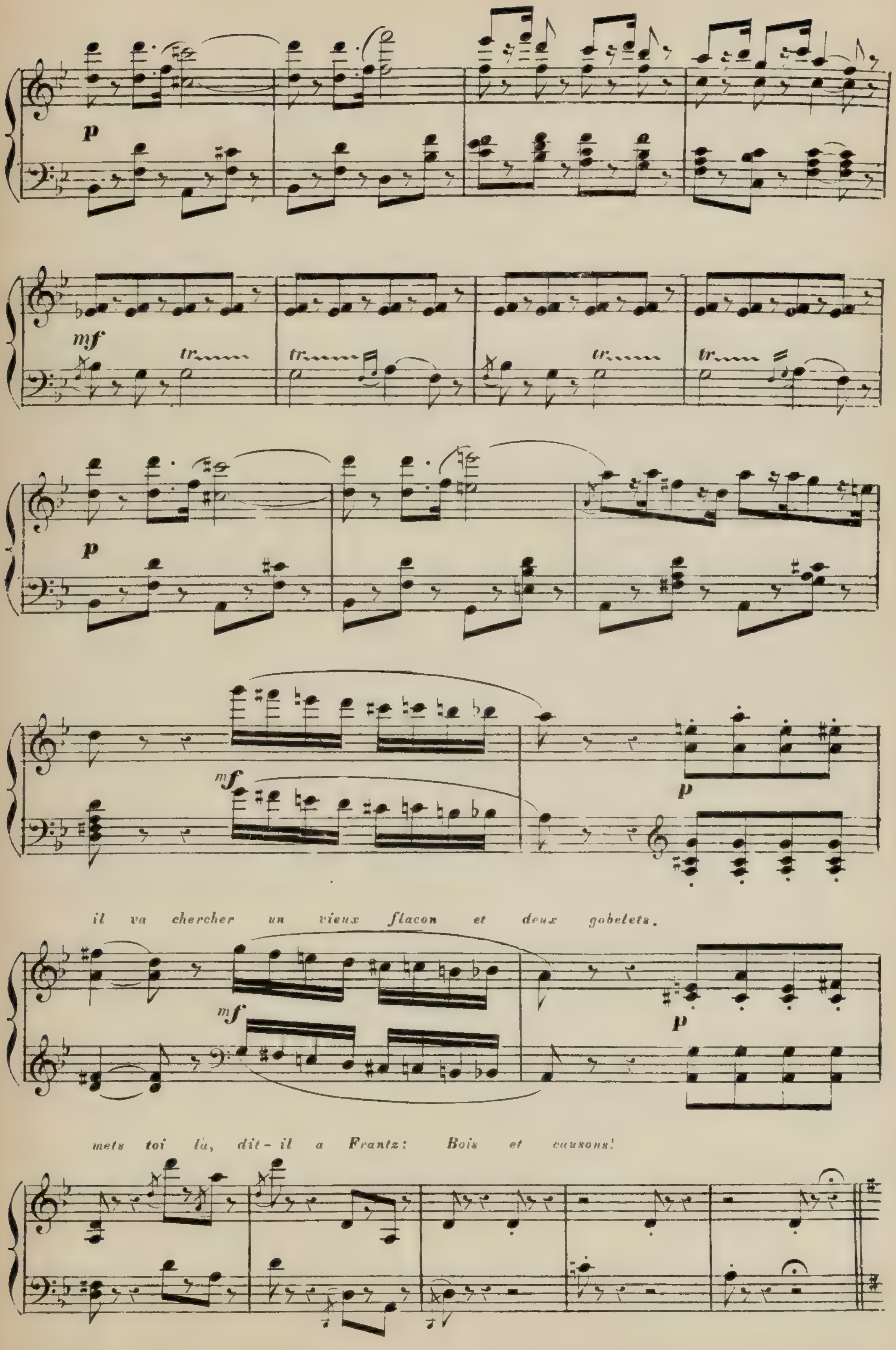
SCÈNE.

La fenêtre du fond est restée entr'ouverte. On aperçoit les derniers barreaux d'une échelle — puis Frantz apparaît.




Frantz, épouvanté, demande pardon à Coppélius, il veut s'échapper,
Allegro.
mf
mais le vieillard lui barre le chemin.
Pourquoi pénétrer ainsi chez moi?
p
Frantz lui avoue qu'il est amoureux.

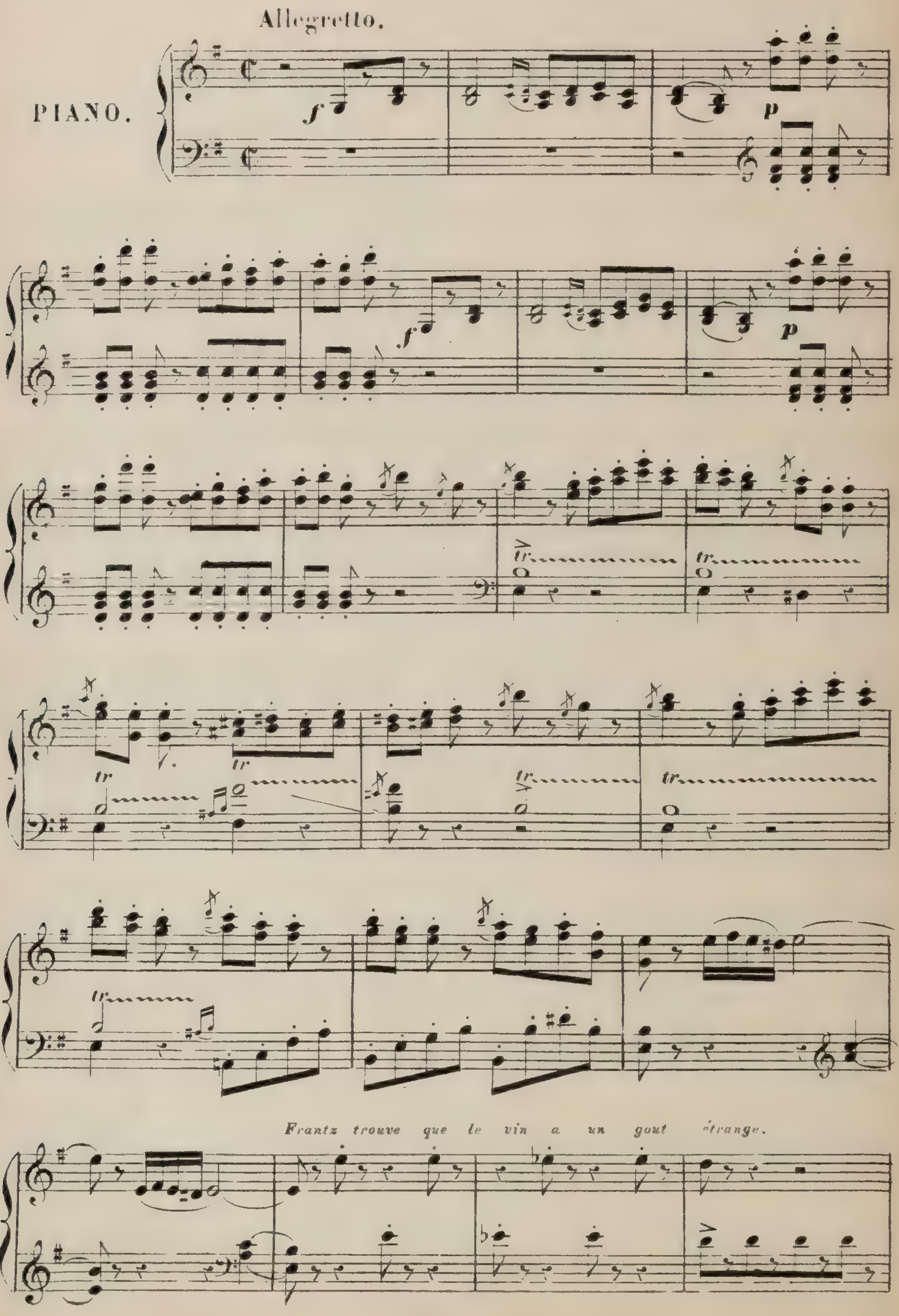

mf
Rall.
Poco cresc.
Dim.
a Tempo.
p
p
Allons, réplique Coppélius, je ne suis pas aussi méchant qu'on le dit.
mf
marcato

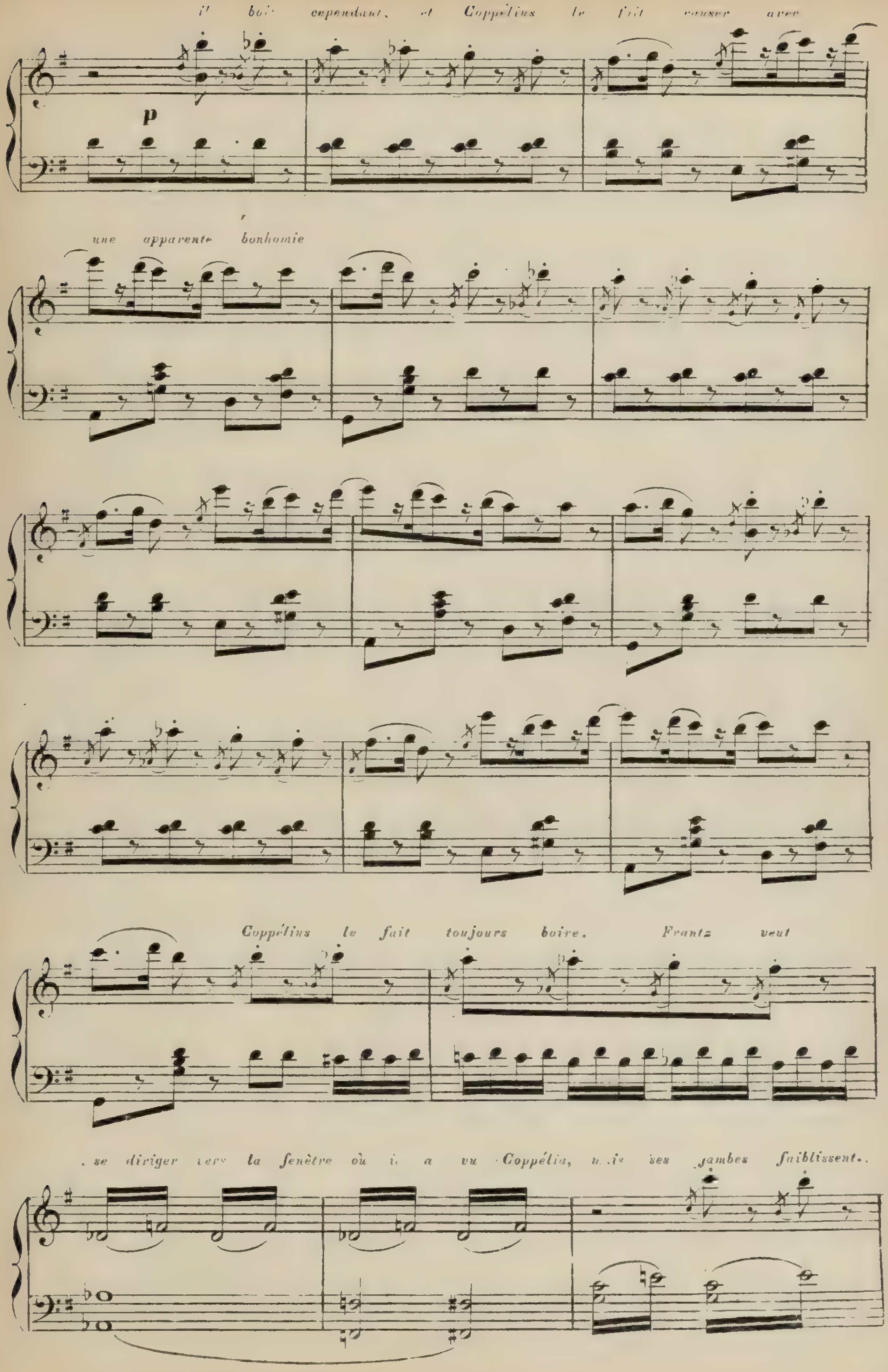

p
mf
tr
p
mf
p
il va chercher un vieux flacon et deux gobelets.
mf
p
mets toi là, dit-il a Frantz: Bois et causons!

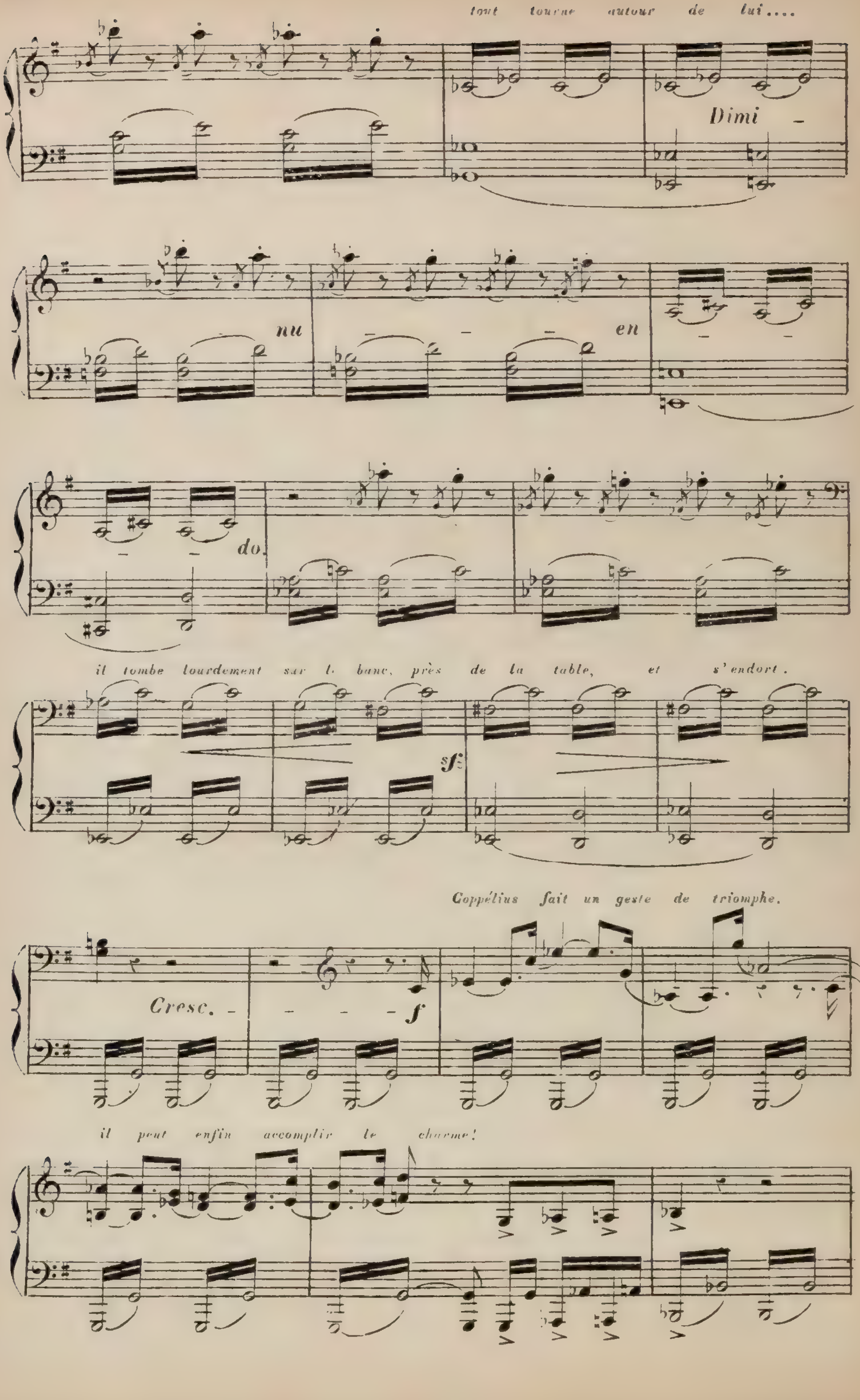
№ 13.

CHANSON A BOIRE ET SCÈNE.

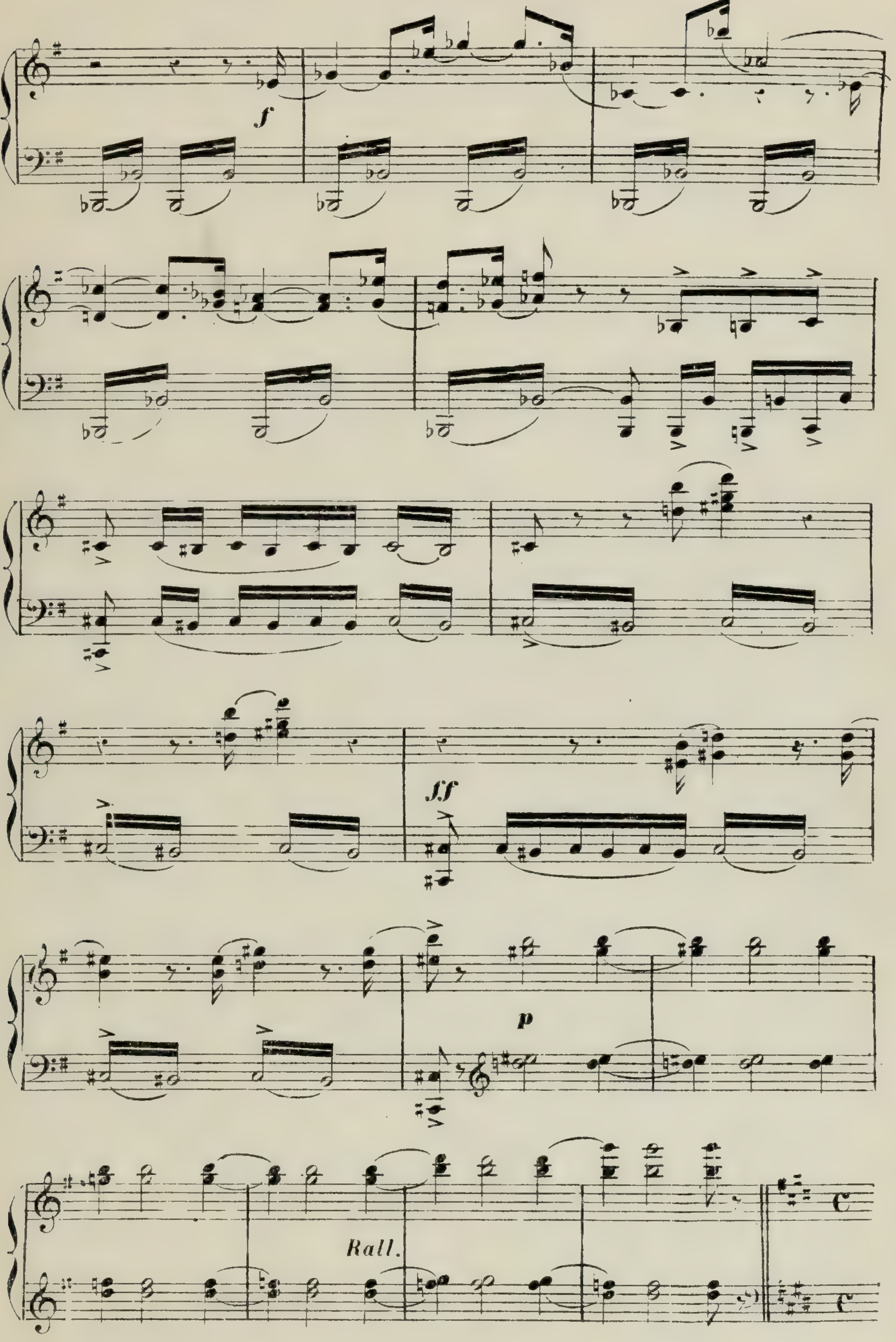
Coppélius trinque avec Frantz, puis à la dérobée jette la liqueur qu'il s'est versée.



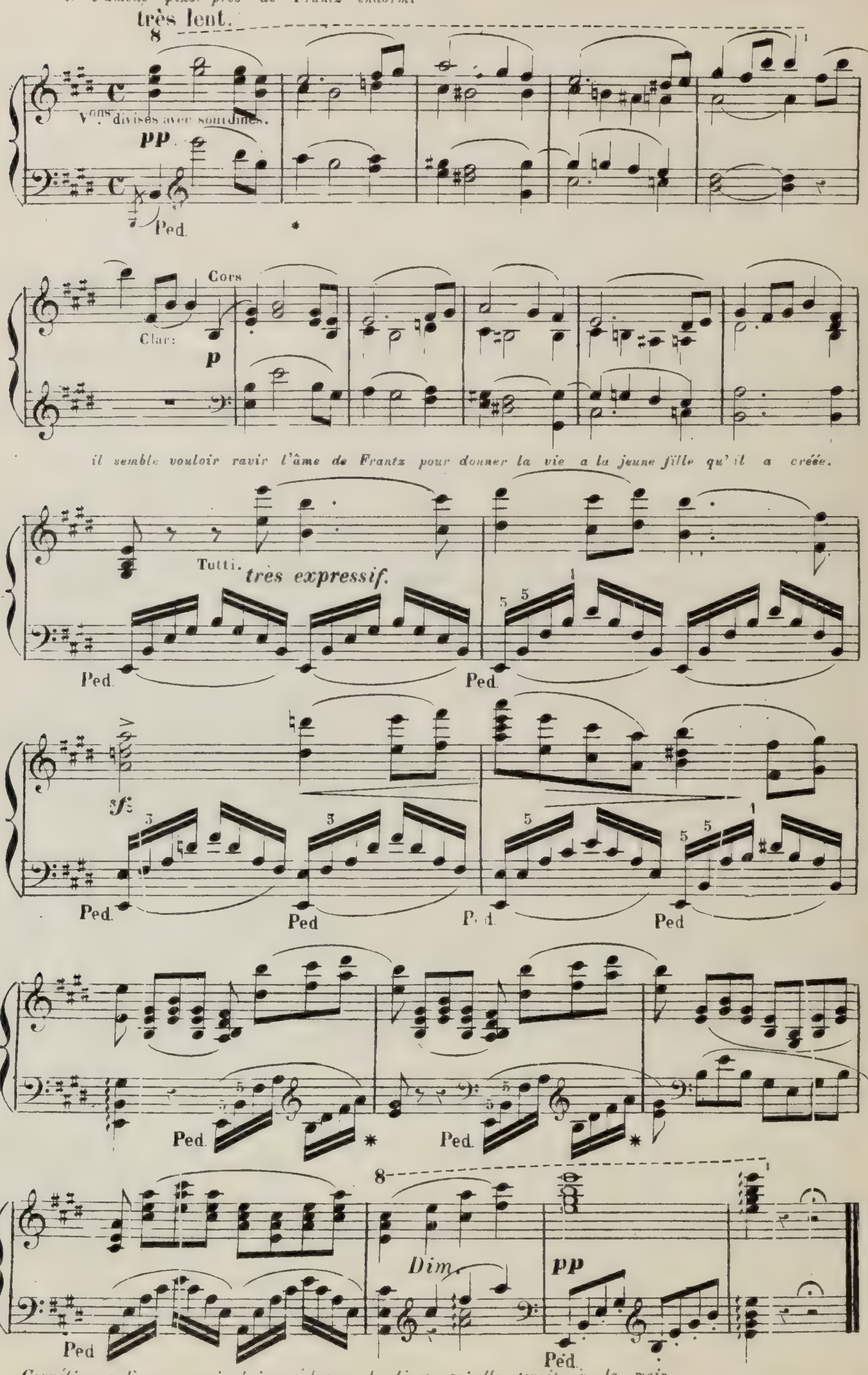

il boit cependant, et Coppélius le fait causer avec
p
une apparente bonhomie
Coppélius le fait toujours boire. Frantz veut
se diriger vers la fenêtre où il a vu Coppélia, mais ses jambes faiblissent.


tout tourne autour de lui....
Dimi - nu - - - en - - do.
il tombe lourdement sur le banc, près de la table, et s'endort.
sf
Coppélius fait un geste de triomphe.
Cresc. - - - - - f
il peut enfin accomplir le charme!

il étudie les conjurations cabalistiques de son grimoire.



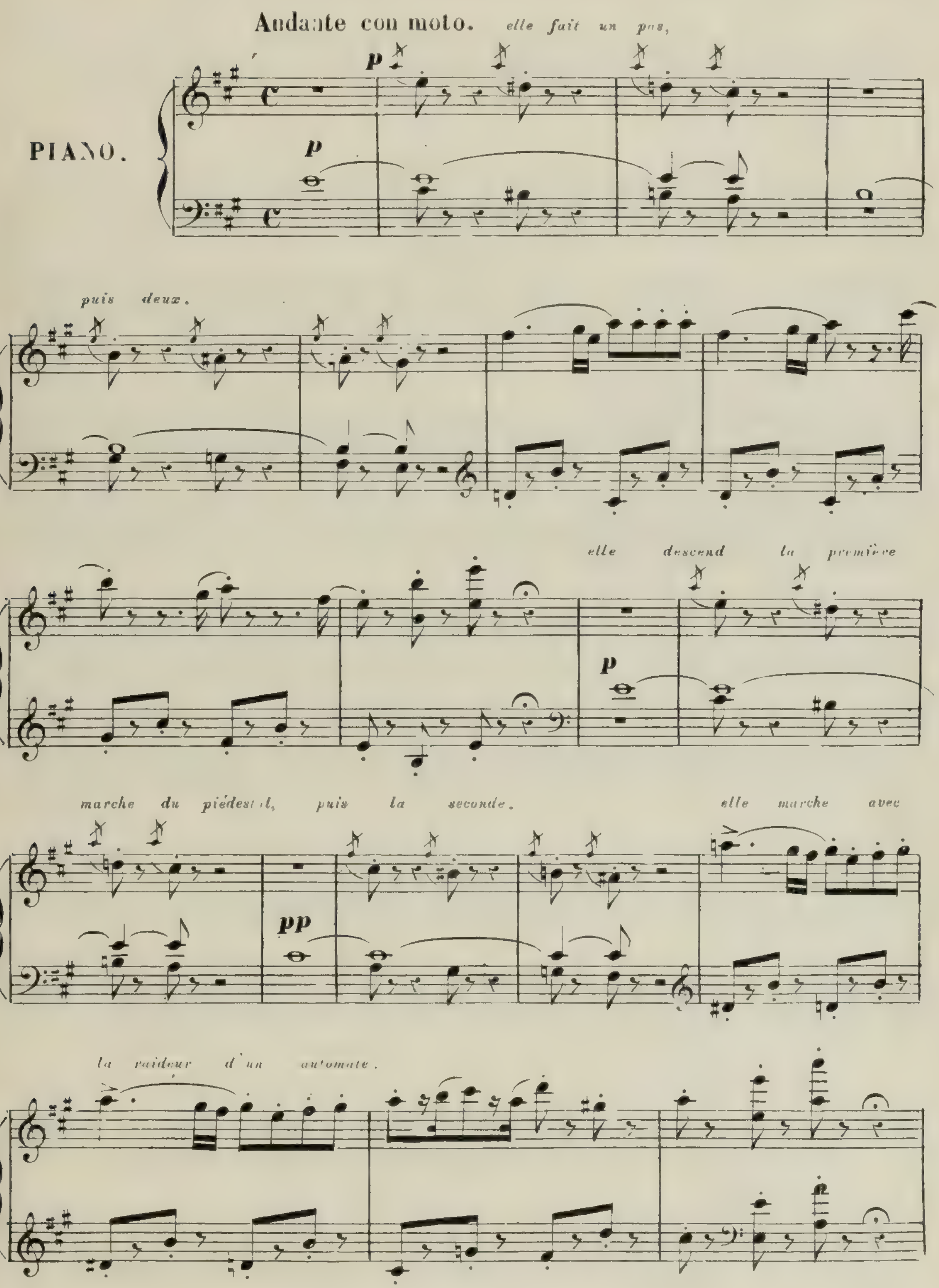
Coppélius ouvre le rideau et faisant rouler le socle sur lequel se tient Coppélia, il l'amène plus près de Frantz endormi

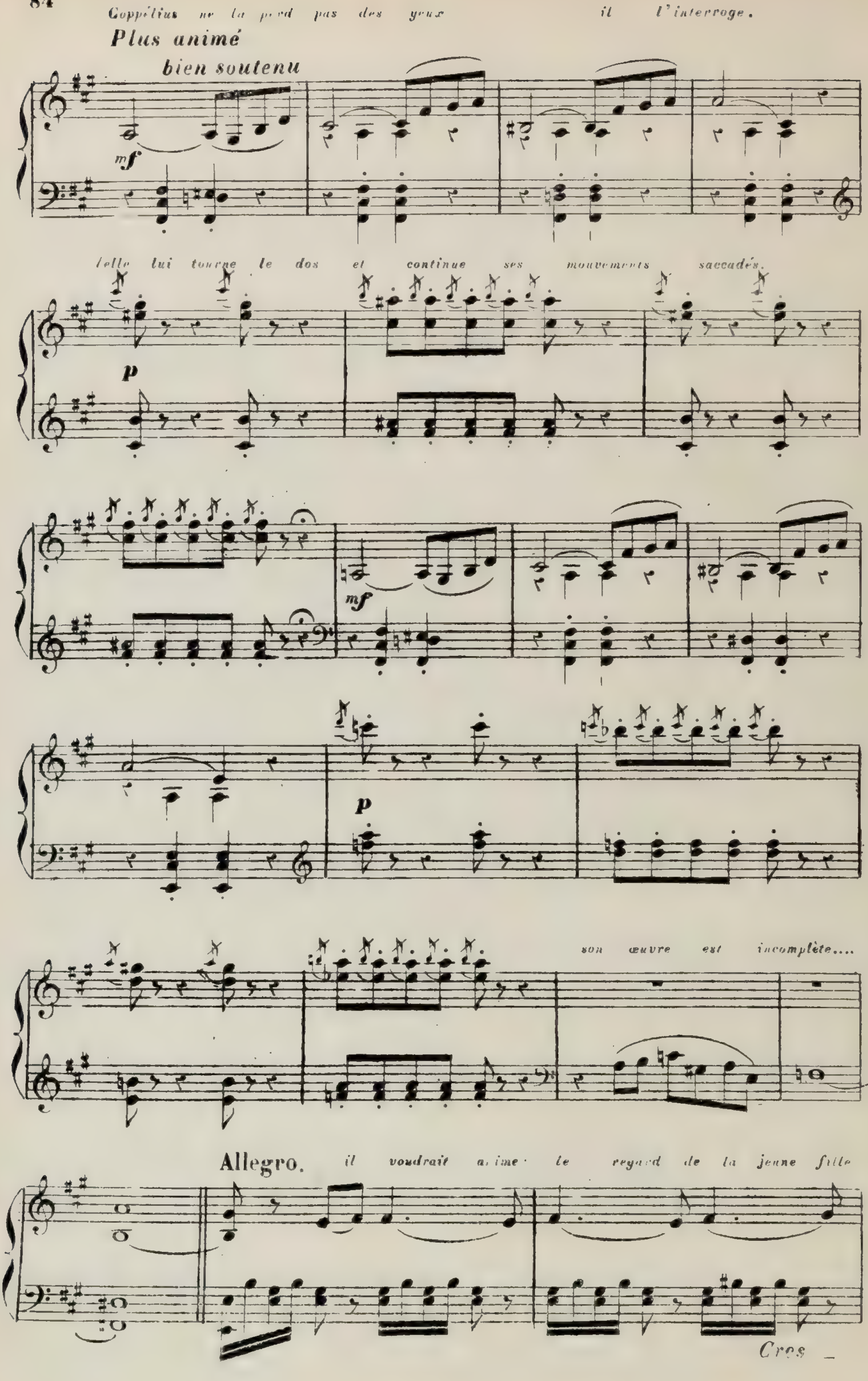


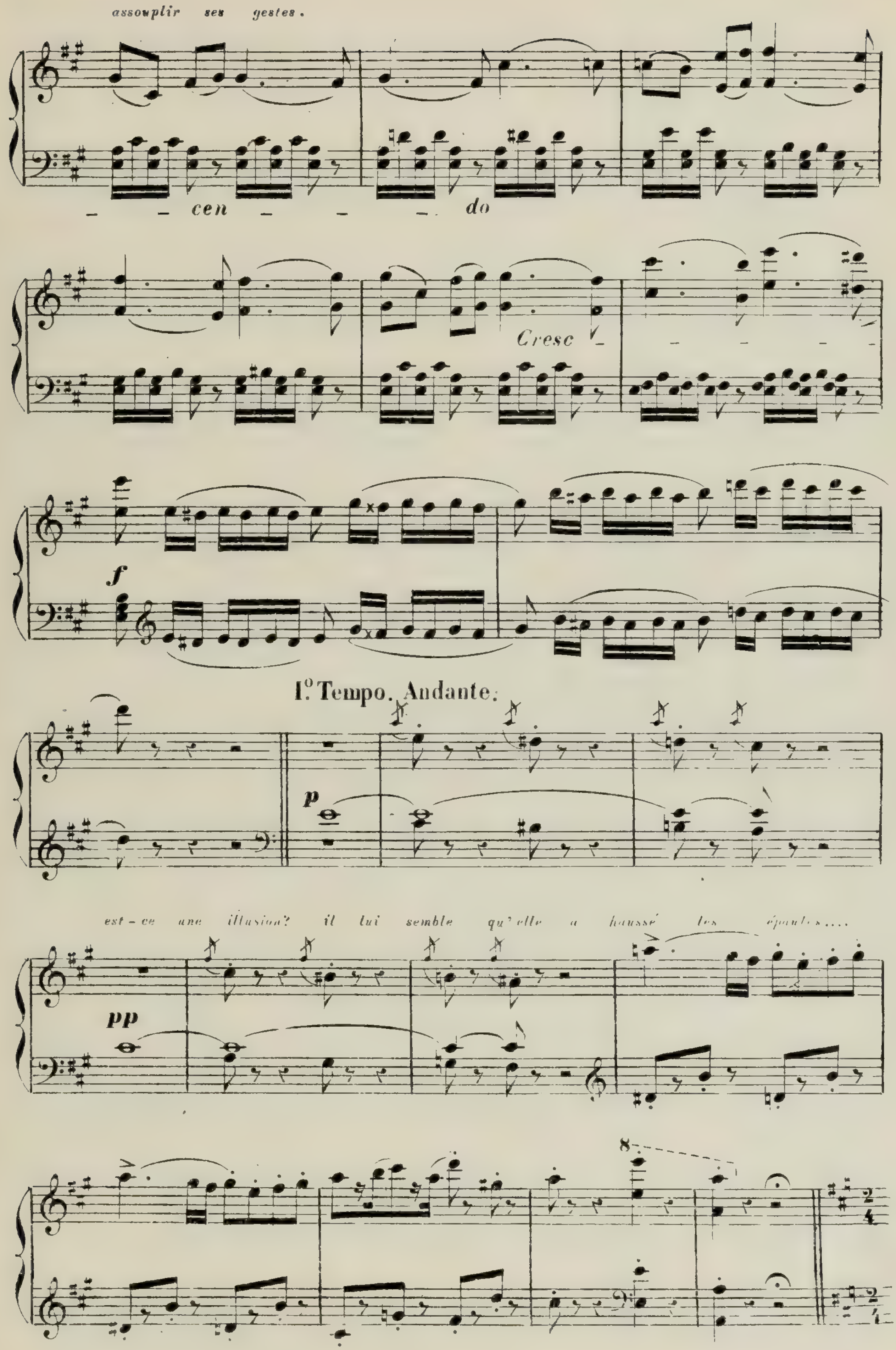
Nº 14.

SCÈNE et VALSE de la POUPÉE.

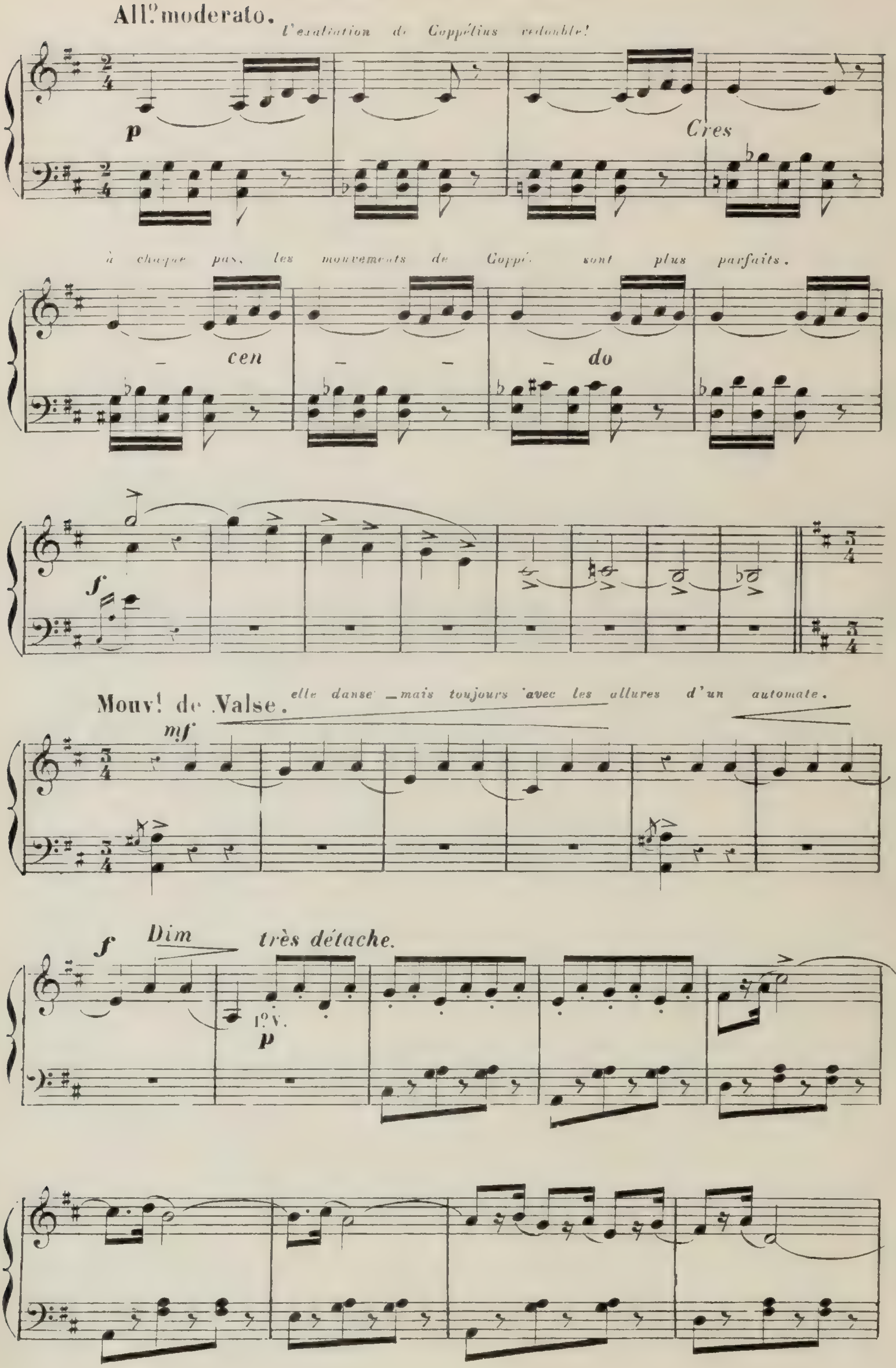
Coppélius a tressailli; haletant, éperdu, il la regarde guettant ses moindres mouvements.

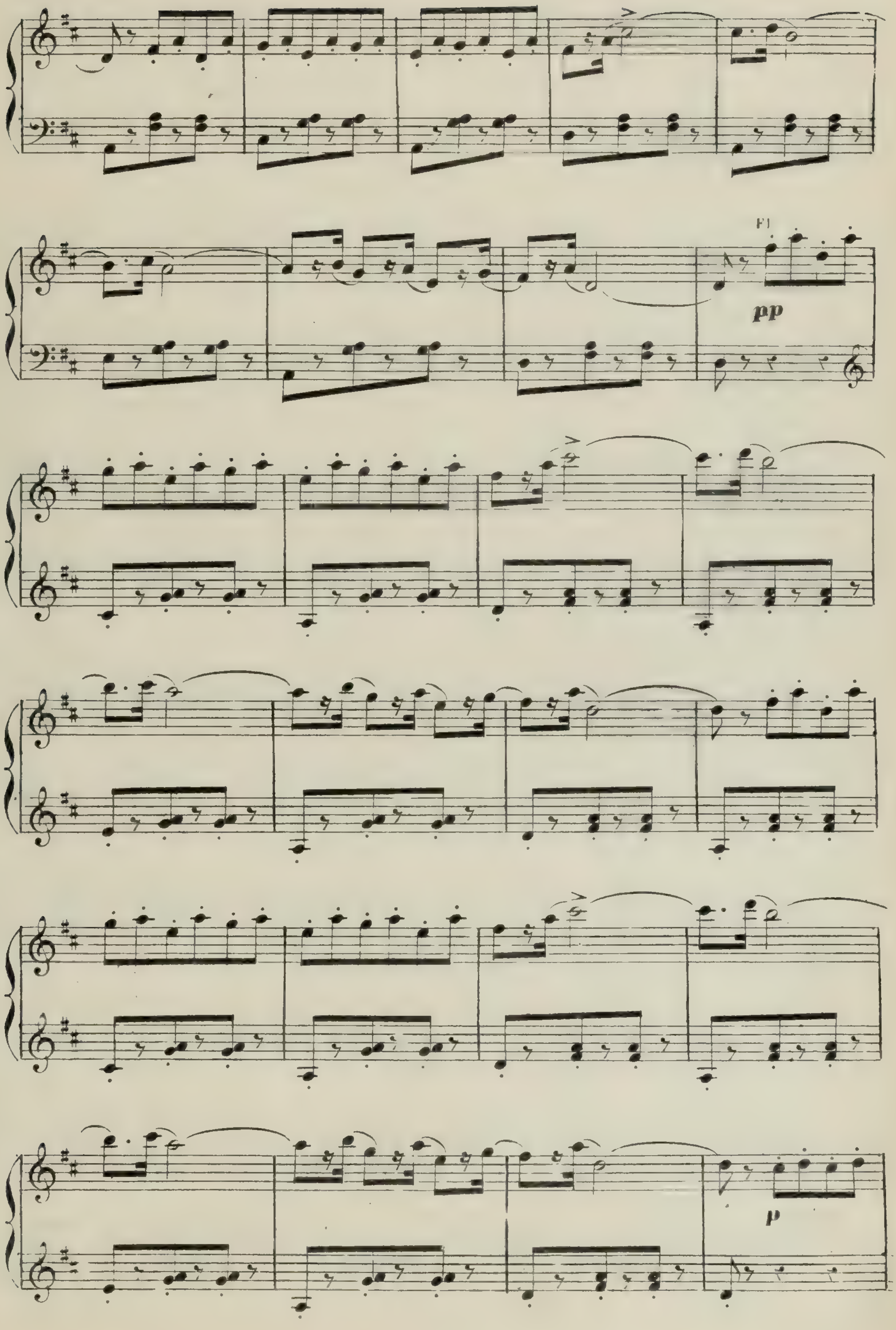


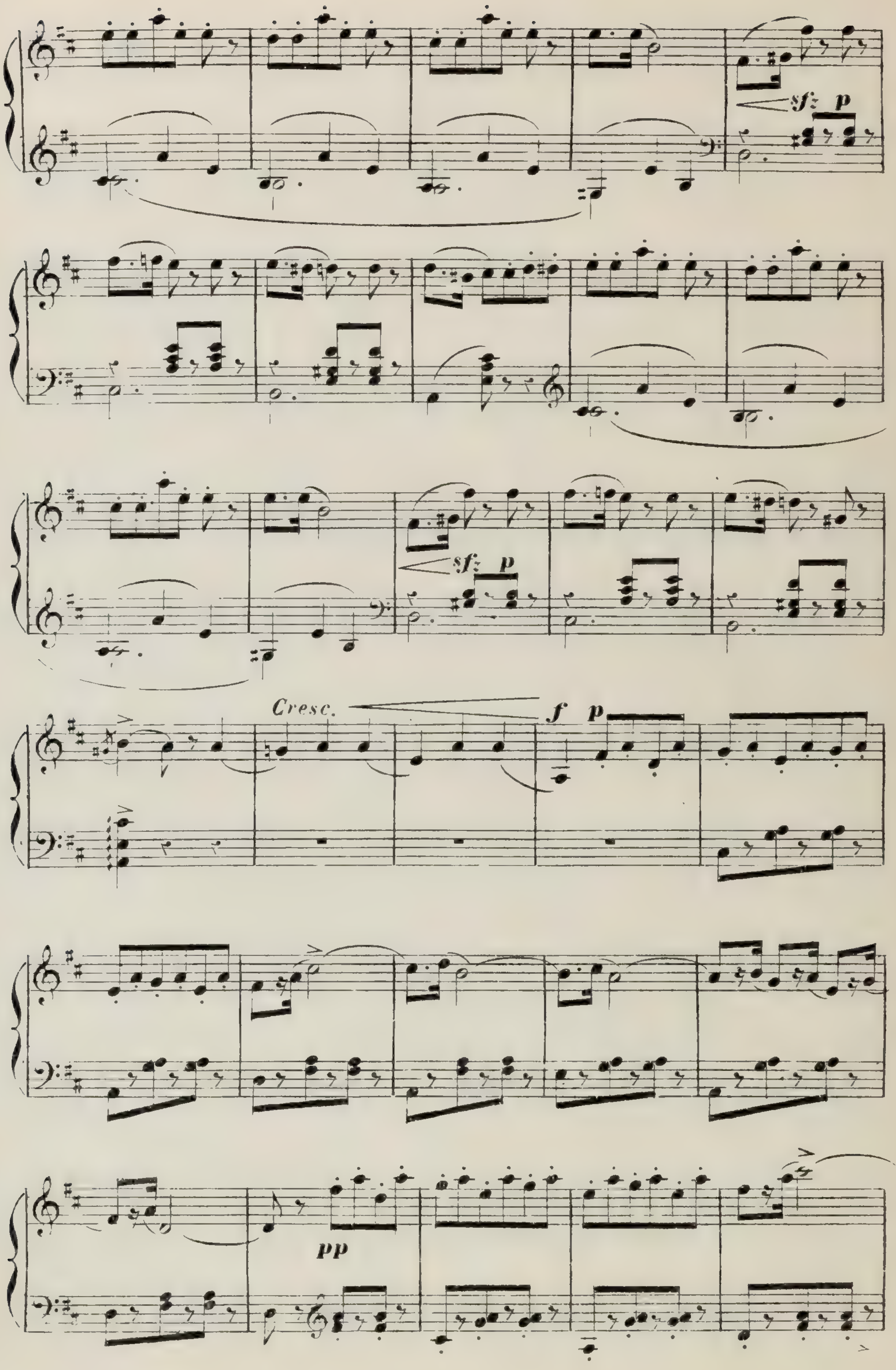

Coppélius ne la perd pas des yeux
il l'interroge.
Plus animé
bien soutenu
mf
elle lui tourne le dos et continue ses mouvements saccadés.
p
mf
p
son œuvre est incomplète....
Allegro.
il voudrait animer le regard de la jeune fille
Cres

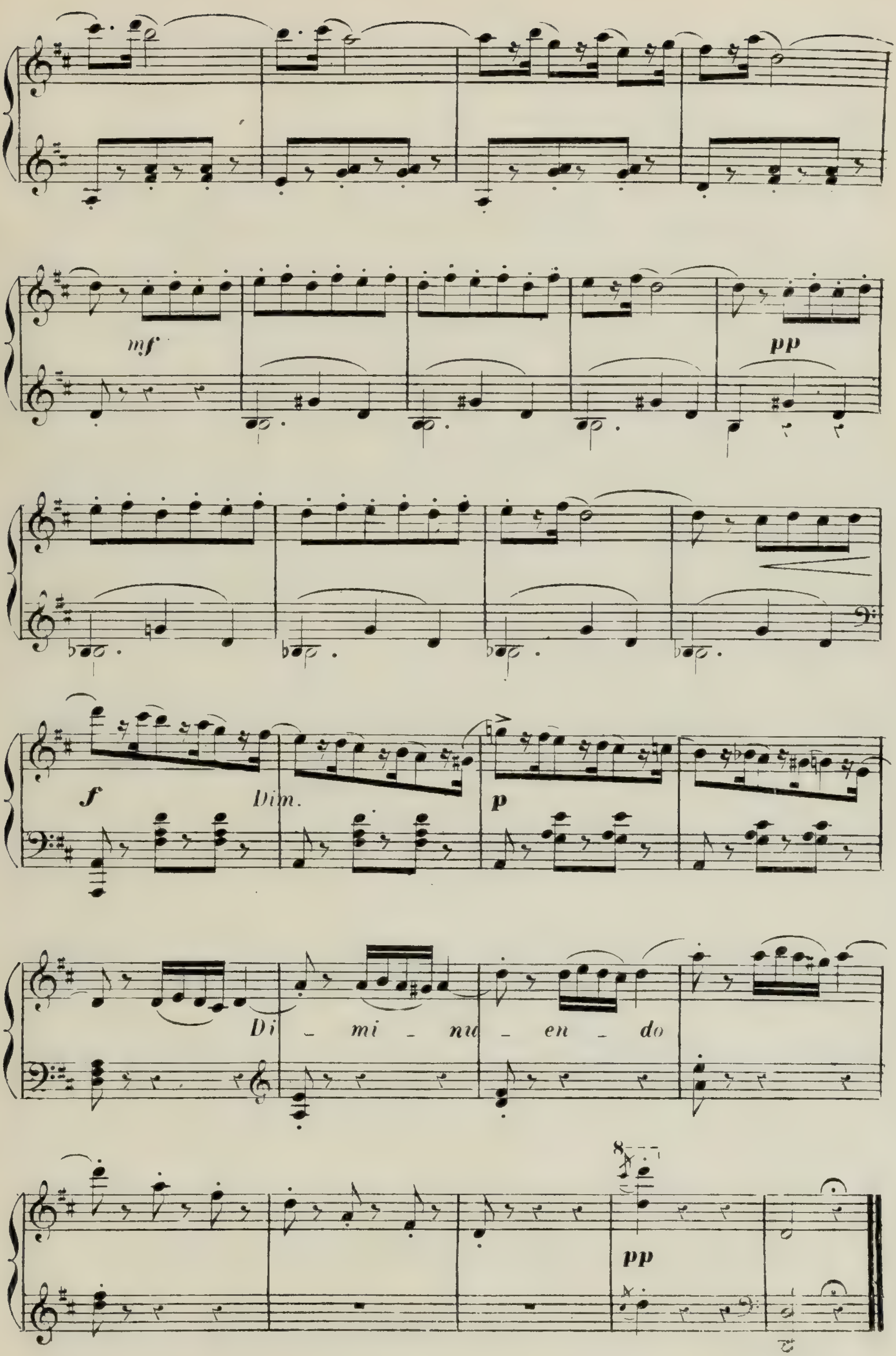

assouplir ses gestes.
cen do
Cresc
f
1º Tempo. Andante.
p
est-ce une illusion? il lui semble qu'elle a haussé les épaules....
pp
8

VALSE de la POUPÉE




Fl
pp
p

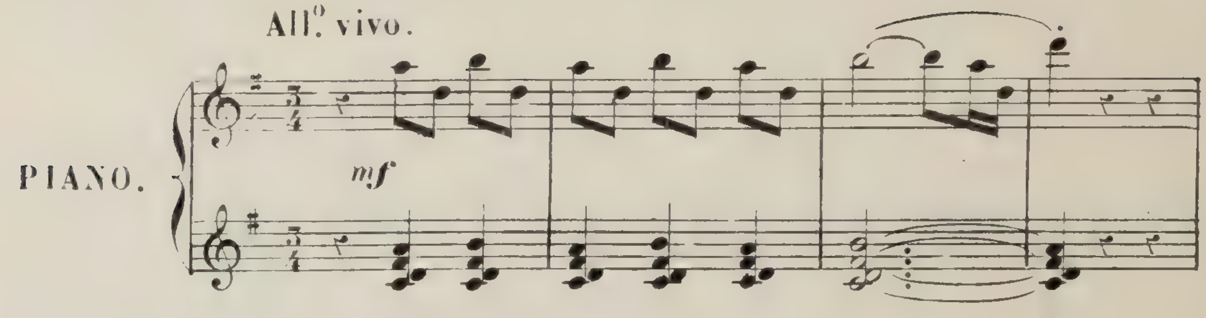

sfz p
sfz p
Cresc.
f p
pp


mf
pp
f
Dim.
p
Di - mi - nu - en - do
8
pp

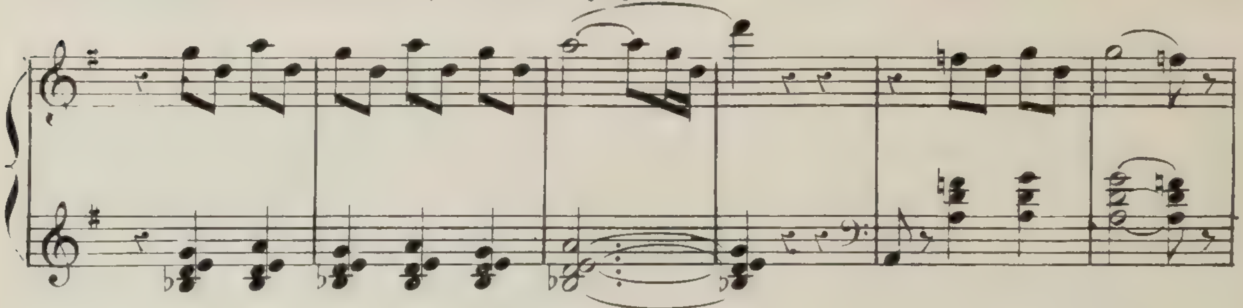
N°.15.

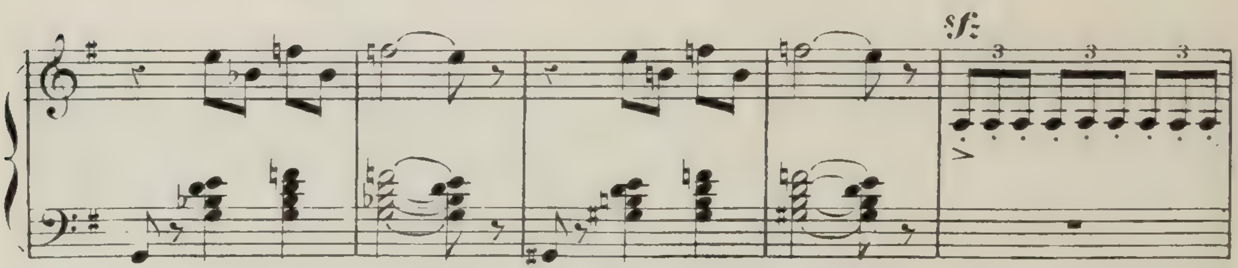
SCÈNE.

Coppélius a peine à suivre la danse légère de la jeune fille.

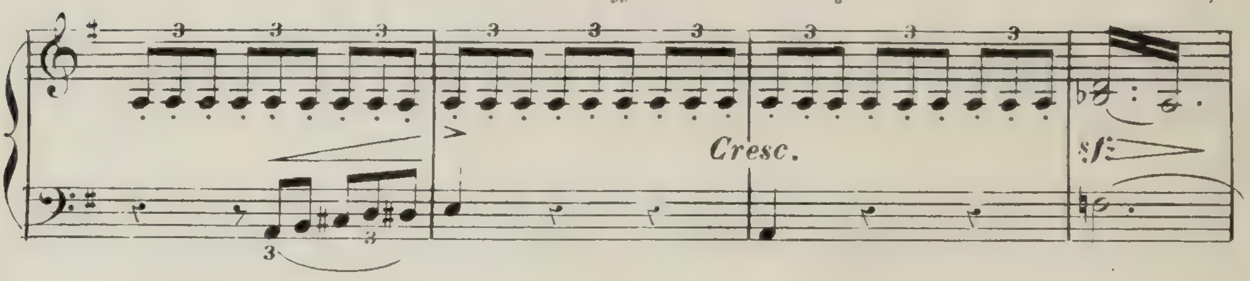


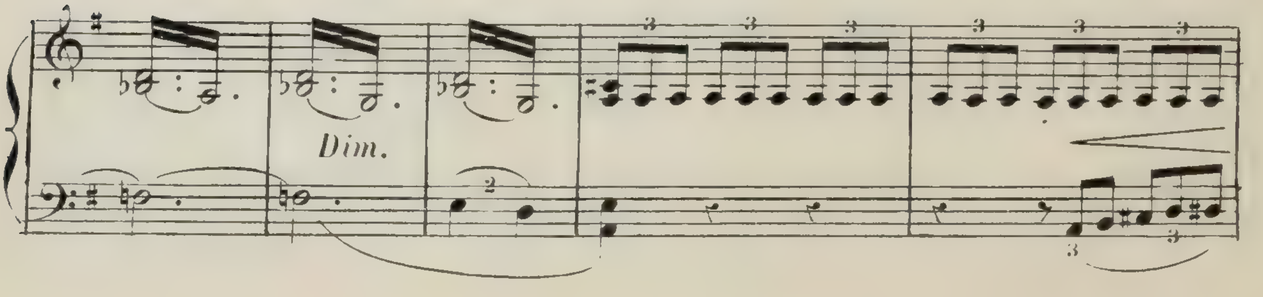
mais son œuvre n'est pas encore parfaite....

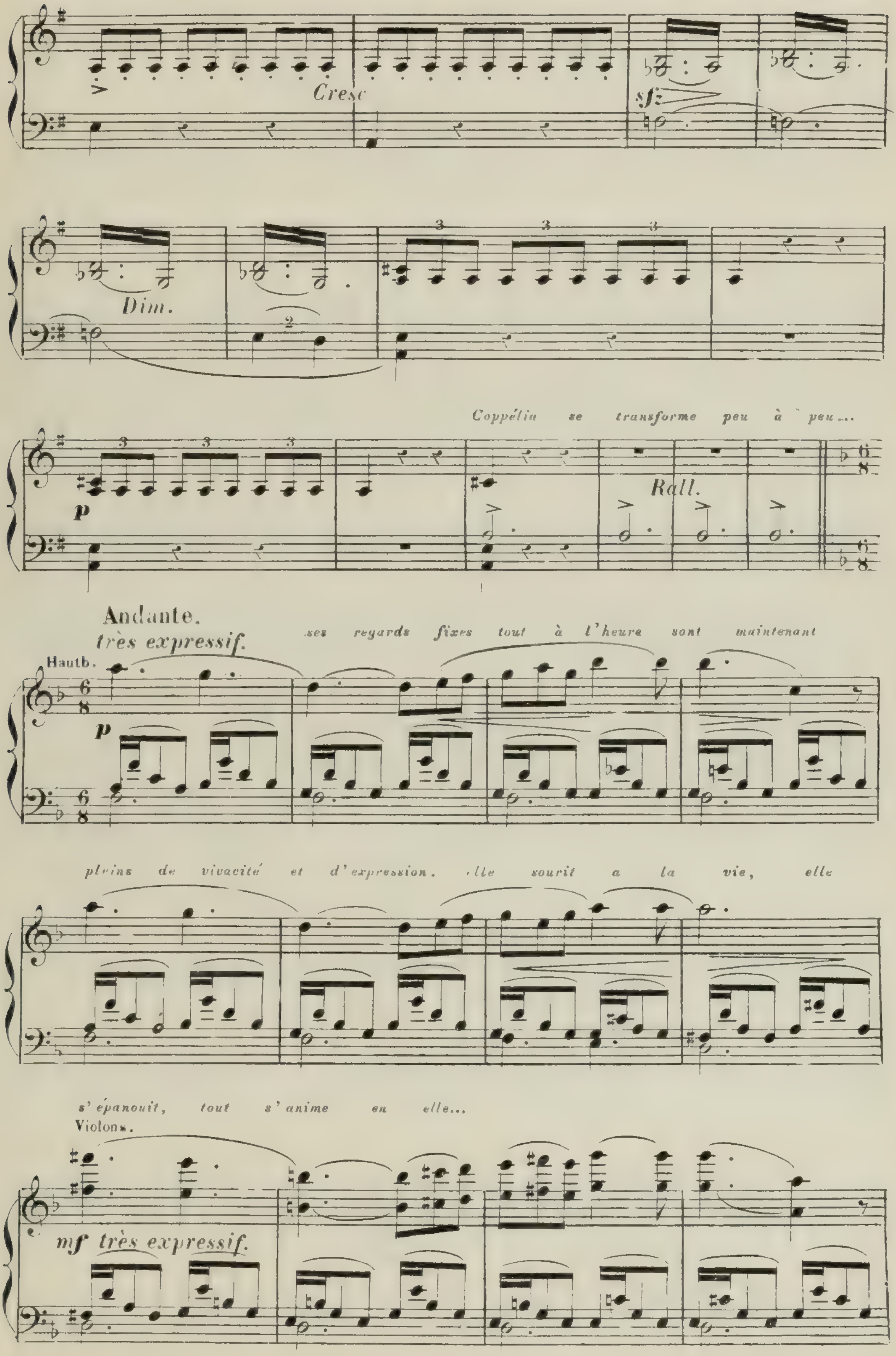


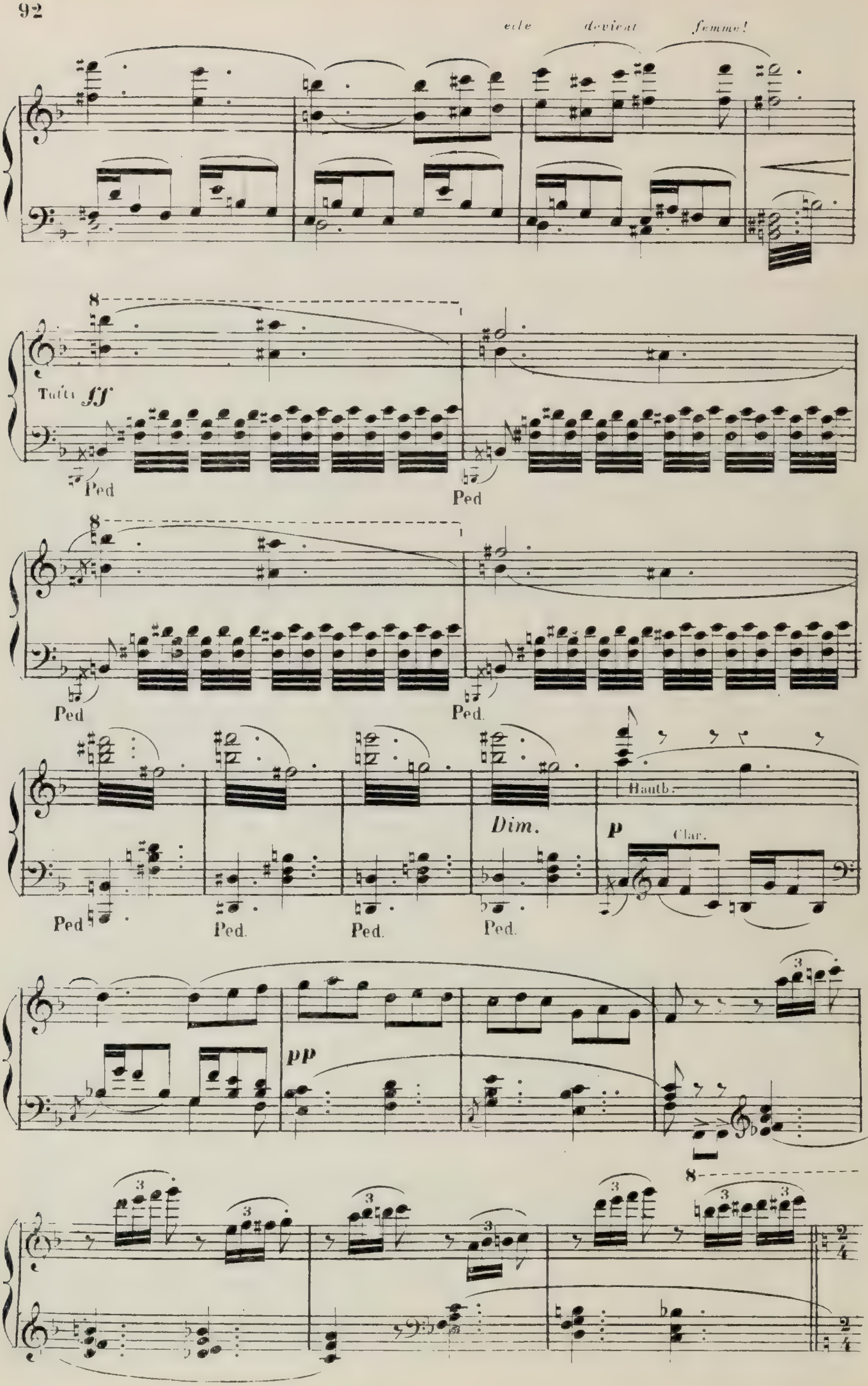


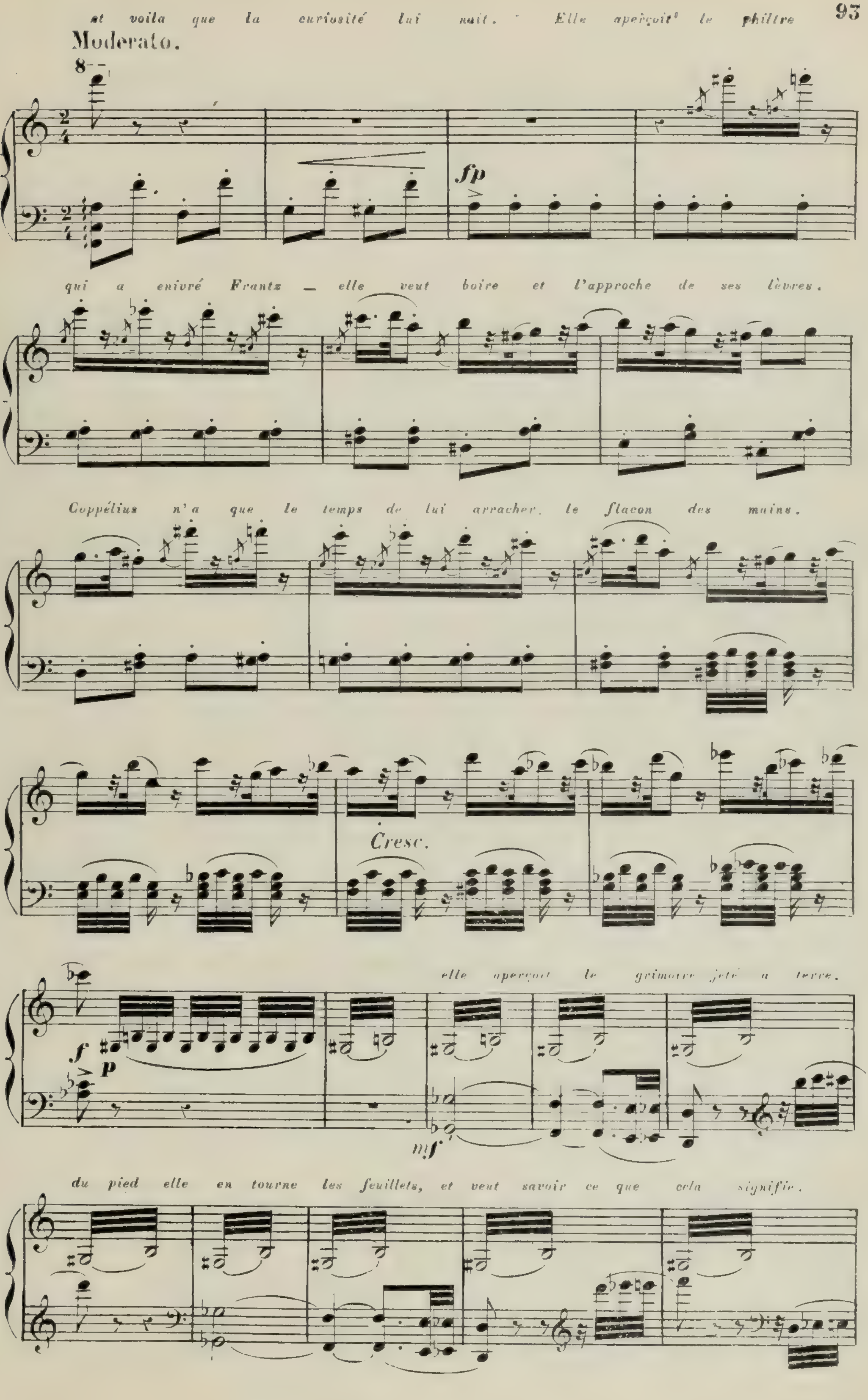
il redouble ses efforts — ses conjurations.

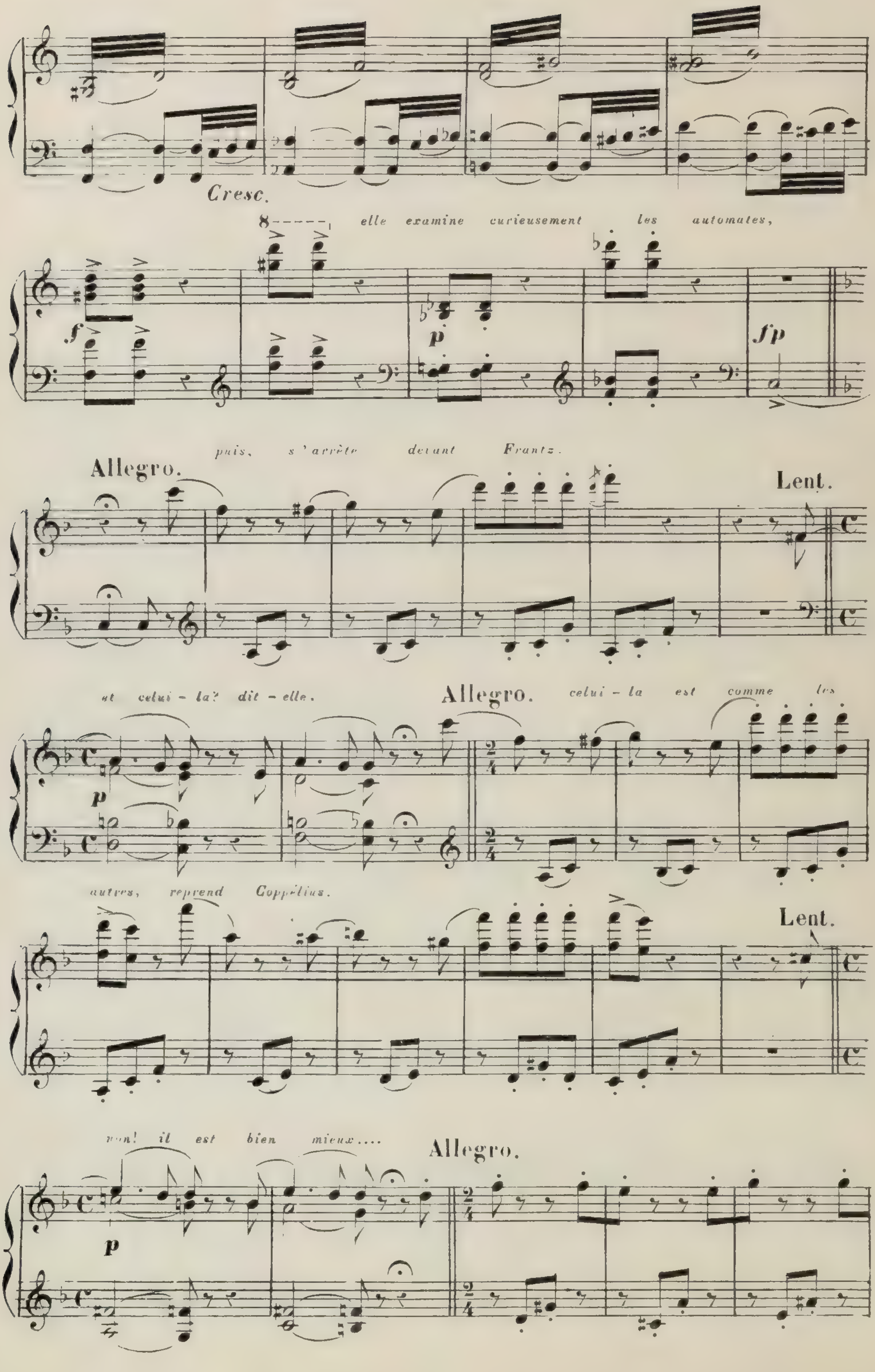


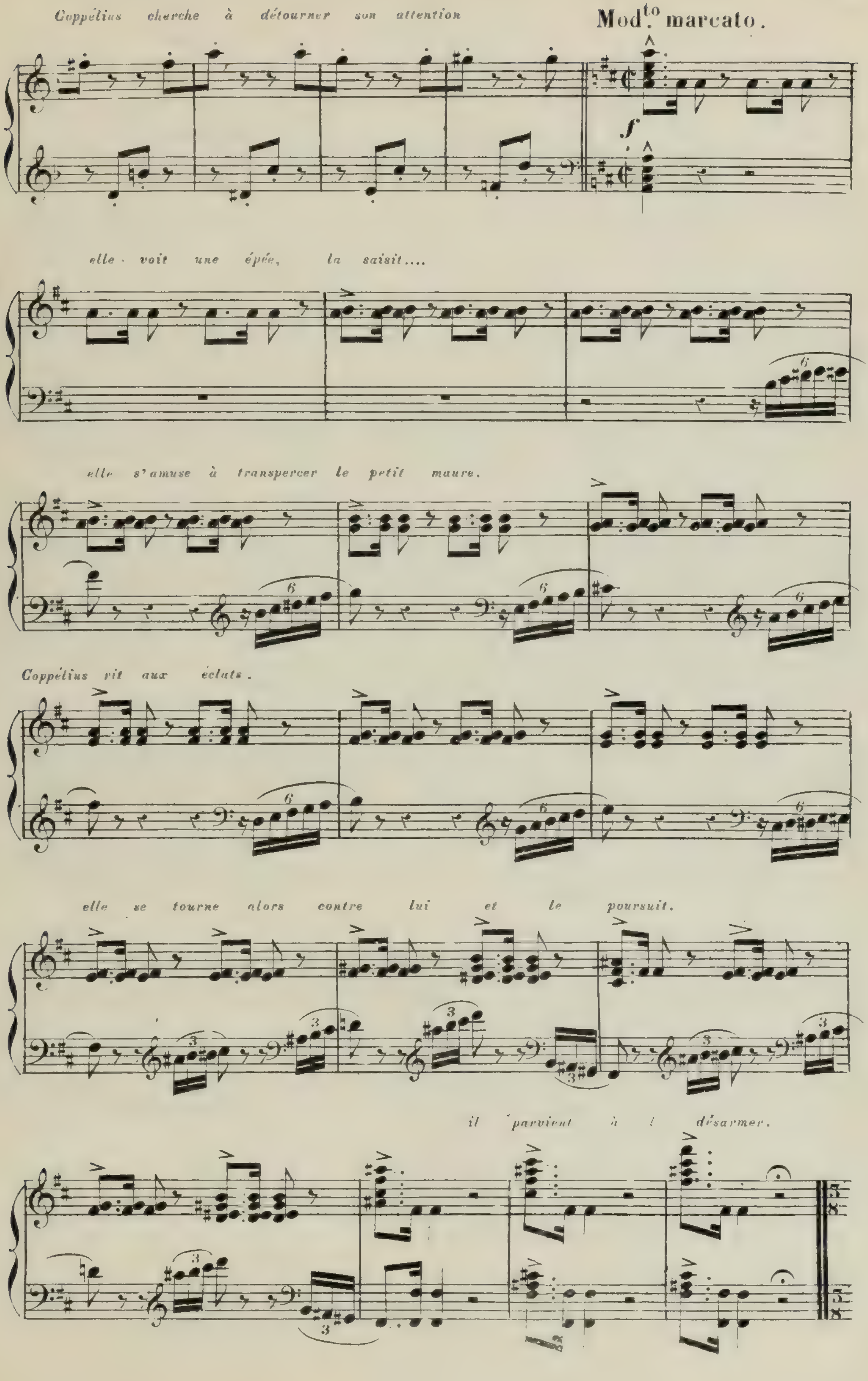



Cresc
sfz
Dim.
Coppélia se transforme peu à peu...
p
Rall.
Andante.
très expressif.
ses regards fixes tout à l'heure sont maintenant
Hautb.
pleins de vivacité et d'expression. elle sourit à la vie, elle
s'épanouit, tout s'anime en elle...
Violons.
mf très expressif.


elle devient femme!
Tutti ff
Ped
Ped.
Dim.
Hautb.
Clar.
p
pp

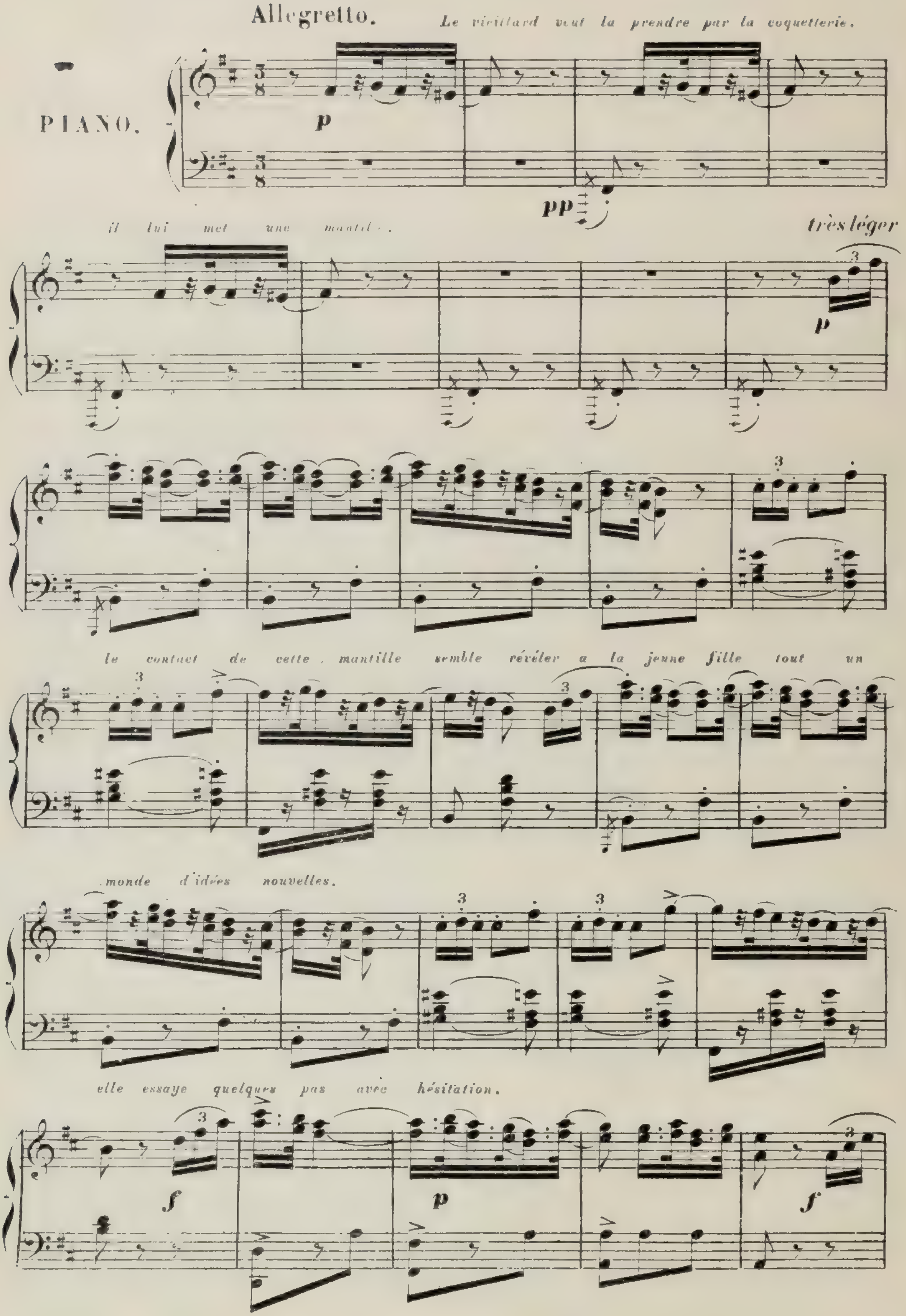

et voila que la curiosité lui nuit. Elle aperçoit le philtre
Moderato.
qui a enivré Frantz — elle veut boire et l'approche de ses lèvres.
Coppélius n'a que le temps de lui arracher le flacon des mains.
Cresc.
elle aperçoit le grimoire jeté à terre.
du pied elle en tourne les feuillets, et veut savoir ce que cela signifie.

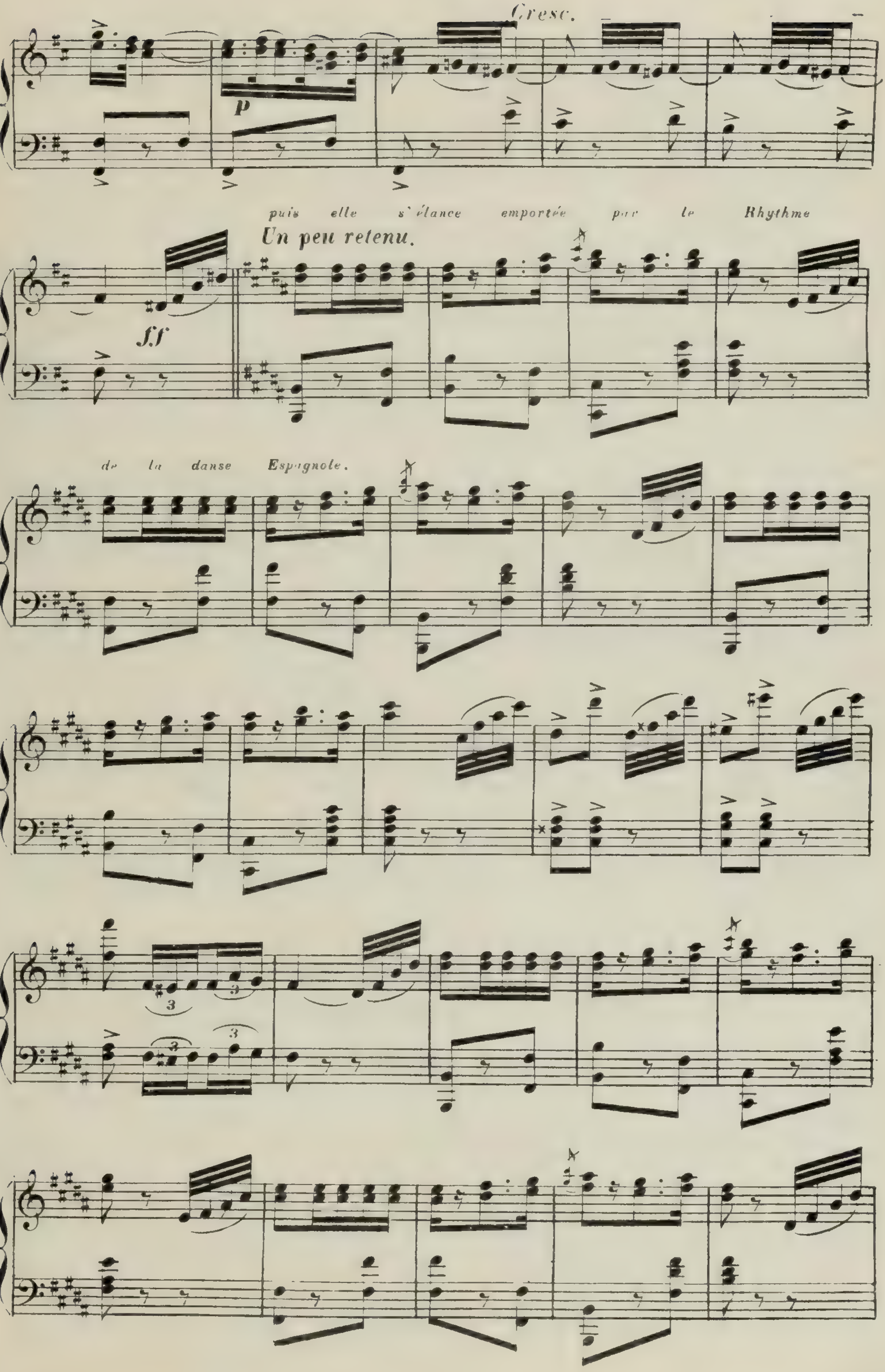

Cresc.
elle examine curieusement les automates,
f
p
fp
puis, s'arrête devant Frantz.
Allegro.
Lent.
et celui-là? dit-elle.
p
Allegro.
celui-là est comme les
autres, reprend Coppélius.
Lent.
non! il est bien mieux....
p
Allegro.

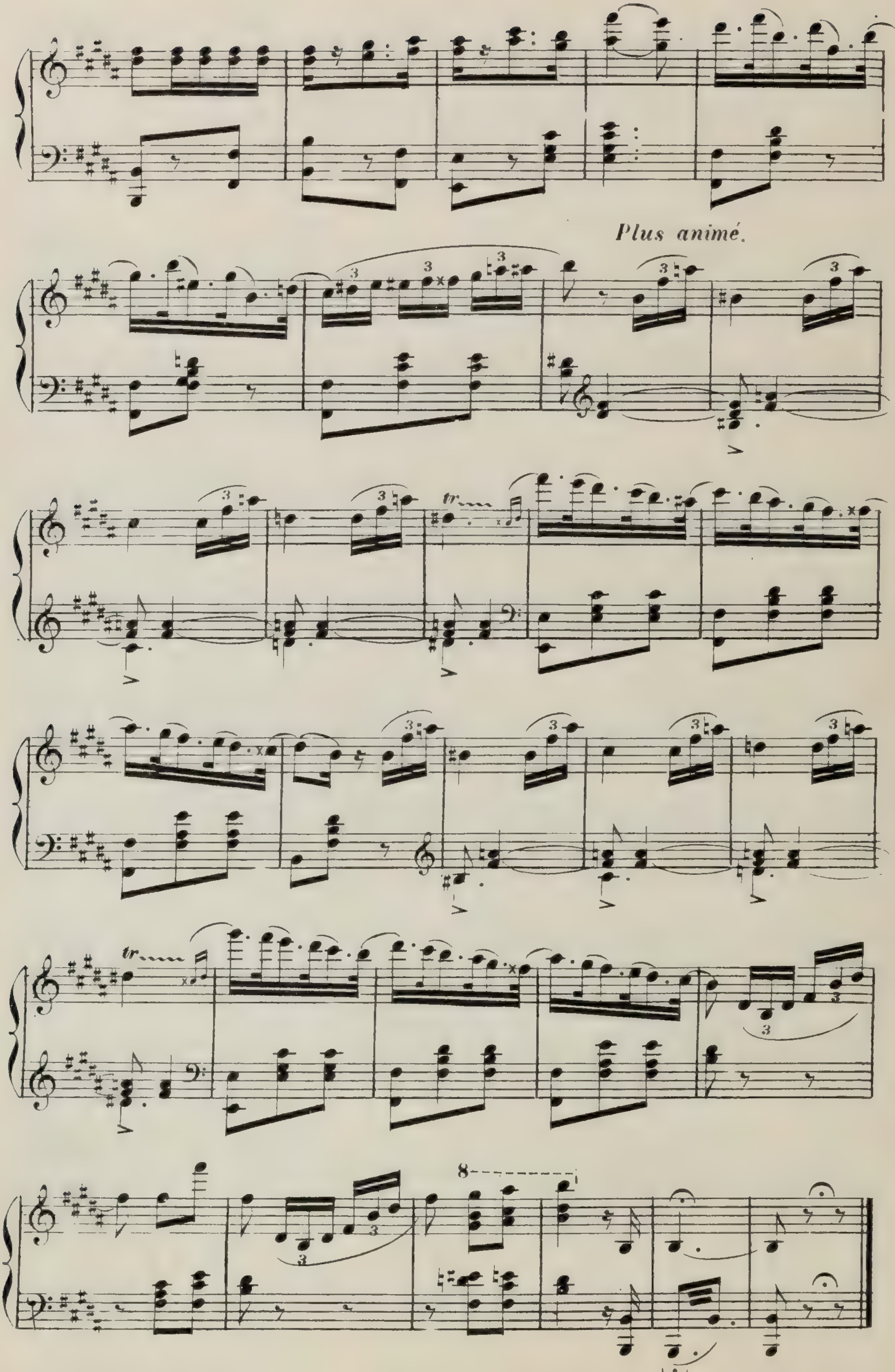

Coppélius cherche à détourner son attention
Modto marcato.
elle voit une épée, la saisit....
elle s'amuse à transpercer le petit maure.
Coppélius rit aux éclats.
elle se tourne alors contre lui et le poursuit.
il parvient à l désarmer.

№16.

BOLÉRO.

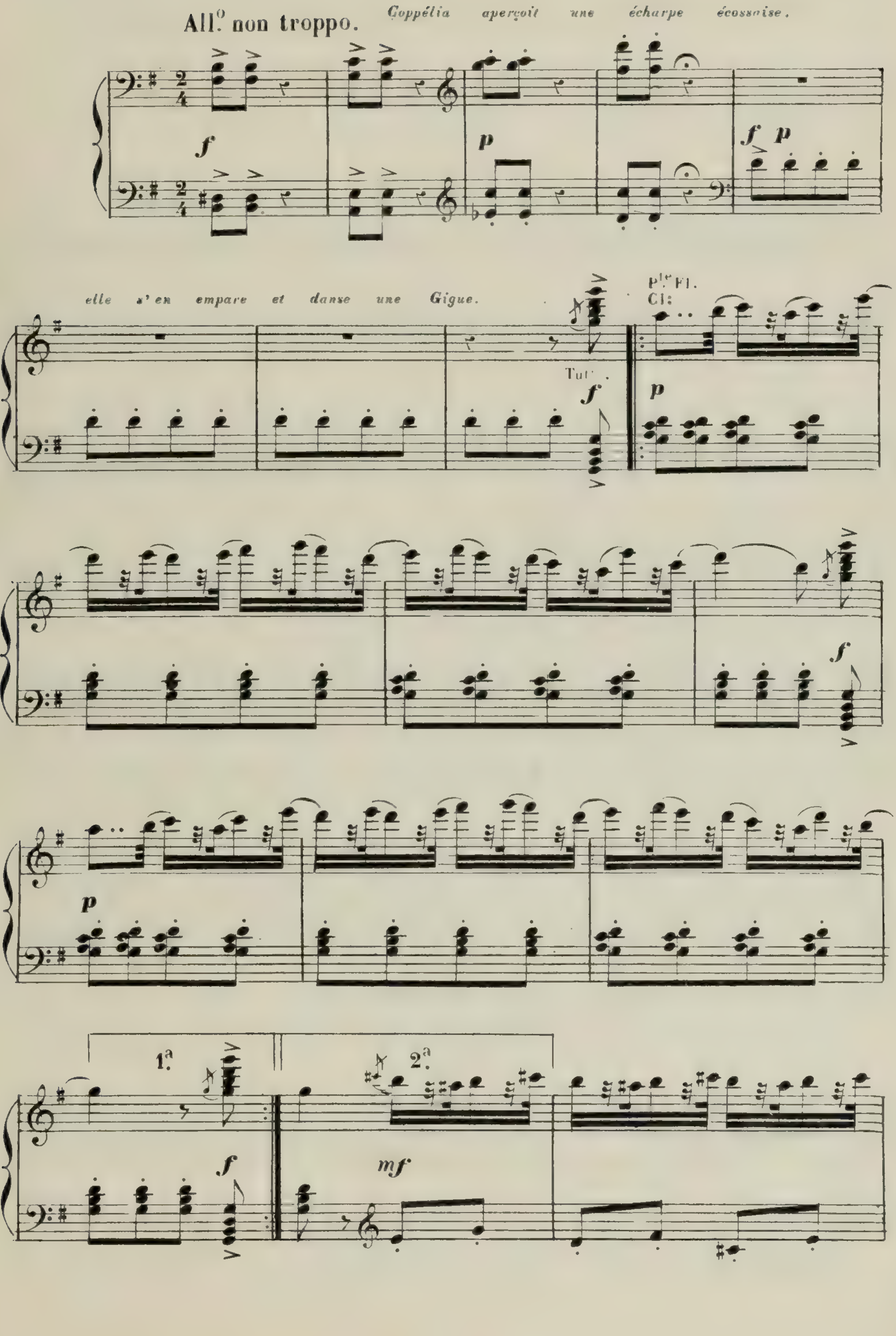

Allegretto.
Le vieillard veut la prendre par la coquetterie.
PIANO.
p
pp
il lui met une mantille.
très léger
p
le contact de cette mantille semble révéler a la jeune fille tout un
monde d'idées nouvelles.
elle essaye quelques pas avec hésitation.
f
p
f

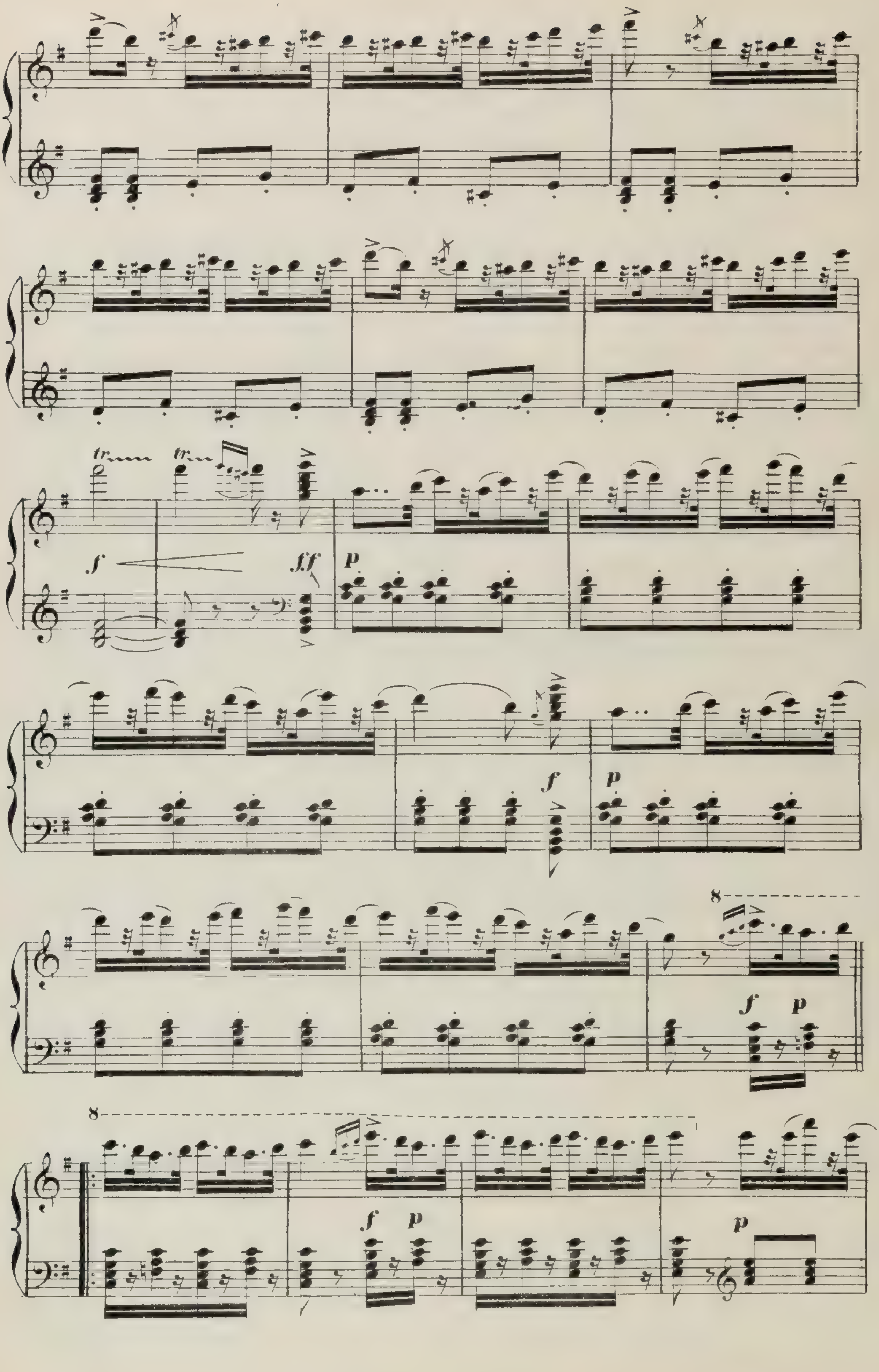

Cresc.
p
puis elle s' élance emportée par le Rhythme
Un peu retenu.
ff
de la danse Espagnole.

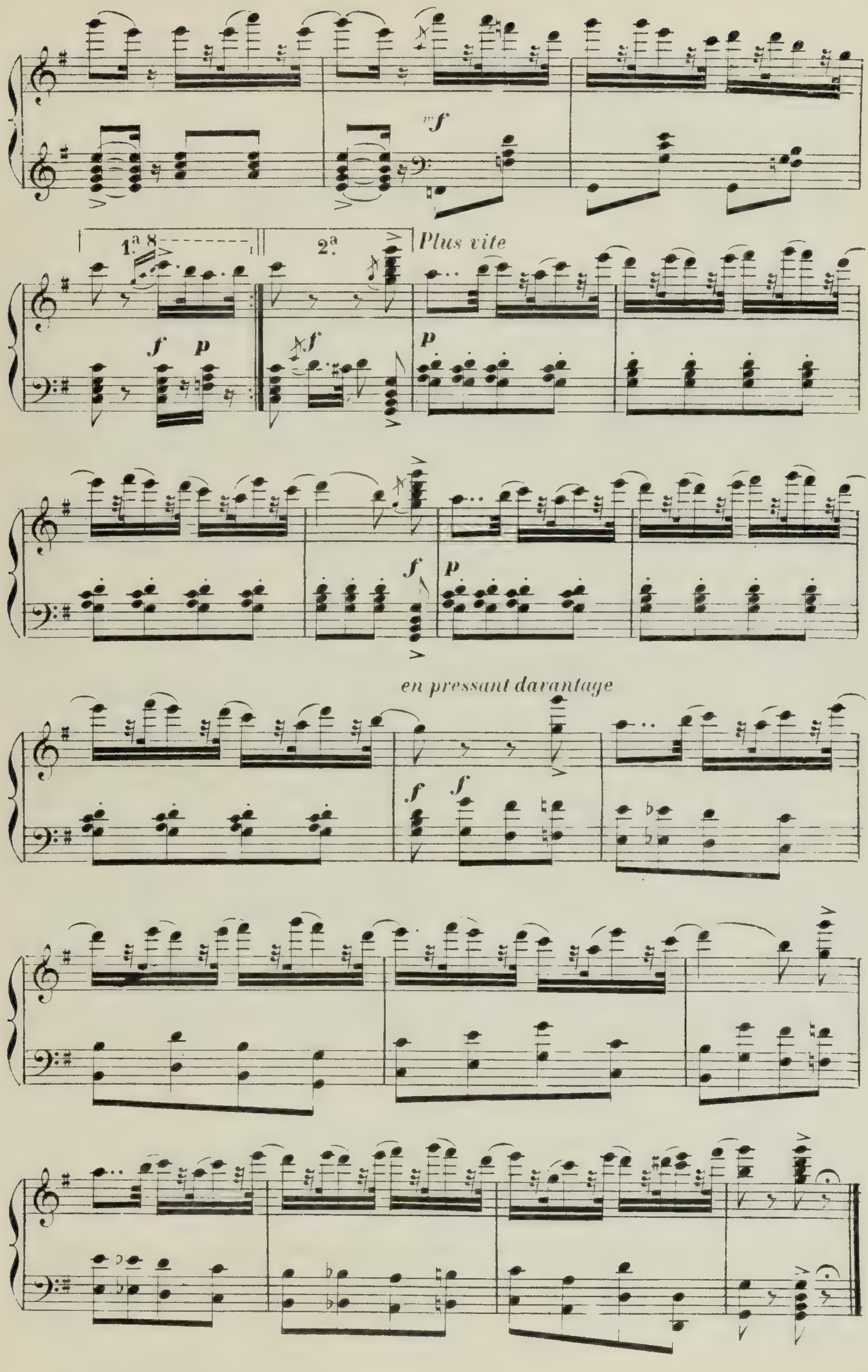

Plus animé.
tr
8

No. 17.

GIGUE.

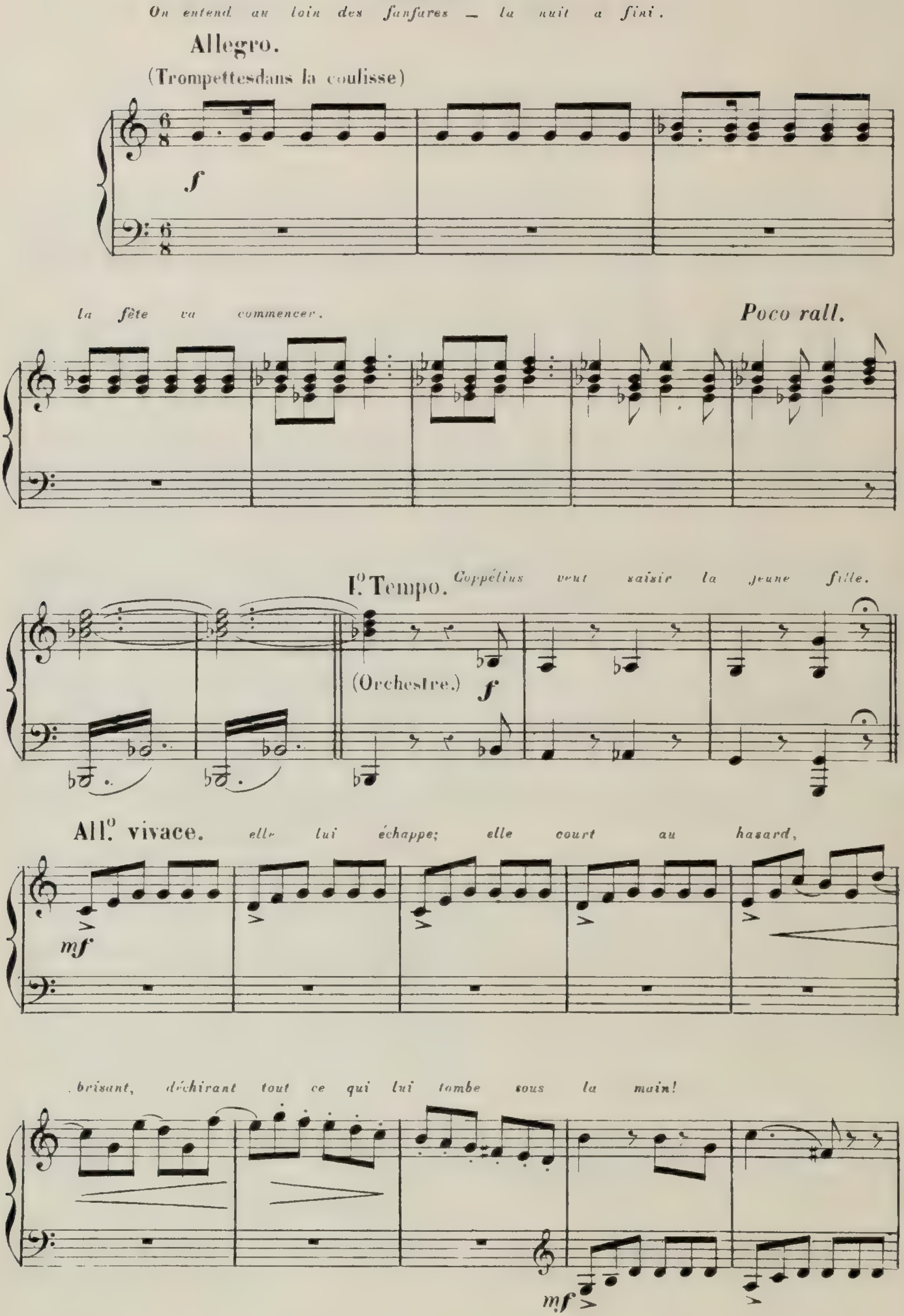

All.o non troppo.
Coppélia aperçoit une écharpe écossaise.
elle s'en empare et danse une Gigue.
P.le Fl.
Cl.
Tutti.
1.a
2.a

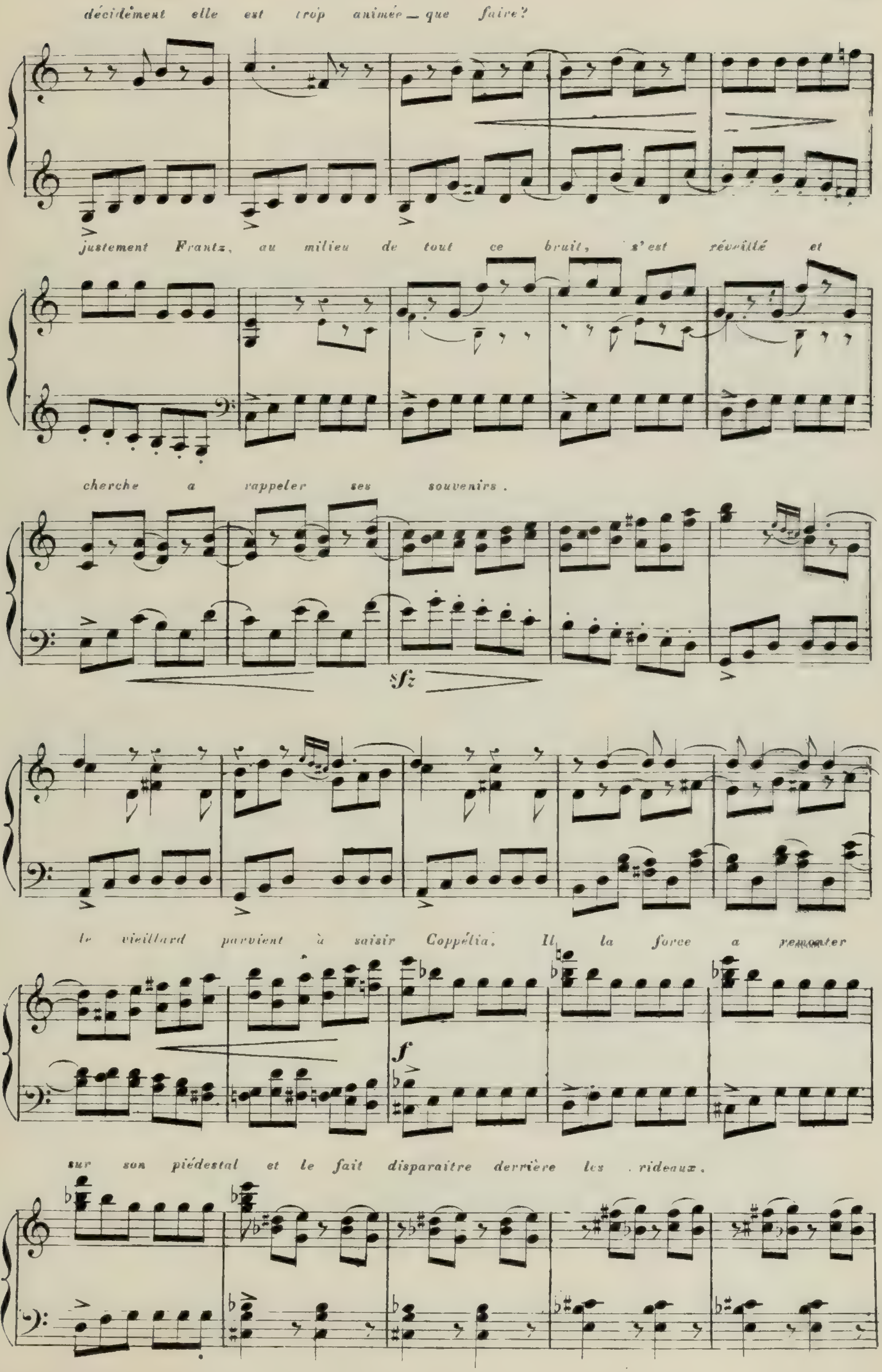


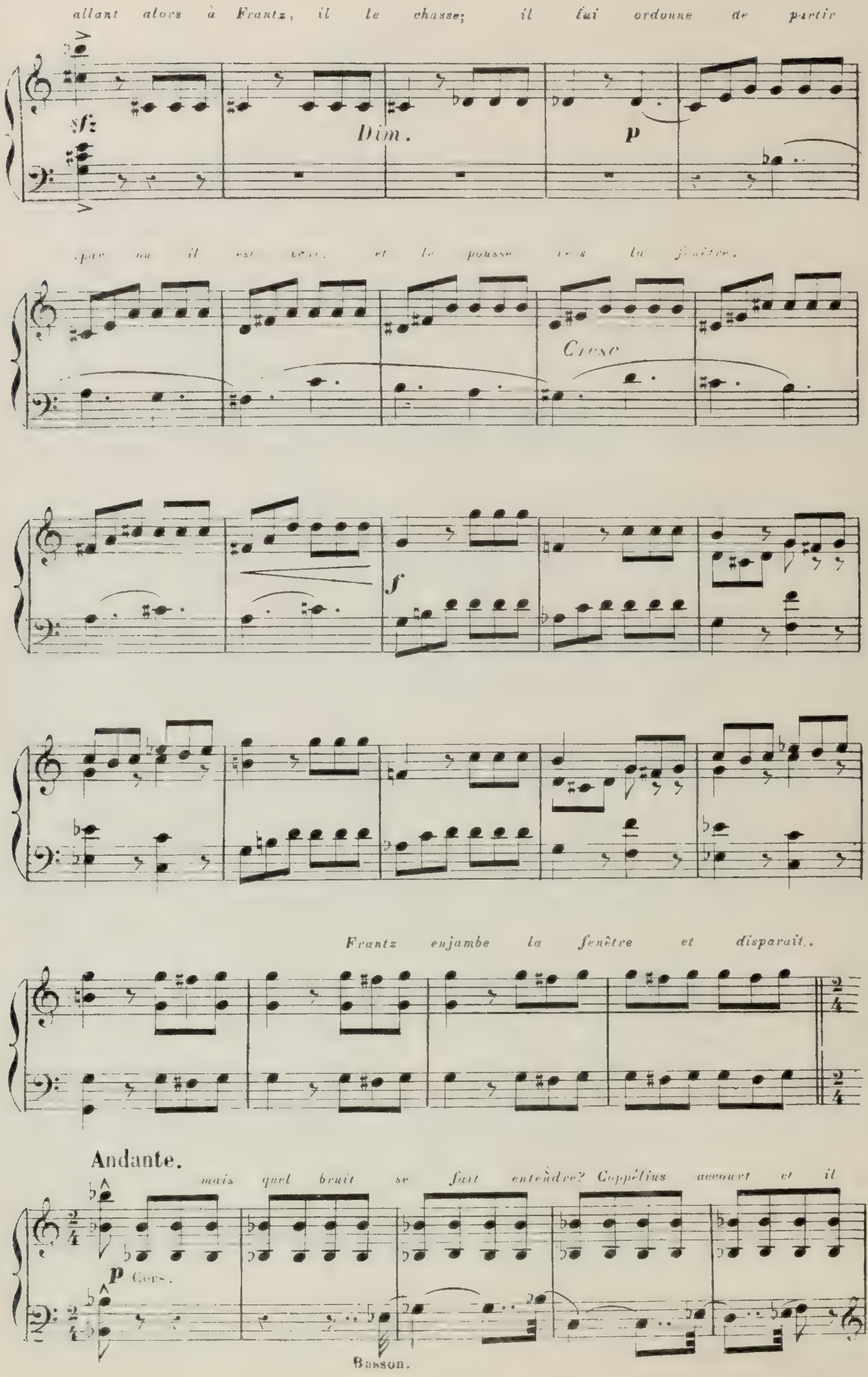

mf
1.a 8
2.a
Plus vite
f
p
en pressant davantage

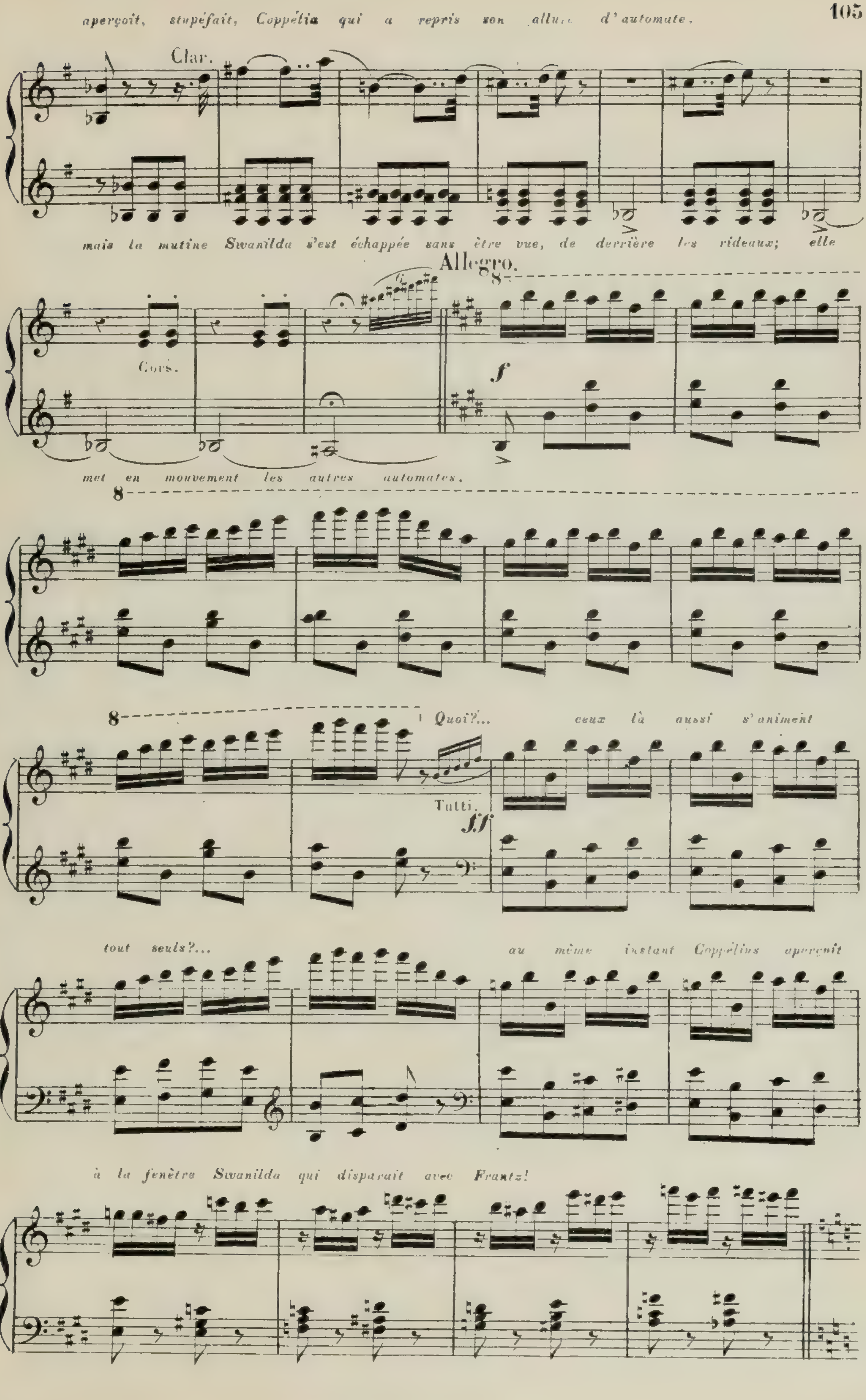
N° 18.

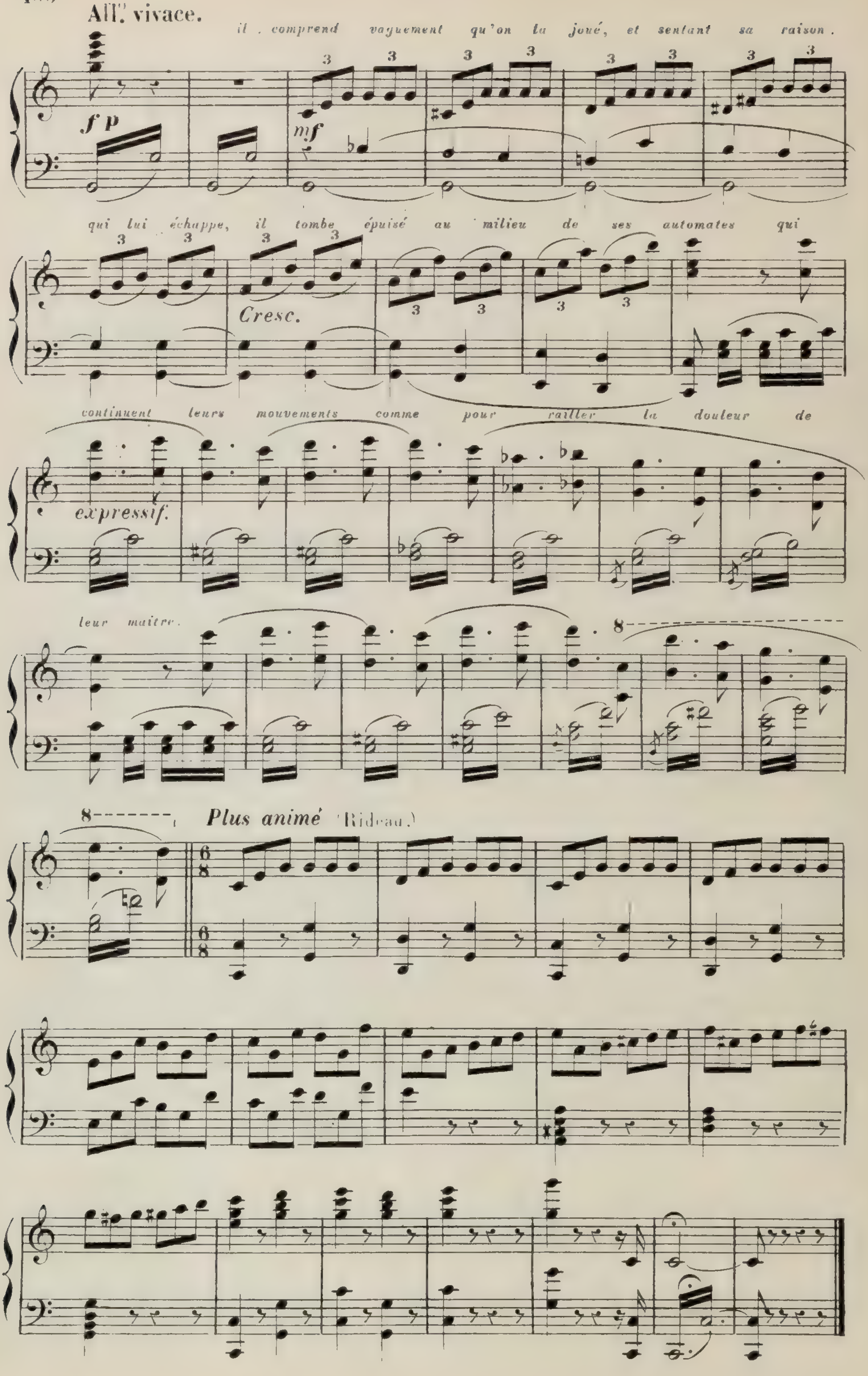
SCÈNE.


On entend au loin des fanfares _ la nuit a fini.
Allegro.
(Trompettesdans la coulisse)
f
la fête va commencer.
Poco rall.
I° Tempo.
Coppélius veut saisir la jeune fille.
(Orchestre.)
f
All° vivace.
elle lui échappe; elle court au hasard,
mf
brisant, déchirant tout ce qui lui tombe sous la main!
mf


décidément elle est trop animée _ que faire?
justement Frantz, au milieu de tout ce bruit, s'est réveillé et
cherche à rappeler ses souvenirs.
le vieillard parvient à saisir Coppélia. Il la force à remonter
sur son piédestal et le fait disparaître derrière les rideaux.


allant alors à Frantz, il le chasse; il lui ordonne de partir
sfz
Dim.
p
Cresc
f
Frantz enjambe la fenêtre et disparait..
Andante.
mais quel bruit se fait entendre? Coppélius accourt et il
p Cors.
Basson.


aperçoit, stupéfait, Coppélia qui a repris son allu d'automate.
Clar.
mais la mutine Swanilda s'est échappée sans être vue, de derrière les rideaux; elle
Allegro.
Cors.
met en mouvement les autres automates.
Quoi?... ceux là aussi s'animent
Tutti.
tout seuls?...
au même instant Coppélius aperçoit
à la fenêtre Swanilda qui disparait avec Frantz!


All.º vivace.
il comprend vaguement qu'on la joué, et sentant sa raison.
fp
mf
qui lui échappe, il tombe épuisé au milieu de ses automates qui
Cresc.
continuent leurs mouvements comme pour railler la douleur de
expressif.
leur maître.
Plus animé (Rideau.)

No. 19.

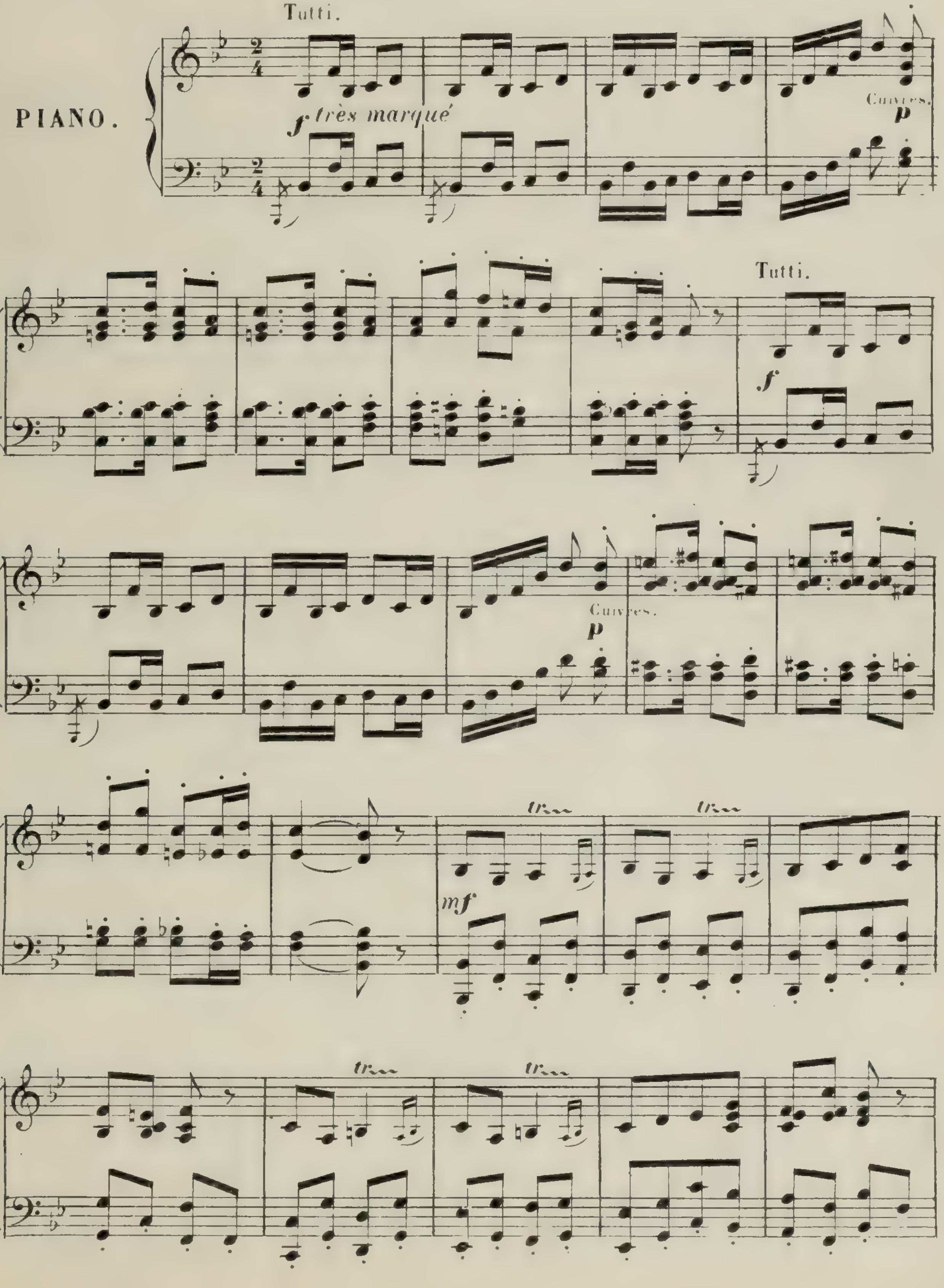
MARCHE DE LA CLOCHE.

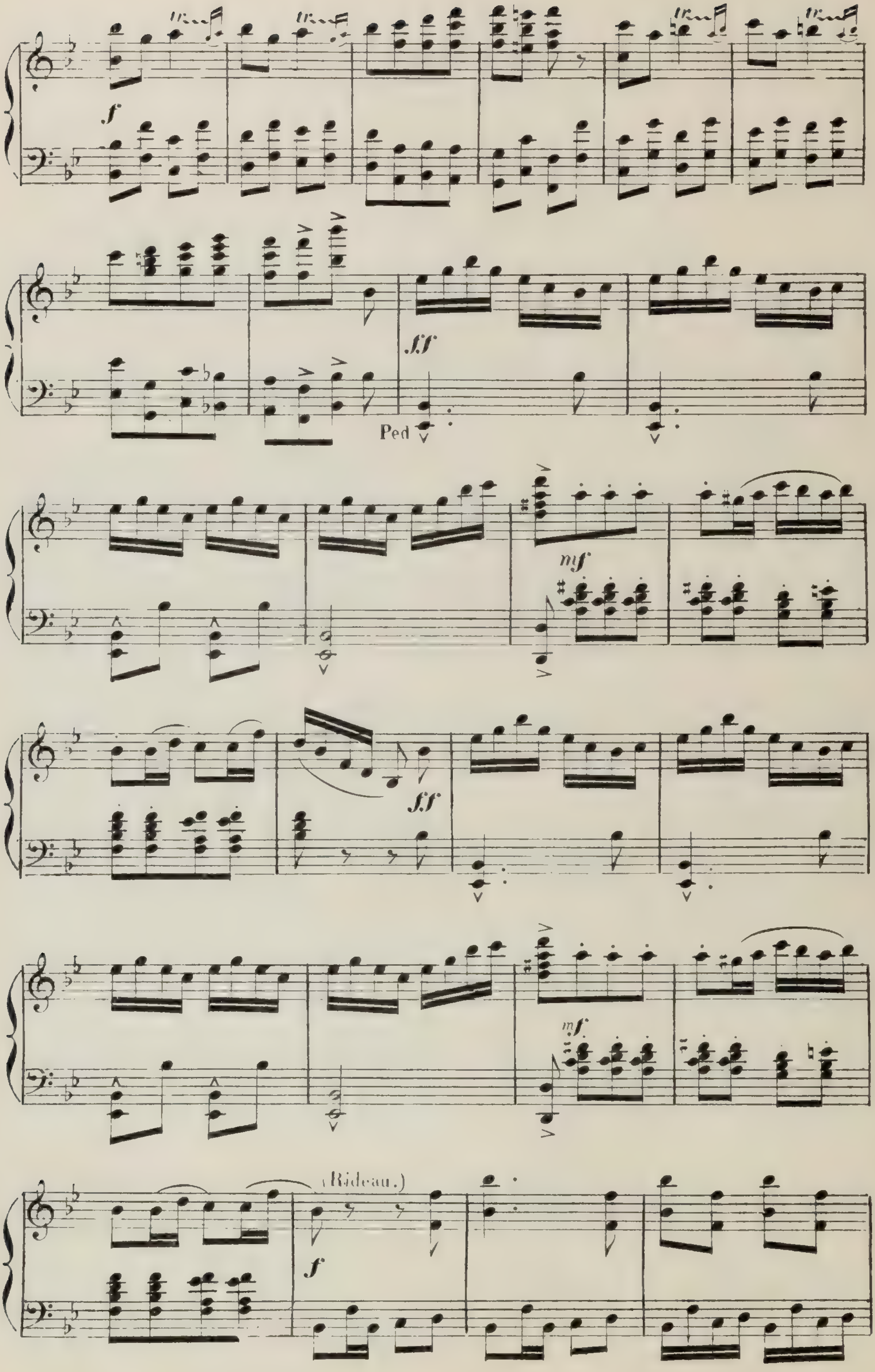
Une pelouse ombragée de grands arbres devant le château seigneurial.

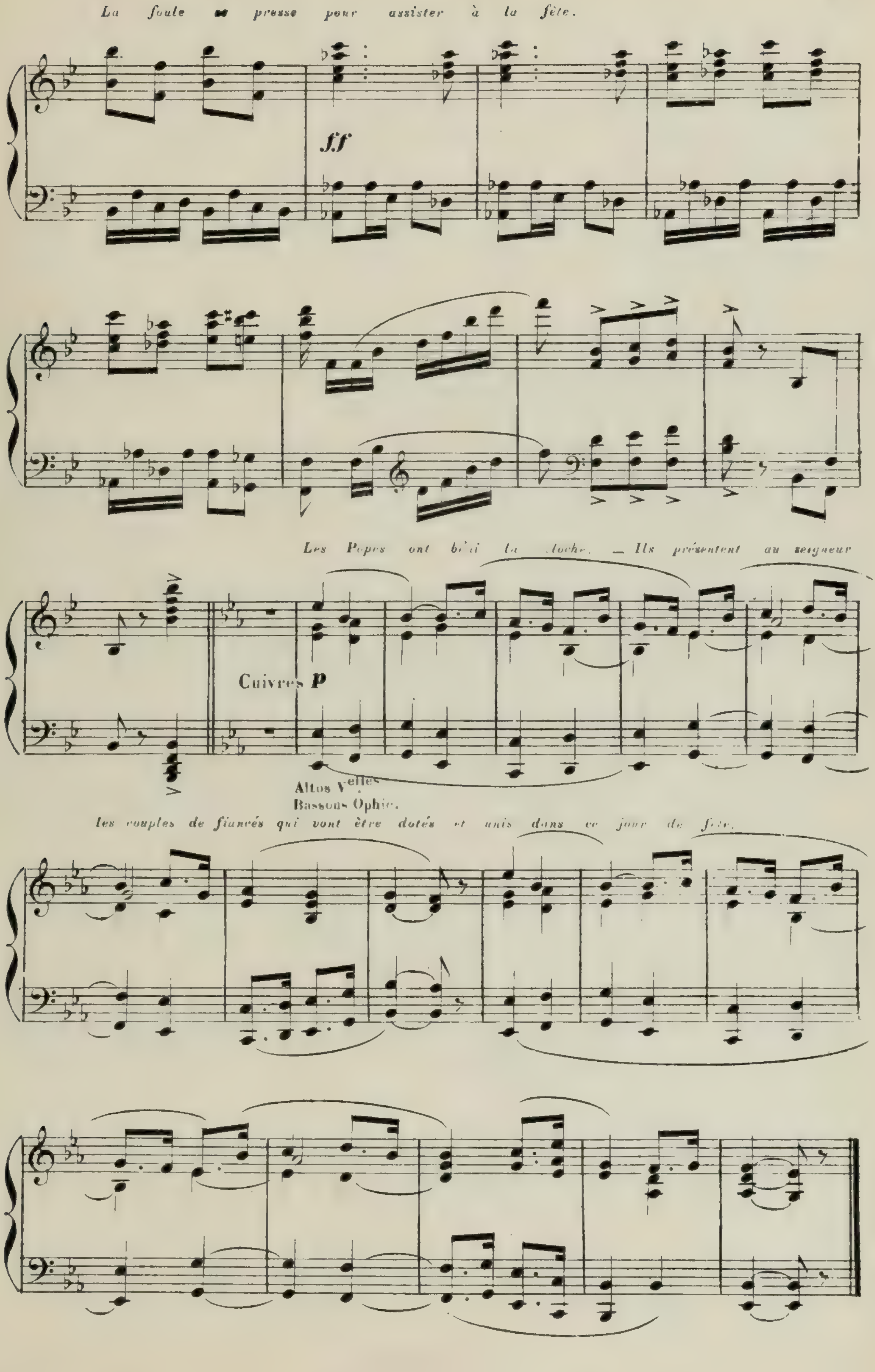
Au fond, à des mats ornés de Banderolles et de Bannières, est suspendue la cloche, présent du seigneur.

Devant la cloche vient de s'arrêter un char allégorique.

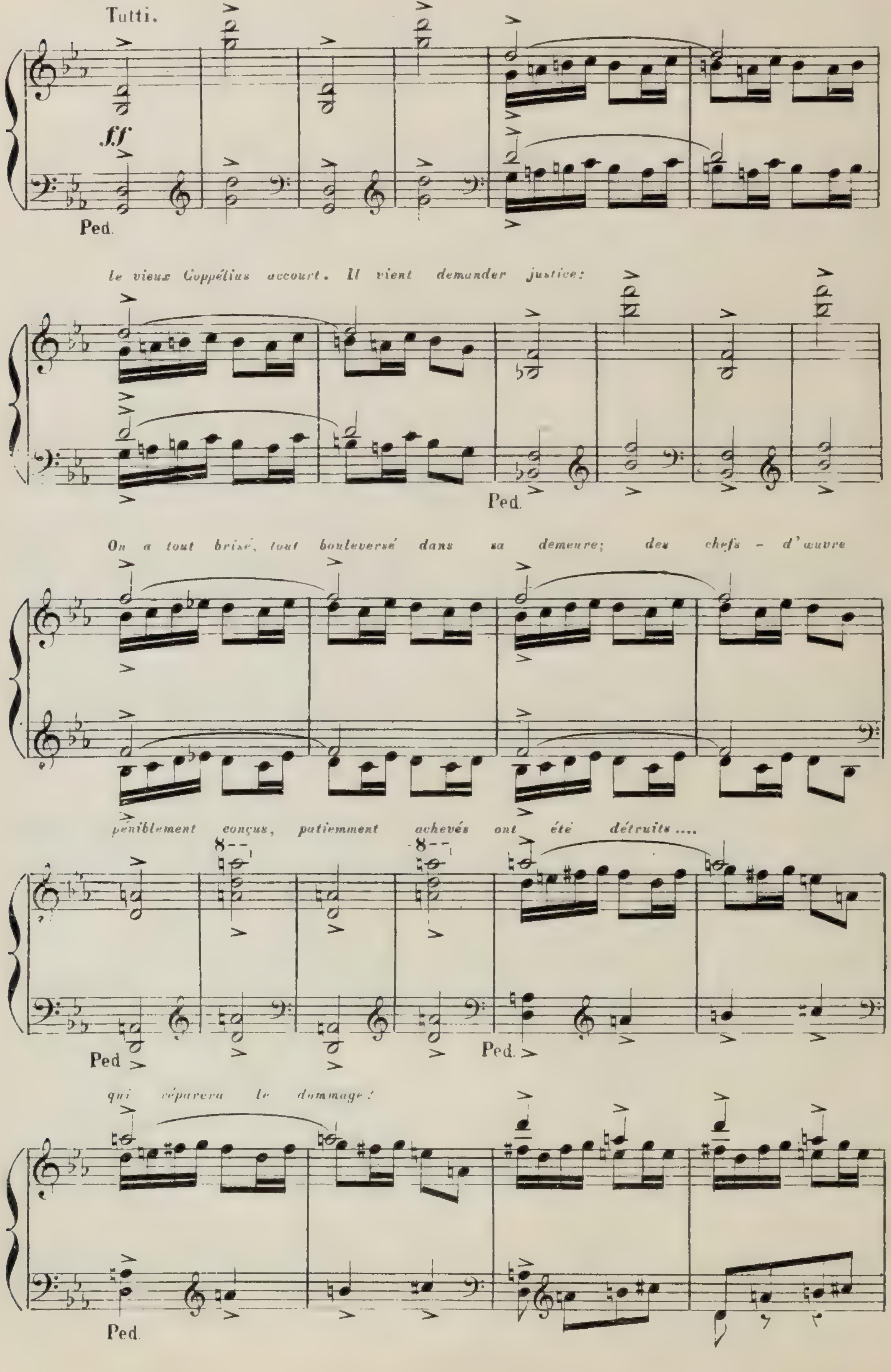
All.o moderato.

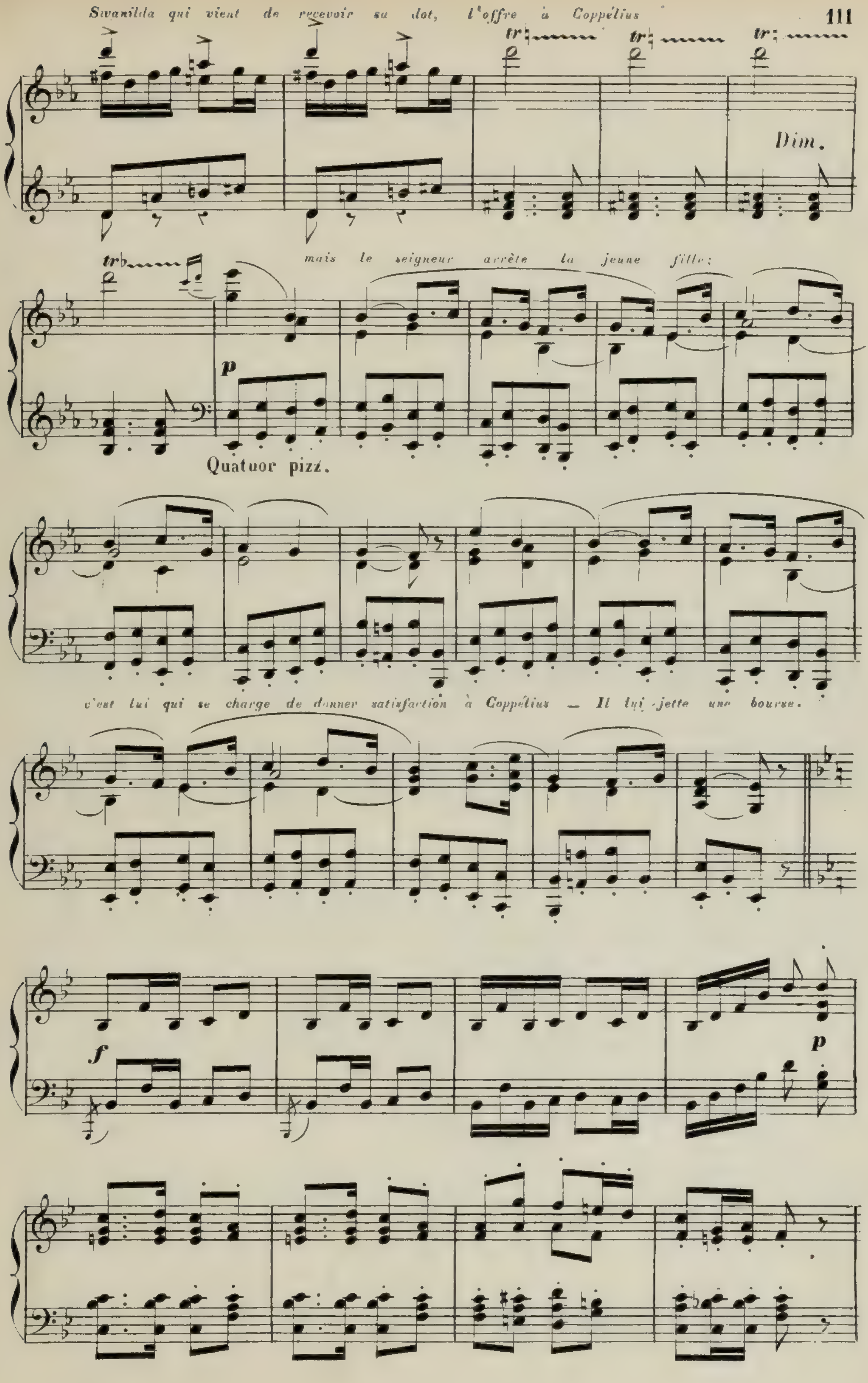


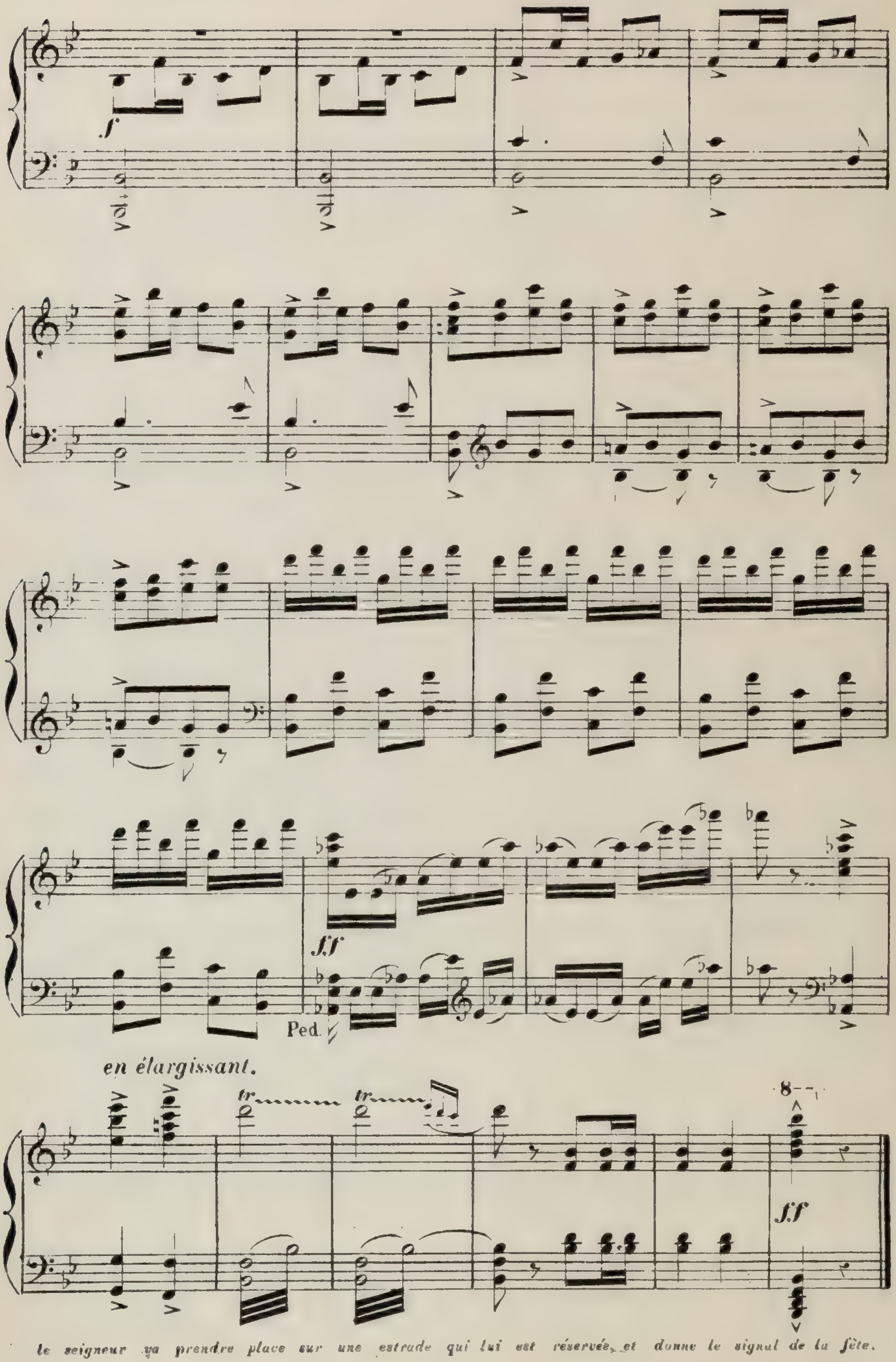

f
ff
Ped
mf
ff
mf
(Rideau.)
f


La foule se presse pour assister à la fête.
ff
Les Popes ont béni la cloche. — Ils présentent au seigneur
Cuivres p
Altos Velles
Bassons Ophie.
les couples de fiancés qui vont être dotés et unis dans ce jour de fête.

Frantz, désabusé, ne songe plus à cette mystérieuse jeune fille qu'il apercevait à la fenêtre de Coppélius. Il sait de quelle illusion il a été le jouet. Swanilda lui pardonne, et lui donnant la main s'avance avec lui vers le Seigneur.




Swanilda qui vient de recevoir sa dot, l'offre à Coppélius
Dim.
mais le seigneur arrête la jeune fille;
Quatuor pizz.
c'est lui qui se charge de donner satisfaction à Coppélius — Il lui jette une bourse.



le seigneur va prendre place sur une estrade qui lui est réservée, et donne le signal de la fête.

N° 20.

Fête de la cloche.

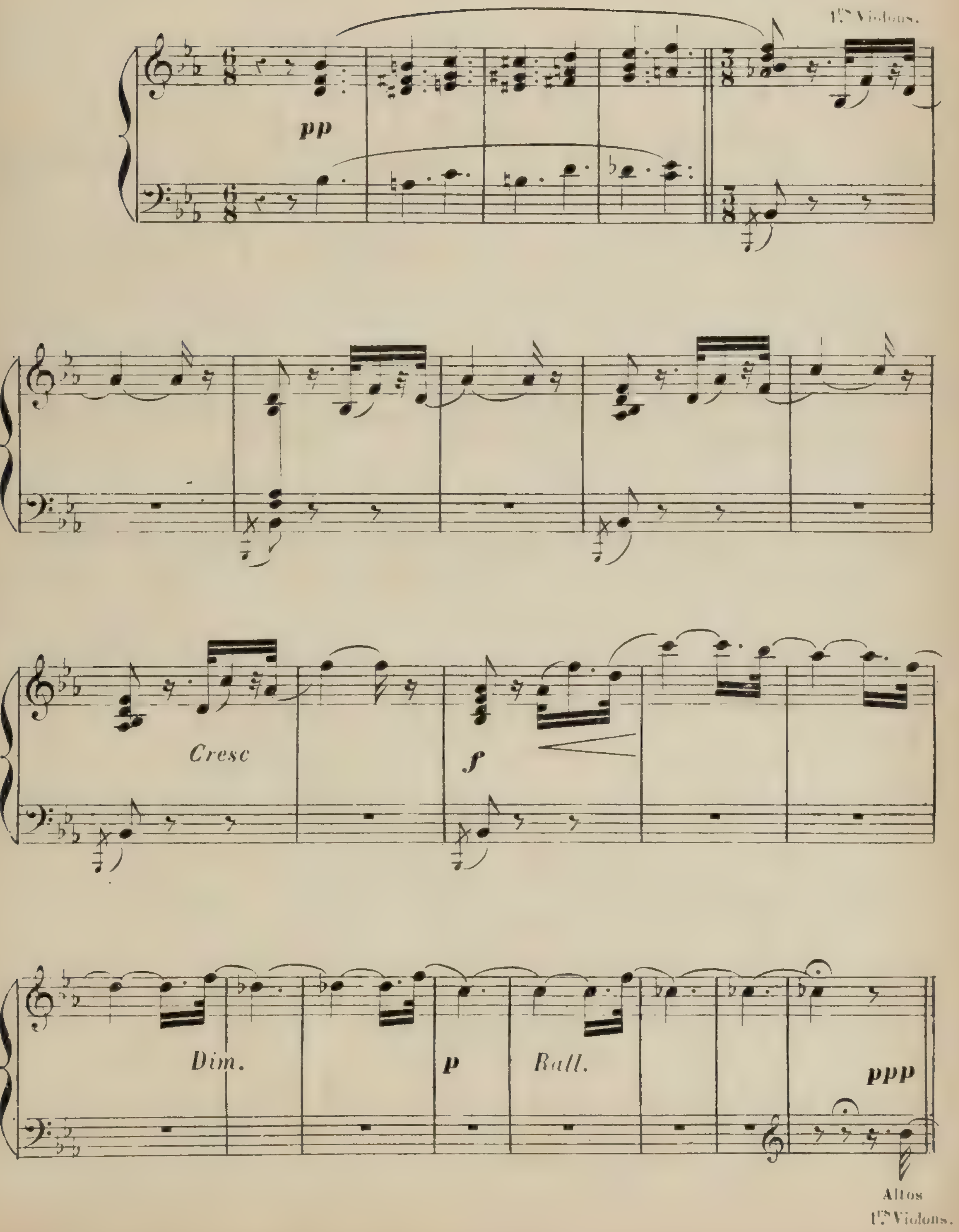
DIVERTISSEMENT.

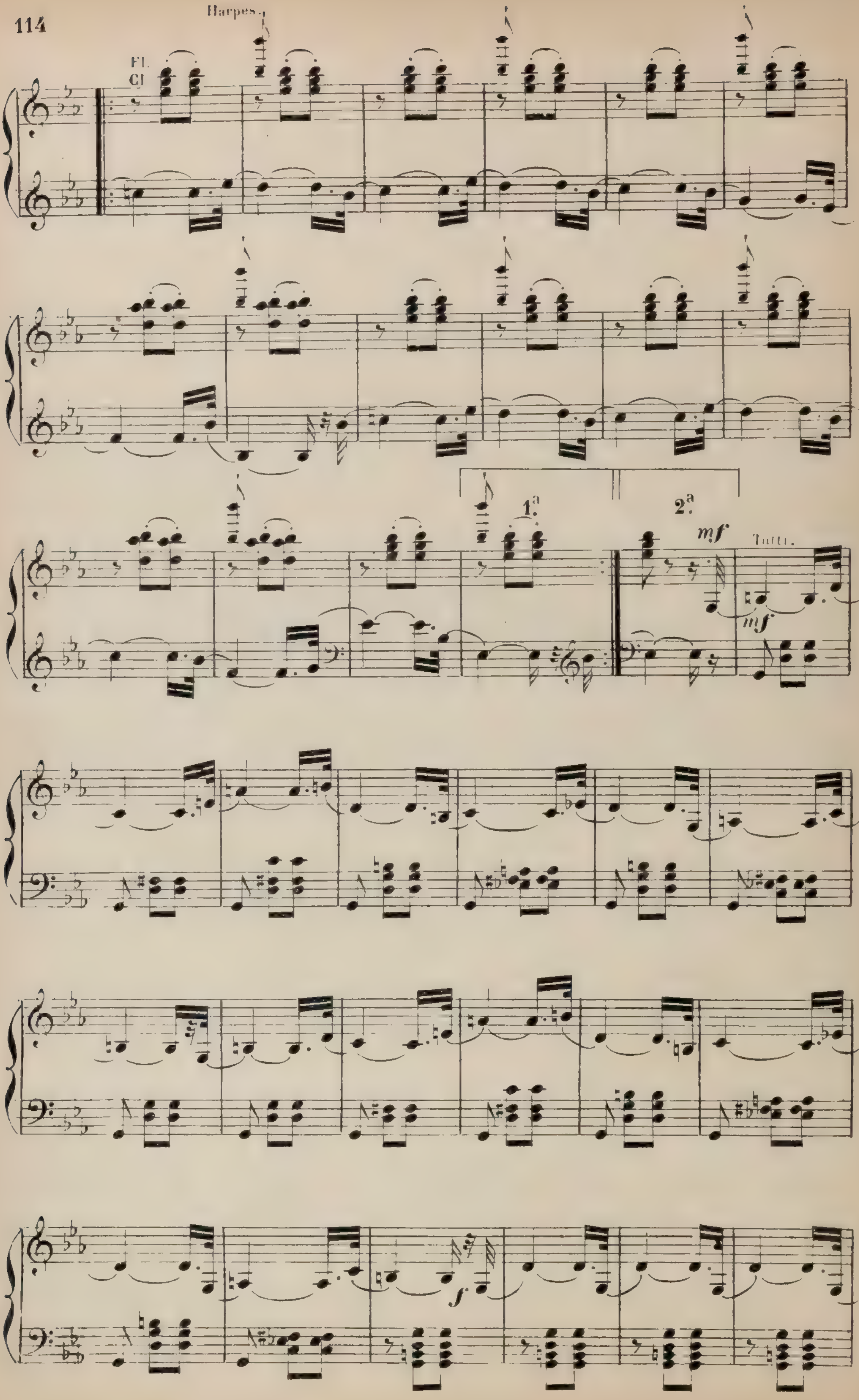
I.

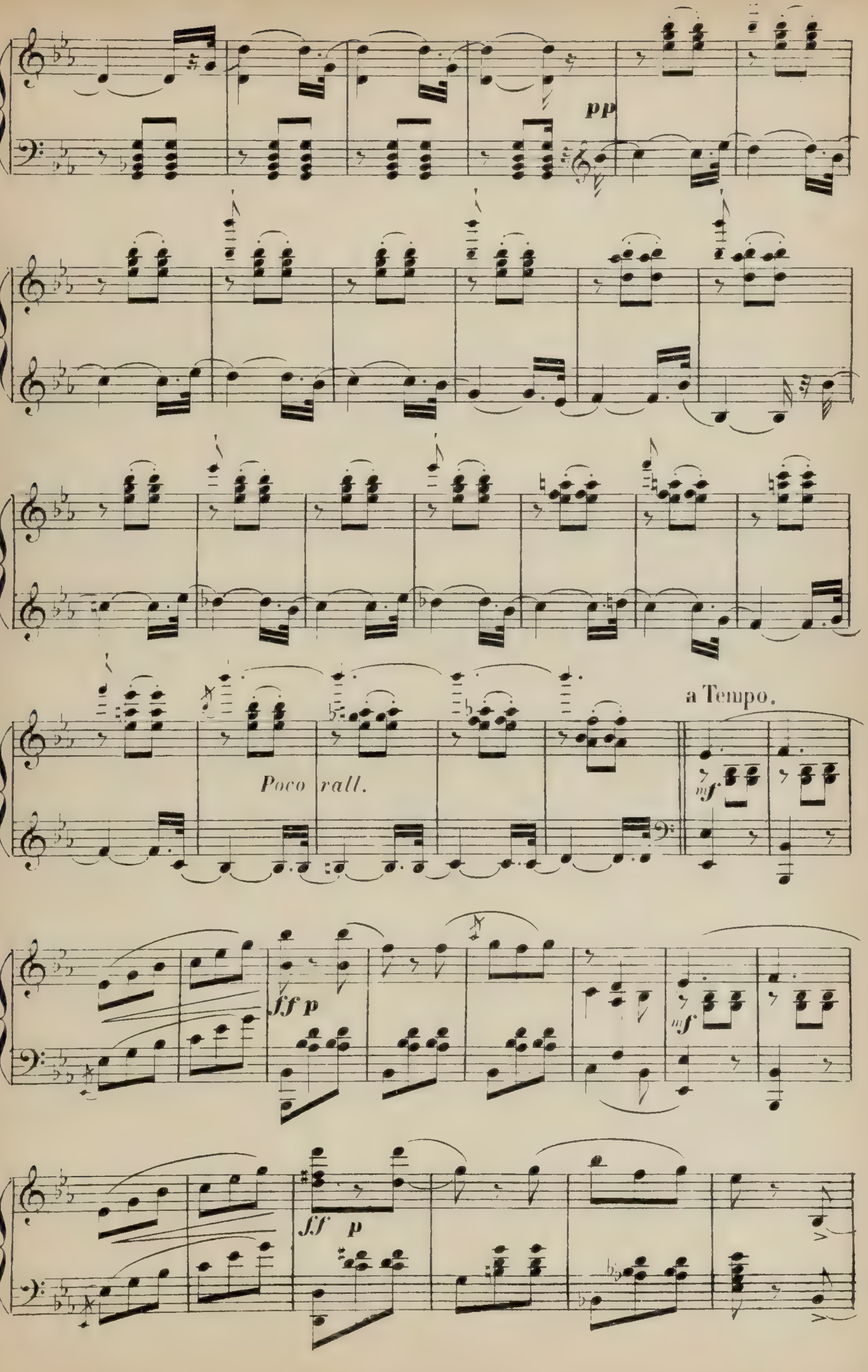
VALSE DES HEURES.

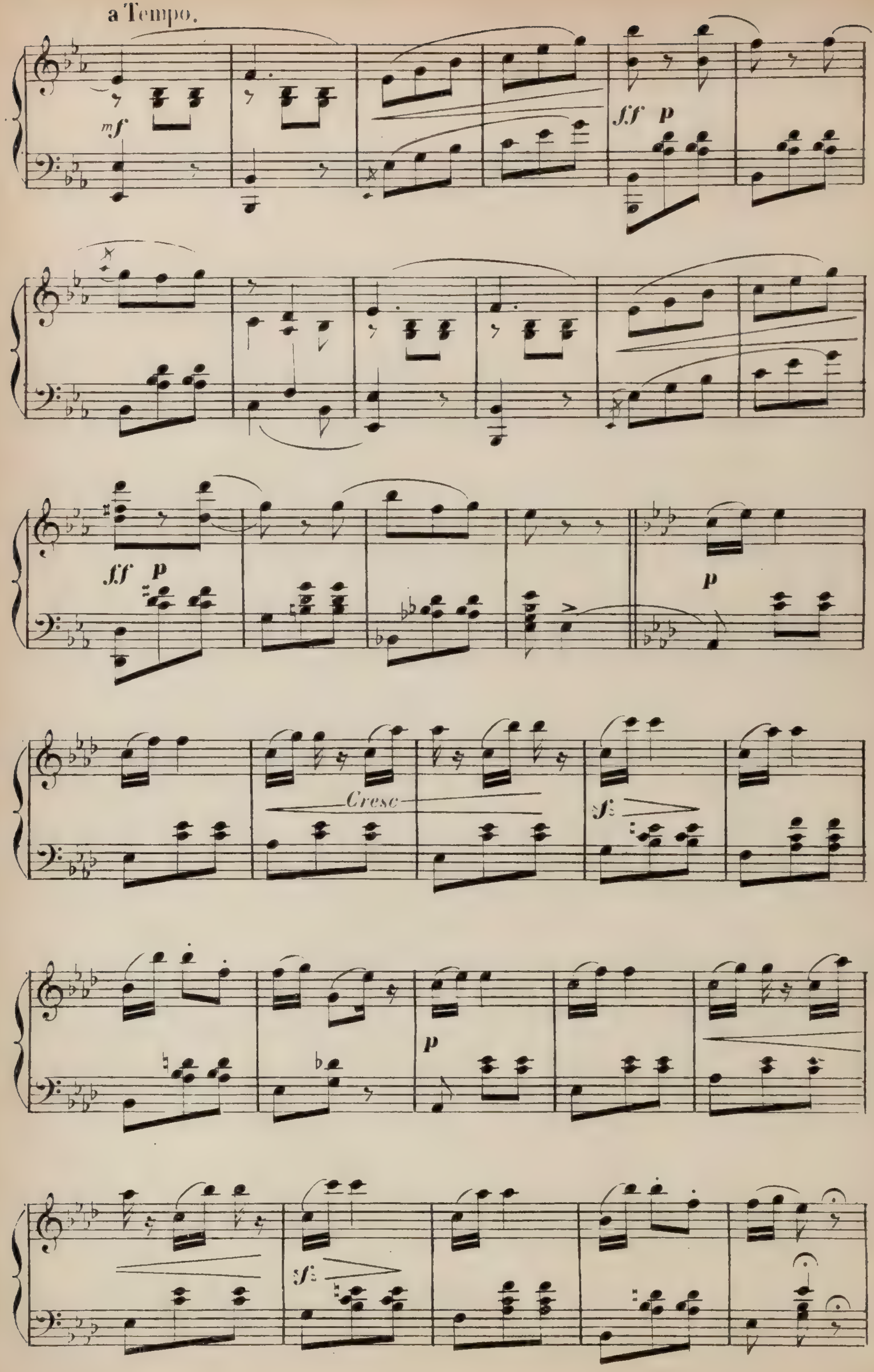
Le sonneur de la cloche descend du char. Il tient à la main le sablier du temps, il appelle les heures.
Les heures matinales repondent à son appel, précédant l'aurore.

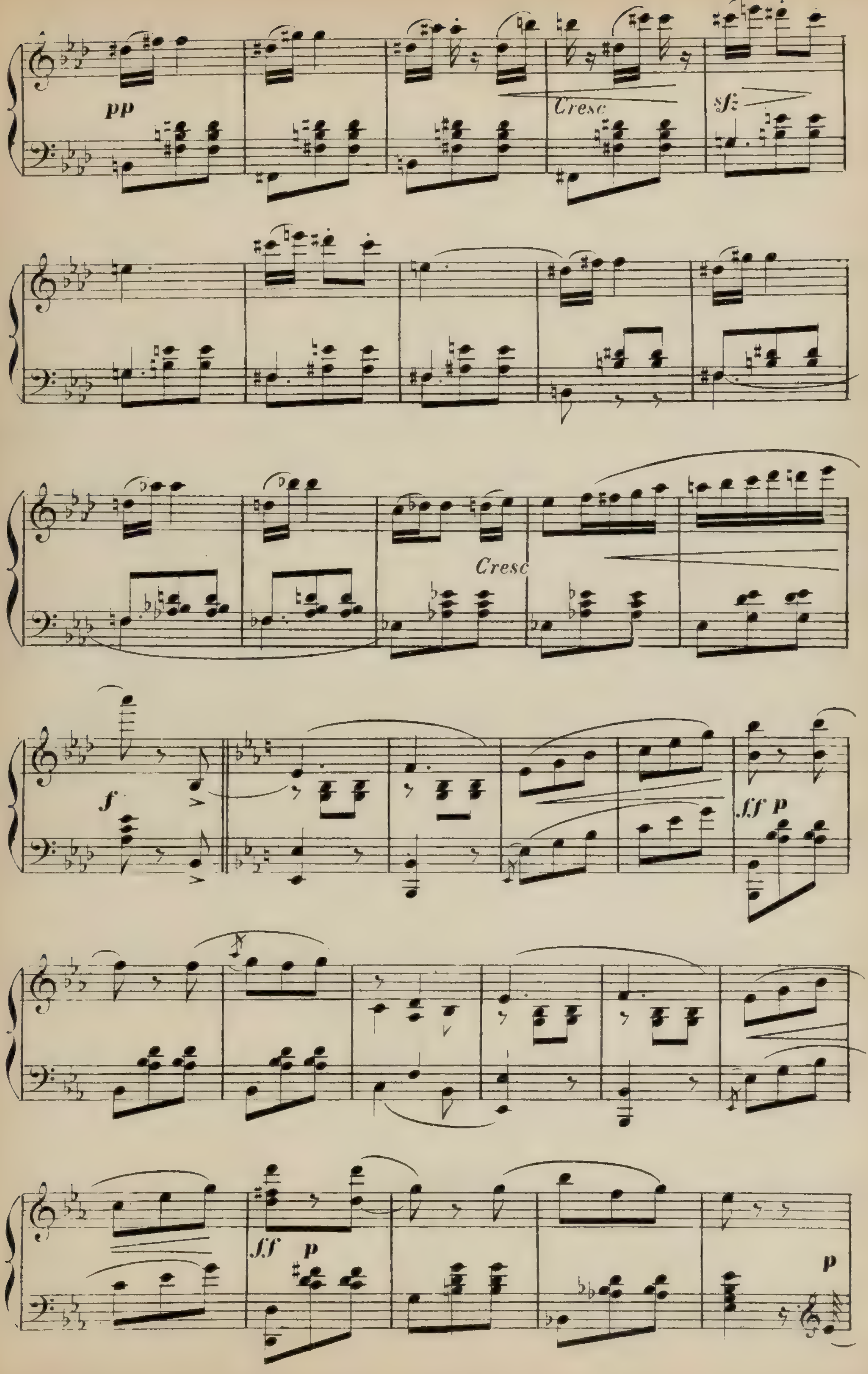
Mouvt de Valse.

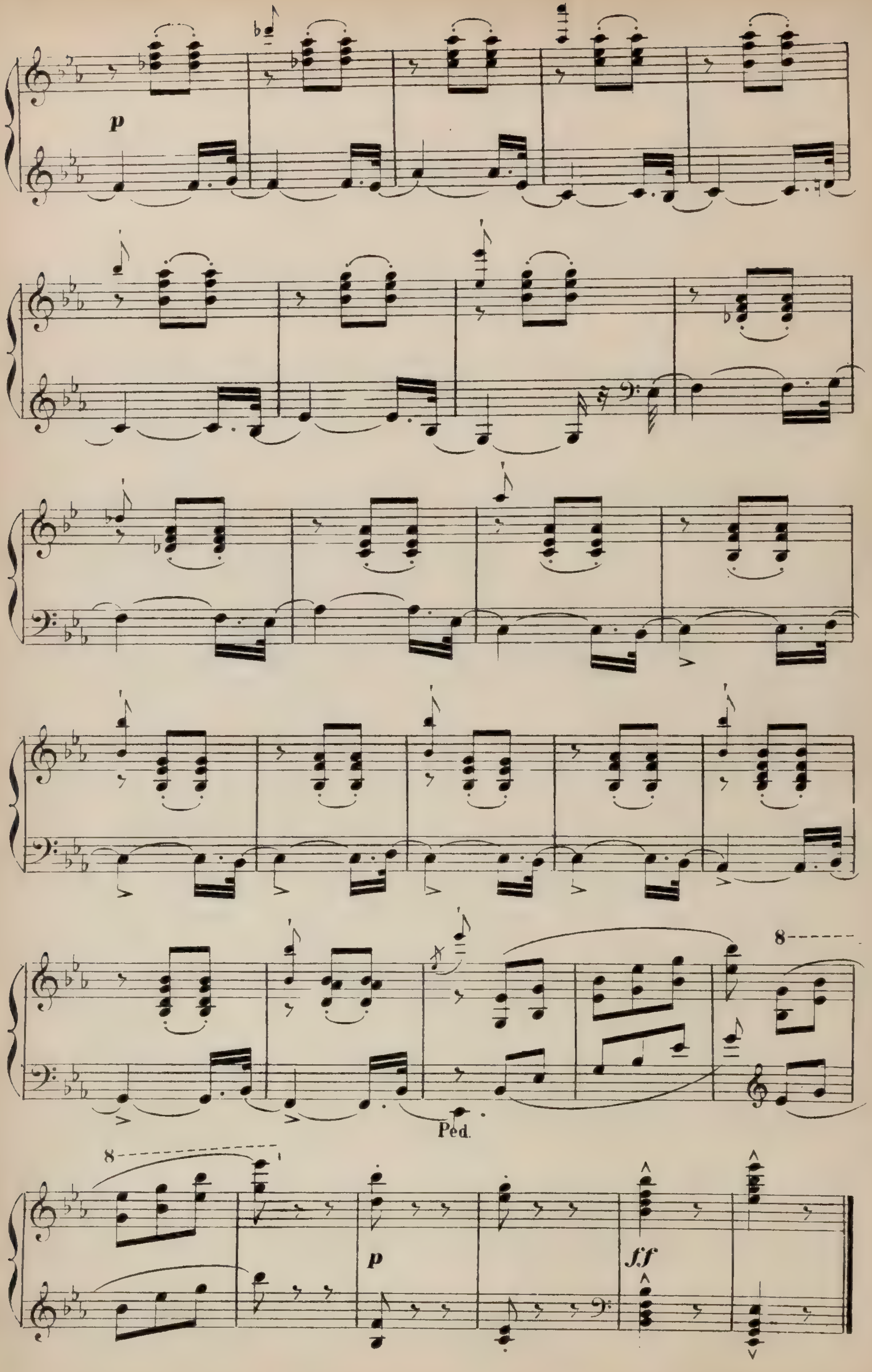



Harpes.
Fl.
Cl
1a
2a
mf
Tutti.
mf
f


pp
Poco rall.
a Tempo.
mf
ff p
mf
ff p


a Tempo.
mf
ff
p
ff
p
p
Cresc
sf
p
sf

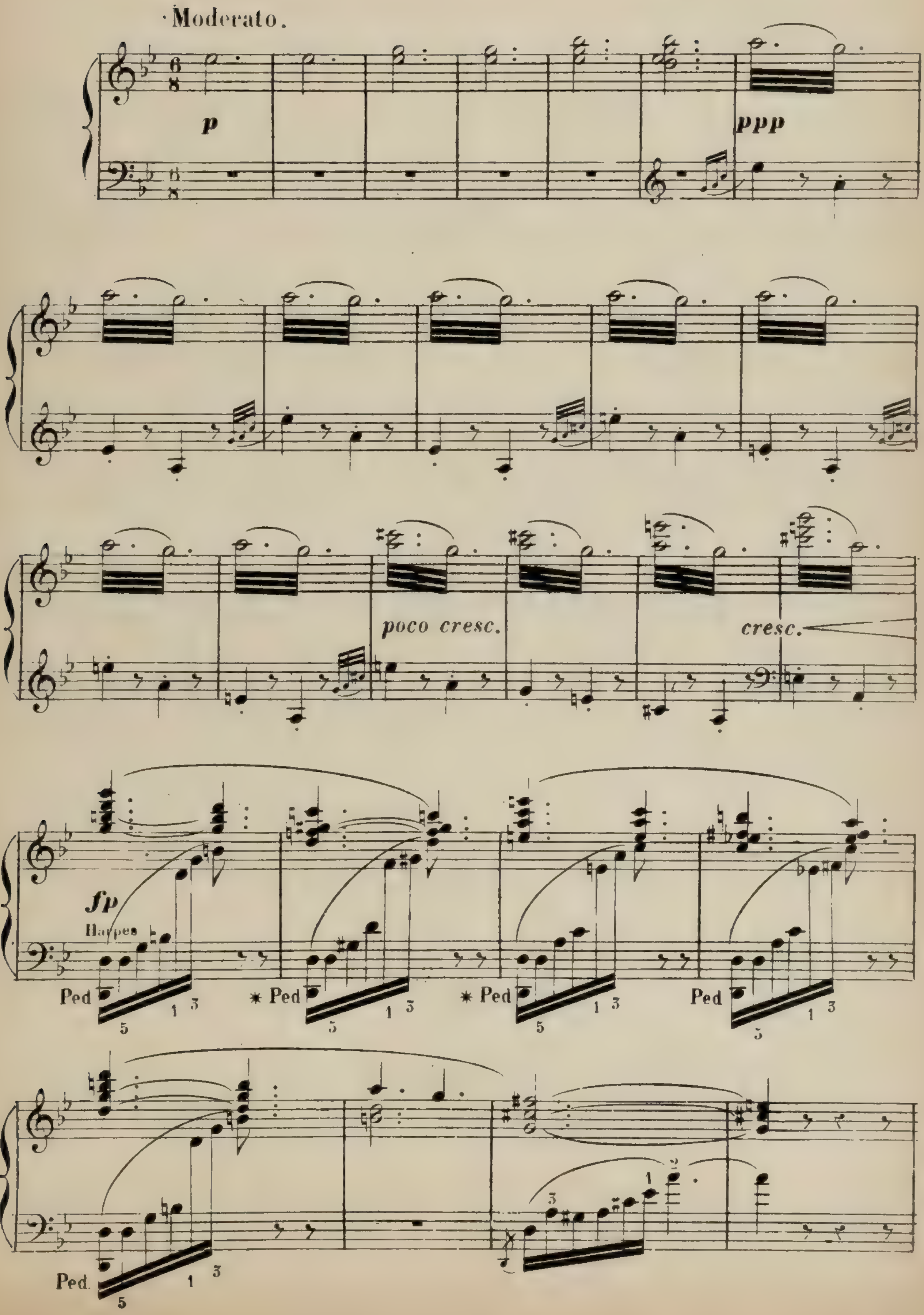

pp
Cresc
sfz
Cresc
f
ff p
ff p
p

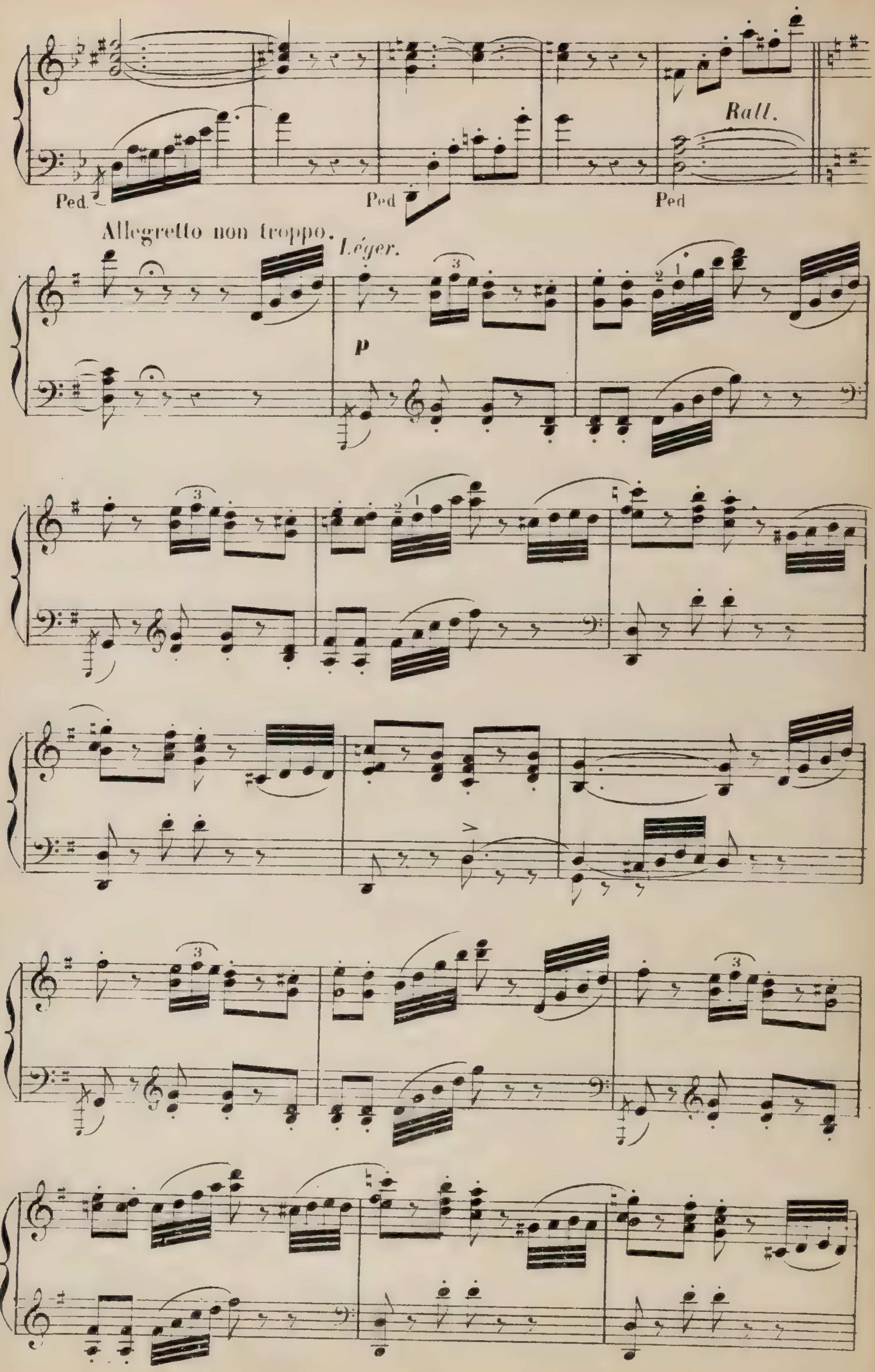

p
Ped.
8
8
p
ff

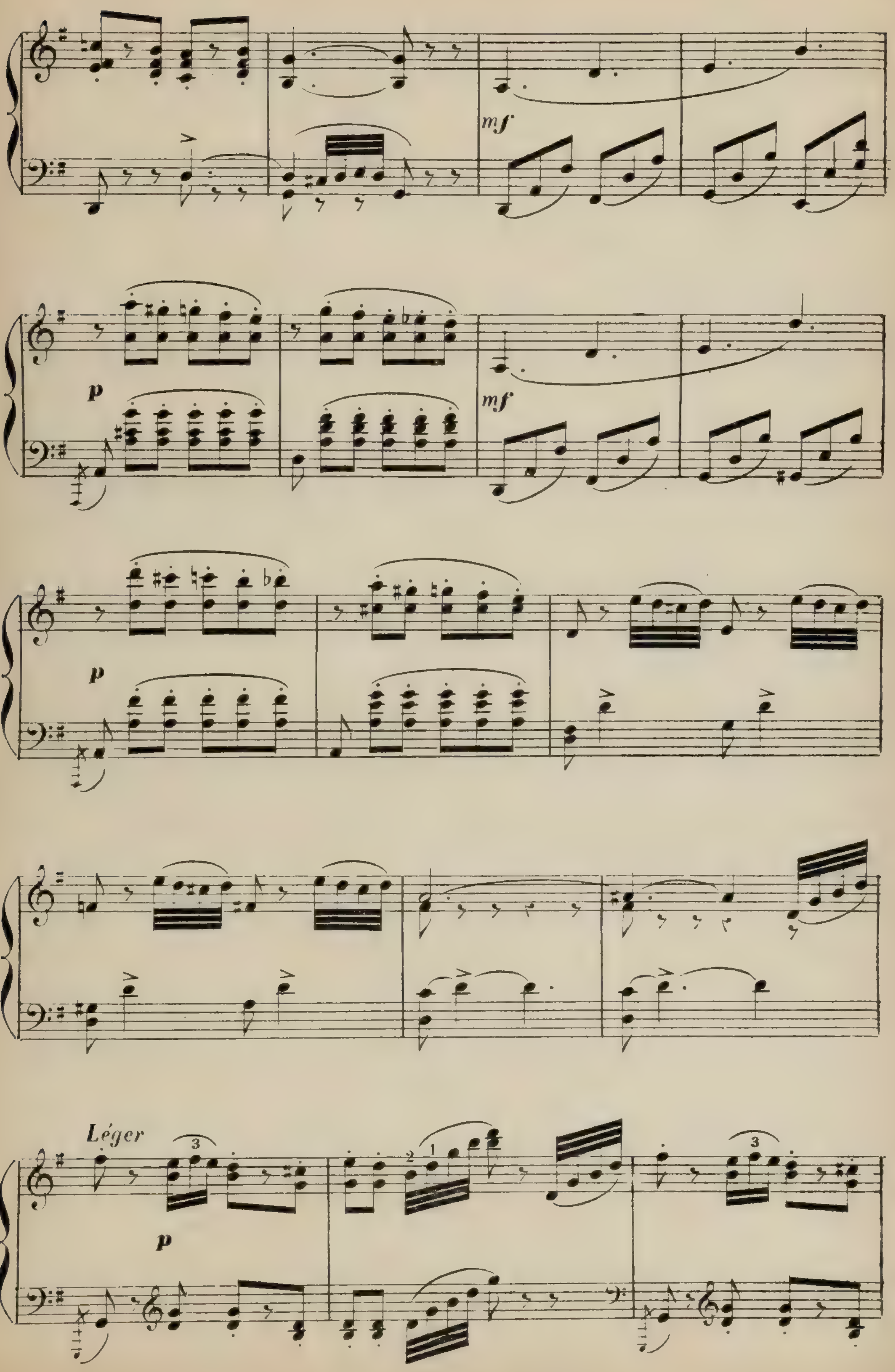
II.

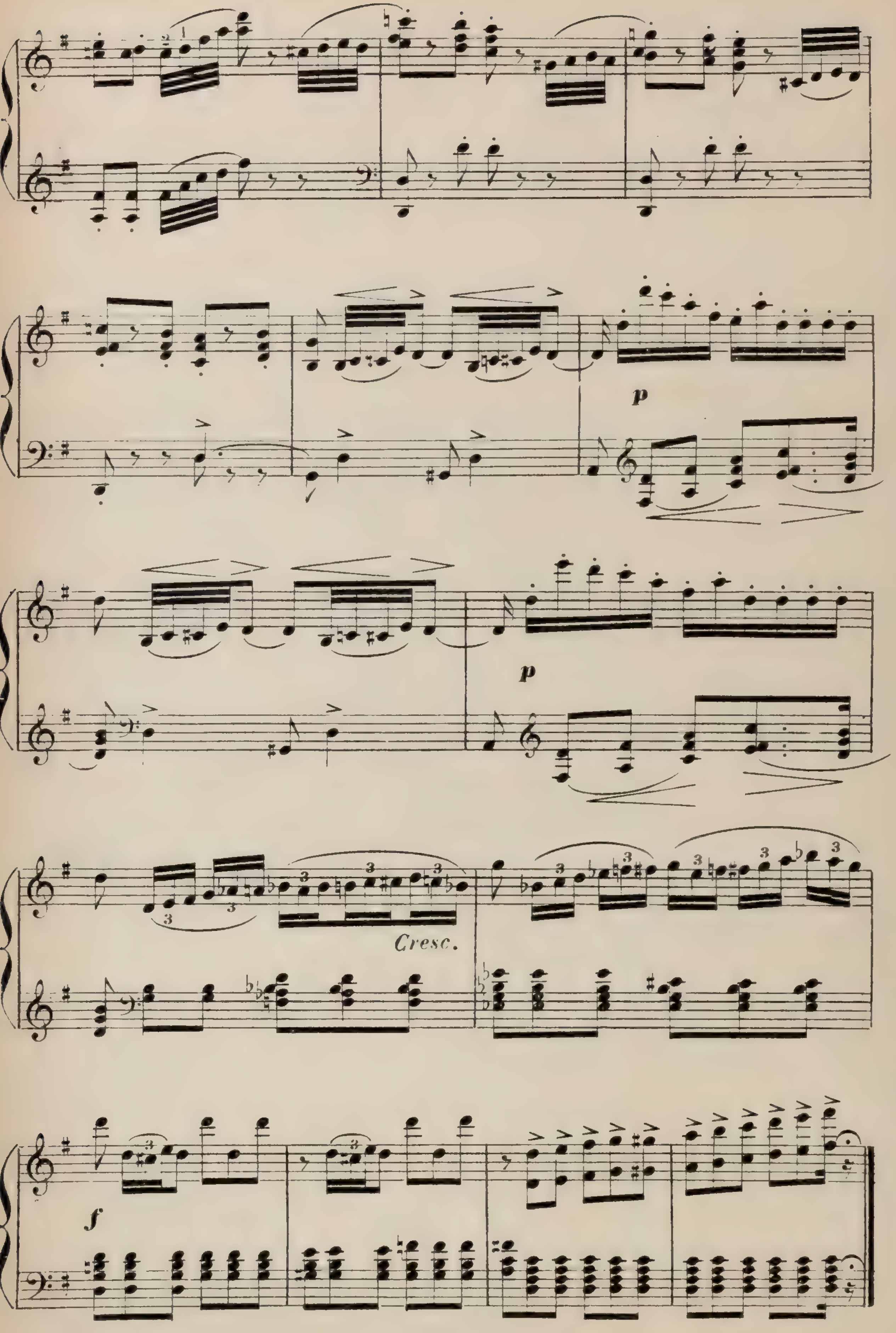
L'AURORE.

L'aurore parait, entourée de fleurs des champs — les heures du matin dansent autour d'elle.




Ped.
Ped
Rall.
Ped
Allegretto non troppo.
Léger.
p

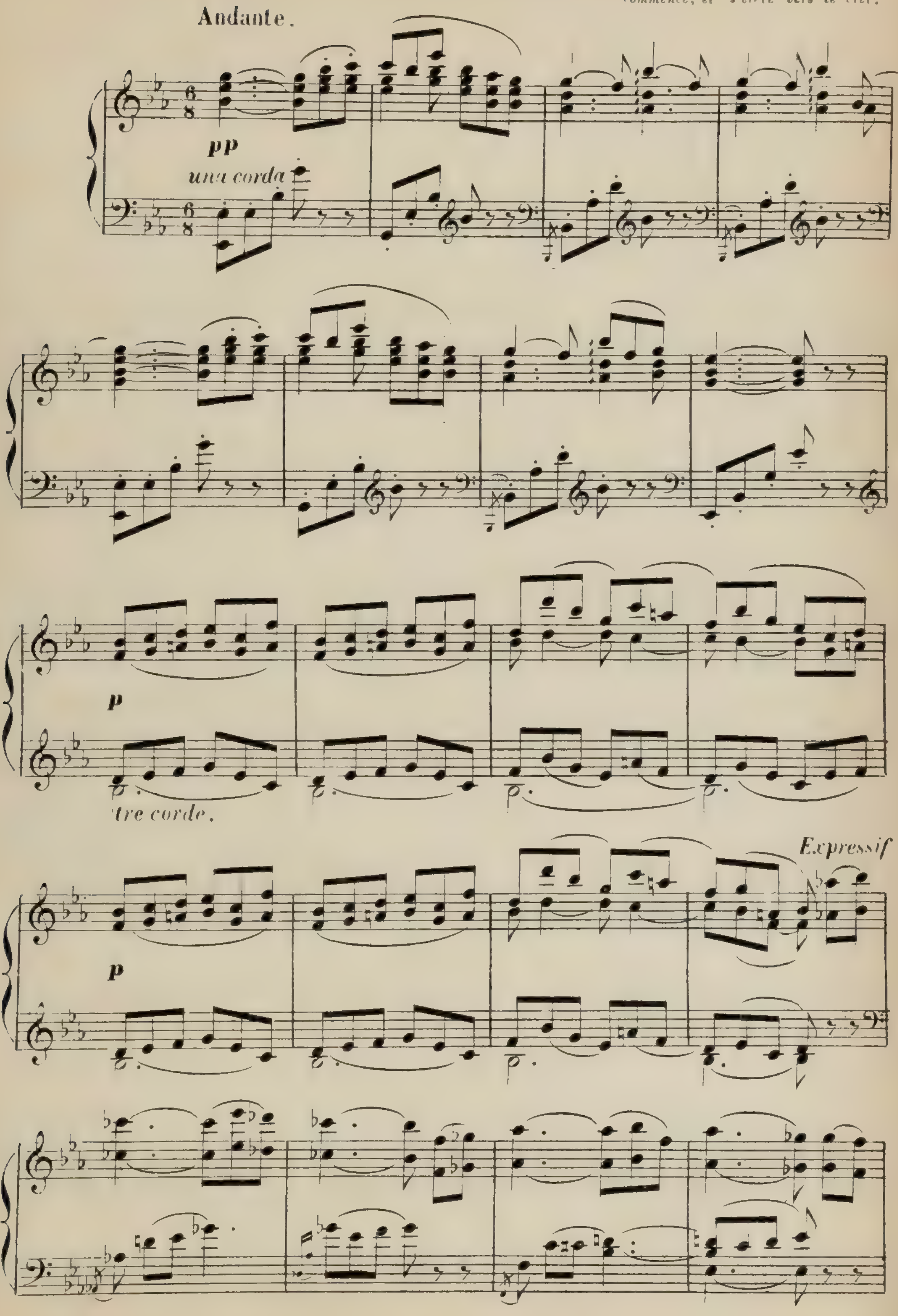

mf
p
mf
p
Léger
p

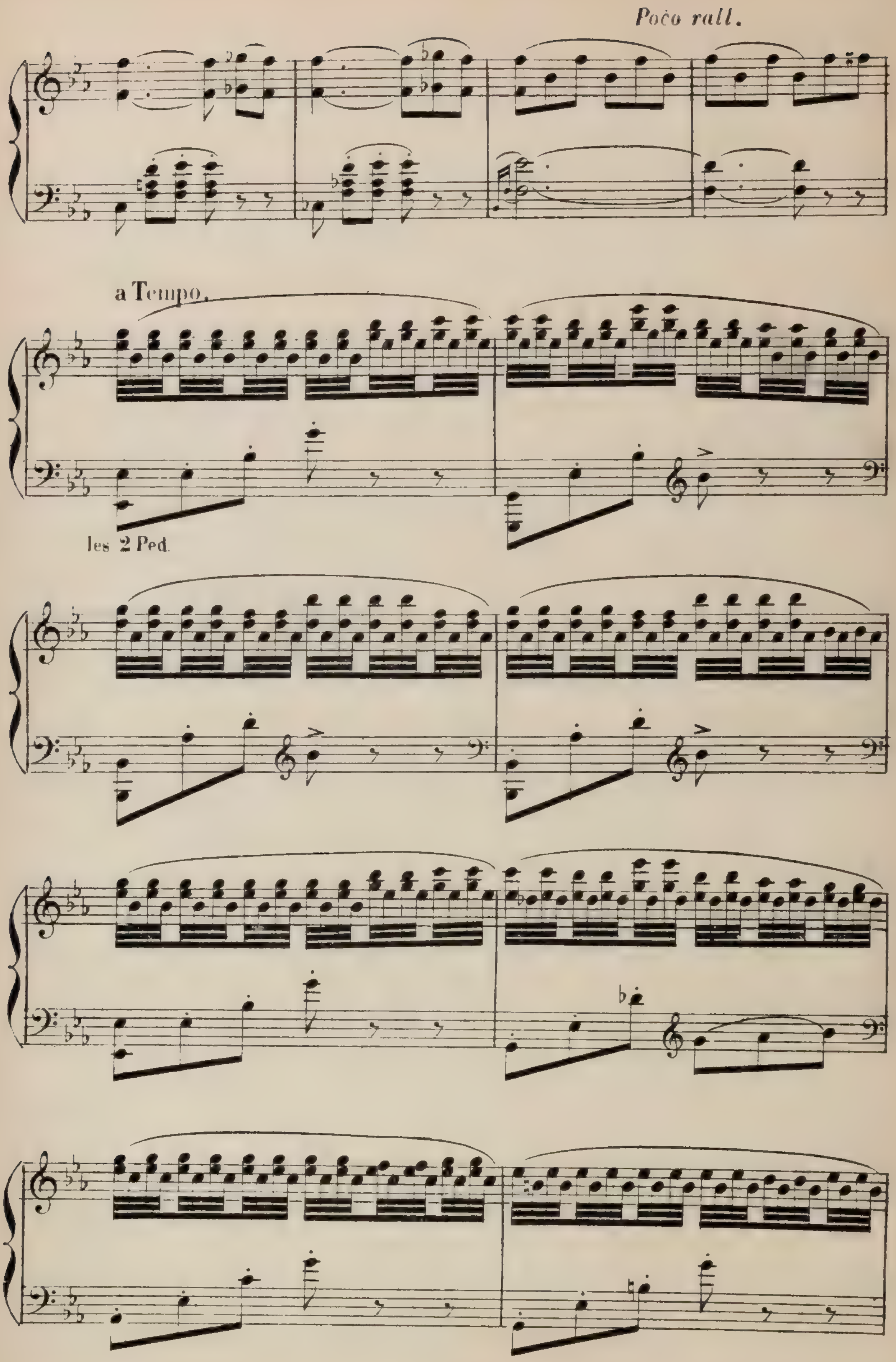

p
p
Cresc.
f

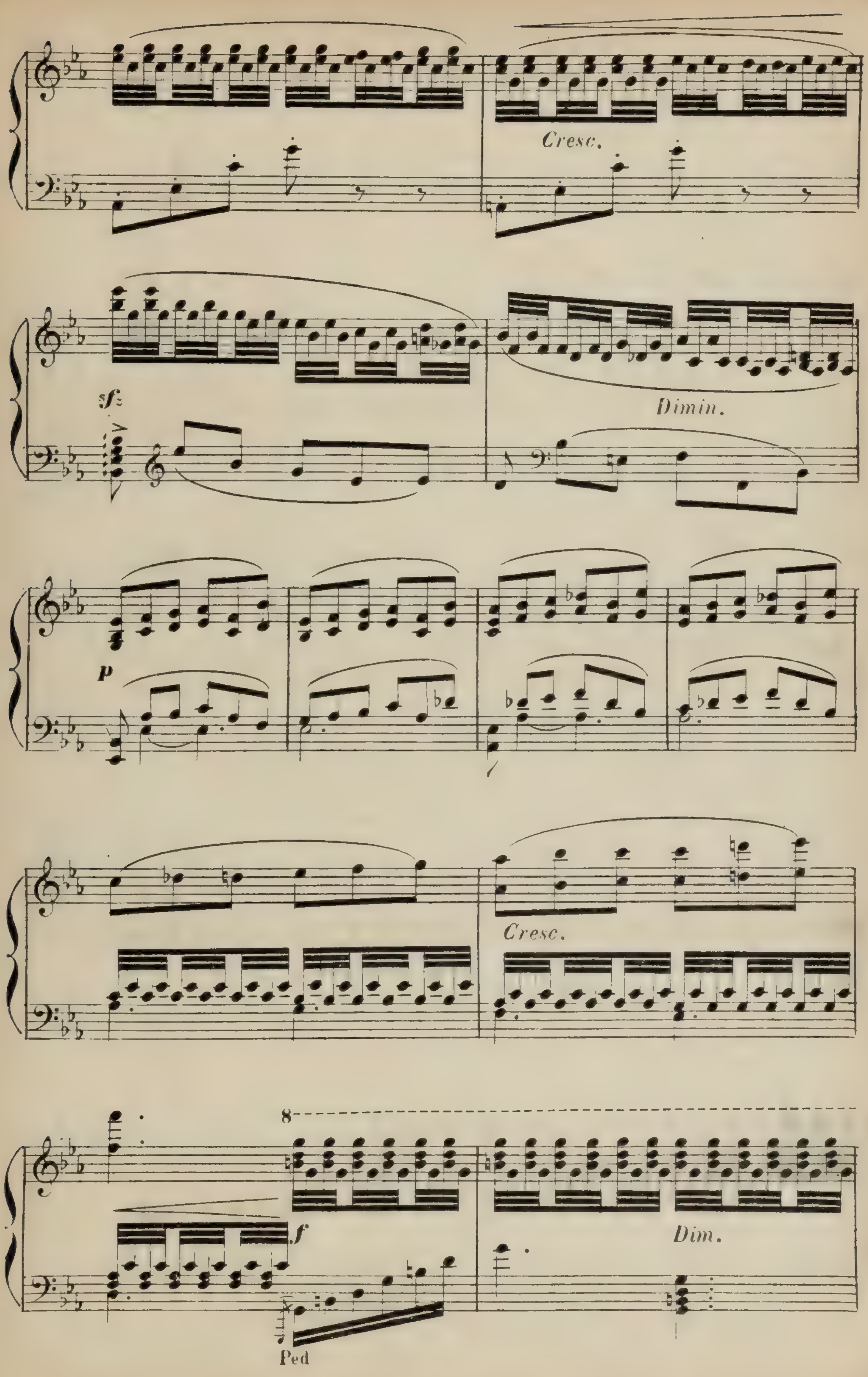
III.

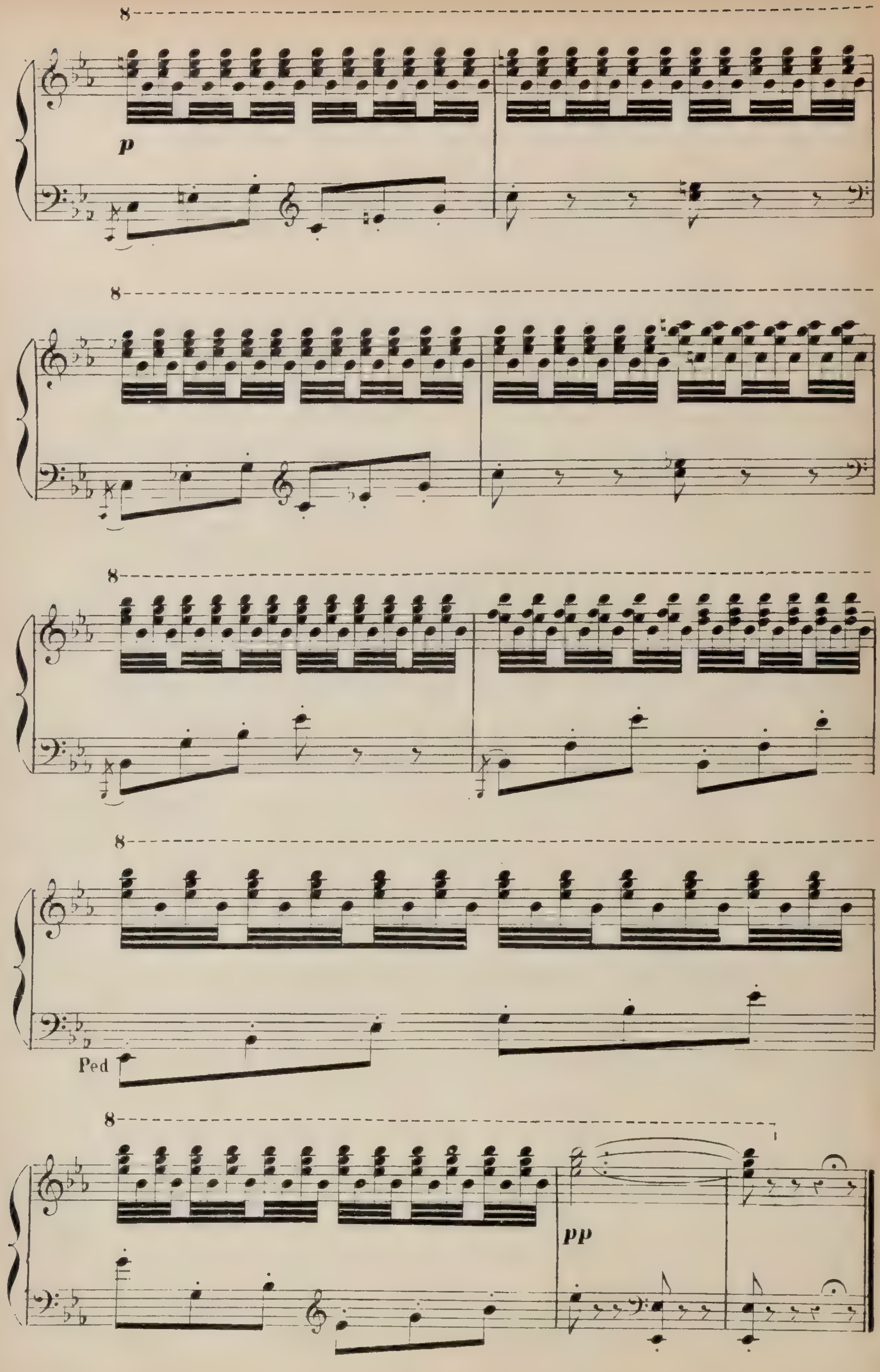
LA PRIÈRE.

C'est l'heure de la prière, elle bénit la journée qui commence, et s'élève vers le ciel.




Poco rall.
a Tempo.
les 2 Ped.


Cresc.
sf
Dimin.
p
Cresc.
8
f
Dim.
Ped

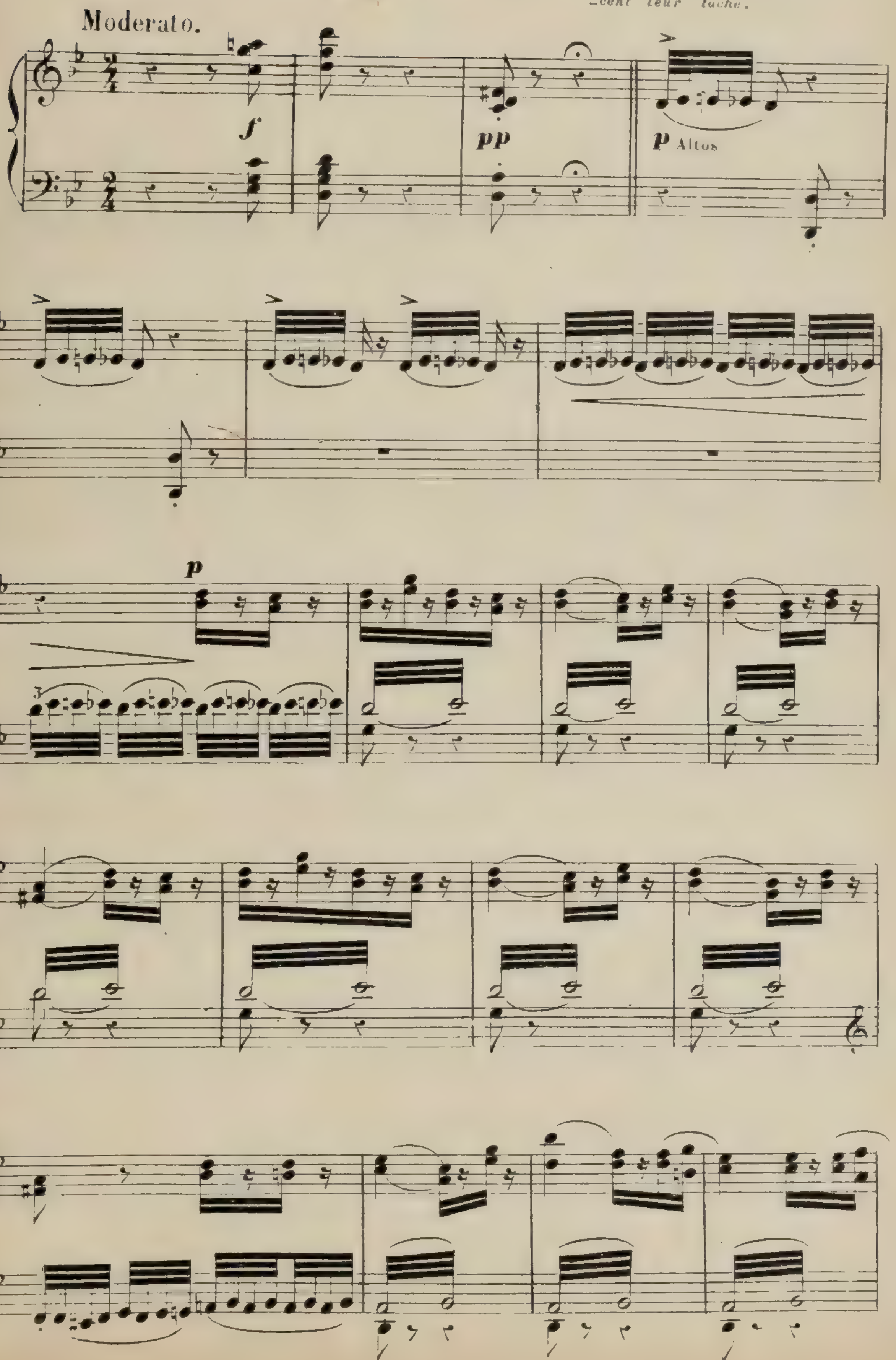


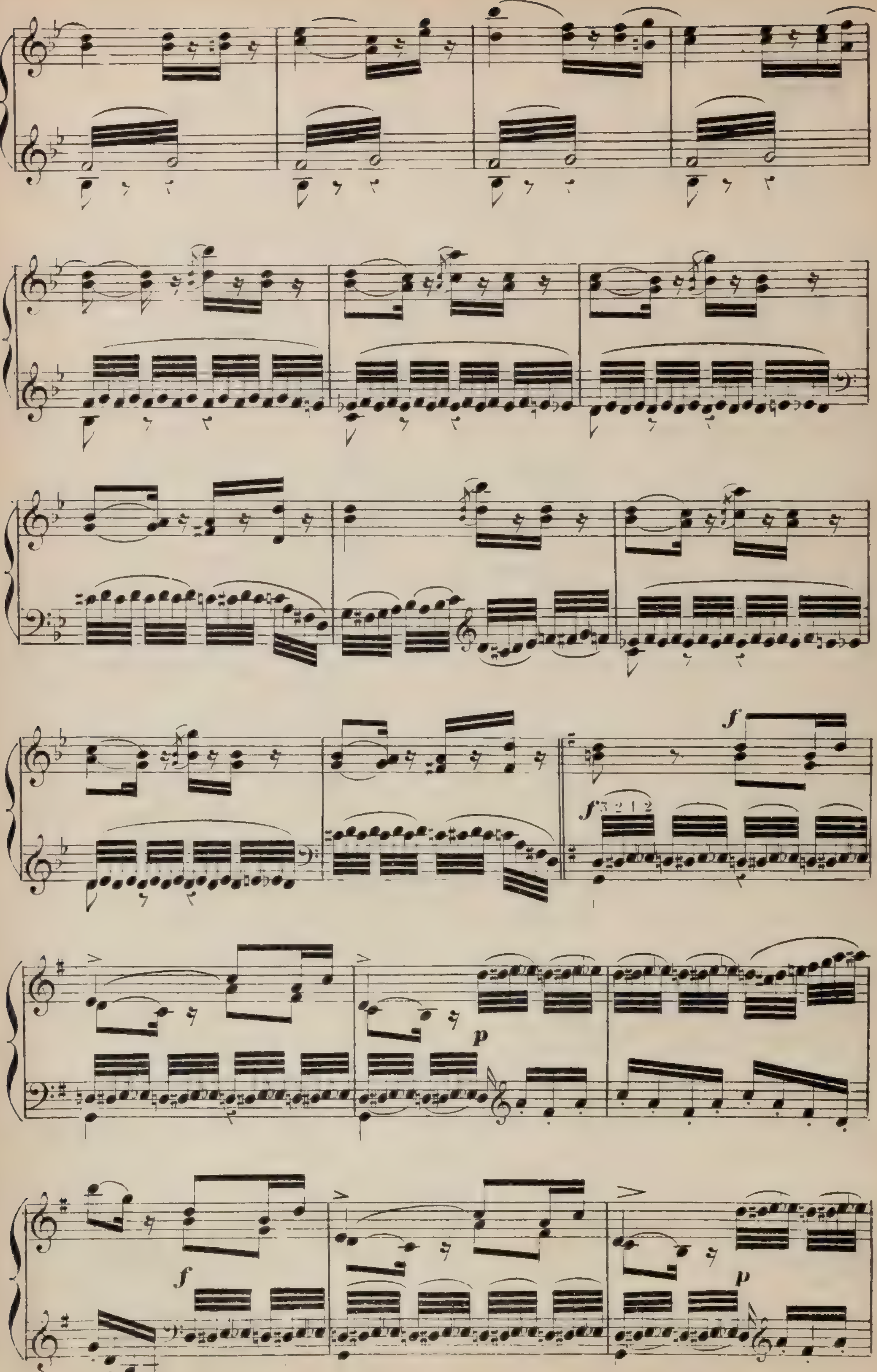
p
Ped
pp

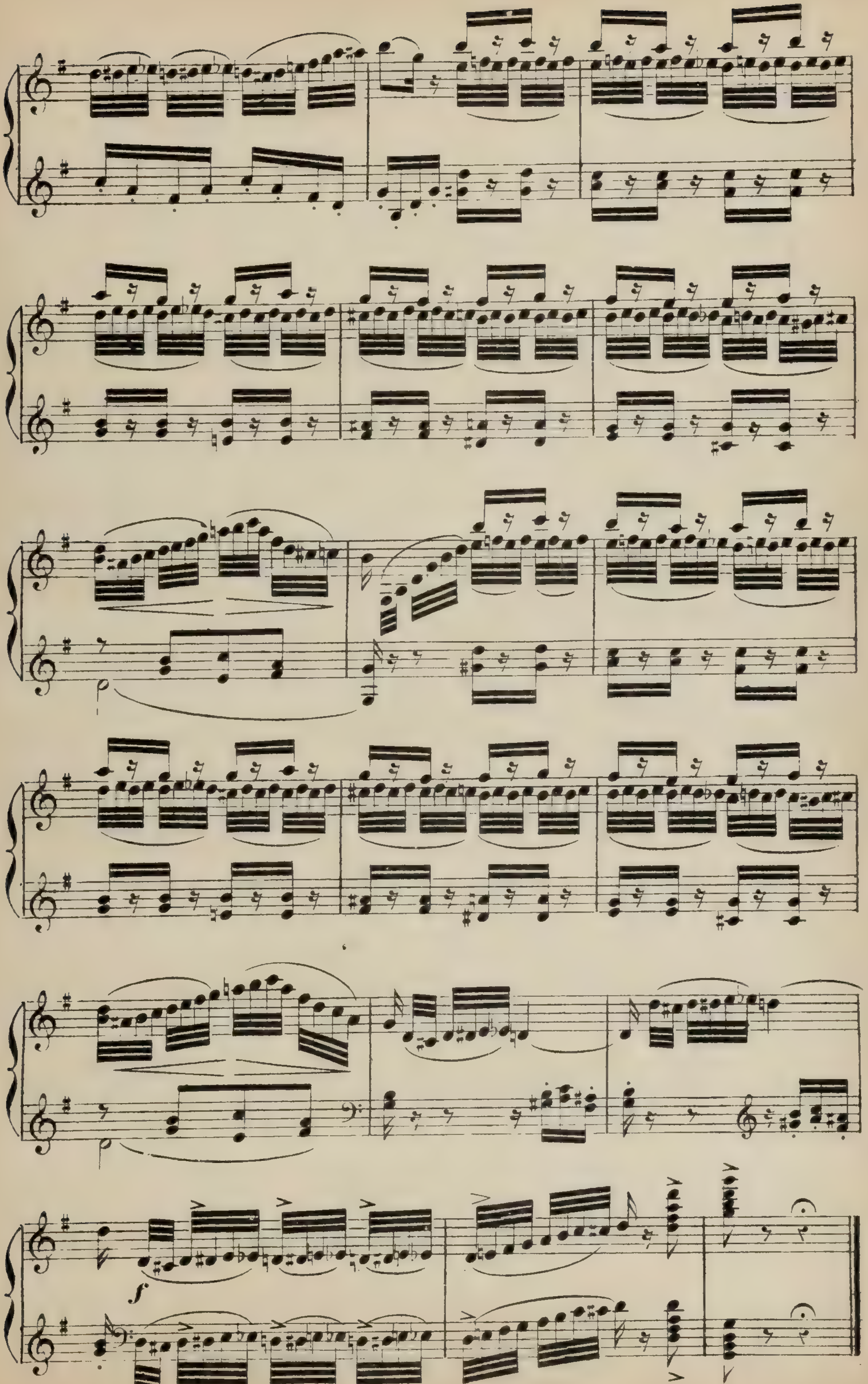
LE TRAVAIL.

(LA FILEUSE)

Le temps a marché — les heures du matin s'éloignent avec l'aurore, faisant place aux heures du jour. C'est le moment du travail: les fileuses, les moissonneuses commencent leur tâche.




f
f 3 2 1 2
p
f
p


f

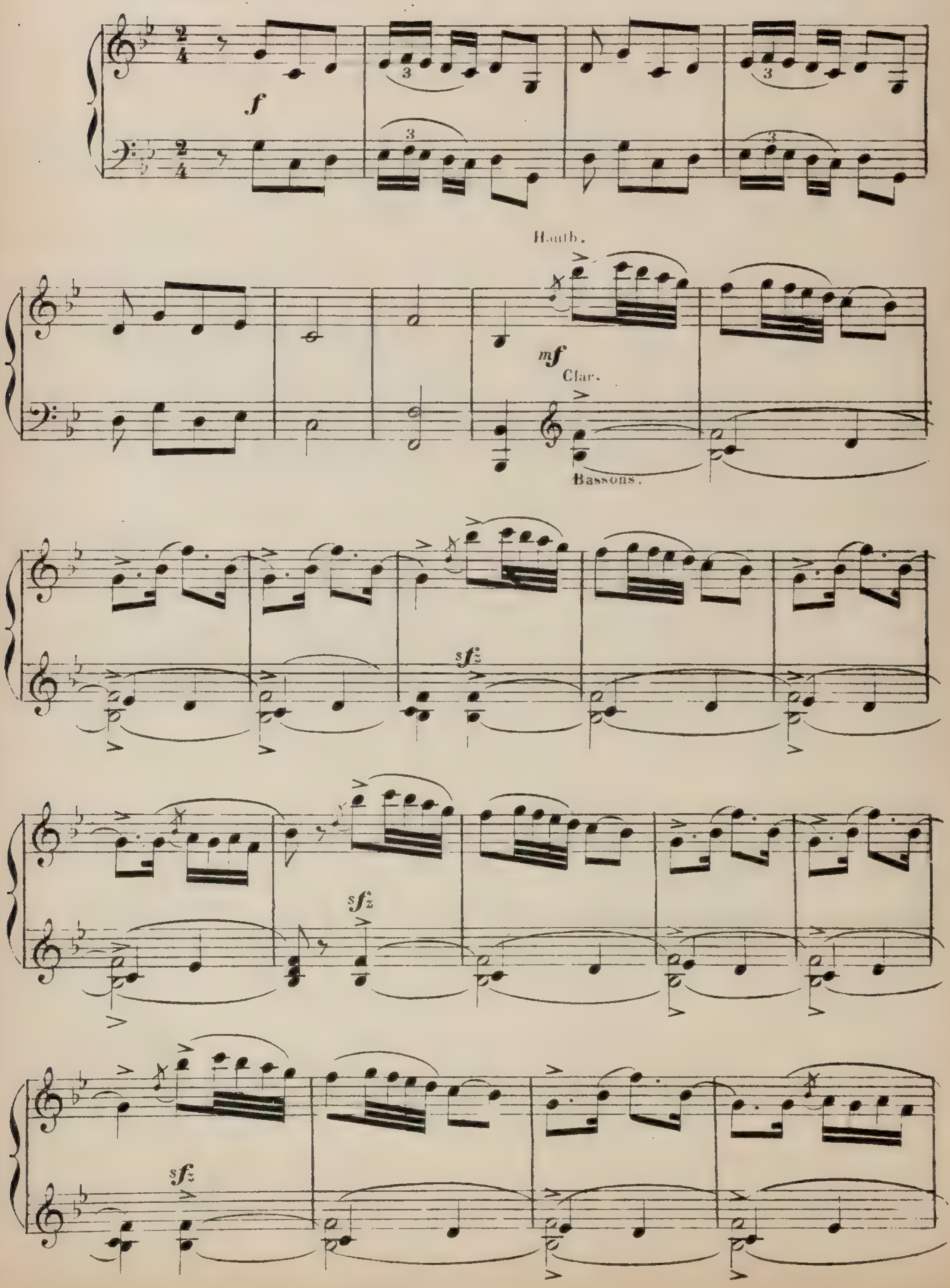
V.

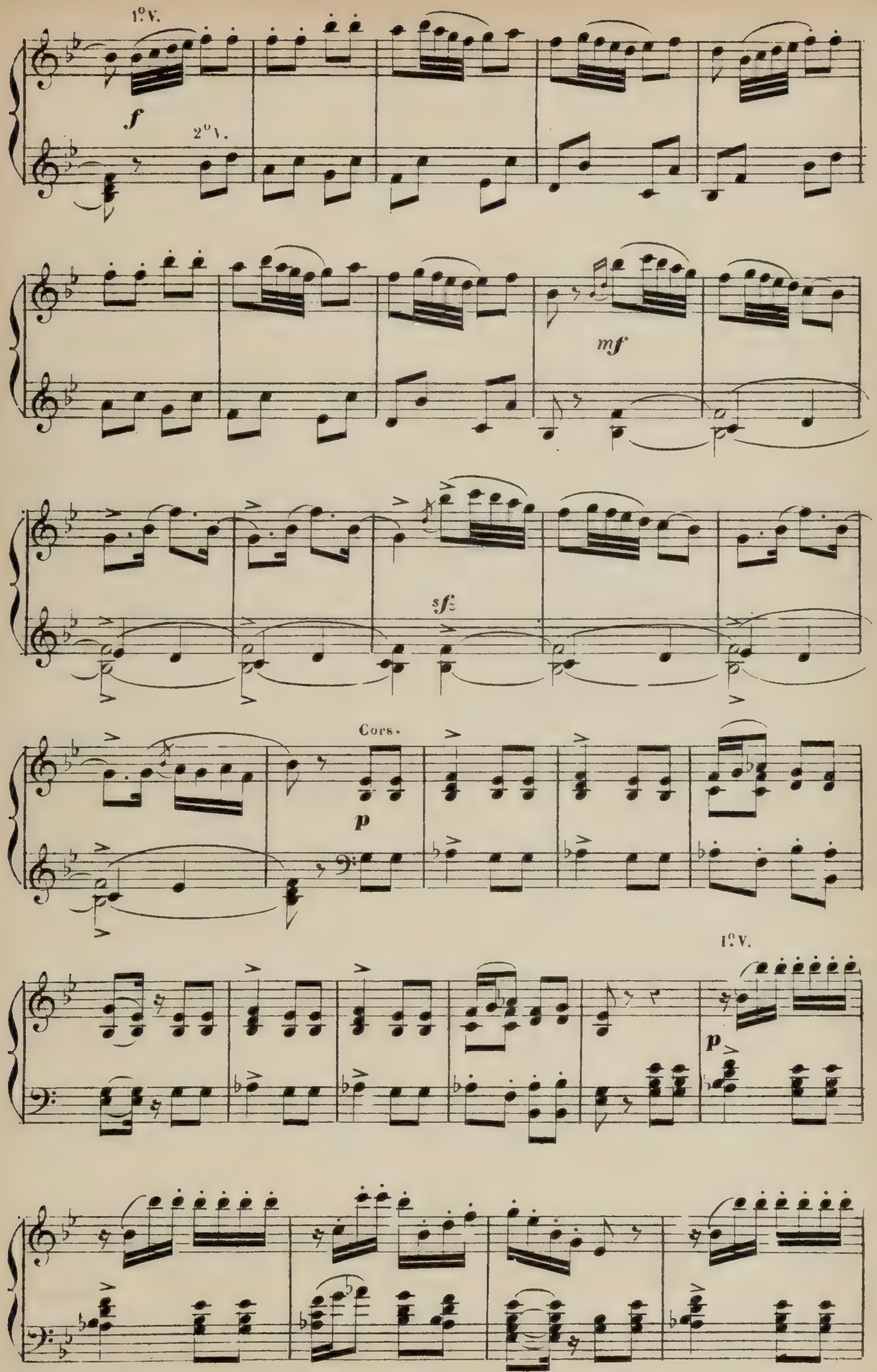
L'HYMEN.

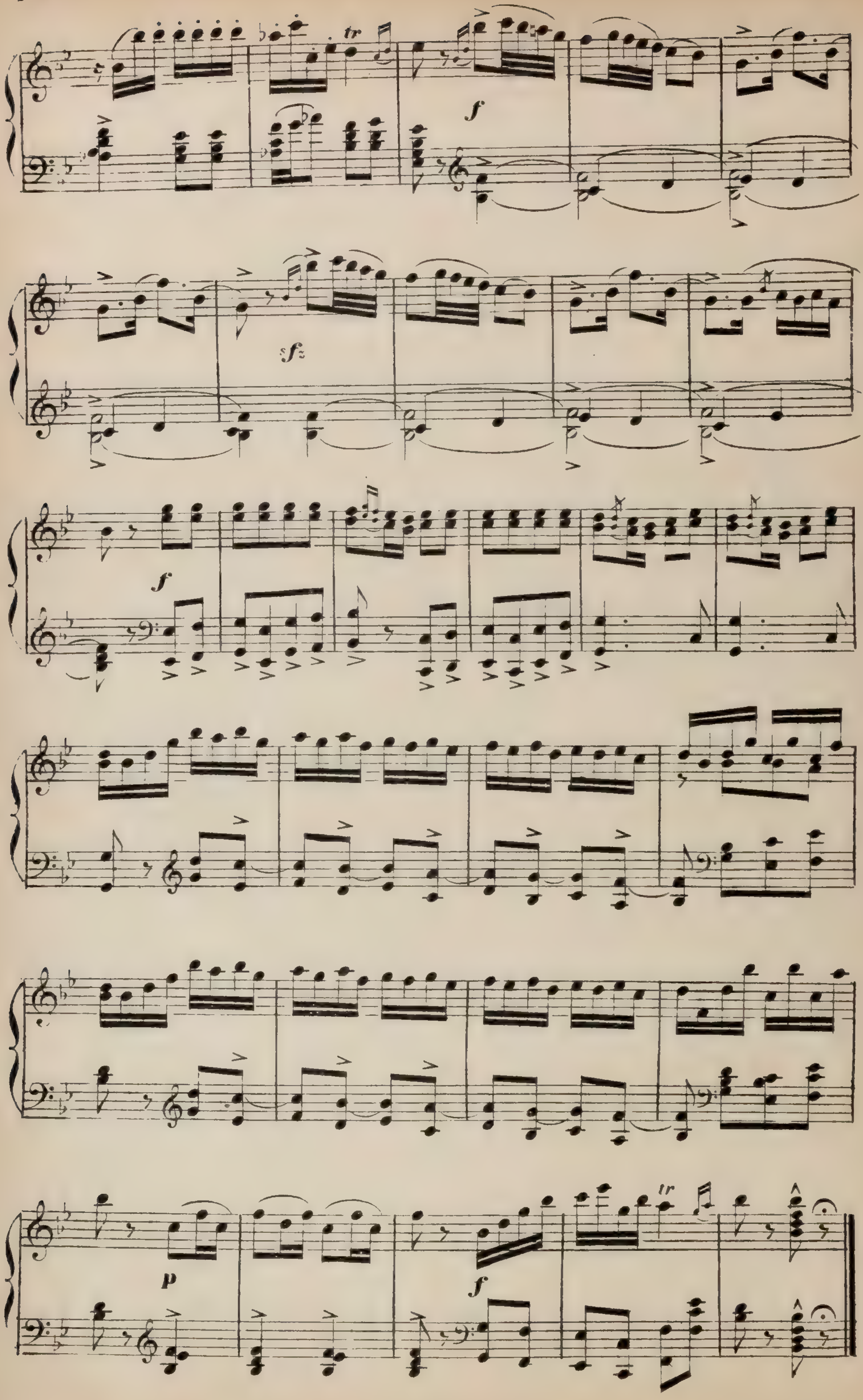
(NOCE VILLAGEOISE.)

Un cortège s'avance — c'est l'Hymen, son flambeau à la main. Accompagné de l'amour il préside à une noce de Village.

Allegretto marcato.




1º V.
f
2º V.
mf
sf
Cors.
p
1º V.
p

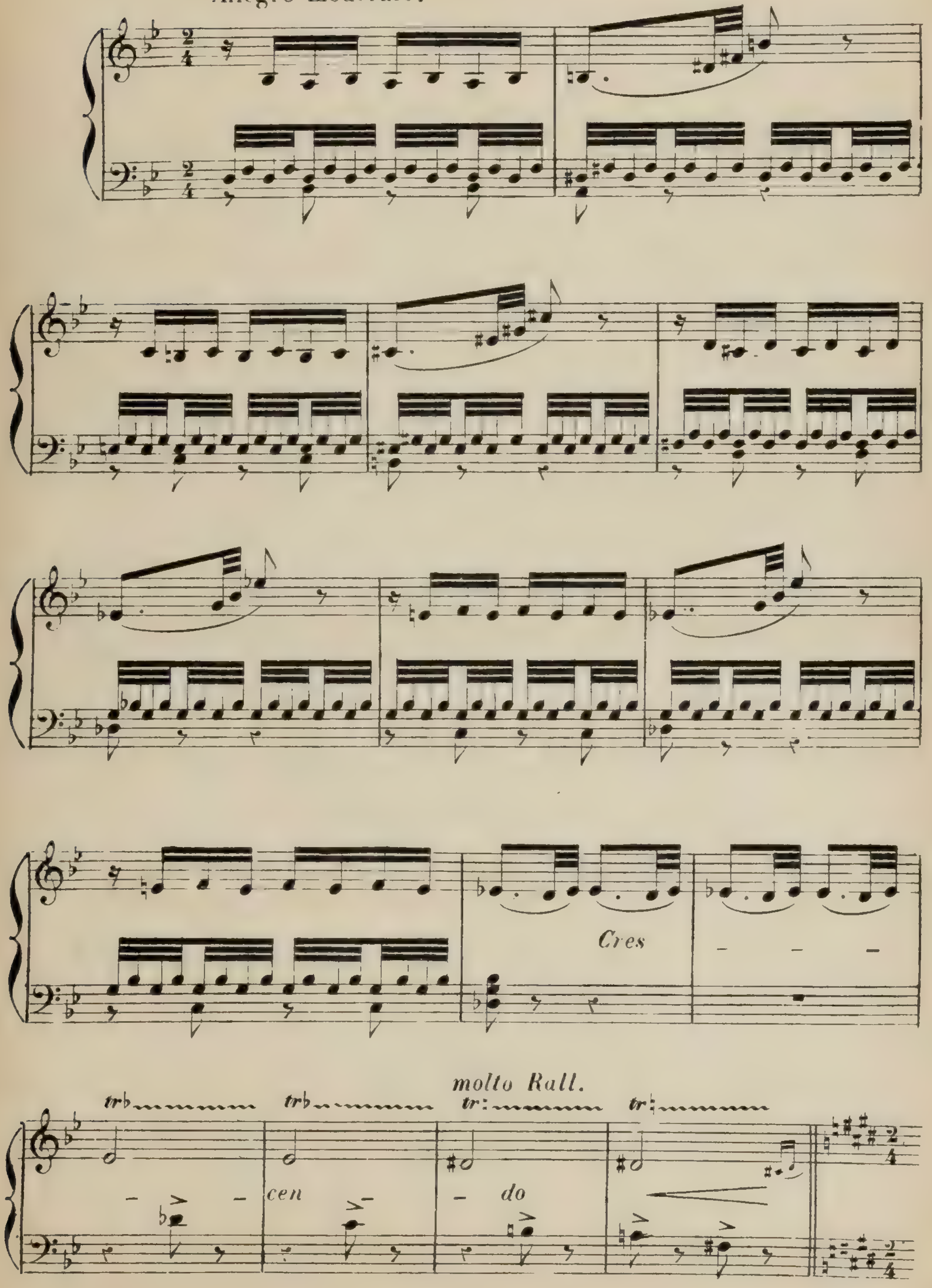

tr
f
sfz
f
p
f
tr

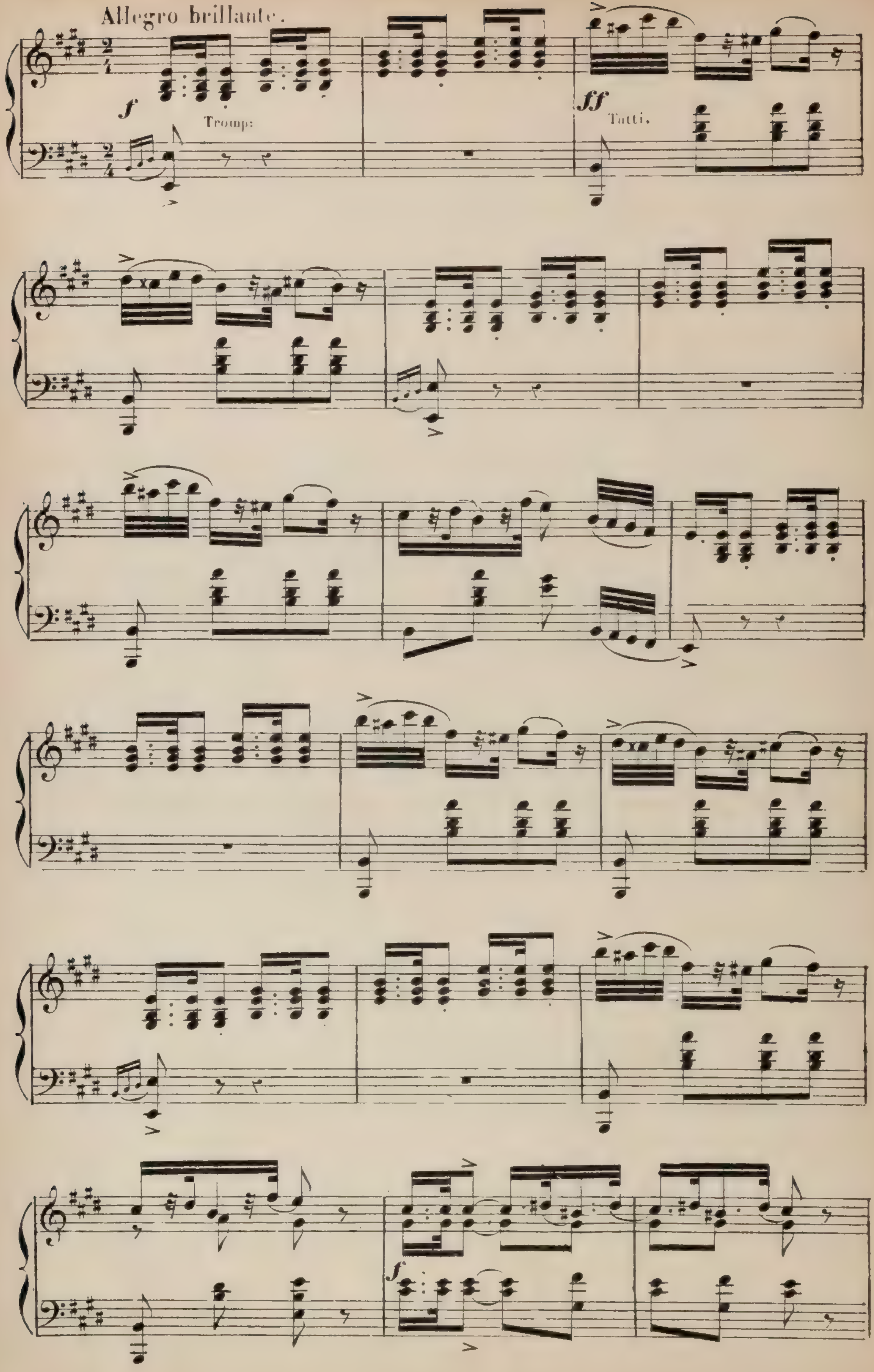
VI.

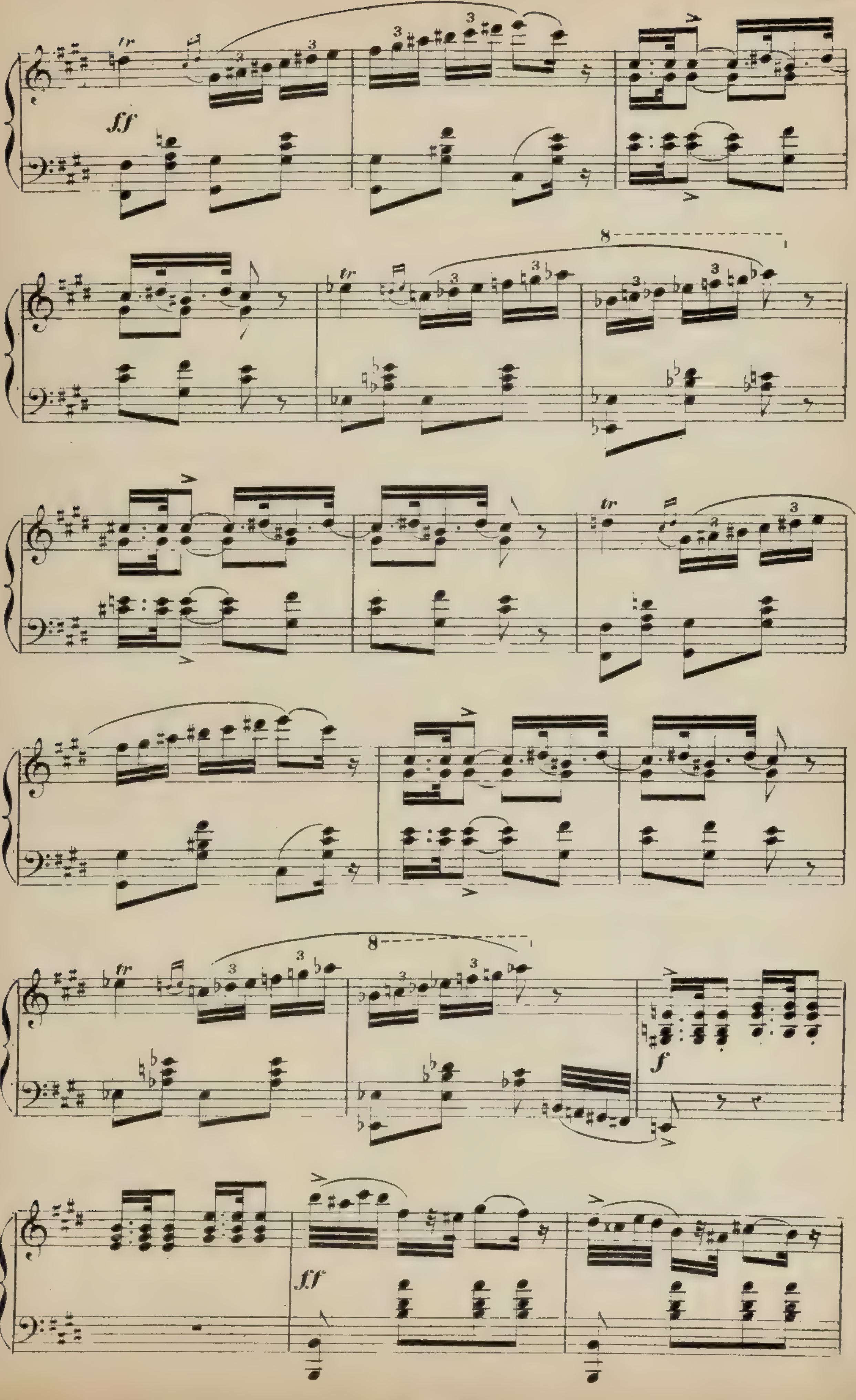
LA DISCORDE et la GUERRE.

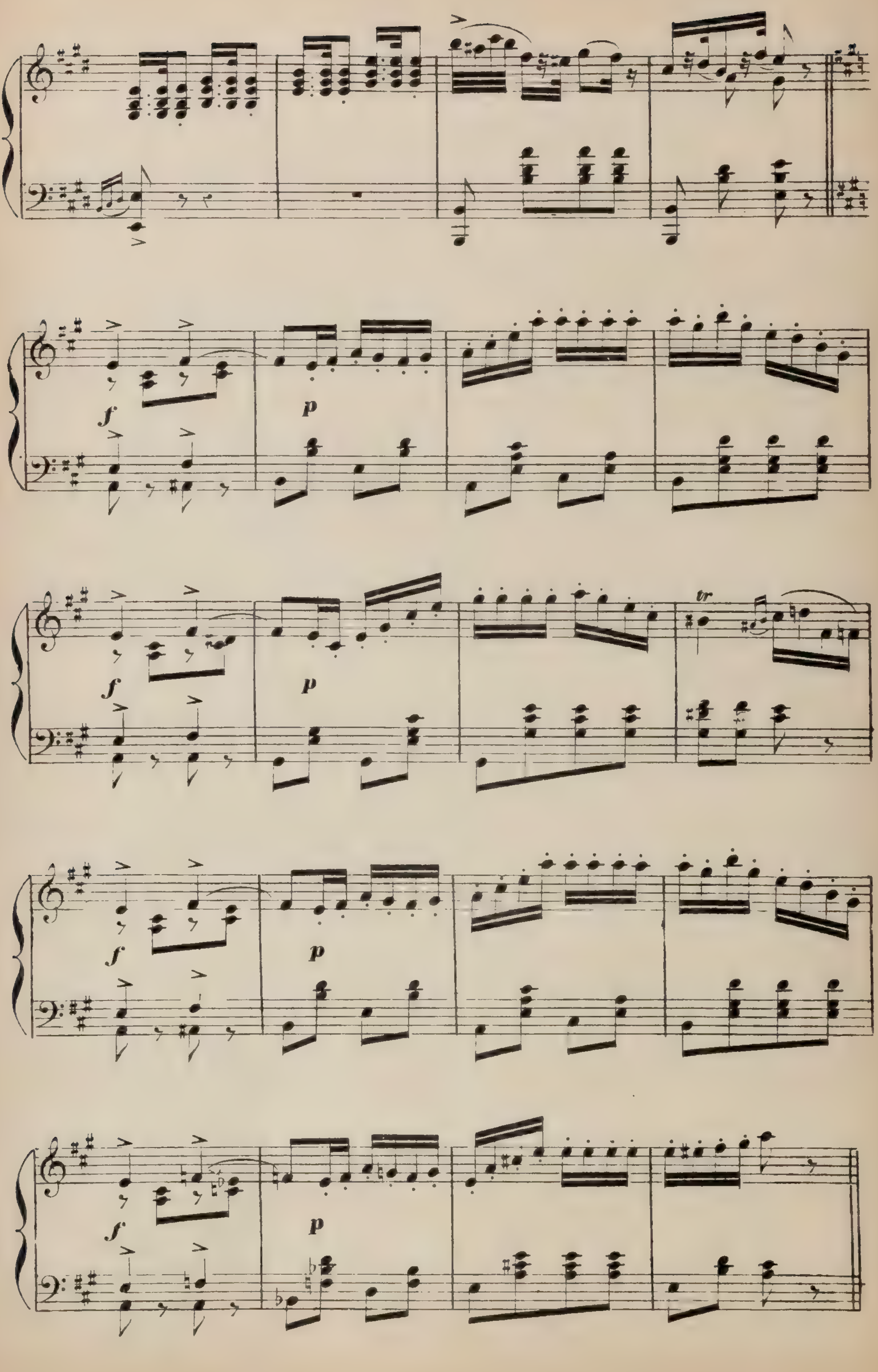
À ces tableaux riants succède la discorde! Des sons lugubres emplissent les airs. C'est la guerre! c'est le tocsin!

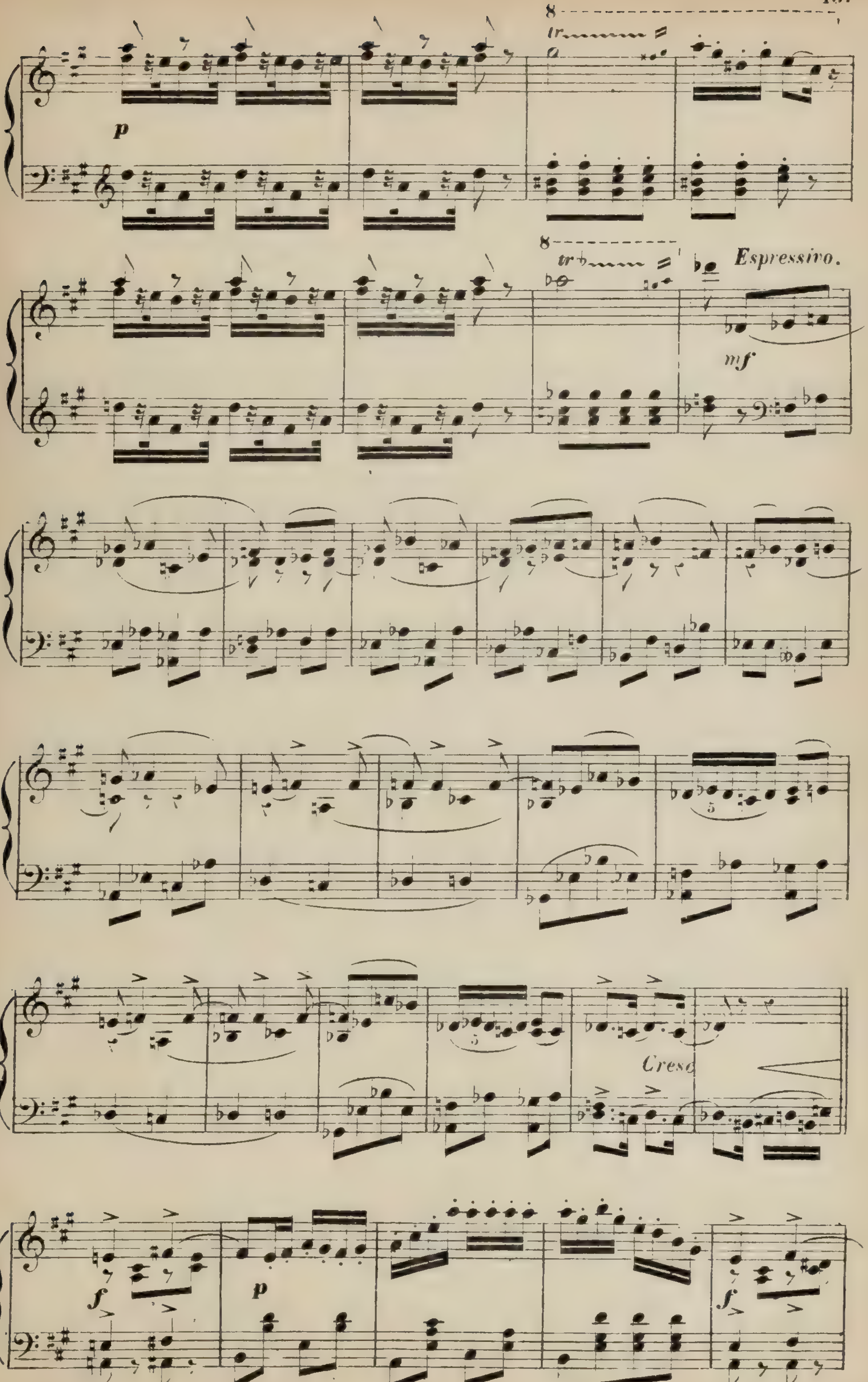
Allegro moderato.

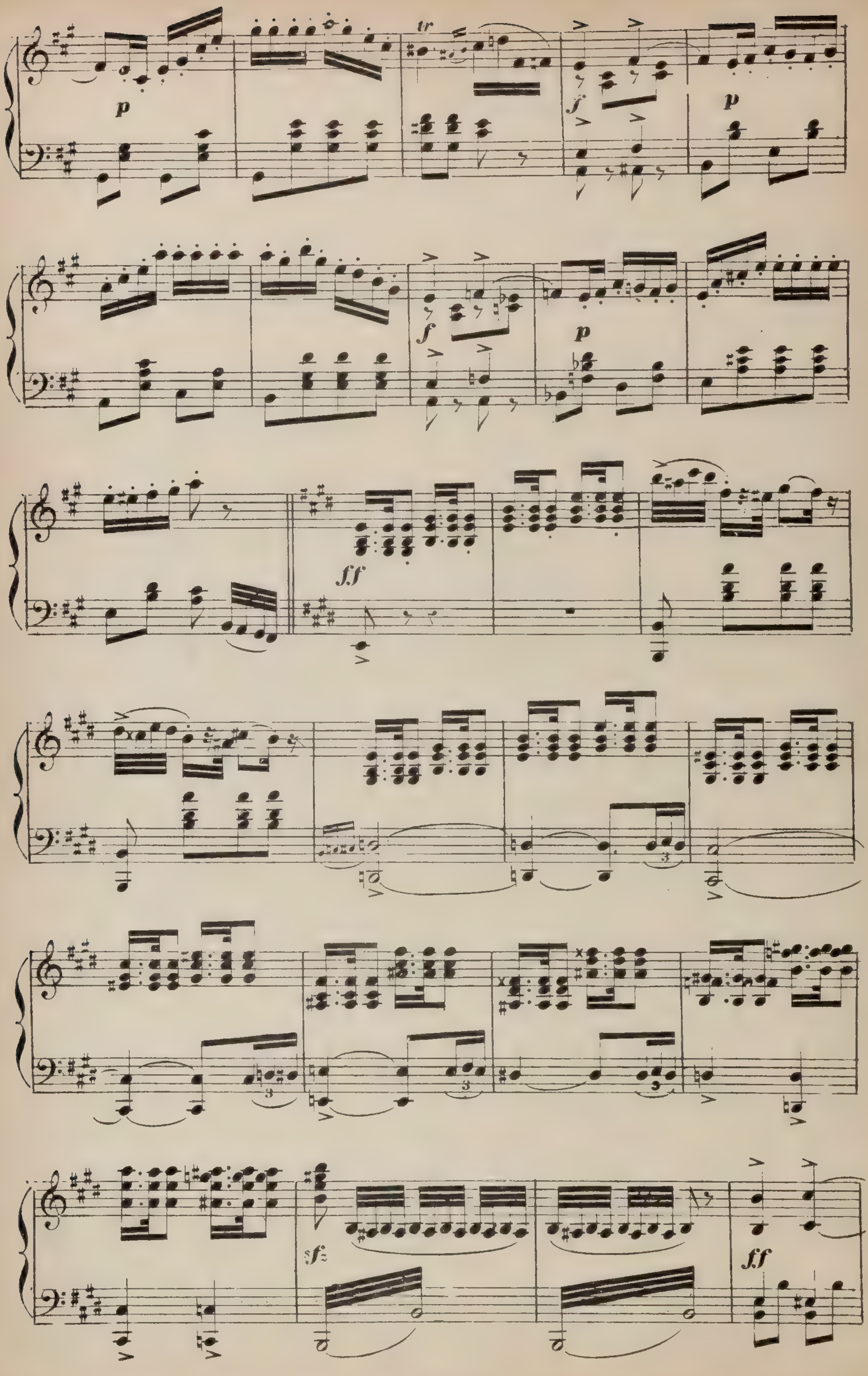


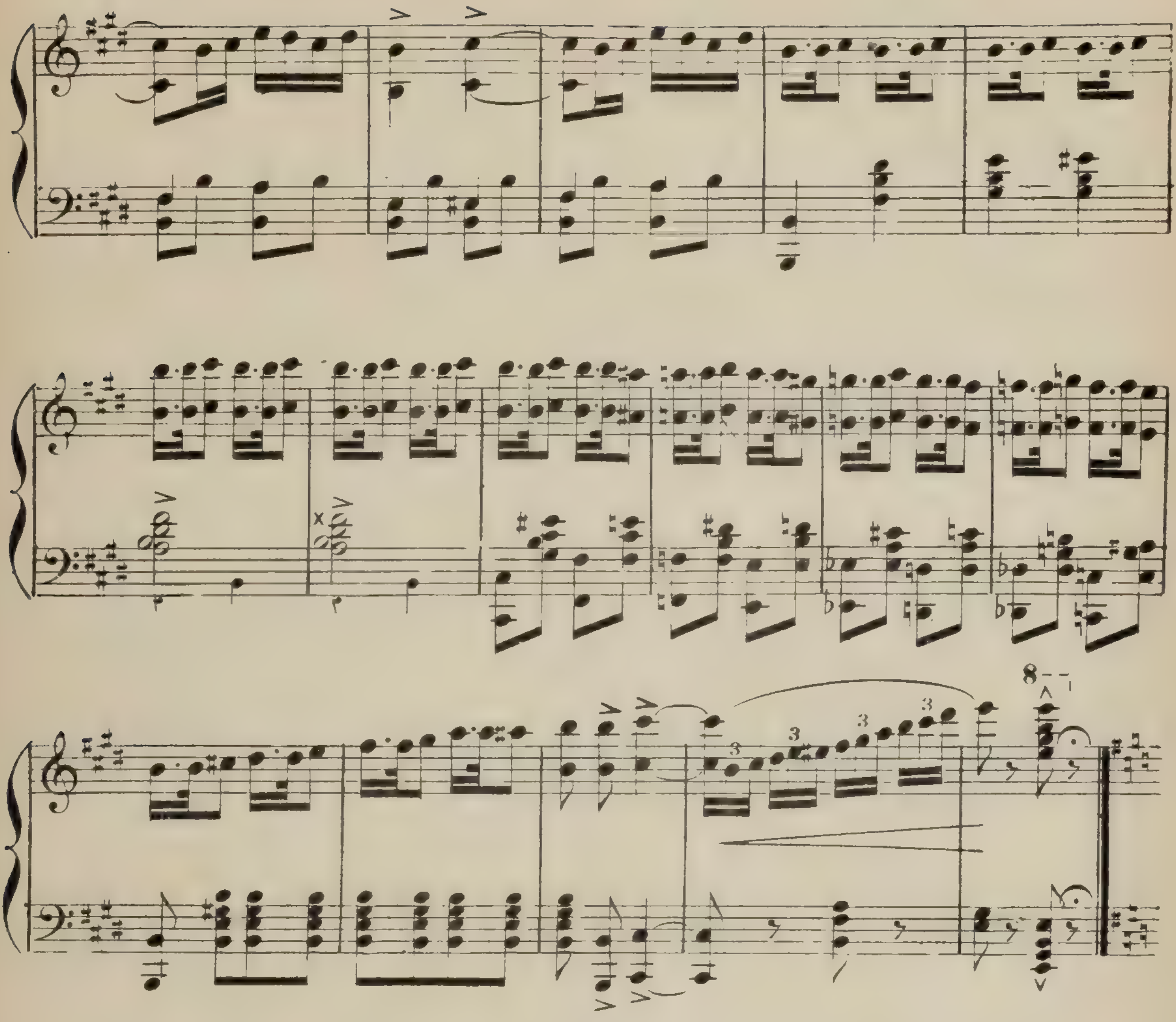

Allegro brillante.
f
Troup:
ff
Tutti.
f


tr
ff
tr
tr
tr
f
ff


f
p
tr

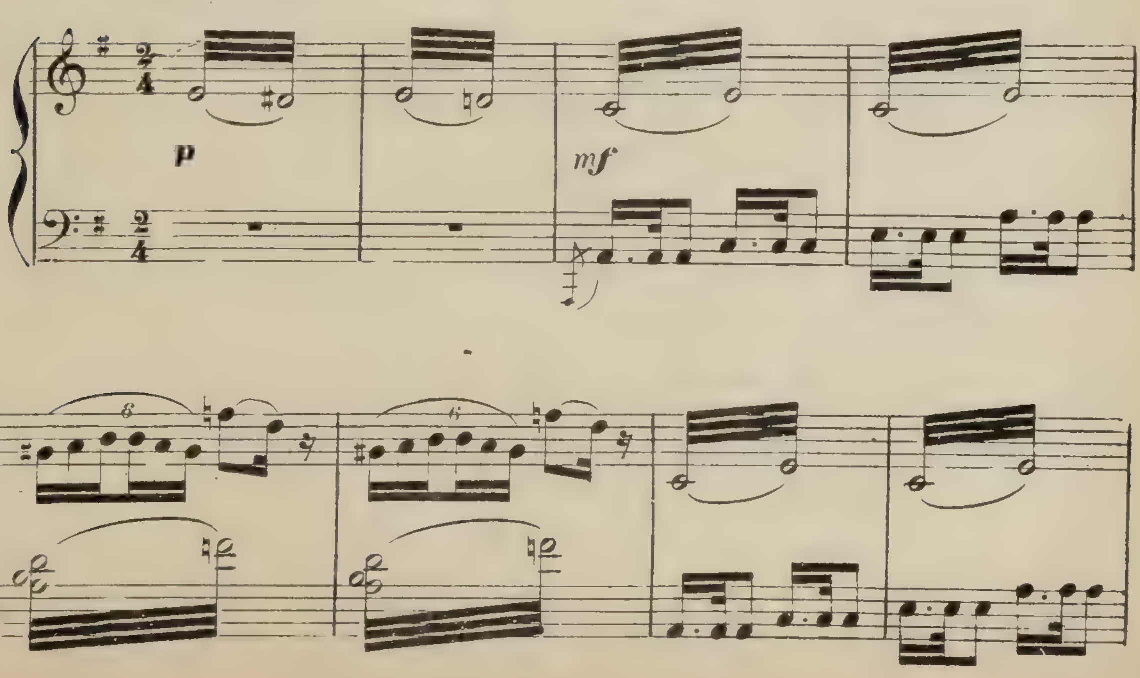

Espressivo.
Cresc

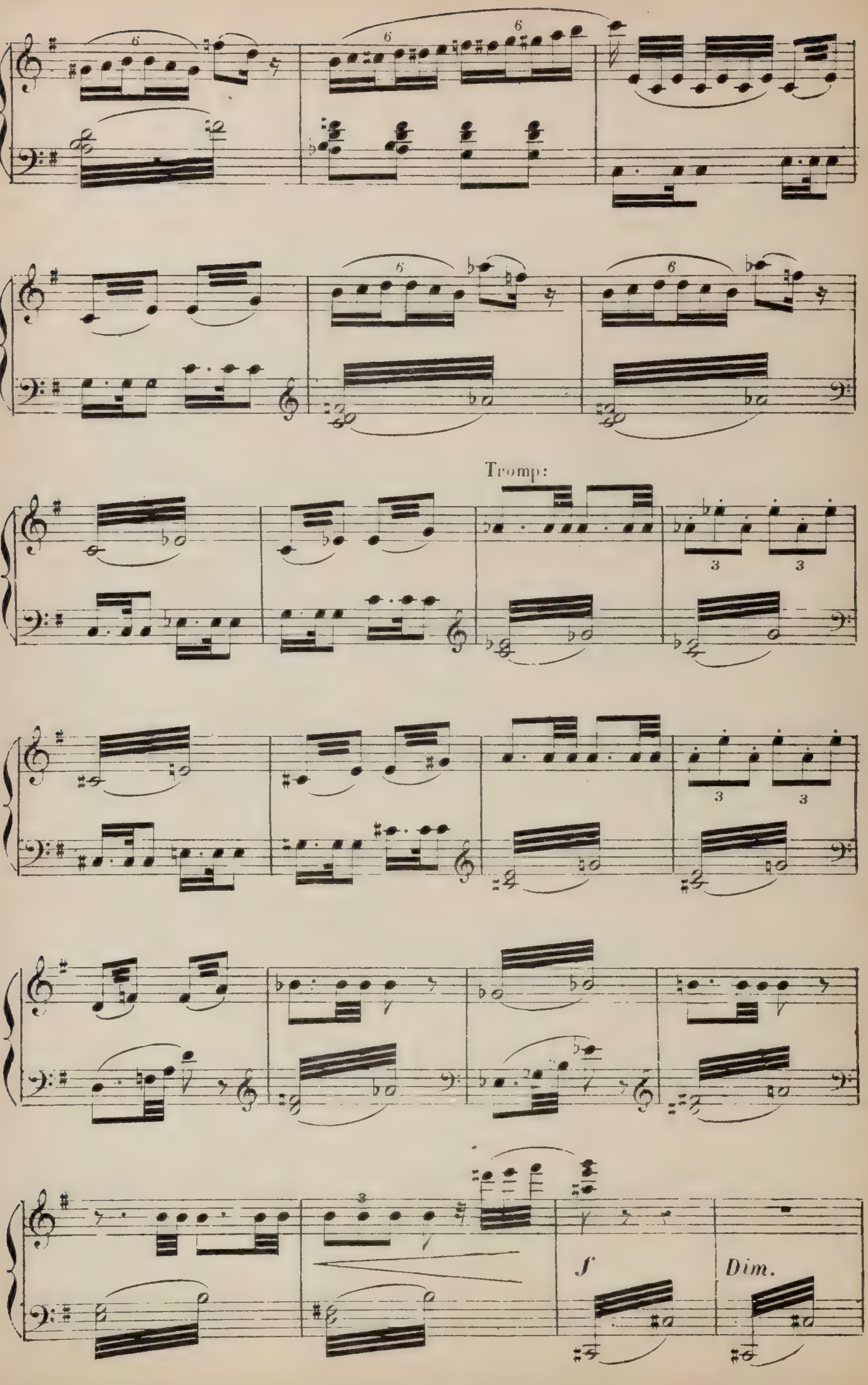

p
tr
f
ff
sfz

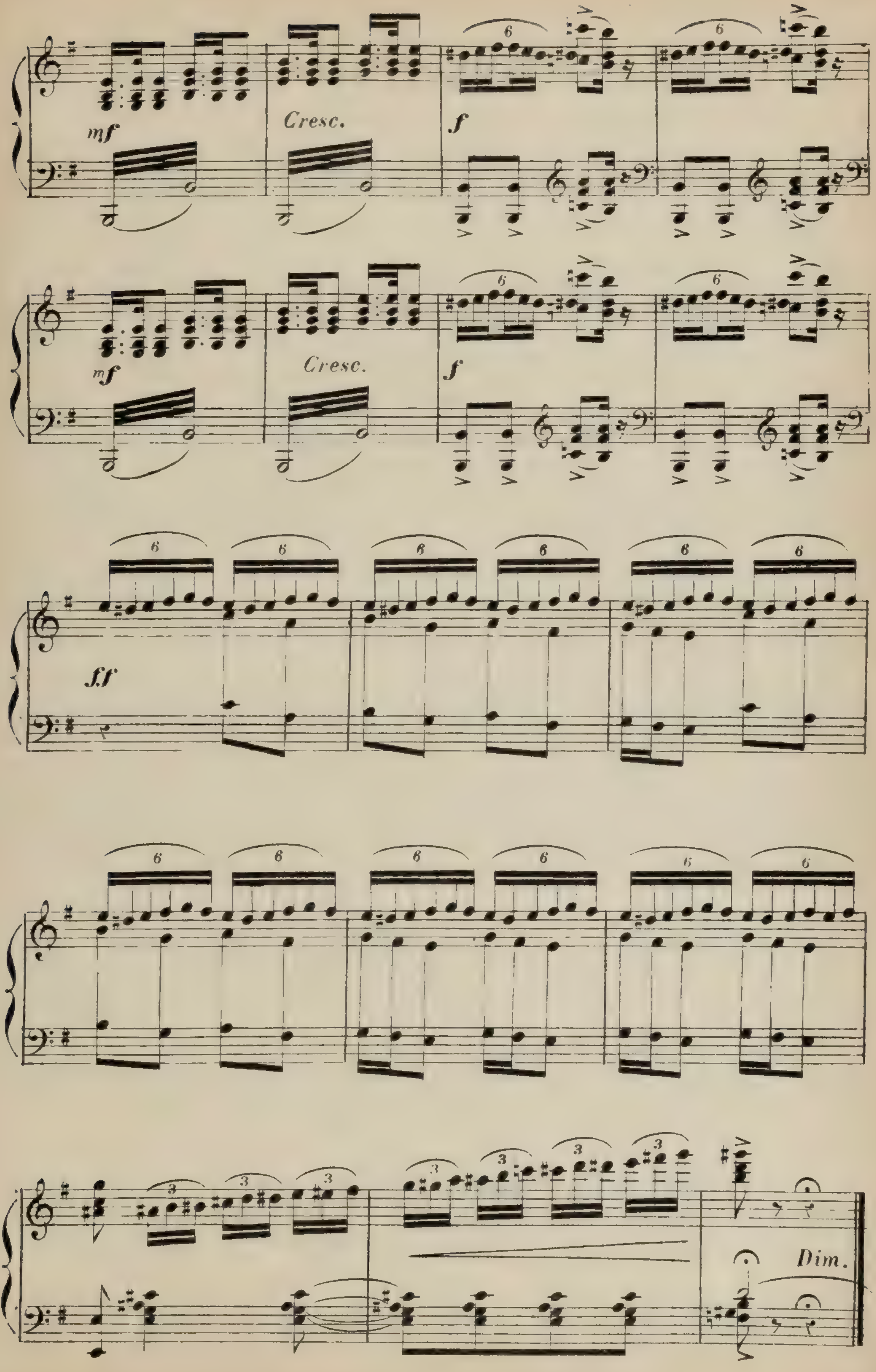


Les armes sont levées, la di orde excite les guerrières! les eurs de l'incendie éclairent le ciel obscurci...

même mouv!



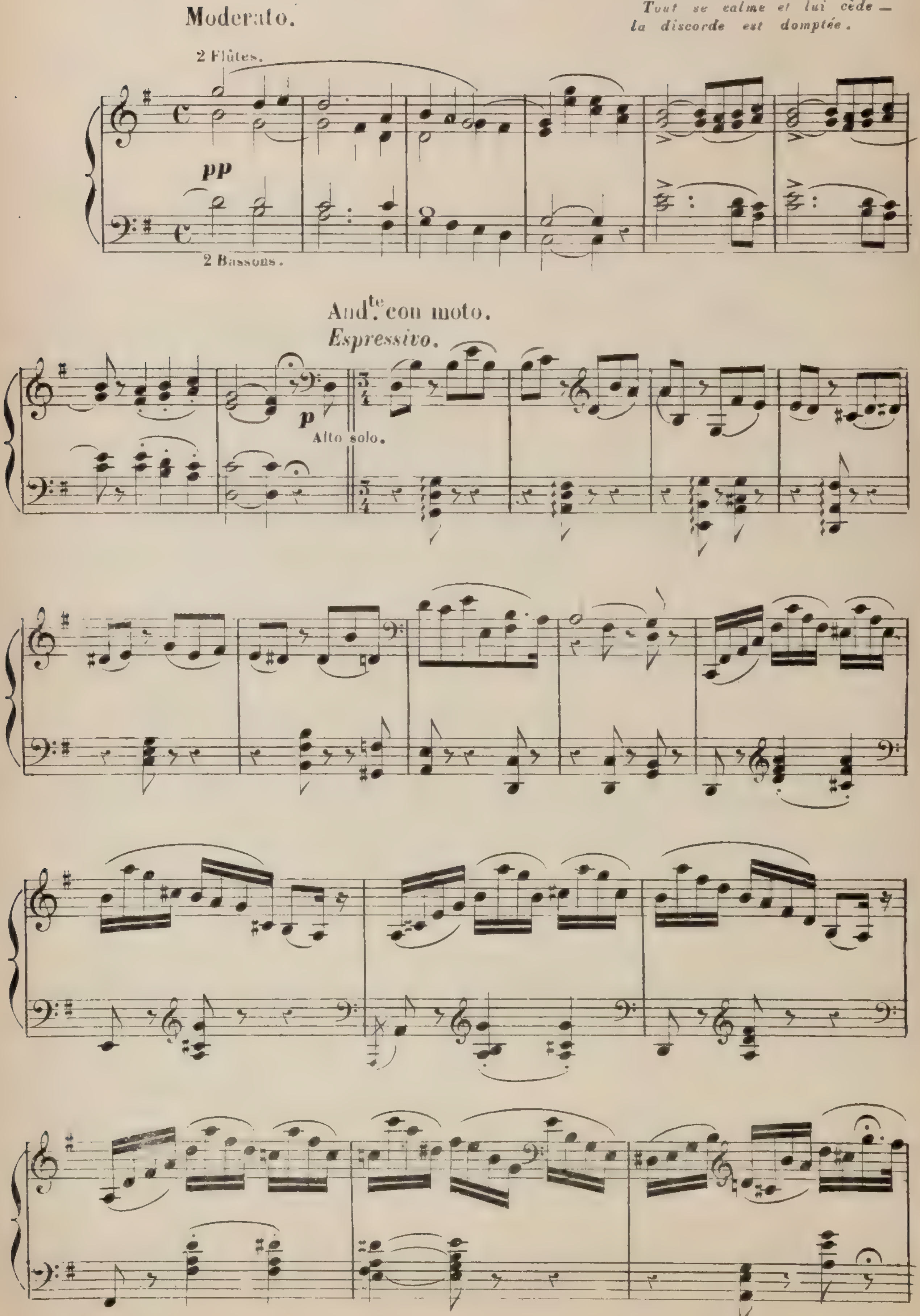

Tromp:
f
Dim.

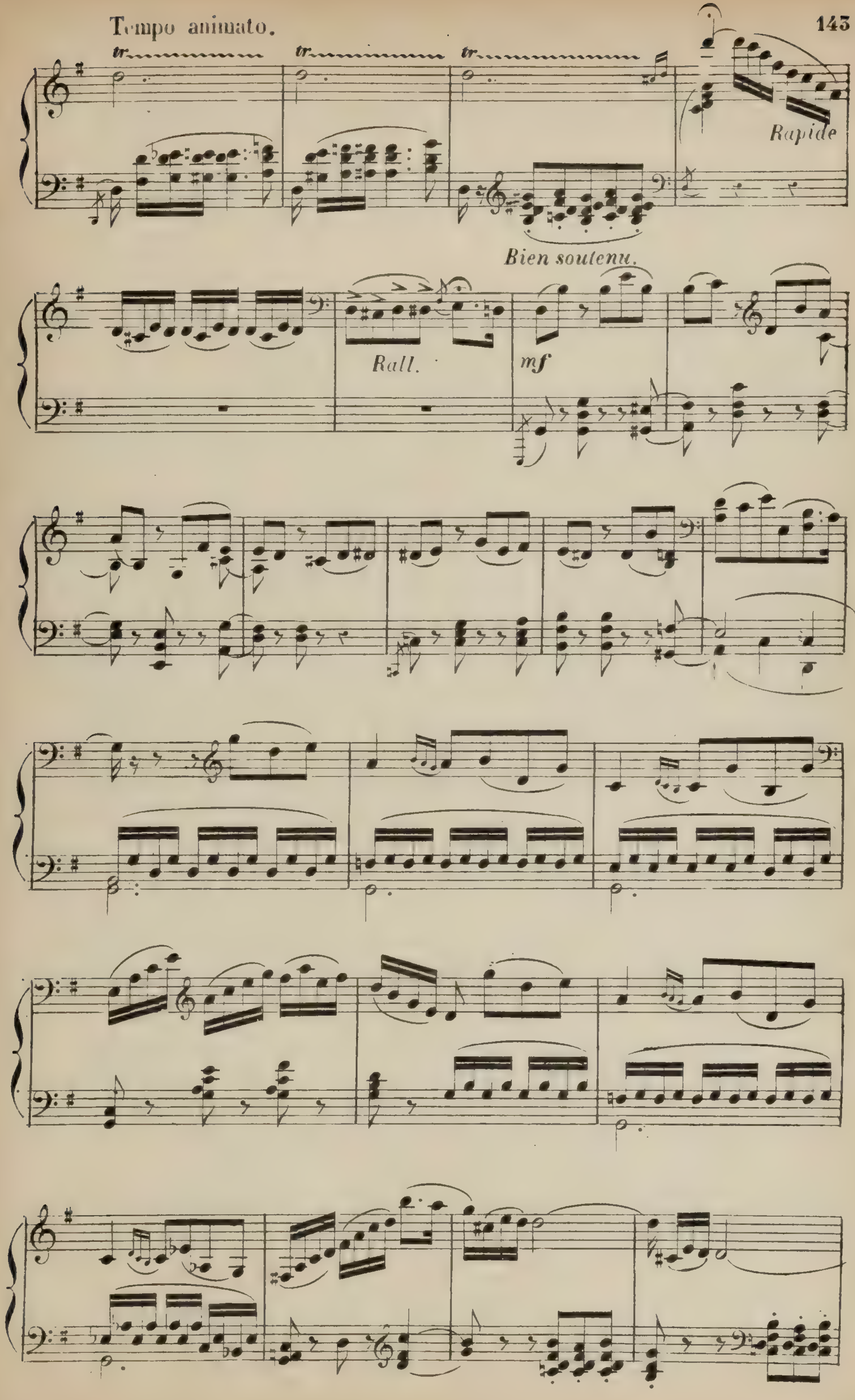

mf
Cresc.
f
mf
Cresc.
f
ff
Dim.

VII.

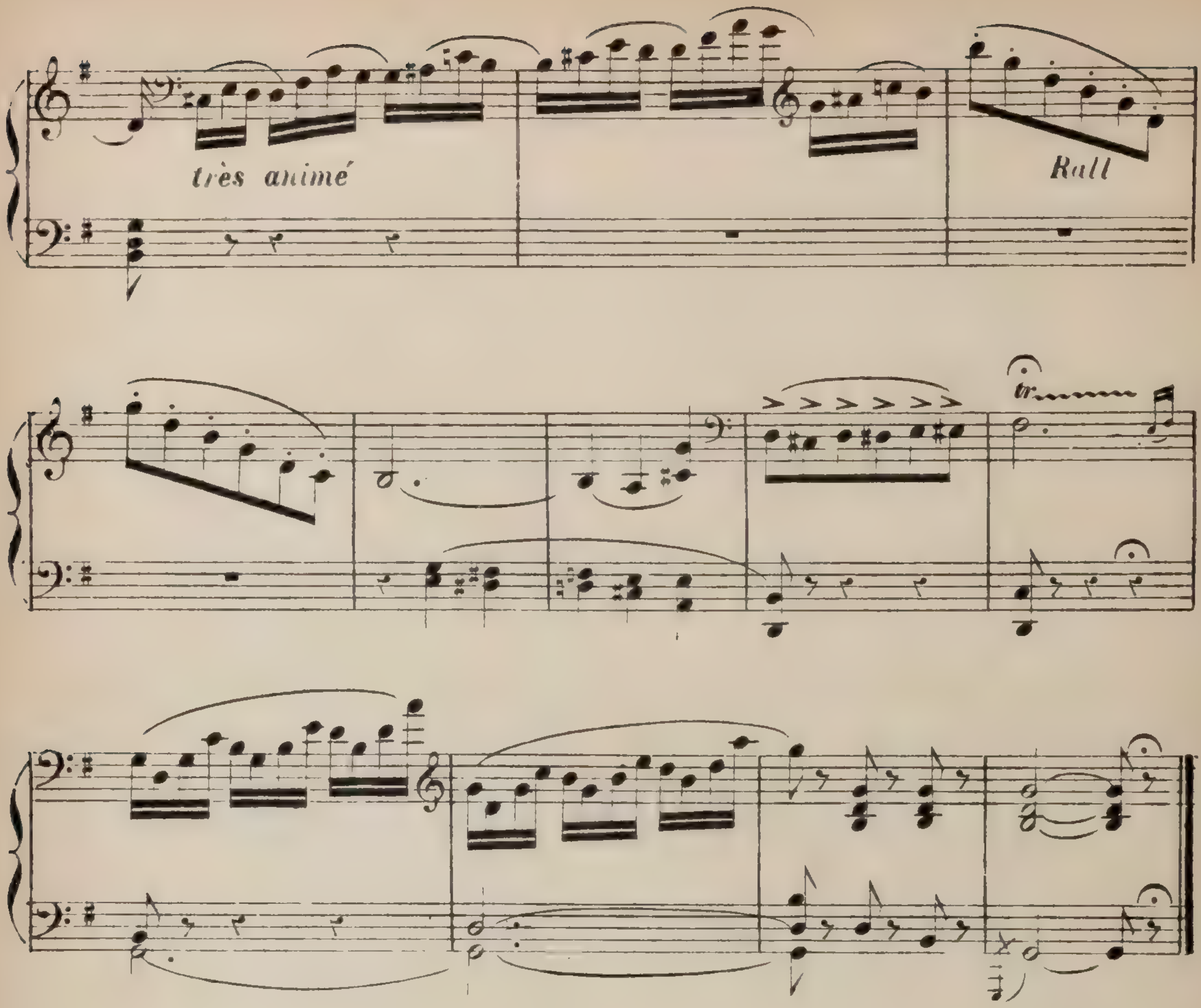
LA PAIX.

La paix paraît, son rameau d'olivier à la main.
Tout se calme et lui cède — la discorde est domptée.

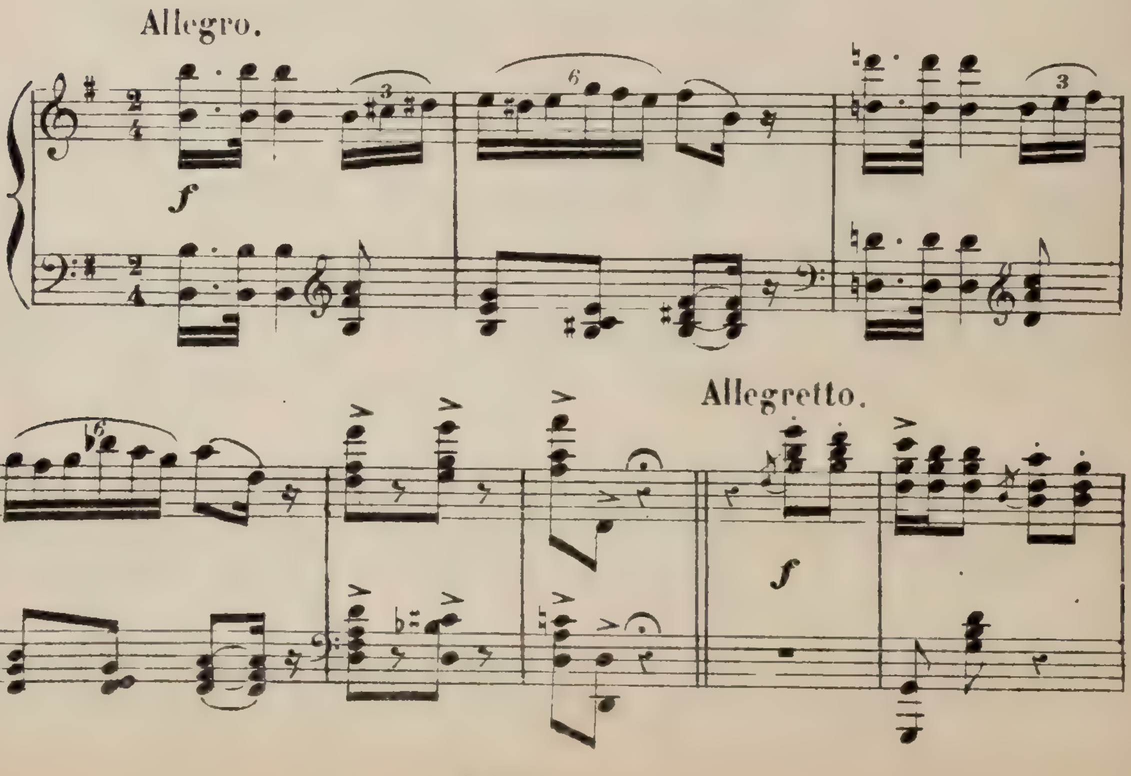


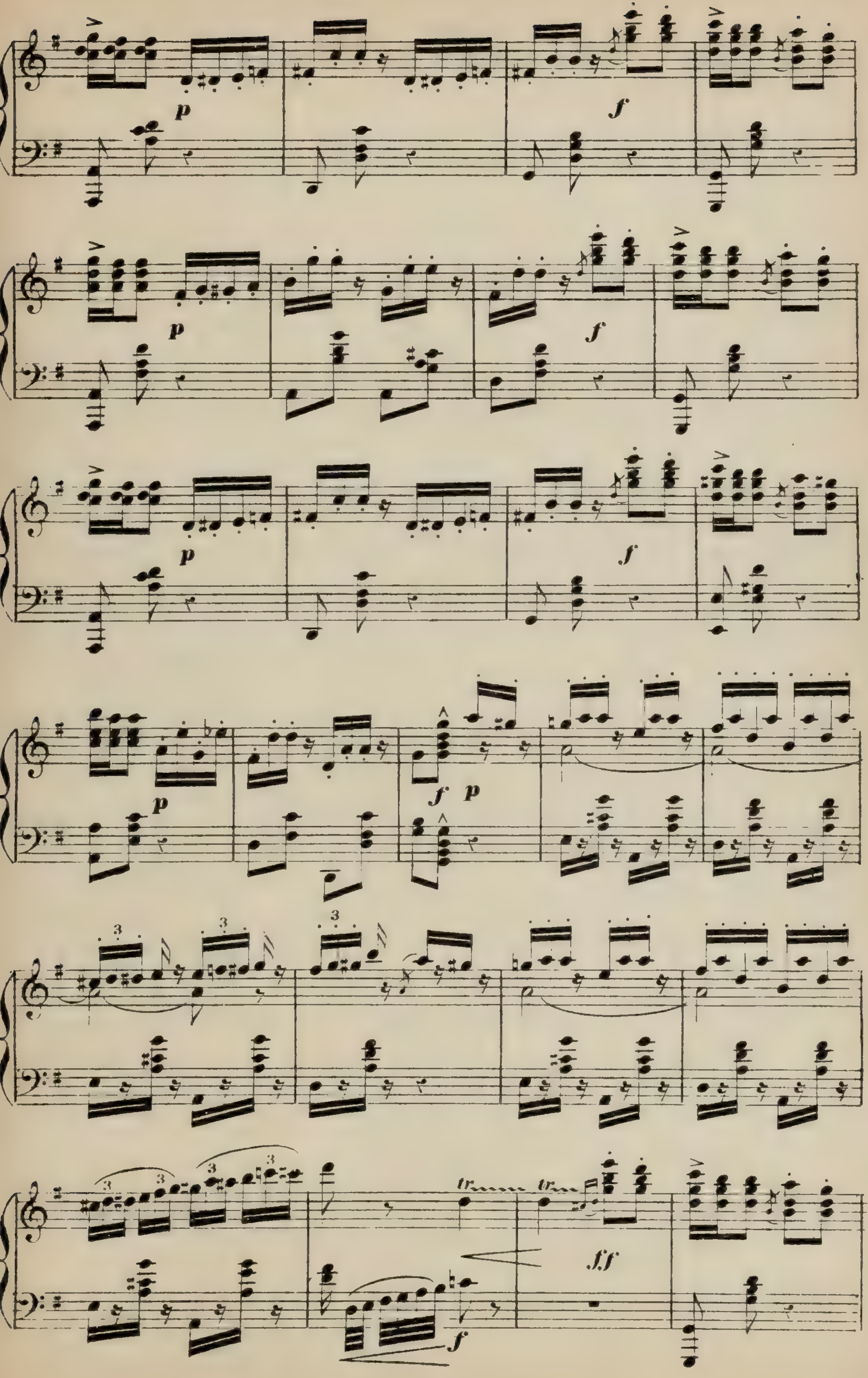


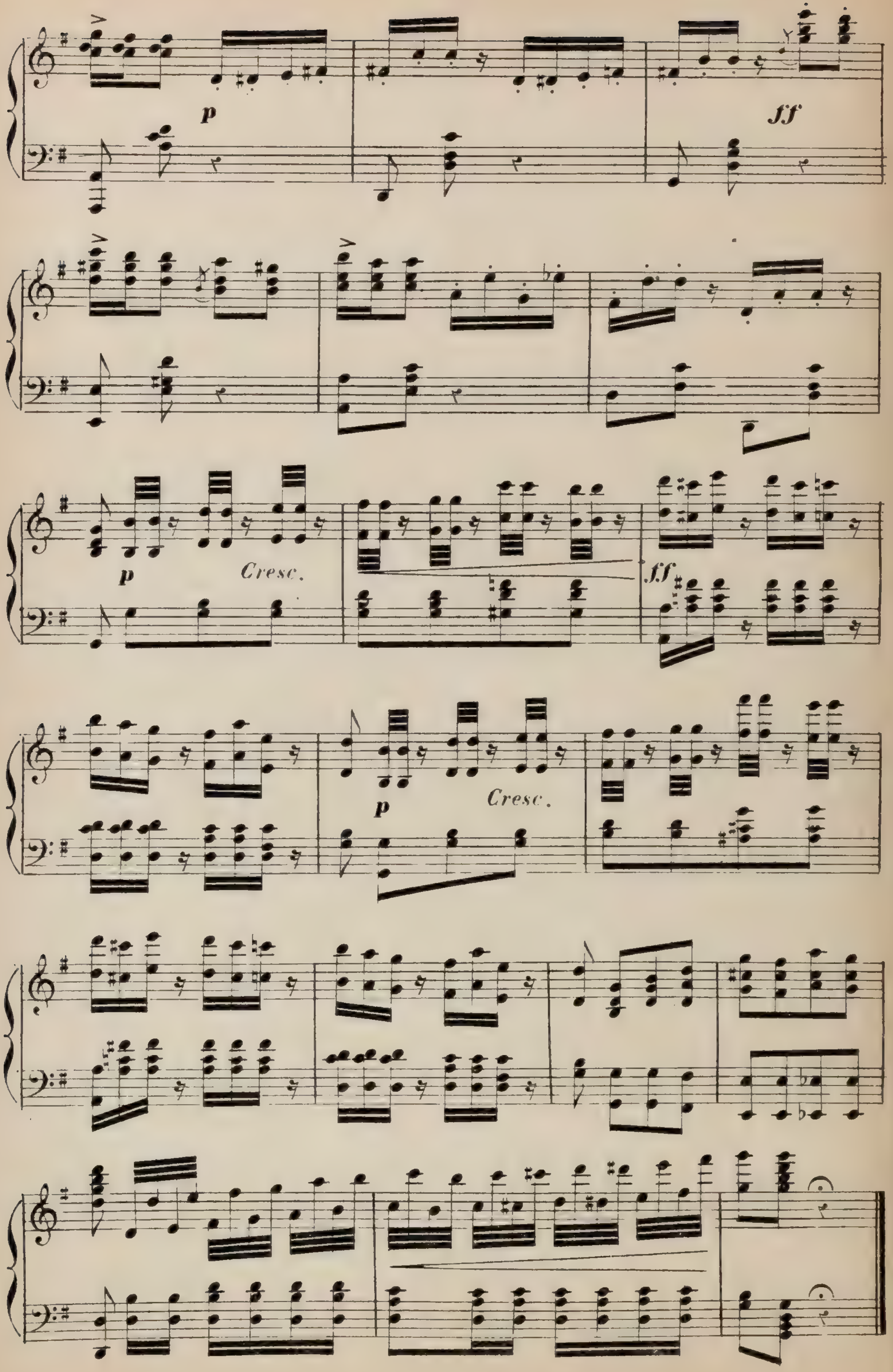
Tempo animato.
tr
Rapide
Bien soutenu.
Rall.
mf



DANSE DE FÊTE.





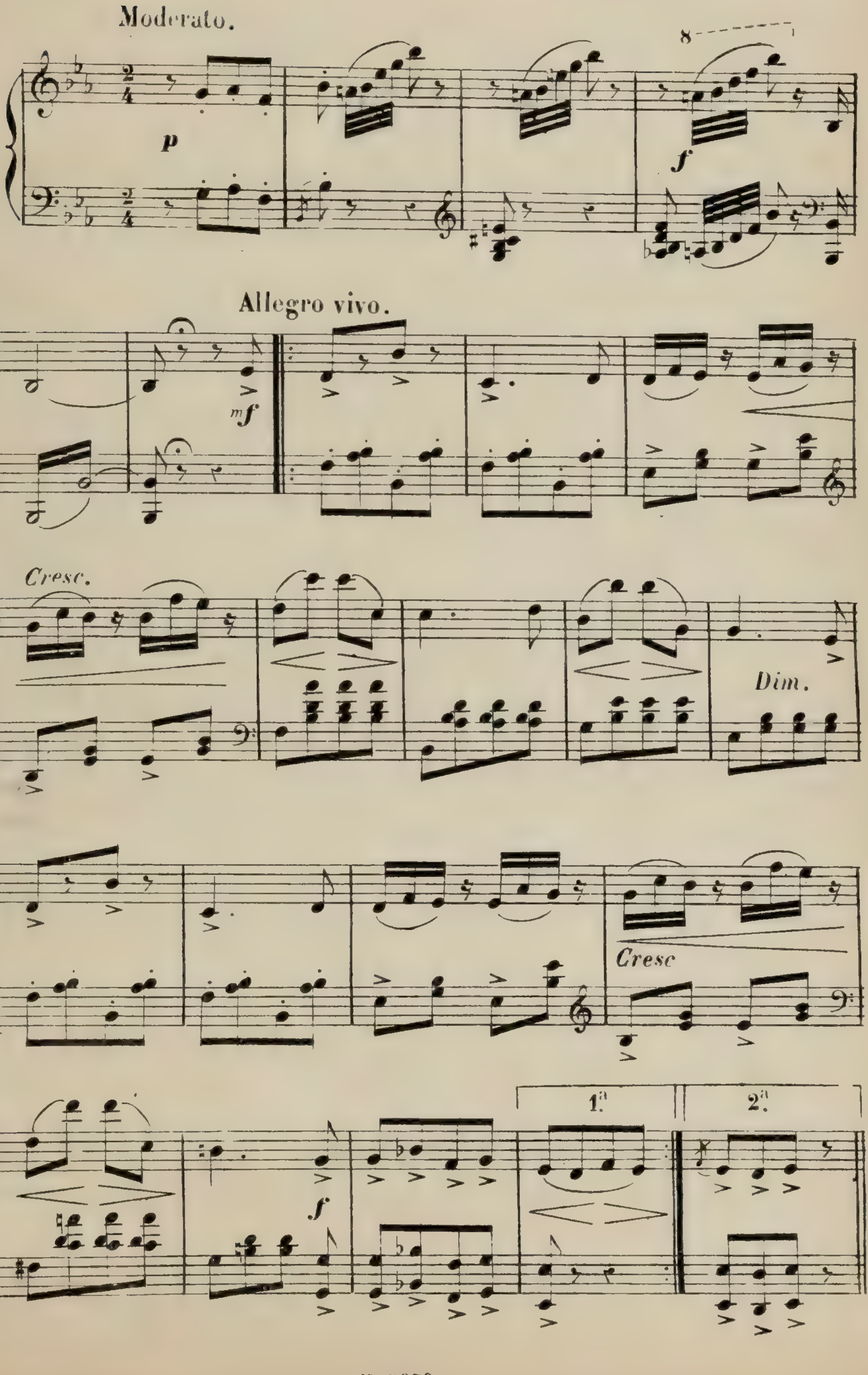


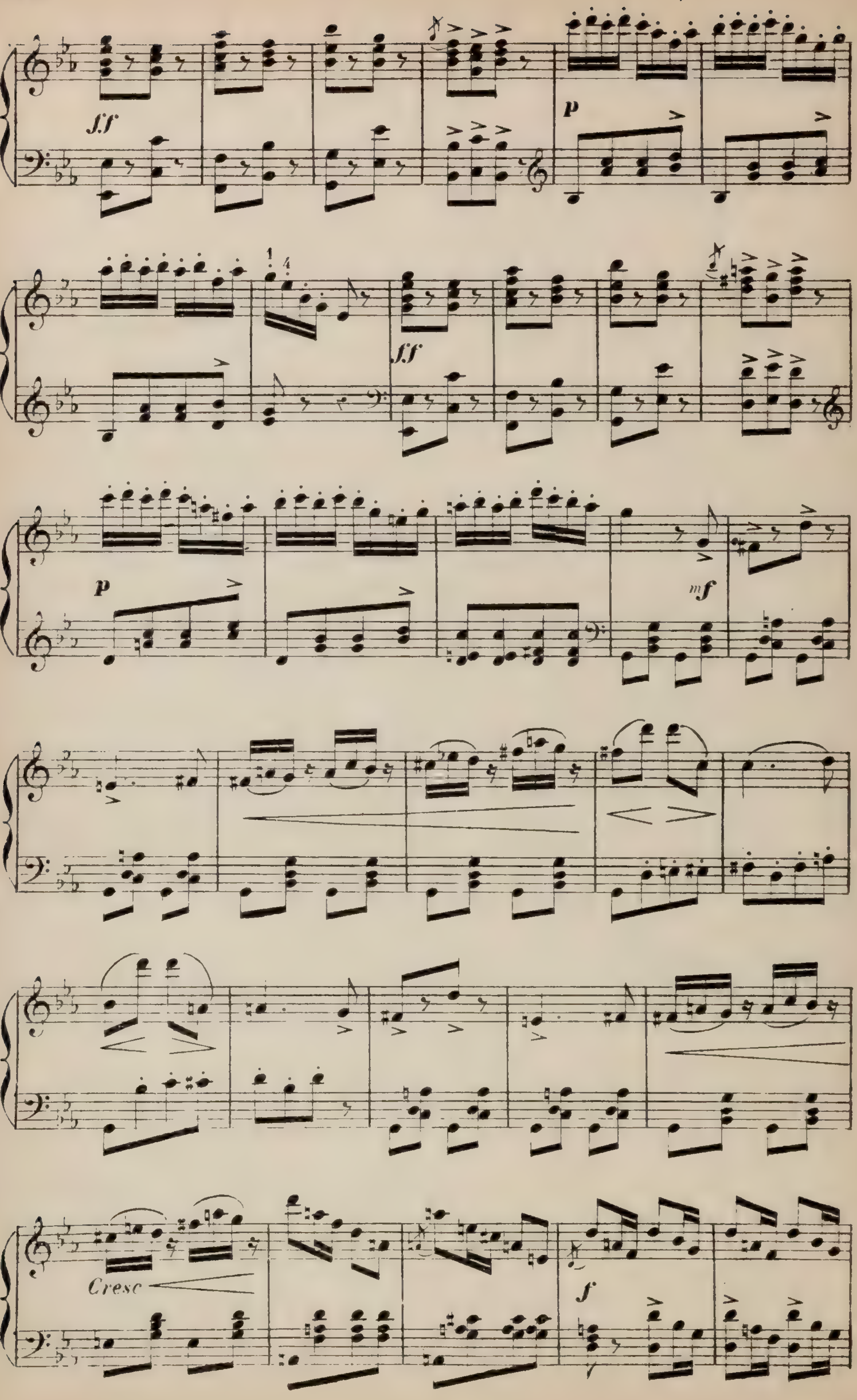
p
ff
p
Cresc.
ff
p
Cresc.

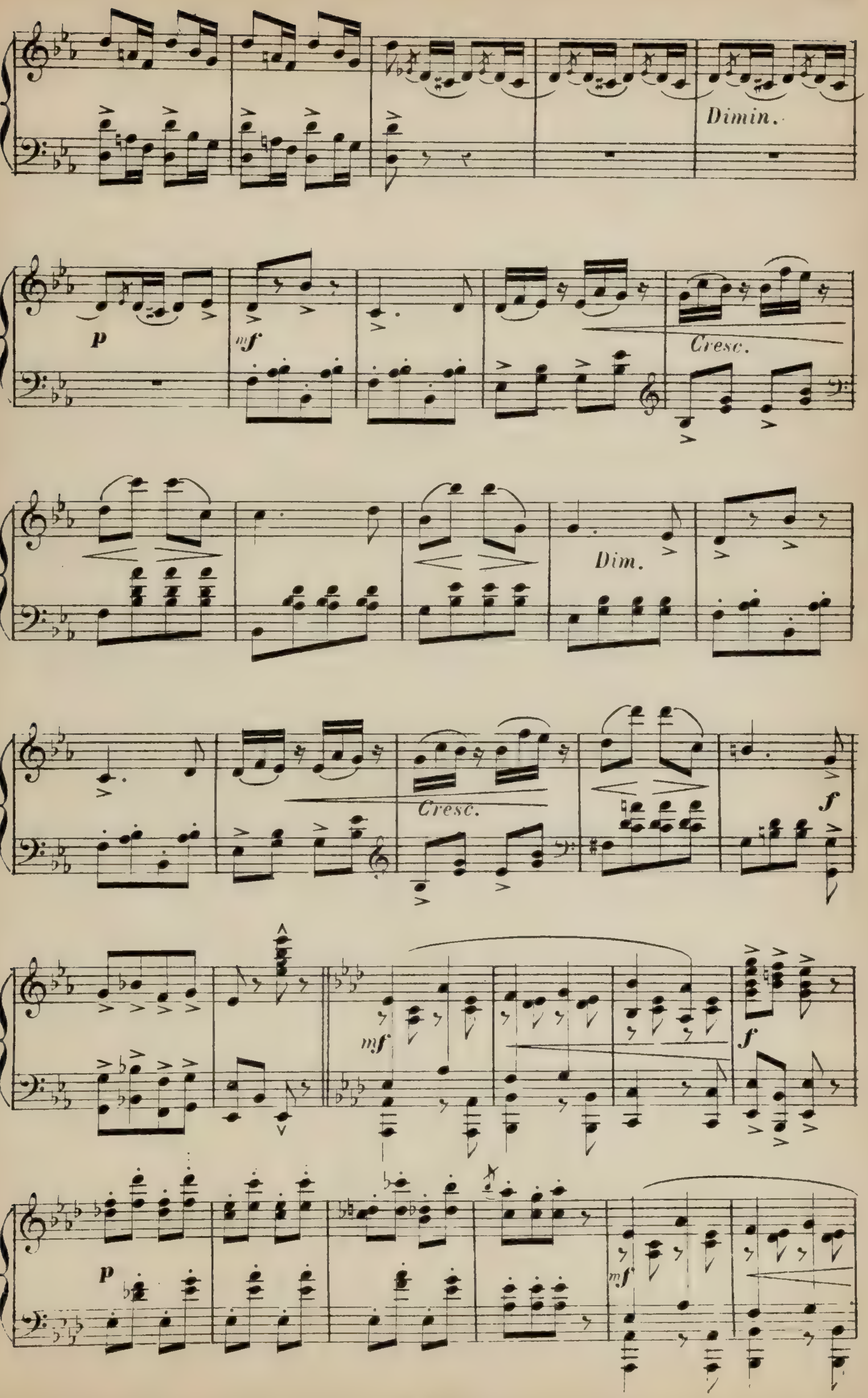
VIII.

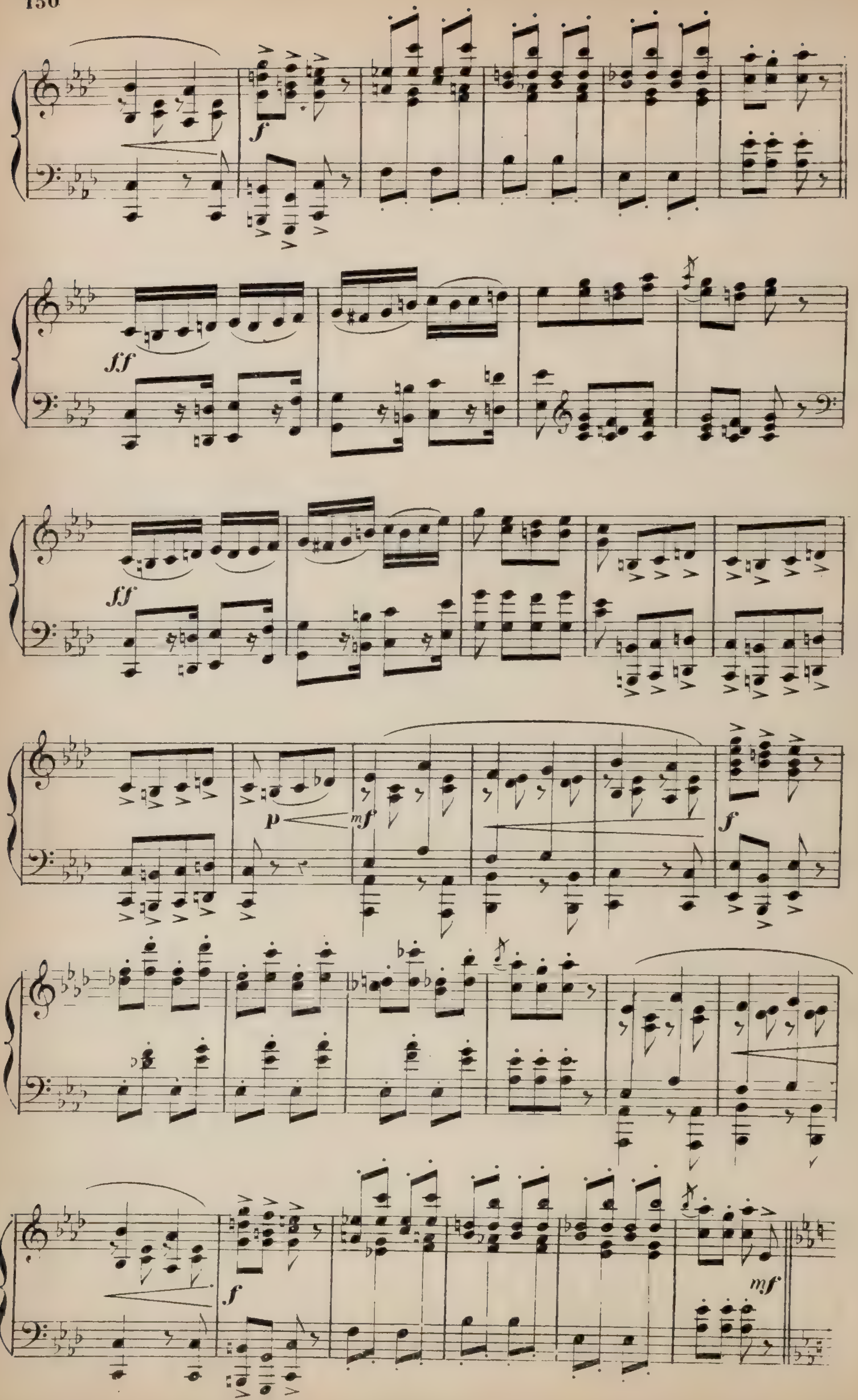
GALOP FINAL.

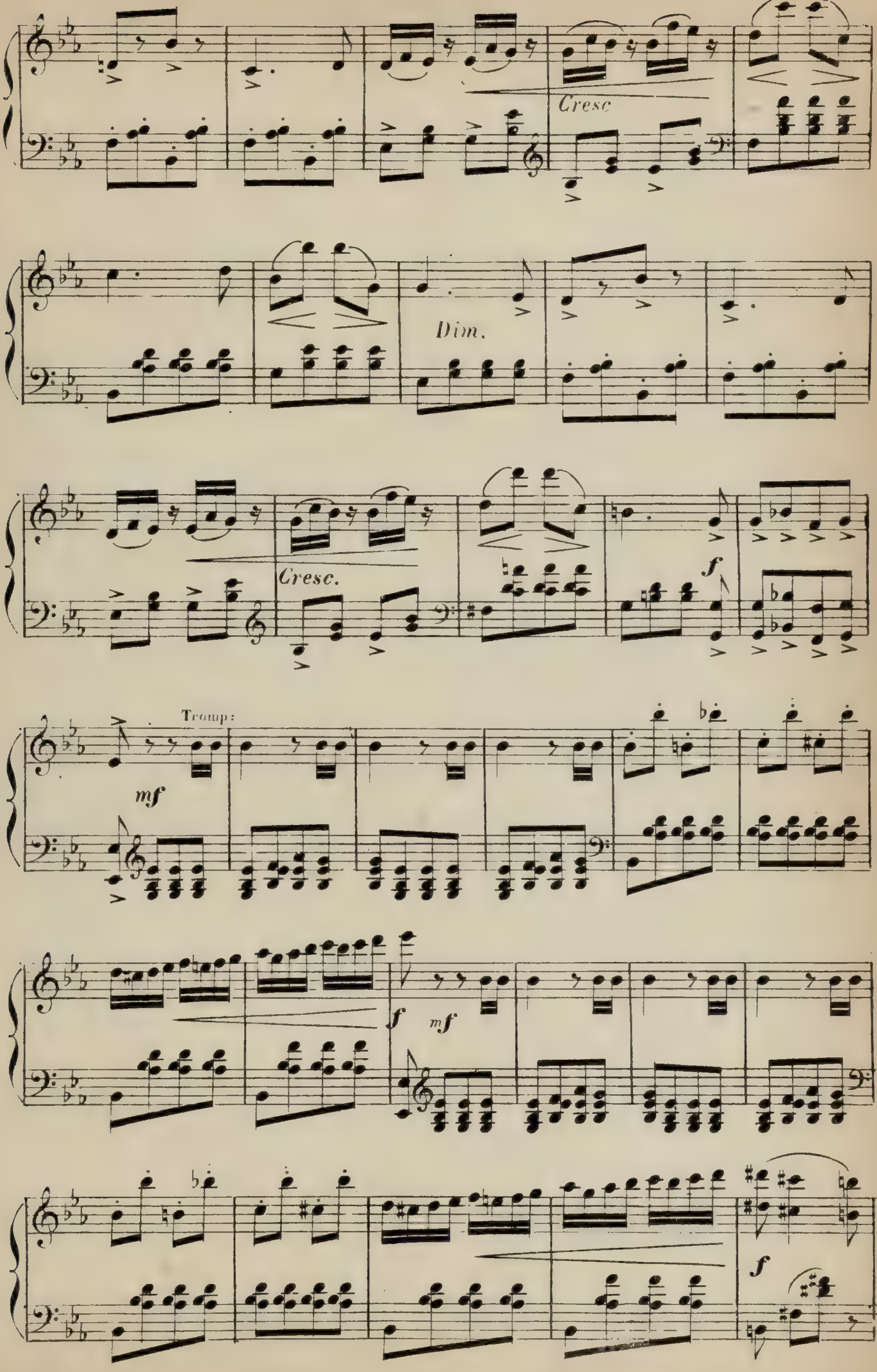
Les Heures du soir et de la nuit paraissent, amenant le cortège des plaisirs et des jeux.

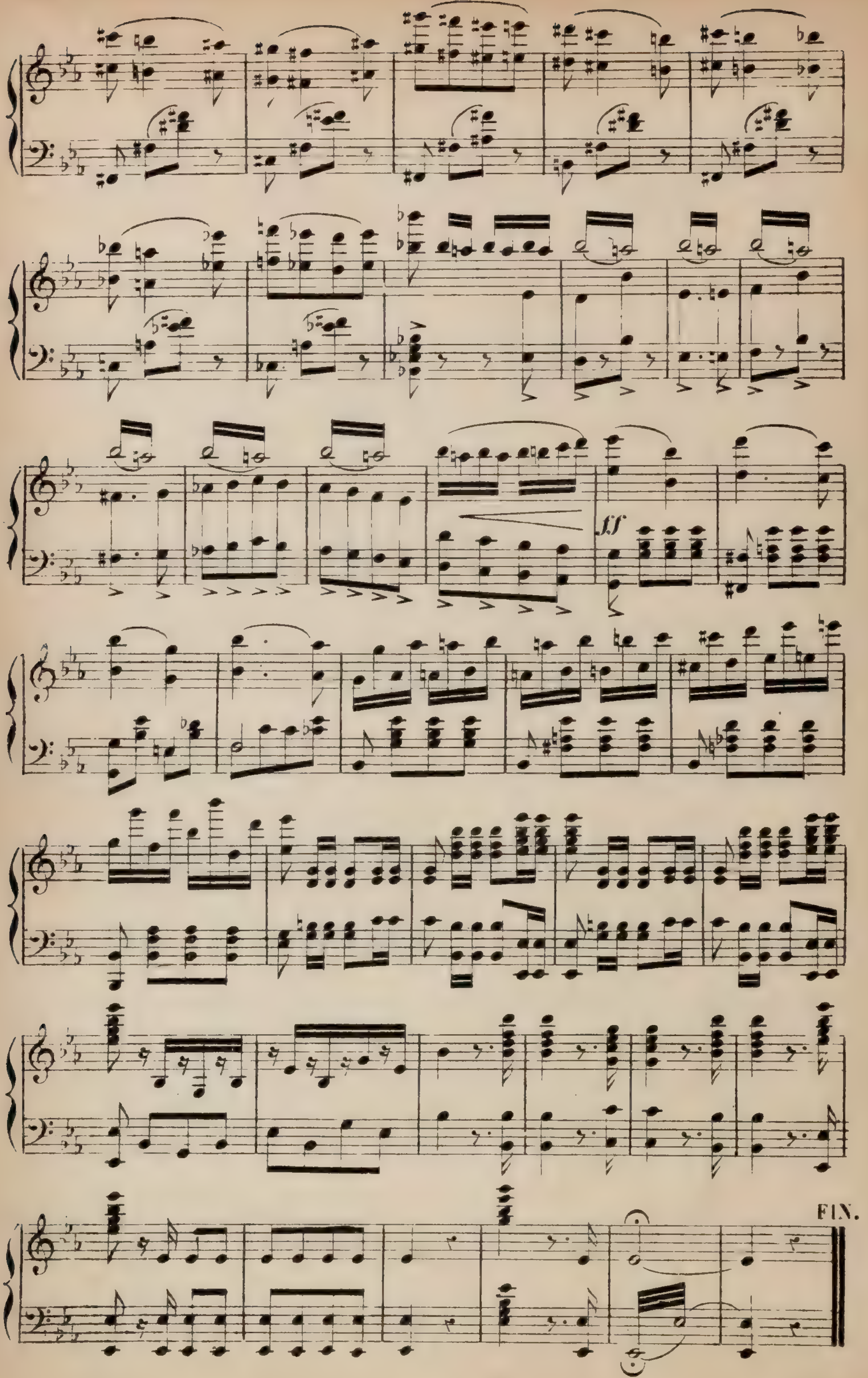



Cresc


Dimin.
p
mf
Cresc.
Dim.
Cresc.
f
mf
f
p
mf


f
ff
ff
p
mf
f
f
mf


Cresc
Dim.
Cresc.
Tromp:



Imp. Delanchy 51-53 Fg. St Denis.